El hogar

25 DE NOVIEMBRE DE 1938
Año XXXIV Núm. 1519

Agua de Colonia
Flores del Campo
Agua de Colonia Flores del campo
Industria Argentina
Cont. neto 380 cm³
FLORALIA MADRID BUENOS AIRES
RIBAS
Agua de Colonia
flores del Campo
cada gota es una flor
PERFUMERIA FLORALIA
buenos aires
INDUSTRIA ARGENTINA

Año XXXIV - Núm. 1519
25 - NOVIEMBRE - 1938

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER. LA CASA Y EL NIÑO

El sentimiento nacional

MUCHA gente considera, dentro de la propia tierra, que la República es sólo una expresión geográfica. Otra mucha pierde de vista el contorno de las fronteras y asimila el concepto de que la misma es una forma determinada de gobierno, un régimen político. En ambos casos se tienen realidades distintas. Se tiene la realidad del país o la del Estado. Pero no se tiene la realidad de la patria. La patria es algo más que un mapa y un gobierno. Es, por encima de todas esas cosas, un sentimiento firmemente arraigado en todos los corazones.

En las horas de peligro todas esas distintas representaciones se alían, conjugándose, por obra del fervor, en una sola, que dará la nota justa del patriotismo. Pero lo más corriente en pueblos nuevos y de composición étnica distinta, es que tiendan a disociarse. En la hora presente, por ejemplo, no sólo no aparecen conjugadas, no sólo no se sinfonizan dentro del individuo, no sólo no constituyen una melodía que envuelva al hombre con la totalidad de los hombres nacidos sobre el suelo sagrado, sino que tienden a esfumarse de la preocupación consciente, absorbidos por la acción egoísta e interesada. La voz patria, de un contenido tan generoso y estimulante, desaparece de los léxicos. Cuando aparece es para marcar la enfática mentira de los gobernantes o para disimular con ella la maniobra de los políticos. Nunca para reavivar los afanes de grandeza, para estimular la voluntad de la nación.

Dijérase que esta palabra no se la puede emplear ni en todos los días ni en todas las circunstancias. Por lo menos, el argentino siente el pudor de pronunciarla a cada momento y de escucharla siempre. Pero ello se debe, más que todo, a que verifica, en las instancias íntimas, allá donde las palabras se cotejan con el pensamiento, la dolorosa comprobación de que la patria ha influído poco o nada sobre su vida, sus ideas, sus gustos, sus reacciones.

EL sentimiento de la patria, por lo menos para la experiencia de estos últimos tres o cuatro lustros, ha quedado reducido, en un buen número de hijos del país, a dos leves exhibiciones anuales, a los saldos de una historia que se les enseñó, olvidaron y en gran parte desconocen; a veces cobra formas más proteicas todavía, vinculado a los partidos internacionales de fútbol, pero esto también como brote de otro sentimiento desnaturalizado: el orgullo. Durante el resto del año, en la vida corriente y en los actos diarios, el sentimiento nacional es tan débil que vive trasegado en el hervor de las pasiones que solicitan los acontecimientos de otros países. En pocos lugares del mundo se registrará un mayor interés por las cosas ajenas que en el nuestro. Hacemos causa común, dividiéndonos, desde luego, con los bandos de España; tomamos partido por las naciones del frente popular o totalitario; nos sentimos arrastrados por Checoslovaquia o por Alemania; formamos parte del partido democrático de Roosevelt o del antidemocrático de Hitler, y trasladamos a nuestra tierra esos problemas, como si no tuviéramos bastante con los propios, a los que a menudo postergamos o abandonamos.

No cabe duda de que ese "internacionalismo", que de un modo tan visible se presenta en la Argentina a la observación del sociólogo, es la obra, en gran parte, de nuestra idiosincrasia inmigratorista; de las gruesas proporciones que en las estadísticas asume el elemento aluvional; de que el extranjero, que en todos los casos comparte nuestro país, no siempre ha sabido compartir nuestro espíritu y menos asociarse a él con miras a un establecimiento definitivo. Pero al menos quedan los nativos para dirigir el pensamiento de la Nación, para solidificar el sentimiento argentinista, para dotar al conjunto de cierta uniformidad de conciencia y de costumbres en que fracasen las corrientes dispersivas y los esfuerzos disolventes. A mi juicio, no es posible contar con ellos. Vivo entre la juventud, la frecuento y la comprendo como para poder decir que la juventud argentina se ha ido dejando ganar paulatinamente por la influencia de "lo extranjero" como para poder imponer un dique a esas fuerzas que chocan contra lo argentino.

LA obra de extranjerización comienza con la falta casi general de noticias sobre el interior del país. Muy raramente la Patagonia encuentra una columna disponible en los diarios, y el Chaco no puede llegar a reclamar nuestra atención.

Continúa, bajo diversas formas, en el canto popular, en el nombre de la mayor parte de las casas de comercio, en los artículos que se deben comprar, en la literatura calcada sobre los modelos en boga y el último estilo celebrado en Europa. Sigue en el fox, en las películas que, aun cuando no lo quieran, nos comunican costumbres de sociedades establecidas sobre otras bases religiosas que la nuestra. Entretanto las juventudes se van formando en esta atmósfera de indiferencia para todo lo nuestro.

Unos años más de "regulación" en ese sentido, y el futuro se encargará no sólo de pedirnos cuenta, sino que tendrá que acusarnos de no haber sabido custodiar con manos seguras la herencia que recibimos. Países viejos, países plenamente estructurados se han creído obligados a crear una mística nacional muy fuerte, casi una religión del país y del Estado, que ilumina sus programas políticos. Han hecho de la política un derivado del patriotismo; no dos cosas independientes y a menudo reñidas, como suele ocurrir cuando el afán puramente electoralista substituye las grandes orientaciones que se vinculan con el presente de la Nación. Debemos seguir su ejemplo. Sobre todo, debemos seguirlo, porque los problemas internacionales tienden a cambiar, y existe cierta inquietud en el hecho de que las colectividades continúen política y espiritualmente adheridas al país de origen.

La Argentina es una realidad, pero también tiene que ser un ideal que comprometa a todos los argentinos a soñarla grande y fuerte. Sólo así lograremos que lo sea, poniéndola a cubierto de cualquier peligro. Porque ni la riqueza que continuamente celebramos, ni el progreso material que llena la boca de los sedicentes, son bastantes a hacer la grandeza y la fuerza de una nación.

ALBERTO CASAL CASTEL

Una de las magníficas ilustraciones de Héctor Basaldúa, para "Martín Fierro", que se utilizan en la Manufactura de Sevres en la vajilla con motivos criollos.

Martín Fierro ha entrado en la Manufactura de Sevres, que fundó Madame Pompadour

Por SERGIO CHIAPPORI

ALGUN sedimento debían dejar los empeñosos esfuerzos de nuestro país por vincularse a la cultura francesa, traducidos en las constantes invitaciones de que son objeto los intelectuales que cruzan el océano para ocupar nuestras cátedras y la ininterrumpida corriente de argentinos que visitan a París.

Lo que nunca se hubiera creído es que aquella "aventura" que se llamó "concurrencia argentina a la Exposición de Artes y Técnicas de París 1937" fuera a prolongar inesperadamente sus frutos, gracias a los denodados esfuerzos que algunos hombres conscientes realizaron allí, con la brusca curiosidad que, inopinadamente, ha despertado lo argentino — precisamente en el dominio de las artes y la técnica — en uno de los reductos más tradicionales, más cerrados, del artesanado de arte de Francia.

Tanto más inverosímil parecerá cuanto más se barajen estos dos términos: Martín Fierro y Manufactura Nationale de Sèvres... Manufacture Nationale de Sèvres y... Martín Fierro.

Y así es. Martín Fierro va dando su primer paso en Francia merced a los sugestivos dibujos de Héctor Basaldúa, estampados en los — ¡para qué decirlo! — magníficos jarrones y platos de la fábrica francesa.

LO extraordinario del caso, vale el relato. Era en las postrimerías de aquel gran último esfuerzo de Francia que fué la muestra internacional del año pasado. La Manufactura Nacional de Sevres (que había presentado un estupendo conjunto de piezas de selección en un stand propio) alentó el propósito de editar un juego especial de ceniceros y bomboneras, con el diseño de los pabellones y el escudo de cada país, para obsequiarlo a los altos funcionarios de las naciones que habían prestado su concurso al éxito de la exposición.

Por supuesto, le tocó el turno a la Argentina, y al convenir uno de los dibujantes los detalles del grabado con el comisario general de nuestro gobierno — que era entonces Rodolfo Alcorta, — recibió del funcionario argentino algunas indicaciones oportunas que realzaban mejor la calidad del trabajo proyectado. Indicaciones hechas al pasar, fruto de largos años de frecuencia con los libros y los objetos de arte, formuladas como al descuido, con esa sencillez que sólo muchas horas de vinculación con los grandes genios creadores y en perpetuo contacto con la belleza pueden dar.

Colofón del "Martin Fierro", que ha utilizado la manufactura para la vajilla con motivos criollos.

No cayeron, por cierto, en el vacío. La manufactura hizo un nuevo tiraje de ceniceros y bomboneras hasta ajustar, dentro de una suavidad de tono y una delicadeza de línea, los contornos sobrios del pabellón que trazó, en la agitada precipitación de noches en vela, la mano de Marcelo Martínez de Hoz.

Alcorta—ese argentino que descubrió a Bourdelle y alentó sus iniciales esfuerzos en el medio francés, hostil, confiándole contra viento y marea el monumento a Alvear — puso poco a poco en contacto, insensiblemente, sin "pretensiones sudamericanas" — digámoslo, porque es la verdad — a los artistas de la manufactura con las cosas de nuestra tierra.

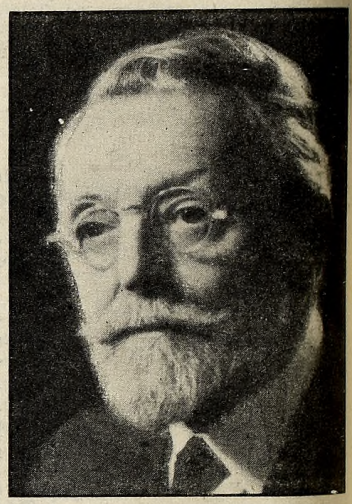
Por eso, un buen día, Sevres, la tradicional Manufactura de Sevres, abrió sus puertas a los motivos argentinos, que bajando de París, cruzaron el Sena y pasaron sus anchos portones, camino del horno milagroso donde se cuecen las barros artísticos, a caballo de Martín Fierro, en la evocación de Basaldúa.

Es uno de los pocos casos en la manufactura e indiscutiblemente el único en Sud América.

LAS noticias que nos llegan por vía aérea, alejados ya de París y de aquel su ensueño, nos informan de que ya ha salido el primer juego de platos. Un grupo de ellos representa al gaucho en la llanura desierta, en la insolencia de la postura varonil y altanera. El otro, es el hombre que da los consejos, en alto su mano, como el que dice parábolas. Y por último, la "china", la de las trenzas largas, con el "cimarrón", que es una promesa.

Paralelamente a ello, la Manufactura Nacional de Sevres ha lanzado a la circulación un vaso con distintas escenas que corresponden al libro *Los Consejos de Martín Fierro* que ilustró Basaldúa con grabados en cobre (los mismos que utiliza Sevres), obra que lleva un prefacio de Eugenio D'Ors, editada especialmente para la Agrupación de Amigos del Libro de Arte, en 1928. La impresión la dirigió, precisamente, Rodolfo Alcorta, en la imprenta de León Pichon (París), con tipografía de Tanneur.

CONVIENE decir — acaso con la responsabilidad que da la propia experiencia en materia de propaganda argentina en el exterior — que no deben alarmarse los que se avergüenzan de nuestros gauchos, porque ellos aparezcan en esa producción de Sevres. No son esos gauchos los que nos hacen mal en Europa; gauchos decorativos que nos muestran a la postre ante los europeos menos huérfanos, menos pobres de tradición; no son ellos, no, los que nos desprestigian. Son los otros. Los que no son gauchos; los que, viajando, buscan borrar la vieja leyenda del ingenuo calzoncillo cribado, con la amarga realidad de la "viveza" criolla...



El asesor artístico de la embajada argentina en París, doctor Rodolfo Alcorta, a cuyo desinteresado empeño y selecto gusto debe nuestro país el honor de que los motivos de uno de sus más destacados artistas hayan llegado a la Manufactura Nacional de Sevres.

Héctor Basaldúa, director escenográfico del teatro Colón de Buenos Aires, recientemente becado con un viaje de estudio en Europa por la Comisión Nacional de Cultura, autor de los dibujos.

(VER NOTA GRAFICA EN LA PAGINA 57)

El presidente del Consejo Nacional de Educación se refiere a los más perentorios problemas de la enseñanza

Por MARIO SMITH

EN torno del nuevo presidente del Consejo Nacional de Educación el magisterio argentino ha abierto un significativo interrogante. ¿Qué es lo que podremos esperar de él? ¿Cuál es el bagaje que trae consigo? Son múltiples los problemas que hoy afectan a la escuela argentina y al personal docente, sobre todo después de conocida la actuación de un gobierno educacional que no supo pulsar con criterio certero tan complejo engranaje, a fin de darle armonía en su desarrollo.

El magisterio argentino espera con ansiedad y optimismo la palabra del doctor Pedro M. Ledesma, porque ella reviste especial interés y alcanza excepcional importancia para el desenvolvimiento de la enseñanza primaria.

Y a este respecto, EL HOGAR ha resuelto hacer llegar a cada uno de los maestros la palabra del doctor Ledesma.

●

TODO maestro, por el solo hecho de serlo — nos dice nuestro entrevistado, — *cuenta incondicionalmente con mi simpatía y mi consideración. Desde los días iniciales de mi profesorado en el Colegio Nacional Bernardino Rivadavia, en que, conviviendo con catedráticos amigos, me era dable compartir los afanes e inquietudes de la profesión, los problemas de la educación nacional han tenido en mí a un espectador atento y vivamente interesado. Hoy, claro está, sensible a la responsabilidad de un cargo que fué honra de Sarmiento, aumenta el ángulo de mira y la imagen tiene forzosamente que agrandarse hasta llegar a constituir el centro capital de mi existencia.*

La educación del niño

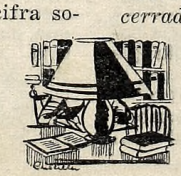
"— ¿Y los niños? ¿Acaso no vale la pena dedicar una atención seria a los procedimientos que la experiencia aconseja, para transformar este material recipiente en sublime material actuante?

"Ya se sabe que en nuestro país — agrega el doctor Ledesma — *educar a la niñez no es tan sólo un problema de abecedario. Hay que empezar por asistirla en sus necesidades materiales, fortaleciendo su cuerpo para que su espíritu, alegre, sin los padecimientos de la miseria, pueda convertirse en el receptáculo de ideas sanas y generosas. ¿Cómo enseñarle, por ejemplo, que la nación es grande, que posee riquezas inequestionables, si él no come ni recibe beneficio alguno de todas esas maravillas que se le pretenden inculcar? Y después, ¡cuánta tristeza en la amargura de esas pobres almas infantiles! En la edad de los juegos y los pájaros, llevar al niño el sufrimiento de los hombres es, además de melancólico, antipedagógico y antisocial. Pero estas ideas no me pertenecen* — añade el doctor Ledesma. — *El señor ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Coll, al darme posesión de la presidencia del Consejo, formuló declaraciones de igual género, señalando también la importancia en el aligeramiento de los programas hasta un término que permita la poda de todo lo superfluo.*

"Con las normas de su bello discurso y de otros escritos en que el doctor Coll ha expuesto brillantemente saludables modificaciones en la enseñanza, esta presidencia espera el momento — que será el año próximo, según lo acaba de anunciar el ministro—en que, reunidas todas las autoridades educacionales del país, se arribe a un plan de coordinación práctico y, por tanto, eficaz, para terminar con las urgencias actuales."

La deserción escolar

Respecto al grave problema originado por la deserción escolar, el doctor Ledesma nos dijo que la empresa a afrontar no es sencilla, ya que habrán de oponerse a su realización numerosas dificultades. Nunca faltan los tropiezos. Por otra parte, confiamos en que la buena voluntad y la inteligencia de todos nos darán si no la completa solución, algo que se acerque al éxito verdadero, ya que a veces una inconmovible tenacidad alcanza resultados que no podrían sospecharse. La hora presente reclama la acción. *En esto no caben las vacilaciones, tanto más cuando se piensa que hay en el país quinientos mil niños que no asisten a la escuela.* La cifra sobrecoge el ánimo, si se admite que ello ocurre en una población de trece millones de habitantes, viniendo a ser un llamado angustioso a estrictas providencias administrativas.



Ponemos al doctor Ledesma frente a otro hondo problema de nuestra educación, y es el que involucra:

La edificación escolar

Puede decirse que, en este orden, nuestro país sigue en un estado lamentable.

— *Sabemos* — nos dice el presidente del Consejo Nacional de Educación — *que la ciudad tiene hermosos edificios y que no sucede lo mismo en el interior. Mi pensamiento va, sin proponérmelo, hacia aquellas escuelas plantadas en la inmensidad de nuestro territorio, lejos de toda corriente civilizadora, con precaria construcción, donde un maestro — hombre o mujer, — y hay más denuedo si es mujer que hombre, ha llegado con su evangelio a un lugar que es sólo un punto en el mapa de la república. Veo también, siguiendo la misma asociación, la figura de esos niños esforzados que en un mal caballo, y hasta a pie, recorren largas distancias para recibir la caricia de una pequeña luz.*

Y si es verdad que lo mismo se sirve a la nación desde una ciudad populosa que en el más perdido confín, hay no sé qué de grandeza, de noble espíritu de sacrificio en esas vidas heroicas que cumplen singularmente con su deber.

La verdadera política educacional del Consejo

— ¿Cómo piensa encarar el desarrollo de sus funciones? — interrogamos, por último, al doctor Ledesma.

— *Puestos los ojos en un ideal superior, es imposible que la obra no produzca algún resultado benéfico* — nos responde. — *Si a la patria* — agregó — *hay que ir haciéndola así: dejando jirones en el camino, porque nada se logra con flaquezas y es el paladín a quien le pertenece la victoria, corresponde a las autoridades velar por el mejoramiento y progreso de las instituciones. Todo nuestro esfuerzo, entonces, tenderá a ese solo fin. Dar cohesión, unificar los medios de lucha, puede ser el comienzo de una gran política educacional, y el Consejo Nacional de Educación no desconoce el papel que le tocará representar en la emergencia. Por de pronto, todos los hombres que forman el cuerpo de su dirección obedeceremos a un solo imperativo: trabajar. En ese verbo queda encerrado el plan de conducta y el desarrollo de sus funciones. Tan sólo así mereceremos el bien de los argentinos. Y esa será, en definitiva, nuestra aspiración: haber servido al país en la medida de las propias fuerzas*

LAS AVES SE ORIENTAN CON ONDAS HERTZIANAS

Por

HUGO WALTER REILLY

AVES emigradoras; aves mensajeras...; todas ellas se orientan mediante un "dispositivo" biológico de exquisita sensibilidad a las ondas radiomagnéticas. De otro modo no tendría sentido el vuelo certeramente rumbeado de palomas y golondrinas.

Las golondrinas son en América un regalo de Europa. Importadas de Inglaterra con el fin de utilizar su avidez por ciertas especies de gusanos nocivos, no volvieron a su país de origen porque a tanta distancia no alcanza la capacidad de orientación de estas aves.

Si las golondrinas ofrecieran la docilidad de las palomas, podrían ser utilizadas en la transmisión de mensajes. Tal posibilidad les ha sido asignada en todos los tiempos. Plinio cuenta que un corredor de carros las aprisionaba de noche tomándolas de los nidos, llevándolas a Roma para anunciar luego a los amigos de su pueblo, distante doscientos kilómetros, el resultado de la brega circense. También los patos silvestres y otras aves han revelado poseer el sentido de orientación.

Las palomas y la radiotelefonía

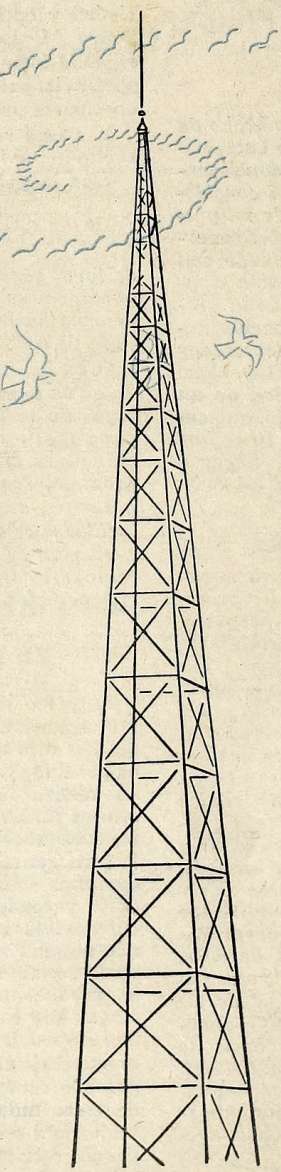
Pero indudablemente es en las palomas donde se hace más "visible" la prodigiosa capacidad de "rumbear", que dirían nuestros paisanos. Hasta ahora se ha hablado del instinto de orientación sin explicar el mecanismo del mismo. El desarrollo de la radio ha permitido encontrar una explicación que las pruebas experimentales parecen confirmar. Un estudioso español, M. J. Casamayor, ha dado un informe detallado de los ensayos realizados en Paterna, situado a diez kilómetros de la estación emisora de ondas cortas hertzianas de Valencia. Soltadas las palomas mientras la estación funcionaba, ocurría que aquéllas efectuaban en vuelo los círculos habituales con que buscan la orientación, sin obtenerla, terminando por desistir, como si la interferencia de las ondas de broadcasting les impidiera encontrar rumbo. Por el contrario, repitiendo la prueba mientras la estación no funcionaba, las palomas efectuaban los círculos de orientación a distintas alturas y a los pocos minutos partían raudamente en dirección al palomar. En la ciudad alemana de Kreuznach se han repetido las experiencias con igual resultado, y, a nuestra vez, hemos realizado trabajos para confirmar teorías muy cautivantes sobre el sentido de orientación.

La "radio-brújula" y el oído de las golondrinas

¿En qué consiste este sentido? Hace dos años, en un atardecer frío y sereno de fines de verano, fué motivo de curiosidad para los paseantes de nuestra avenida Costanera la presencia de golondrinas posadas en grupos sobre la balaustrada que da al río. Su inusitada quietud llamó la atención. Parecían inseguras de su propio destino. Por momentos algunas tentaban un raudo vuelo exploratorio, lanzándose al espacio como flechas, para volver desanimadas luego de haber trazado en lo alto algunos círculos. Después, como si de pronto se hubiera despejado algún obstáculo, las golondrinas partieron. ¿Fueron causantes de aquella incertidumbre las emisoras locales de ondas cortas?

La clave de esta incógnita puede estar en las observaciones del célebre entomólogo belga doctor Quimet, quien durante treinta años ha visto siempre a las aves emigradoras volar contra la dirección del viento. Las golondrinas, como las palomas, regulan su tensión eléctrica por el frotamiento de las alas al volar, subiendo o bajando, además, según la fuerza y orientación del viento. Sabemos también que el potencial eléctrico de la atmósfera aumenta un voltio por cada centímetro de altura. A mil metros de altura el potencial resulta de 100.000 voltios, y es sabido que las aves tienen, en lo que se refiere a capacidad para dejarse influir por las microondas de tipo hertziano, una sensibilidad mayor o menor según la intensidad de su tensión eléctrica, que a su vez está condicionada al potencial atmosférico.

Sin embargo, lo anterior no explica por sí sólo el mecanismo de la orientación. Veamos, pues, dónde puede estar la intimidad del secreto. Comparemos para ello el vuelo de las palomas con el vuelo que realizan los aviadores cuando de noche o en los días de niebla vuelan a ciegas. Nos encontramos ya ante la magia del radiogoniómetro, que hace las veces de radio-brújula, constituído por un sencillo dispositivo de tres pequeñas antenas cuadradas, dispuestas en tres planos—dos verticales y uno horizontal,—tal como están dispuestos los tres canales semicirculares del oído, y que, según es sabido, sirven admirablemente al "instinto" de orientación y equilibrio en los seres organizados. Cuando el aviador, en pleno vuelo, desea saber el punto exacto del espacio en que se encuentra, utiliza el radiogoniómetro, del cual se ha dicho que puede suplir con ventajas a la brújula magnética de los navegantes; le basta contar para ello con la colaboración desde tierra de un radiofaro emisor de ondas hertzianas, con el cual entra en resonancia, es decir, en sintonía, pudiendo así determinar la ubicación propia y la dirección que le conviene.



Los palomares son "radiofaros" que orientan el vuelo de las palomas

Similar sintonía pueden establecer, a su vez, las palomas mensajeras. A su capacidad de recepción de microondas hertzianas se agregaría el don de emitir ondas de igual tipo.

El ave que vuela variando de altura como si fuera un condensador variable de igual función que los empleados en los receptores de radio, entra en resonancia, en sintonía con el palomar, de donde sus congéneres emiten ondas de longitud siempre igual, y, por medio de su minúsculo radiogoniómetro natural, fijaría certeramente el rumbo de su vuelo. El palomar vuélvese así un pequeño radiofaro emisor, que pareciera de cuento de hadas si la ciencia, como siempre, no hubiera roto el encanto.

A la eficiencia de los tres canales semicirculares agrégase la espiral del caracol en el laberinto del oído, verdadera bobina que el más hábil e ingenioso técnico no podría reproducir con la delicada tenuidad que lo hace la naturaleza.

Basta alterar experimentalmente ese notable ajuste biológico para quitar a una paloma mensajera el don de orientarse.

Así lo hacemos en el laboratorio, profanando con avizora inquietud el equilibrio que Dios ha puesto en la maravilla de sus creaciones.

El hombre, al crear, es un imitador. La ilusión de su genio constructivo resulta un adivinar razonado. Si "la inteligencia es el azar — como lo dice el filósofo - poeta Emilio Oribe en "Teoría del Nous", — es asimismo la enemiga del azar".

Paradoja que explica nuestro constante aletear en el misterio y que nos pone en trance de saciar el afán de progreso inventando radiogoniómetros para domeñar el destino...

Cita en Enero

Monofilm

Por

ARTURO CERRETANI

●

1.- El médico — barba en punta y gruesos anteojos de carey — consulta su cronómetro de precisión.

2.- La mano del médico en el pulso de la enferma. Es un contacto leve, pero firme.

3.- La niña enferma — ya toda espíritu — tiene una mirada de angustia para el hombre de la barba en punta.

4.- Una anciana — la madre — y un anciano — el padre — tienen otra mirada para el médico. Y no menos angustiosa.

5.- Lentamente se levanta el médico. El padre va a su encuentro y lo mira. El médico tiene un movimiento negativo con la cabeza. El padre dirige sus ojos a la enferma: "¿Será posible? ¿Morirse ella, así, aquí?"

6.- La enferma, que ya sabe su fin. La madre, a su lado, también sabe el fin de la enferma. La niña dice:
—Ya que todo termina..., por favor..., un papel.

7.- La madre se levanta, y le entrega un papel. Y también un lápiz. La enferma — la niña enferma que se va a morir — escribirá sus palabras últimas. Pero el lápiz no se sostiene entre sus dedos. Y entonces debe hacer un esfuerzo. Esfuerzo tremendo, enorme. Y escribe.

8.- El papel escrito dice:
"*...y si es verdad que me quieres, espérame...*
en la altura del Molo...
...en enero... 14..."

9.- La niña enferma que va a morir tendida sobre la almohada. Aún conserva el lápiz entre los dedos. Y el papel en la mano izquierda.

10.- La cara de la niña enferma. Ya es carne sin savia.

11.- La estela de un barco en el agua.

12.- La chimenea de un barco tendiendo su humo hacia el cielo.

13.- Agua y agua y agua: trayecto recorrido. Más allá del mar.

14.- Una grúa recoge del barco — en el puerto — los sacos de correspondencia. Los deposita en una camioneta.
Una voz. — "¡Va!"...
Otra voz. — "¡Venga!"...

15.- En la oficina de correos. En un pupitre de empleado. Hay una pila de cartas. Una mano de empleado inutiliza los sellos. Termina su tarea. Con la última carta, otra mano de otro empleado le ofrece otra pila. Y el empleado del pupitre reinicia su tarea. Hasta que se ve una carta cuyo sobre reza:

16.- "Señor Roberto Luna.
"El Cuadrado"
Córdoba
Rep. Argentina."

El sobre viene de París. El sello es de Francia.

17.- El empleado inutiliza el sello y prosigue su tarea.

18.- Parte delantera de locomotora en marcha.

19.- Silbato de tren emitiendo su nota aguda y triste.

20.- Riel en velocidad. Riel y más riel. Trayecto recorrido. Más allá de la tierra.

21.- Cartel indicador de ciudad: CORDOBA. El cartel emerge repetidamente del fondo y se acerca a la velocidad del tren en marcha. Vuelve a aparecer en el fondo y a acercarse. Y vuelve. Y vuelve. Y vuelve. Pero cada vez más lentamente. Hasta detenerse, inmóvil.

22.- Ahora el cartel — inmóvil — dice firmemente:
CORDOBA

23.- Las ruedas de una camioneta en marcha por camino terroso.

24.- Tierra recorrida.

25.- Y un cartel:
EL CUADRADO.

26.- Y una mano que oprime un timbre.

27.- Y una puerta que se abre y una mano que tiende una carta.

28.- Y una mano que recibe la carta.

29.- Y Roberto Luna — veinte años, soledoso y agreste — que mira y remira el sobre puesto en París. Lo abre febrilmente. Extrae la hoja que el sobre contiene. La hoja que dice:

30.- "*...y si es verdad que me quieres, espérame...*
...en la altura del Molo...
...en enero... 14..."

31.- Y a Roberto Luna se le crispa el rostro. También las manos se le crispan. Su gesto es el de la desolación. La muerte lejana le ha traído la muerte. El también, casi, es carne sin savia. Pero en el "casi" está todo el dolor que puede doler la muerte lejana.

32.- Un calendario indica la fecha: agosto 24.

33.- Un río que fluye.

34.- Nubes en marcha lenta.

35.- Hojas del almanaque que van cayendo: Septiembre 15. Septiembre 25. Octubre 3.

36.- Bueyes que arrastran lentamente una carreta.

37.- Las aspas de un molino girando lentamente.

38.- Y las hojas del almanaque que siguen cayendo: Octubre 29. Noviembre 8. Noviembre 17.

39.- La rueda lenta de la carreta arrastrada por los bueyes.

40.- La caída de las hojas del almanaque: Diciembre 3. Diciembre 8. Diciembre 17. Diciembre 21. Diciembre 30. Enero 2. Enero 7. Enero 9. Enero 11.

41.- Las aspas del molino andan ahora más a prisa.

42.- La rueda de la carreta arrastrada por bueyes se hace ahora menos lenta.

43.- Las nubes andan con apuro.

44.- El almanaque marca el 13 de enero. Una mano se acerca y arranca la hoja.

45.- Ahora el almanaque marca el 14 de enero.

46.- Roberto Luna — que ha arrancado la hoja — queda prendido de la fecha marcada.

47.- Ahora es un áspero camino entre sierras. Lento y cansado, anda Roberto Luna por el camino. Sube. A lo lejos, en sentido contrario, llega un hombre del lugar.

48.- El hombre del lugar ya está cerca.

49.- La cara del hombre del lugar. Y dice:
— ¿El Molo, quiere saber?
Luego señala a lo lejos:
— Por allá es...

50.- Roberto Luna sigue su ascensión dificultosa.

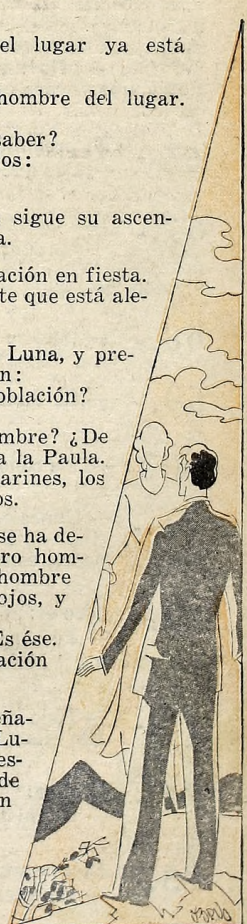
51.- Conato de población en fiesta. Algazara. Gente que está ale- y canta y baila.

52.- Llega Roberto Luna, y pregunta a alguien:
— ¿Qué pasa en la población?
Alguien le contesta:
— ¿No lo sabe el hombre? ¿De tan lejos viene? Se casa la Paula. Por ahí andan los bailarines, los cantores y los borrachos.

53.- Roberto Luna se ha detenido con otro hombre del lugar. El otro hombre del lugar le clava los ojos, y dice:
— ¿El Molo busca? Es ése.
Y señala una elevación cercana.

54.- En el Molo señalado. Roberto Luna va a llegar a un descanso plácido. Milagro de llanito en la región abrupta.

55.- El sol se pone a lo lejos, entre picos, y allá en el descanso se recorta



la silueta de Roberto Luna. Parece enorme, altísima.

56.- Roberto Luna se ha sentado en una piedra. Mira circularmente toda la naturaleza que lo rodea. Se ha quedado solo en medio de tanta soledad. Aguza el oído y percibe los bailes y los cantos de la fiesta de la Paula, que se está casando.

57.- Queda ahí sentado, hasta que se pone prodigiosamente de pie, extremadamente tenso hacia algo que llega.

58.- Llega una mujer, entre salientes de los picos, difícilmente.

59.- La mujer se acerca. Viste bata blanca y pollera obscura. No se distingue el rostro aún.

60.- Roberto Luna corre a su encuentro.

61.- La mujer ve que el hombre va hacia ella, y su rostro se ilumina.

62.- Roberto Luna se acerca a ella.

63.- Y ella se acerca a Roberto Luna.

64.- Ya están casi juntos. Se miran. El tiene una mirada de extrañeza. Ella sonríe. El dice:
—¿Quién es usted?

65.- Ella responde:
—¿No me conoce? Yo soy la Paula, que se casa esta tarde.

66.- El pregunta:
—¿Por qué ha venido?

67.- Ella contesta:
— Me sentí atraída por la altura del Molo. Pensé: "Hoy es 14, y es enero, alguien me espera en la altura del Molo."

68.- —¿Quién eres? — pregunta él.

69.- —La Paula — responde ella.

70.- —¿Me conoces? — pregunta él.

71.- —Nunca te he visto — responde ella. — Y sin embargo, he venido porque me esperabas.

72.- Dice él:
—Yo vine porque tú lo pediste a la altura del Molo.

73.- —Todo esto es muy extraño — dice ella.

74.- El dice:
—Es misterio

75.- Ella lo mira sin sonrisa ahora
—Me voy.

76.- El la deja irse. Antes le dice:
—¿Hablarás con alguien de esto?
Ella contesta:
— No.
Y se aleja, mientras él queda allí, mirándola alejarse.

77.- Ella corre sierra abajo, tropezando a la vez con agilidad y torpeza.

78.- El la mira correr sierra abajo.

79.- Ella cae.

80.- El corre a socorrerla. Va sierra abajo, con dificultad, con torpeza. Y cuando llega al lugar donde ha caído la mujer, no halla rastro. Mira hacia abajo: ni rastro. La mujer ha desaparecido. Y él comienza a bajar lentamente desde la altura del Molo.

81.- Roberto Luna anda en el declive.

82.- Roberto Luna anda en el declive y oye otra vez, con nitidez, la charanga de la boda.

83.- La boda. Borrachos que cantan. Borrachos que bailan. Gente que dice: "¡La Paula! ¡La Paula!"

84.- Roberto Luna llega a la boda. Pregunta:
—¿Cuál de ellas es la Paula?

85.- Alguien le contesta:
—La Paula ha entrado a vestirse para la boda.

86.- Roberto Luna oye a los borrachos y mira a los borrachos.

87.- Hay una puerta que se abre, y aparece la Paula, vestida para la boda.
—¿Esa es la Paula? — dice Roberto Luna.
— Sí — le contestan. — La Paula es ésa.

88.- Roberto Luna se acerca a la Paula:
— No te conozco. No te he visto nunca. Y sin embargo, has venido.

89.- La Paula lo mira con extrañeza:
—¿Quién es este hombre?
— Fué y vino de la altura del Molo — dice alguien.
— Pero yo no sé quién es — dice la Paula.

90.- El dice:
—Yo soy Roberto Luna, de El Cuadrado.

91.- Ella dice:
—Pero yo no lo conozco. Este hombre es loco.

92.- Y como a loco le tratan. Bailan y cantan los borrachos a su alrededor. Y él deja que la gente baile y que la gente cante. Ella ha dicho: "Yo no lo conozco." Y ha dicho: "Este hombre es loco."

93.- El sol se ha puesto, y la boda sigue su danza y su canto.

COSAS DE ARGENTINOS

ELOGIO DEL RANCHO DE PAJA

EL rancho de paja no es solamente un sombrero. Es una viva delegación del trópico que llevamos en la cabeza. Un modo indirecto de estar en la palmera. El rancho es un sombrero vivo. Que envejece y muere a lo largo del verano. Como una flor estival. Que se va marchitando bajo el beso del sol. Hasta adquirir esa turbia xantocromía de las hojas secas. De las institutrices ídem. Y de las camisas de seda lavadas con agua caliente. El rancho es un sombrero con un ciclo vital. Y hay una maduración coetánea de los ranchos en toda la ciudad. Y un simultáneo florecer de los ranchos. En la misma época en que florecen las rodillas en el paseo de la Recoleta. Y el acné seborreico en las mejillas de los adolescentes.

NO sólo por su ciclo cromático el rancho participa de la vital naturaleza de las hojas. También por su íntima relación con el viento y con el agua. El rancho es un sombrero sensible a la intemperie. Una lluvia lo despetala como a una rosa de invernáculo. Y los vientos de otoño lo hacen rodar como a las hojas románticas y crujidoras. Los ranchos de antes tenían un cordoncillo negro que ribeteaba la cinta en el borde axilar con el ala. Y cuya misión presunta era fijarlos al ojal en los días de viento. Pero ¡guay del ingenuo que quisiera una vez realizar tal objeto! La restitución del cordoncillo a su sitio inicial era más difícil que encontrar alguien que entienda lo del impuesto a los réditos. Y con ello la euritmia del rancho perdida para siempre. Era un cordón simbólico. Como el bleu de los cocineros. Y el sanitario de las revisaciones de aduana.

AHORA ya no ponen más ese cordón. Pero el rancho sigue siendo el emblema de la caducidad en materia de sombreros. Hay que ver cómo cada caída va dentando el borde del ala. Con machucaduras que nos empeñamos en restituir a la antigua anatomía. Con ese empeño infantil con que juntamos los cabos de la boquilla rota. Además, el rancho es una prenda meteorológica. Tiene su fin con los primeros fríos. Y guardar un rancho de un año para otro es algo así como conservar un sobre vacío. O un par de tiradores usados. Esas escapadas del ánimo sórdido que todos tenemos con algo de coleccionista y otro poco de cachivachero. Que unos disimulan diciendo que es "un recuerdo". Y otros "una tradición". Que la más exquisita ventaja del romanticismo es haber hecho sentimentalidad de los defectos.

PERO el elogio del rancho reside también en que es una incitación a la cortesía. Nada hay que dé más ganas de saludar que un rancho nuevo. Y no con el saludo blanducho y lleno de posteriores acomodaciones sobre la testa del fieltro habitual, sino con un saludo amplio y limpiamente recortado en el aire. Basta un rancho para "estivalizar" todo el traje. Si no, véase hasta qué punto la gente sin rancho queda como pekinés en salón de bowling. Según la frase criolla.

JUAN DE GARAY

HISTORIA DE AMOR Y DE ESPIONAJE

Por

ALEJANDRO SUX

SOSNOVSKY, jefe del Servicio Secreto Polaco, fué cambiado contra cuatro espías alemanes; la condesa Wielopolska, que servía a sus órdenes, continúa en prisión."

Así entera una noticia de tres líneas publicada hoy; la historia, sin embargo, vale mucho más que tan reducido espacio; es la novela más romántica que pudiera imaginar un profesional de la intriga literaria para solaz de lectores hastiados. Trataré de resumirla aquí de acuerdo con documentos en mi posesión.

El primer capítulo se sitúa algunos años después de la Gran Guerra, en Berlín, en aquella época extraordinaria que vió a la capital de Alemania convertida en auténtico manicomio, en el cual se cultivaban todos los pecados capitales con ansias suicidas.

En ese mundo cosmopolita que se movía como cultivo de microbios en caldo adecuado, todos los labios pronunciaban el nombre del barón Sosnovsky, de la mejor aristocracia polaca, célebre porque "protegía" al "Angel Negro", maravillosa bailarina a la moda, que bajo ese seudónimo teatral escondía el nombre de una verdadera princesa descendiente de reyes caucásicos.

Este barón también "protegía" a la baronesa von Berg, aristócrata prusiana divorciada sucesivamente del mariscal Falkenhayn y del tío del famoso aviador Richthoffen. La baronesa von Berg amaba a la juventud femenina; en su palacio recibía a muchas chicas empleadas en los ministerios, emparentadas con altos jefes militares o hermanas de aviadores.

El champaña abundaba; los rincones discretos eran cómplices deliciosos de Cupido; las drogas no faltaban..., ¡y las chicas se comprometían seriamente!

La baronesa tenía ideas amplias y modernas; cuando se enteraba de que alguna de sus invitadas estaba "comprometida seriamente", ella arreglaba todo el lío con gran tacto; a cambio de estos servicios "especiales" las muchachas comunicaban a su protectora copias de algunos documentos militares, diplomáticos o de otro orden.

La gran orgía de Berlín duró hasta el triunfo de Hitler, y la polaca pudo ejercer su misión con facilidad hasta entonces. Fué la baronesa von Matzner la descubridora del pastel..., ¡por pura casualidad!

Una hija de esta señora trabajaba como secretaria en un ministerio; las horas de oficina eran estrictamente respetadas por la administración, pero la muchacha entraba siempre tarde a su domicilio, asegurando que trabajaba horas suplementarias, por las que la indemnizaban generosamente, lo que explicaba sus gastos suntuarios, desmesurados en comparación con su sueldo.

Un día la baronesa von Matzner halló al jefe de su hija y se quejó de la situación, pues la chica, si bien ganaba mucho, el trabajo nocturno la desmejoraba y temía por su salud; el jefe se extrañó, pero no dijo nada; avisó a la policía política "Gestapo"; ésta averigüó..., ¡y se descubrió toda la intriga! Como recordarán nuestros lectores, las baronesas von Berg y von Matzner (hija) fueron decapitadas por el verdugo de Berlín por alta traición...

Sosnovsky, el jefe del espionaje polaco, se salvó porque acababa de ser cambiado por cuatro espías alemanes importantes, presos en Varsovia.

La novela no ha terminado. Empieza la segunda parte.

Muchas otras damas de la aristocracia alemana estaban "comprometidas" y siguieron su trabajo de traición a la patria.

Estas señoras supieron que la condesa Wielopolska, considerada como LA MUJER MAS HERMOSA DE VARSOVIA, pasaría por Berlín hacia París; aprovechando esta circunstancia, las "comprometidas" quisieron servirse de ella para hacer pasar a Francia ciertos documentos de suma importancia; a la condesa le dijeron que se trataba de cartas de amor.

Pero resulta que un alto funcionario del Reich estaba enamorado perdidamente de la bella polaca; como ésta "no le llevaba el apunte", imaginó un medio maquiavélico para obtener sus favores...

La denunció como espía, seguro de probar su inocencia, aparecer como salvador y obtener su ansiada recompensa.

Nos acercamos al desenlace.

La "Gestapo" tomó en serio la denuncia anónima; aprisionó a la beldad, la enjuició y la condenó a cadena perpetua, a pesar de los desesperados esfuerzos que el alto funcionario hizo; el día del veredicto el enamorado prusiano se suicidó...

Y ahora, en las mazmorras hitlerianas, la bellísima condesa Wielopolska escribe cartas al Führer implorando clemencia... inútilmente.

امثال وحكم وحكايات عربية

PROVERBIOS, MAXIMAS Y LEYENDAS ARABES

- *Todo secreto que pasa a dos personas se divulga.*
- *La fama es como el sonido del bombo: llega lejos.*
- *El contacto de la serpiente es liso como la seda, pero cuando muerde, mata.*
- *El cobarde desea el combate cuando está solo.*
- *Los gobernantes son como los alfareros: colocan donde quieren el asa del cántaro.*
- *Haz el bien como si lo arrojaras al mar.*
- *Todo el que anda por buen camino llega a la meta.*
- *No se alcanza todo lo que se desea; a menudo los vientos soplan contra el rumbo de los veleros.*
- *El que se está por ahogar se agarra de las cuerdas del viento.*
- *El hombre no cambia sus costumbres sino cuando está envuelto en el sudario.*

●

LEYENDA

Maan, el rey de Hira (Mesopotamia), habiendo tomado cierta vez unos prisioneros, los condenó a muerte.

Uno de ellos le dijo:

—¡Que Alá otorgue larga vida al emir de los creyentes!... Vuestra generosidad no puede unir contra nosotros la sed, el hambre y la muerte.

Maan ordenó que se les diera de beber y comer. Cuando se hubieron satisfecho, el mismo prisionero exclamó:

—¡Que Alá otorgue larga vida al rey! Antes éramos vuestros cautivos y ahora somos vuestros huéspedes. ¿Es así, acaso, somo tratáis a vuestros huéspedes?

Maan se regocijó, y exclamó riendo:

—Os hago la merced de la vida.

—¡Por Alá, vuestra gracia es más grande que vuestra victoria! — exclamaron los prisioneros.

El califa obsequió entonces a cada uno con un traje y les concedió la libertad.

EMIR EMIN ARSLAN

الامير امين ارسلان

SIN PROPONERSELO, BUENOS AIRES SE ASOCIA A LA CELEBRACION DEL 40º ANIVERSARIO

Tendrán destino, al cabo de diez años, los dos Instituto de Radiología

POR una feliz casualidad — no se le puede dar otro nombre — han comenzado a rendir sus incalculables beneficios, a comienzos de este mes de noviembre, los 1933.50 miligramos de radio que permanecían tan celosamente guardados como absurdamente inútiles en el Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia de nuestra ciudad.

Van para dos lustros que se invirtieron casi 500.000 pesos en la adquisición de esos dos gramos escasos de la preciosa substancia. Y sólo ahora, tras mil inexplicables dilaciones, hijas de un singular sentido de la estrictez burocrática, que no puede ser justificada de ninguna manera, se les piensa utilizar en el hospital que el referido instituto tiene montado en Buenos Aires y que hasta fines de octubre no había sido habilitado.

Vale decir, que centenares de pacientes han debido esperar nada menos que diez años el término de una deficiencia administrativa, deficiencia que puede haber sido en más de una ocasión de fatales consecuencias, sin que ello alterara en lo más mínimo el ritmo soporífero de la gestión burocrática.

En este mes de noviembre en que el mundo celebra jubilosamente el 40º aniversario del descubrimiento del radio, la Providencia ha querido que tal estado de cosas deje de avergonzarnos. Los directores del Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia y de la Asistencia Pública de Buenos Aires, doctores Nicolás Capizzano y José M. Tobías, han obtenido un triunfo que merece el más caluroso de los elogios, y aun cuando en su exitosa gestión no haya existido el propósito de adherirse a la celebración del susodicho aniversario, las cosas se han producido de tal suerte, que ofrecen el aspecto de un homenaje a los esposos Curie, esos genios de la ciencia a quienes la humanidad debe una de sus conquistas más definitivas.

Evoquemos su vida de ejemplar sacrificio. Y veamos cómo se conocieron y unieron sus destinos y lograron la meta de sus aspiraciones científicas.

ALGUNAS PARTICULARIDADES DEL RADIUM

- *Para conseguir un cuarto de gramo de radio hay que manipulear mil kilogramos de residuos del mineral de uranio llamado pechblenda, empleando en el tratamiento más de cinco mil kilos de distintos productos químicos y alrededor de cincuenta mil litros de ácido clorhídrico. De esto se desprende que si un kilo de oro purísimo costara, más o menos, dos mil pesos, un kilo de radio valdría ciento cincuenta millones.*
- *El radio impresiona las placas fotográficas sin necesidad de la acción solar; convierte al aire en conductor de la electricidad; transforma el fósforo blanco en fósforo rojo; descompone el agua en sus dos elementos; decolora el vidrio; puede transformar una piedra preciosa; desprende calor a tal extremo, que, según los cálculos científicos, un gramo de radio equivale, en tal sentido, a quinientos kilos de hulla.*
- *El radio se transforma, con el tiempo, en helio y en un efluvio que se llama emanación, que, a su vez, también se trueca en helio y en sucesivos cuerpos.*
- *El radio es luminoso, y una de sus propiedades más notables es transmitir a los cuerpos que le están próximos su facultad de emitir radiaciones. De aquí el fenómeno de la radioactividad inducida.*
- *Para transportar el radio hay que encerrarlo en tubos de vidrio herméticamente cerrados y puestos en tubos de plomo de paredes espesas, que también deben estar cubiertos por otros de cobre.*
- *Hasta ahora el plomo está considerado como el mejor aislador del radio.*
- *El radio que actualmente existe en el mundo no alcanza a los mil gramos.*
- *El radio que existe en la República Argentina sobrepasa apenas los cinco gramos.*
- *La duración del radio es de 1736 años.*

LOS ESPOSOS CURIE EN EL AMOR Y EN LA CIENCIA

MARIA Sklodowska.
—Pedro Curie.

Se tendieron la mano, se miraron largamente y se sonrieron. Acontecía esto hacia 1892, cuando María estaba por recibir su título de doctora en ciencias físicas y matemáticas. Ella había llegado a París desde Polonia, su tierra natal, con el solo objeto de perfeccionarse en sus estudios. Y con tal ahinco se dedicó a la tarea, que muy pronto se destacó como una profesional extraordinaria, y atrajo la atención de Pedro Curie, el joven y ya célebre director del Instituto Químico de la Sorbona, que no paró hasta no lograr vincularse a ella, movido por un irrefrenable sentimiento.

La tesis que María Sklodowska presentó para optar al doctorado versaba sobre las substancias radioactivas. Y era tal la profundidad de sus conceptos y las verdaderas revelaciones que contenía, que obtuvo el título con la mención de sobresaliente. Pedro Curie se enteró de la noticia con rara satisfacción, y fué el primero en apersonarse a la talentosa colega para felicitarla.

—Es usted admirable — le dijo.

—Gracias — fué la simple respuesta.

Y otra vez sus manos se unieron y se prolongó la mutua mirada, y en sus labios se hizo presente una sonrisa en que el rictus de la sabiduría se atenuaba bajo la miel de la ternura.

MARIA Sklodowska se casó con Pedro Curie en 1895, tras hacer de ayudanta del joven sabio durante cerca de dos años en los laboratorios del instituto. Era tan semejante su pasión por la ciencia, y a tal extremo se habían compenetrado uno del otro, que resolvieron unir sus destinos en la seguridad de que no habría ser humano capaz de reemplazarlos en el estudio ni en el afecto. Su unión, pues, fué un idilio de maravillosa comprensión. Y ni un solo día dejaron de entregarse a la investigación y al trabajo, colaborando en forma que constituía el asombro de cuantos les conocían y trataban.

Fué así cómo en noviembre de 1898 — es decir, hace justamente cuarenta años, — anunciaron al mundo científico que estaban en condiciones de explicar los fenómenos de la radioactividad, descubiertos meses antes por Henri Becquerel y tenidos hasta entonces por uno de los más sorprendentes misterios de la física. Porque en este caso, como en el de la rana de Galvani, o el de la manzana de Newton, o el del recipiente de Papin, o el de la bañadera de Arquimedes, causas mínimas y casuales habían puesto al hombre en la pista de lo que había de convertirse en la más grande de todas sus conquistas.

Un día tormentoso y unas tijeras son, en efecto, los verdaderos padres del radio. El profesor Becquerel andaba empeñado en investigar la acción de las sales de uranio en placas fotográficas previamente envueltas en papel negro; pero estaba convencido de que para que tal acción se ejerciera era indispen-

DEL DESCUBRIMIENTO DEL "RADIUM"

gramos de "radium" del

Por JOSE BENITEZ WILSON

sable someter a las sales a la luz solar. En tal prueba hallábase un día, cuando el firmamento se encapotó, y entonces el profesor Becquerel abandonó la tarea, esperando mejor tiempo. Dejó, al descuido, unas tijeras sobre las placas, y, encima de las tijeras, las sales de uranio. Y se fué malhumorado, pues no hay sabio que no sienta un profundo disgusto cuando por cualquier motivo tiene que dejar para después la investigación que absorbe sus sentidos.

Continuó su tarea al día siguiente, y cuando reveló las placas, se quedó estupefacto al verificar que en ellas estaban fotografiadas las tijeras.

Este fenómeno conmovió a los hombres de ciencia de todo el mundo. Se evidenciaba con él que las sales de uranio tenían un poder radiactivo suficiente para impresionar placas fotográficas sin necesitar para nada la influencia de la luz solar. Y ello resultaba algo tan desconcertante, que los sabios se quedaron atónitos.

A partir de entonces se trabajó febrilmente en procura de una explicación que aclarara el misterio. Y entre los primeros que se entregaron a toda suerte de investigaciones, se contaron los esposos Curie. (¿Acaso podía olvidar ella, madame Curie, que cuando era María Sklodowska había conquistado su título de doctora en ciencias físicas y matemáticas mediante una tesis sobre substancias radiactivas?)

La paciencia, el tesón, el sacrificio de las horas de reposo, el olvido de todo lo que no fuera su afán de llegar a la solución de aquel problema, caracterizan durante meses y meses la vida de esos dos seres ejemplares. Y por último, sus desvelos se vieron premiados primero con el descubrimiento del "polonio", metal que encontraron en un mineral de uranio, la pechblenda, y después con el del radio: unos ápices metálicos de radioactividad extraordinaria.

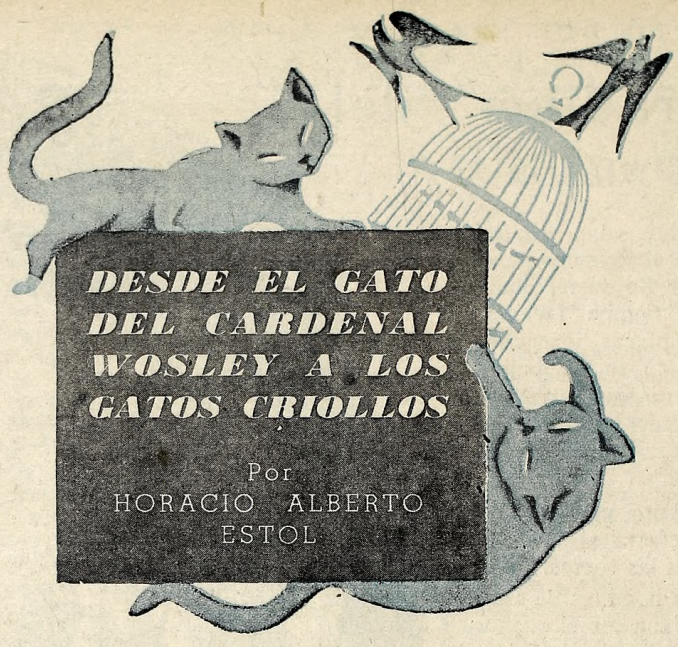
Tal fué el amanecer de una nueva era en la conquista de la naturaleza y de sus tremendas fuerzas por el hombre. Los institutos científicos de París exigieron una comprobación irrefutable de que la fuerza radioactiva del uranio estaba en el polonio y el radio. Y los esposos Curie no se dieron tregua hasta no facilitar tal comprobación mediante la obtención de una cantidad suficiente del precioso metal, cosa que sólo consiguieron haciendo transportar desde la lejana Bohemia toneladas y toneladas de residuos de minerales de uranio.

Invirtieron en ello cuanto tenían, trabajaron día y noche, y por fin, en noviembre de 1898, pudieron decir, ebrios de dicha:

—¡Aquí está!...

Y era cierto.

Ahí estaba, en un trocito de metal no más grande que un grano de arroz, una de las más formidables y maravillosas fuerzas de la naturaleza: el radio.



DESDE EL GATO DEL CARDENAL WOSLEY A LOS GATOS CRIOLLOS

Por HORACIO ALBERTO ESTOL

DON Eduardo L. Holmberg, entre tantas cosas que dejó con clara huella de su talento, tiene una botánica que, además de ser un eficaz texto de estudio, es también una deliciosa exposición del fino espíritu del autor. Un estilo ameno facilita el regalo de su erudición, y de esa manera, combinando ejemplos que corresponden a Darwin y Huxley, una oportuna cita de Holmberg permite establecer esta desconcertante y divertida pregunta: ¿De qué manera contribuyen los gatos a la conservación del vigor y la energía de la raza inglesa?

Al pronto parece descabellada la relación entre términos tan opuestos, y parece también incongruente el juego de causa y efecto. Pero la respuesta lo aclara todo, y aclarándolo obliga de paso a la consideración respetuosa de los gatos. La contribución planteada es sencilla: "Cuanto mayor es el número de gatos, menor el de ratones, mayor el de mangangás que facilitan la fecundación de mayor número de plantas de trébol, mayor extensión cubierta de trébol, mayor el número de animales vacunos que pueden comerlo, mayor cantidad de roastbeef que pueden comer un número mayor de ingleses, los cuales deben su vigor y su energía al roastbeef".

Verdad es que Holmberg utiliza el ejemplo para demostrar al lector de su botánica que en la naturaleza no existen hechos aislados, pero convengamos también que, de paso, como antes se dijo, hace una seria distinción a la importancia del gato.

La dinastía de los Rufus

Y he citado a Holmberg a raíz de una breve noticia hallada en una revista inglesa. Una noticia que se refiere a Rufus LX, un gato que tiene acreditado un lugar en la lista de sueldos de la tesorería británica.

Conviene reseñar ligeramente la dinastía de los Rufus, pues ello destaca su importancia. Es por eso que hay que evocar la figura de aquel gran canciller de Enrique VIII, que fué el cardenal Wosley. El cardenal Wosley amaba a los gatos. Muchos grabados nos lo muestran en quieta actitud de caricia para el felino que dormita en su falda. Y uno de esos felinos, el preferido por el canciller, pasó a la historia y se supo su nombre porque fué Rufus el primer gato que se distinguió por su aplicación en limpiar de ratones los sótanos enormes de la tesorería.

El cardenal Wosley quiso reconocer públicamente aquella aplicación de su gato preferido, y Rufus pasó a figurar en la lista de sueldos del Estado con una asignación de dos peniques por día. Desde ese tiempo lejano — cuatro siglos han quedado atrás, — los sucesores de Rufus, no sólo han heredado su nombre, sino que igualmente heredaron aquella asignación, y todos han figurado, durante cuatro siglos, en una de las tantas partidas del presupuesto puntualmente presentada cada año al Parlamento, puesta en debate y votada.

El ejemplo que dió aquel Rufus I, fundador de toda una dinastía e inclusive de un nuevo servicio del Estado, fué exitosamente recogido, de manera que toda una multitud de gatos oficiales se esparció desde entonces por los cuarteles, los arsenales, las oficinas, los museos, etc.

Y mientras el mundo cambiaba, lenta o velozmente, en los enormes sótanos de la tesorería, y en muchos otros locales del Estado, espaciosos y obscuros, un ejército de gatos seguía ejercitando aquella función que el favorito del cardenal Wosley había inaugurado, sin apremiosa necesidad, tal vez en un momento de spleen.

Y es así cómo se justifica esta noticia descubierta en una revista inglesa, donde se informaba precisamente que el jornal de Rufus LX y el de todos sus colegas había sido elevado de dos a tres peniques, como consecuencia del aumento de costo de la vida y del proporcional crecimiento de los sueldos.

Los gatos antiguos

Puestos ya sobre la pista de esta inesperada función oficial de los gatos, es interesante consignar que de todos los animales domésticos, él ha sido siempre el más independiente. Ha sufrido mucho menos las consecuencias de la cautividad que el perro, el caballo, la vaca o el cordero. Y lo prueban así las momias, que cuentan ya millares de años, pues el gato común es hoy día el mismo de entonces.

Desandando en el tiempo, el privilegio de que gozan los gatos en relación a los demás animales domésticos parece aumentar en forma considerable, y llega a su límite en la importancia singular que tuvo en Egipto, donde se lo consideraba sagrado y tenía un valor extraordinario como símbolo religioso.

Herodoto cuenta, así, que cuando se quemaba una casa, los egipcios no pensaban en apagar el fuego hasta que se hubiesen salvado los gatos, y que cuando uno de éstos fallecía de muerte natural, sus dueños se rapaban las cejas en señal de duelo.

El respeto por los felinos llegaba a tales extremos, que Diodoro de Sicilia pudo dar testimonio de haber visto asesinar a un infeliz romano por haber dado muerte a un gato, justificando todas estas noticias la abundancia de momias de gatos halladas en los monumentos de Tebas y otras ruinas egipcias. Por último, las imágenes de la diosa Bast, que tiene cabeza de gato, afirman incuestionablemente el carácter religioso que se le asignaba a ese animal en el antiguo imperio de los faraones.

Los gatos modernos

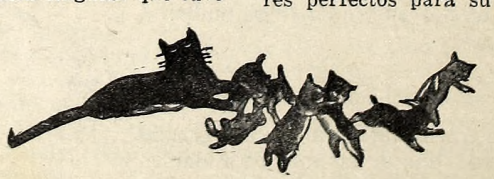
Desde aquellos gatos sagrados hasta Rufus LX, las cosas han cambiado bastante. El ejemplo ofrecido por Inglaterra ha sido imitado por muchos países, y el gobierno de Estados Unidos tiene previsto también en su presupuesto el mantenimiento de los gatos de las oficinas postales. En París, la Oficina Impresora tiene su cuerpo de gatos vigilantes. En Viena existen también gatos oficiales, y en varios lugares se cuidan los gatos a expensas del público. En la India se ha hecho notar que en los villorrios donde abundan los gatos están relativamente a salvo del cólera. Los japoneses, por su parte, importaron gatos de Estados Unidos para luchar contra la peste bubónica en su país. En Hong Kong existe la obligación legal para todos los habitantes de tener de uno a tres gatos, según las dimensiones de la casa.

Y por último, entre nosotros...

Bien. Entre nosotros, hace unas semanas, el Concejo Deliberante se ocupó de los gatos. Se habló de la extraordinaria cantidad de felinos que hay en los hospitales y se explicó que ello sucedía para eliminar a las ratas. Y a raíz de ello, se habló también de algo ocurrido en el propio edificio de la Municipalidad. Allí los gatos fracasaban. Dueños y señores del terreno, los ratones se multiplicaron en tal forma, que fué necesario substituir aquellos felinos por un hurón.

Tenemos, pues, en Buenos Aires la excepción del gato moderno, trabajador y disciplinado.

Y habrá que traer de Inglaterra algunos descendientes de Rufus LX, ejemplares perfectos para su modesta pero importante función, a fin de que les enseñen su estilo a nuestros gatos criollos, cesantes y descalificados por el momento...



Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional
de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

25 DE NOVIEMBRE DE 1938
Año XXXIV Núm. 1519

NOTAS Y COMENTARIOS

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515
al 5519
Dirección Telegráfica: "Senyab"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

BUENOS AMERICANOS.

CRUZARONSE la semana pasada en Buenos Aires el ministro del Paraguay en Bolivia, doctor Pastor Benítez, y el de Bolivia en el Paraguay, doctor Vaca Chávez, que se dirigían a los respectivos destinos para reanudar las relaciones diplomáticas entre ambas partes.

Su encuentro aquí y su recepción en el Palacio San Martín por la Conferencia de Paz fué un anticipo a ese acontecimiento.

La paz boliviano-paraguaya es una paz fraternal, sin vencidos ni vencedores, con honra para ambos signatarios; una verdadera reconciliación de hermanos desavenidos.

Es una obra maestra de pacificación, que cubre de honor a sus autores.

Pero ella no hubiera podido realizarse sin la honda comprensión de la comunidad de pasado y de destinos de las nacionalidades americanas, y de los mutuos deberes que ella les dicta, por parte de los pueblos boliviano y paraguayo.

Digámoslo en homenaje de estos pueblos.

Los doctores Pastor Benítez y Vaca Chávez continuarán ahora la obra de la Conferencia de Paz.

Séanles propicios los votos con que toda América los acompaña.

BARRIO CON ALMA.

Villa Devoto tiene un alma.

¿Es decir poco, dentro de una ciudad en constante y rápida transformación, y en un barrio más joven que centenares y millares de sus propios vecinos?

Habría disculpa para Villa Devoto si no tuviese un alma, y sin embargo, y a pesar de que su fundación no data más que de cincuenta años, la tiene ya de antiguo.

Cuando un vecino de Buenos Aires que frecuenta poco ese barrio le hace una visita, experimenta una sensación como de sumergirse en un ambiente sedante.

Podéis atribuirlo de inmediato a ese hecho de que Villa Devoto tiene un alma, y a que es un alma apacible.

¿Queréis asomaros al alma de Villa Devoto? El orador de las recientes fiestas del barrio, señor López Delgado, os abrirá una amplia ventana:

"Los habitantes de Villa Devoto — dice — tienen un sentido racional de la vida, puesto que no han especulado con la renta del suelo, sino que, en todos los casos, han tratado de asegurarse una existencia higiénica, asociando a la amplitud de sus viviendas la belleza del follaje y el perfume de las flores."

¡Hermoso y poco frecuente espectáculo de un alma colectiva!

Ideales de vida engendrados al calor del hogar, y anhelos de su propia alma, pusieron en la construcción y el marco de sus viviendas los fundadores de Villa Devoto y sus continuadores.

Por eso Villa Devoto tiene un alma, y por eso es un alma poética, apacible y bella.

¿LO SABEIS, SEÑORAS?

Las mujeres que van de tiendas suelen ignorar los motivos de queja que los tenderos tienen con el fisco, a causa del impuesto a las sedas.

¿Quién creyera, señoras, que esa seda que acabáis de comprar, quizás ha pagado dos veces los derechos de aduana y doce veces — ¡doce! — el impuesto interno?

La pieza de seda debe llevar adheridos una etiqueta y un sello de plomo que acreditan el pago del impuesto.

Suponed que etiqueta y sello se desprendan. ¿Qué pasa entonces?

¡Ya no se sabe si la seda pagó el impuesto ni si entró de contrabando!

¡Quizá el tendero

tenga que volver a pagar los derechos de aduana y el impuesto, y más una multa de diez veces este último!

Según los tenderos, nada es tan fácil como que etiqueta y sello se desprendan, y luego lo difícil es que sus explicaciones satisfagan al fisco.

En un memorial presentado al doctor Groppo, decían los tenderos que a causa del desprendimiento de etiquetas el comercio se encuentra en estado permanente de infracción.

En ese memorial los tenderos pedían una tregua al fisco, hasta que entre en vigor una nueva reglamentación que el gobierno tiene preparada.

¡Quizá hayan conseguido enternecer el corazón del doctor Groppo!

●

PLEITOS POR PLAGIO.

Todo el mundo es testigo del ruidoso éxito de la audiencia pública en el pleito por plagio.

¡Fué el acontecimiento de aquel día!

¿Quién no querría ahora una audiencia pública de pleito por plagio todas las tardes?

¡Tanto mejor si la transmitieran por radio, para que hasta los enfermos que guardan cama pudieran oírla!

Podéis descontar que serviría para levantarles el ánimo.

¡Qué lástima que sea irrealizable la transformación de las audiencias públicas de pleitos por plagio en un nuevo género de espectáculo!

Los pleitos no pueden ventilarse sino ante la justicia, y aunque un espíritu emprendedor y filantrópico pudiera fraguar el pleito y los pleitistas, le sería imposible fraguar el magistrado. Pero sería el espectáculo preferido.

Hemos oído fantasear sobre posibles pleitos por plagio entre poetas, y audiencias públicas en que el uno recitase el poema original y el otro el poema plagiado.

Otros los habrán imaginado entre pintores o escultores, bien que esta variante no se prestaría tanto a la transmisión radiotelefónica, y sólo los espectadores de la audiencia podrían asistir al parangón de la obra original y la plagiada.

¡Verdad que la radiotelevisión habría de venir un día en auxilio de estas audiencias!

Pero sólo en raras ocasiones tendremos audiencias públicas de pleitos por plagio.

●

URGE COMBATIRLOS.

En muchas naciones europeas el paludismo no existe.

En otras la lepra ha desaparecido.

El tracoma no es palabra conocida en los países de mediana cultura.

Los precedentes son extractos de la conferencia del doctor Groppo sobre asistencia social.

Paludismo, lepra, tracoma no son estigmas inevitables; todo eso puede y debe desaparecer de nuestro país.

El doctor Groppo dijo todavía más:

"La tuberculosis ofrece un notable por ciento de curaciones con diagnósticos precoces y mediante tratamientos oportunos."

También mencionó los resultados civilizadores y humanitarios obtenidos por la profilaxis en la lucha contra otras enfermedades que causan estragos en los organismos y en la sociedad.

El bienestar económico y el progreso social, como lo expuso el doctor Groppo, son indispensables para combatir en condiciones favorables a esos enemigos.

Pero los extractos que hemos transcripto nos devuelven a nuestras reflexiones de poco ha, sobre si entre nosotros hay exceso de médicos, o si más bien no será incompleta la utilización de sus servicios.

Para repetir lo que dijimos entonces, la idea de que haya exceso de médicos nunca acaba de conquistar la mente.

En cambio, el doctor Groppo nos enumera bastantes flagelos que minan la salud pública y que sería urgente extirpar o combatir.

●

ES NUESTRO.

Terminó así el doctor José A. Oría su discurso de la Academia de Letras, sobre Ventura de la Vega:

"Bien hace la Academia Argentina en reclamarlo como suyo y en dar su nombre a uno de los sillones por ella instituídos."

Es verdad que Menéndez y Pelayo había dicho:

"Estuvo fuera de la corriente de la literatura argentina."

Pero a este juicio el doctor Oría le resta este otro del mismo maestro:

Ventura de la Vega poseía "las cualidades que menos se dan" entre los escritores españoles.

Para el doctor Oría sería lícito estudiar la poesía lírica de Ventura de la Vega junto con la de Juan María Gutiérrez, y sus tragedias junto con las de Juan Cruz Varela.

"¿No sería por lo que tuvo de nativo — pregunta — que Menéndez y Pelayo le reconoce "las cualidades que menos abundan" entre los escritores españoles del momento?"

Sin embargo...

Pero el doctor Oría no os deja lugar a ningún sin embargo:

Ventura de la Vega fué "el primero en conocer en España misma la atracción del solar de la raza".

"Representó con cabal dignidad y seguro instinto a España ante la Argentina, y su Argentina nativa ante España."

Los señores académicos no escatimaron los aplausos.

●

CAPITAL DEL BUEN CALZADO.

Buenos Aires es la capital del buen calzado

¿Porque calza bien?...

También por otra razón:

Buenos Aires no sólo se calza a sí misma, sino que la industria argentina del calzado es eminentemente porteña.

¿Sospecháis, porteños y porteñas que calzáis bien, cuántas fábricas de calzado funcionan en Buenos Aires?

¡Admiraos!, de los 145 establecimientos afiliados a la Cámara de la Industria del Calzado, sólo dos están fuera de Buenos Aires.

Esos establecimientos no son la totalidad de los que existen en el país, pero tienen un capital medio de 250.000 pesos cada uno, y se calcula que agrupan cerca de los seis séptimos del capital total de la industria argentina del calzado.

Según el censo industrial de 1935, Buenos Aires alberga también otros 242 establecimientos, además de los afiliados a la Cámara.

¡Buenos Aires es la gran fábrica de calzado de toda la república!

Puede calcularse en más de 40 millones el capital que la industria del calzado tiene concentrado en Buenos Aires.

Según el antedicho censo, sólo tres provincias tienen diez o más fábricas de calzado, y la que más, no pasa de las 35.

Ya veis hasta qué punto es exacto que Buenos Aires es la capital del buen calzado.

●

LAS FOTOGRAFIAS DE "EL HOGAR"

No hay acontecimiento social en el que no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR, quien empieza por proponer la compra de una docena de las vistas que va a tomar, advirtiendo que en el precio, elevado, naturalmente, está implícita la aparición de las fotografías en las páginas de la revista.

Esta maniobra constituye un delito. Para evitarlo, EL HOGAR advierte a sus lectores que sus fotógrafos están munidos de un carnet que los acredita como tales.

El Hogar

RIO DE JANEIRO 300
Buenos Aires

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

UNA ADVERTENCIA

Cada número de la revista EL HOGAR es esperado por el público con renovada expectativa. Por eso sus ediciones se agotan tan rápidamente. Si el canillita o el puesto de periódicos en que usted se sirve habitualmente no tiene ejemplares, diríjase a la Administración de la Empresa Editorial Haynes, calle Río de Janeiro 300, Buenos Aires, indicando qué día y en qué lugar no pudo adquirir EL HOGAR. Facilitará, así, la adopción de medidas para que sin dificultad pueda usted obtener la revista de los hogares argentinos

SU AMIGO FIEL

Cuento de ROBERTO FLAYGER

Ilustración de RODOLFO CLARO

TRAS los pasos del joven, la puerta se cerró con un ruido seco. Durante un instante Delia Linares quedó inmóvil en medio de la sala. Le parecía que algo acababa de cerrarse sobre su corazón también. Caía el día, sumiendo la habitación en una semiobscuridad, y ese clarobscuro ahora preferido por Delia le pesó de pronto, singularmente, sobre los hombros. Dió vuelta la llave, se envolvió en un chal y se dejó caer en un sillón.

Viuda, después de diez años de un matrimonio desgraciado, Delia Linares, al mismo tiempo que la libertad había recuperado la alegría, el placer de vivir, que un marido taciturno y siempre dispuesto a la querella le había hecho perder. Advirtió con alegría que el sol brillaba siempre, que las flores tenían perfume, que sus amigos no la habían olvidado, que la vida podía aún ser bella; y después de un luto conveniente, retornó a su puesto en la sociedad, que no le había guardado rencor por su abandono.

Hermosa, rica, fué festejada, mimada; pero fuerte por una experiencia cruel, se apresuraba a desengañar a los pretendientes cuyas intenciones iban más allá de un simple "flirt", que hubieran querido encadenar una libertad que ella juzgaba el más preciado de todos sus bienes. Se conocía, por otra parte, su opinión a ese respecto. De sus numerosos admiradores, algunos quedaron sus amigos. Dos de ellos no se desanimaron.

Raúl Campoanor, cuyo nombre era conocido entre los de los escultores más apreciados de la época, estaba enamorado desde hacía tiempo de esa criatura encantadora que había visto sufrir cuando era uno de los raros amigos cuyas visitas toleraba en el hogar de Delia su celoso marido. Los cuarenta y ocho años de Campoamor, su carácter grave, su corazón a toda prueba hacían de él, para la joven señora, un confidente seguro, de quien apreciaba el afecto siempre presente y los prudentes consejos.

Este afecto se había, poco a poco, transformado en una ferviente ternura por la amiga, en una admiración apasionada por la belleza resplandeciente de la mujer. Tímidamente, con el temor de verse rechazado, imploró algunos meses después a Susana permiso para dedicarse a ella, dándole su nombre, su corazón intacto, la protección indispensable a una mujer que estaba sola en el mundo.

Un poco sorprendida, Delia Linares vaciló; evidentemente, comenzaba a hallar menos encantos a la existencia afiebrada, monótona y vacía en el fondo, que la sedujo tanto al principio. Llega un instante en que se siente la fatiga de la constante agitación, en que se advierte que las relaciones más agradables no alcanzan a llenar una vida.

Era, pues, probable que el amigo de los días malos hubiera recibido algo mejor que una respuesta evasiva, si Carlos Zapiola no se hubiera hallado en el camino.

Carlos Zapiola, brillante oficial, tenía treinta años; con ojos que eran el atractivo de las mujeres, y piernas desafiadoras a cuanto shimmy y fox-trot se bailaba, tenía demasiadas cualidades para no atraer. La señora Linares, tan entera, tan dueña de sí misma, se dejó llevar también; Carlos Zapiola le hacía una corte tan asidua, le juraba un amor tan grande, hacía desfilar ante sus ojos tantas cosas buenas, que Raúl Campoamor recibió un día la respuesta definitiva: no le dejaba ninguna esperanza. El escultor sufrió el golpe serenamente, y deseó, con toda la fuerza de su ternura, la felicidad de su amiga. Y he aquí que la felicidad de Delia se había esfumado. Acababa de adquirir la certidumbre de que Carlos Zapiola se divertía a costa de ella; nunca el frívolo militar pensó en sacrificarle la libertad que tan buena fortuna le concedía.

Delia se enderezó en un sobresalto de rebeldía. Sus sienes latían. Hubiera querido gritar su desprecio por todos los hombres. Seres tiránicos, estúpidamente malhechores, que no comprendían absolutamente de las sutilezas femeni-

(Concluye en la pág. 72)

Malas costumbres de chicos buenos

LOS CANSADOS

Por el doctor BONANFANT

NO es raro que los niños cuya actividad física es extraordinaria y difícil de seguir para un adulto que no esté especialmente entrenado, se manifiesten de pronto cansados y desanimados. En cuanto la ocasión se les ofrece, se tiran en la cama o en un sofá y permanecen así largamente o bien se resisten a salir del lecho en la mañana, prefiriendo quedarse en él hasta muy tarde. En ocasiones el desgano va todavía más lejos, y el chico, antes dispuesto a toda salida o paseo, se vuelve sedentario y prefiere las distracciones que no le obliguen a desplazarse. Todo ello coincide con un aspecto más o menos normal y con el cumplimiento satisfactorio de sus funciones. Las mamás se inclinan, por lo común, a una interpretación psicológica del hecho, diciendo que el chico "se ha vuelto haragán" o "que es un perezoso", y en consecuencia tratan de aplicarle medidas pedagógicas de reprensión o de castigo; sin embargo, el problema es mucho más matizado y vale la pena que lo observemos circunstanciadamente. Naturalmente que hay niños que siempre han sido tranquilos y poco amigos de la actividad física, pero en realidad ello constituye la excepción; un pedagogo sabio elevó la actividad a la categoría de ley para la infancia; las cosas pasan como si el chico tuviese un exceso de vitalidad que quisiera derramar gracias a un movimiento casi constante. Cualquiera que recurra atentamente a sus recuerdos de infancia sabrá cómo en esa época exige el placer del esfuerzo físico y la complacencia de la propia agilidad; siendo así, es lógico y razonable que cuando un niño se muestra tendiente a moverse poco ello merezca ser considerado con atención y vigilado como si fuese el síntoma de una enfermedad.

Muy a menudo esa fatigabilidad resulta de que se hace seguir a los pequeños el ritmo de la vida de los grandes; cualquier observador atento conoce el lastimoso espectáculo de los niños agotados de cansancio y luchando penosamente con un sueño invasor en los espectáculos nocturnos, o volviendo en horas de la noche en tranvías y colectivos, en brazos de sus padres, que los han arrastrado a una diversión fuera del horario razonable para los pequeños; en no pocas familias estas transgresiones al orden son muy frecuentes y significan un grave perjuicio para la salud de los chicos. Otras veces se trata de una inútil acumulación de tareas en la vida escolar del pequeño. En el deseo de hacerlo un sabio, o aprovechando las buenas aptitudes de su hijo, muchos papás no vacilan en añadir a la enseñanza común una o dos clases especiales, más una sesión de gimnasia y la de moda lección de bailes clásicos, con lo que el niño cumple una jornada de labor que sobrepasa a las ocho horas consideradas máximo higiénico por los legisladores del trabajo de los adultos; conozco más de un niño abrumado de tareas como un mayor y sobre el cual termina por pesar un cansancio que está lejos de serle provechoso. La intelectualización en la crianza de los chicos es un tema lleno de sugerencias que nos prometemos no desperdiciar. Digamos de paso que el dolor de cabeza, tan poco común en los niños fuera de las enfermedades agudas, suele ser el signo de ese cansancio. En tal sentido el desgano es el fruto de la "mala costumbre de un chico bueno", pero otras veces hay que buscar su causa en razones más particulares.

En los períodos de crecimiento activo (debe saberse que el chico pasa dos épocas de "estiramiento" en el que el aumento de talla es rápido e intenso: de los cinco a los siete años y de los once a los quince), las exigencias orgánicas de minerales y de vitaminas son mayores; el cansancio entonces puede ser el signo de un régimen alimenticio incompleto o mal calculado. Conviene por eso consultar periódicamente al médico para que él ajuste la dieta a las exigencias específicas de cada circunstancia.

En otras ocasiones, en fin, la fatiga, aparentemente inmotivada, resulta de que el organismo está pasando por el trance de la primo-infección tuberculosa. Como lo hemos repetido, se llama así al proceso resultante del primer contacto del organismo infantil con el microbio de la tuberculosis; este contacto produce en el niño una infección que en general vence fácilmente y sin consecuencias, *siempre que no se produzcan nuevos aportes de gérmenes* en cuyo caso la *infección* se convierte en *enfermedad*.

Ahora bien: el trance de la primo-infección se produce fatalmente en todo niño de la ciudad; es un momento delicado, pero bien sobrellevado si el chico se desarrolla en un medio higiénico y lejos de un tuberculoso contagiante. El cansancio puede ser el único signo de esta primo-infección, por eso conviene poner a estos pequeños fatigados en óptimas condiciones de vida y consultar al médico para que estudie a fondo el estado orgánico; debe saberse que una radiografía y una reacción tuberculínica pueden sin ningún riesgo aclarar el problema. El cansancio inmotivado es otro de los motivos que deben llevar a los padres a solicitar del médico estas exploraciones, sin alarmas ni aprensiones, sino con un criterio prudente y preventivo de inteligente vigilancia.

LOS NIÑOS CANSADOS

Es común que en esta época del año los niños que van a la escuela se quejen de un cansancio excesivo. Se atribuye fácilmente la fatiga al trabajo escolar de fin de año, intensificado por la proximidad de los exámenes. Y se esperan las vacaciones, echando mano entretanto de un "tónico" cualquiera. Desconfíe de esos cansancios inmotivados. El niño es activo e inquieto por naturaleza cuando está sano. Haga revisar completamente a su chico por el médico. Y solicite que le practique "las pruebas tuberculínicas". Carecen de todo riesgo y constituyen un valioso control de la salud. Si el cansancio no obedece a una enfermedad, ganará en tranquilidad de saberlo. Si se trata de alguna enfermedad, será tanto más curable cuanto antes la descubra. No se conforme con impresiones y remedios familiares. Consulte al médico. No se trata de ser alarmista, sino de ser prudente. Averigüe siempre a fondo la causa del cansancio de los escolares.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Fisiológicas. Ley 12.098.

SEÑORA...!

La misma expresión de alegría y satisfacción tendrán sus hijos, bebiendo TODDY FRIO!

TODDY

ALIMENTA Y REFRESCA

De la vida y del corazón

Por Silvia Watteau

●

Amar mucho y bien es llevar plena de venturas el alma; plena de luz, de fuerza, de triunfos, de fe y de Dios.

●

YO no sé si la bravura abre puertas o vence, causando terror... Yo la detesto. Prefiero la humildad. "Lo que el orgullo no puede lo logra la humildad", dijo Santo Tomás. Es que la humildad es una virtud amasada con bondad. Es una fuente de paz y de sosiego, es la calma en la acción, es la voz baja y tranquila, es la destructora de la odiosa altanería.

Es lo contrario del imperio, del grito, de la imposición y del mandato. No es esclavitud, es cultura, es mansedumbre; es, además, una fuerza. ¿Quién podrá levantar su mano airada contra el humilde? ¿Quién podrá herir con la palabra al que camina, se mueve y procede con tanta justeza y silencio, con tanta cautela y benignidad?

DIGNIDAD Y HUMILDAD

Y tan indulgente el humilde... No me refiero al humilde de clase, que es generalmente el menos humilde de todos. Yo hablo de la humildad de espíritu.

Junto a la humildad crece fatalmente la lealtad; la virtud que es bronce y es granito... Cuando una mujer posee estos dos dones, el amor hace de ella una reina. Y ella hace una gloria que enorgullece; hace una cuna que mece. En sus brazos, en su mente y en su corazón sin dobleces hallará el hombre amplias comprensiones. Será tan fuerte y tan mansa su mano, que sin ostentación y sin alardes, con su humildad, salvará escollos y afrontará dificultades, que su lealtad embellecerá en dichas sin fin.

LAS que no tuvimos la ventura suprema de un hijo, la dicha de dar a ese hijo la mitad de la sangre y la mitad del alma... ¡Carne de hijo, carne privilegiada y divina que el cielo regala a ciertas mujeres, tal vez privilegiadas también, ya que merecen ese supremo don!

Las que no tenemos esa inmensa ventura, digo, las que vamos siempre llevando en los labios, para los hijos de otras mujeres, la cálida palabra que sube a la boca brotando desde el corazón: "¡hijo mío!...", no tengamos miedo de dar ternura a los hijos que no son nuestros. Y seamos sacrificadas por ellos, y abramos los brazos sin reparos, sin temores a las responsabilidades, sin pensar en las ingratitudes. No pidamos nada, pero nada, a los que nos permiten la ventura de amarles como si fueran niños nuestros; a los que nos dan por un instante, nada más que por un instante, la ilusión alentadora de ser madres...

VENTURA SUPREMA

Demos nuestro caudal de cariño y de bien; quedémonos sin nada, que ya lo tenemos todo cuando los hijos de otras mujeres nos hacen creer que somos un poco madres de ellos; nosotras, las pobres mujeres a quienes Dios les negó la ventura suprema de un hijo.

●

CUANTAS veces la casualidad tras los años nos lleva a recorrer el mismo camino que recorrimos en los días de amor y de ilusión!... ¡Y cuánto daño, ¿verdad?, qué agudo daño se nos asienta en el corazón!

Un extraño influjo, la fuerza del recuerdo, la vida de la imagen querida, que aun a la distancia agita el corazón y juega con nuestra voluntad.

VIEJOS CAMINOS

¡Qué extraño malestar se apodera de nosotras cuando la casualidad nos lleva frente a la casa que vivimos, donde fuimos dichosas, donde nuestros padres existieron, donde nuestro amor creció, donde alentamos esperanzas!... ¡Qué extraña sensación de soledad y de vacío!...

Yo siempre he cerrado los ojos frente a la casa que viví. He huído de recorrer de nuevo los senderos, las calles que recorrí en las horas venturosas. No quisiera visitar las ciudades donde nació la ilusión mía ahora que toda ilusión está arrancada de mi corazón.

●

AMAR mucho y bien es llevar un compañero para el corazón y sobre el corazón.

Amar es convertirse en un valiente, fuerte, decidido y bondadoso, y es triunfar también contra la vida y en la vida.

AMAR

Amar es ser alegre y optimista. Es llevar un canto de venturas, y luz en el pecho y en los ojos. Es soñar y ser plácido, y ser dulce a la vez. Es llevar pleno de júbilo el corazón.

Es convertirse todos los días en más generoso y en más humilde; es olvidar las conveniencias y los egoísmos; es desconocer las mezquindades, porque el amor sólo quiere grandiosidad, sólo quiere dar, y da cuanto a su alcance esté.

Vd. es CALVO porque quiere serlo

PRACTO

es la contestación al problema de miles de hombres que están completa o parcialmente calvos! ¡La calvicie no debe ya amargarle ni preocuparle! Cabello que cae, aviso de una prematura calvicie puede ser contrarrestada y prevenida gracias al principio científico del aparato

PRACTO

PARA HACER CRECER EL CABELLO EN SU CASA y en menos de un año

PRACTO

dará a Ud. una nueva y abundante cabellera.

Solicite folletos y detalles por carta o personalmente a

THE PRACTICAL PRODUCTS Co. Inc.

Corrientes 576 Bs. Aires

CONTRA EL DOLOR GENIOL ES LO MEJOR

Donde hay GENIOL hay ALEGRIA

LUCIDEZ MENTAL

Tome un GENIOL para dominar su desgano y cansancio. GENIOL quita el dolor y decaimiento, devolviendo la lucidez mental y el buen humor.

GENIOL

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

Vida, gracia y muerte de don Francesillo

Por ALEJANDRO VILLALOBOS

DON Francesillo de Zúñiga, conde del Disparate por la gracia de la Sacra Majestad Imperial de Carlos V, murió a consecuencia de un chiste. Cierto grande de Castilla, a quien las intencionadas burlas del bufón pusieron en ridículo ante toda la corte, le hizo dar de estocadas en una calle de Madrid. Ya en la agonía, otro "ingenio facineroso", Perico Ayala, le suplicaba que cuando subiera al cielo rogase a Dios por él. El bufón imperial, que no podía abrir los ojos, extendió una mano y dijo:

— Atame un hilo a este dedo meñique, para que no me olvide...

Fué la última chanza de Francesillo de Zúñiga.

EL conde de Zúñiga — así firmaba sus hilarantes cartas — publicó en 1530 una deliciosa "Crónica" que le valió innumerables palos y bofetadas. Fué un éxito de escándalo, que envidiarían muchos escritores sensacionalistas de nuestros días. El bufón tuvo que huir de la corte y esconderse. Sólo cuando el emperador garantizó su vida se atrevió el cáustico truhán a mostrar su contrahecha figura y sonar sus cascabeles de loco ante las arrugadas narices de los cortesanos.

La "Crónica" de Francesillo es la historia contada por un bufón de ingenio muy atrevido. Nada escapa a su aguda observación ni a su comentario grotesco y mortificante. El bufón es un caricaturista formidable, que da siempre el perfil cómico de los personajes. Cada mote o apodo es un retrato.

Jugadores regios

Al relatar un motín de la soldadesca en Valladolid, dice que al temible capitán don Pedro de Bazán se le encomendó guardar la plata de las iglesias; y que tan bien la guardó, que nunca más pudo ser hallada...

Al doctor Ramiro de Guzmán le llama "filósofo con modorra"; al cortesano monseñor de Beure le da permiso para ser loco — pues lo hace con tanta habilidad — durante treinta y cinco años; del cardenal de Aboleto afirma que tiene "una gran tempestad en el seso"; de don Alvaro de Fonseca, arzobispo de Toledo, dice que parece "un galgo con calambre".

En otro capítulo pinta una partida de juego, en la que los "timberos" son nada menos que la reina Germana, viuda de don Fernando el Católico; don Pedro de Zúñiga, hermano del conde de Miranda, y el duque de Béjar. El duque le hace trampa a la reina y le gana doscientos ducados, dándole "cachada", o sea burlándola. (Esta indiscreción del bufón tal vez sirva para aclarar el origen castizo de la palabra "cachada", argentinismo tan expresivo.) La escena termina con este sabroso diálogo: El dicho don Pedro, con gran risa y placer, dijo al duque:

— Señor, con cacha-

FUE LA CARCAJADA DE UN IMPERIO

SE titulaba conde de Zúñiga e "inquisidor general de necios". Era un bufón con estilo imperial. Aparte Carlos V, no sintió respeto por nada ni por nadie. Lo mismo se burlaba de los "pantuflos leonados" del duque de Alba, que de los encantos otoñales de la reina viuda de don Fernando el Católico. Las ingeniosas chanzas del bufón hicieron caer en desgracia a muchos altos personajes. Como si fueran sus iguales, dirigía cartas con granizadas de chistes al sultán de Turquía, al rey de Francia, al papa Clemente VII, a la reina de Portugal, al rey de Hungría. Se anticipó al Quevedo de "Los sueños" en la sátira política de sentido universal. Sorprende que el irreverente bufón no muriera en las cárceles del Santo Oficio, después de hacerle decir al cardenal don Alonso Manrique, inquisidor mayor de España, ante el emperador:

— Vuestra majestad sabrá cómo los de mi linaje venimos por línea directa del diablo...

de Zúñiga, bufón de Carlos V

Ilustración de ALEJANDRO SIRIO

da, no teniendo nada, les habemos ganado el juego.

El duque contestó:

— Nunca, plega a Dios, que con ruindad y cachada gane los dineros...

Y no quiso tomar los ducados de la reina.

Percances

El pintoresco viaje que realizó la princesa doña Catalina, hermana de Carlos V, hasta Lisboa, para contraer enlace con el rey de Portugal, lo relata el bufón con los detalles más festivos. Cuando la fastuosa comitiva llegó a Peñaranda, el señor de la villa — don Juan de Bracamonte — salió a recibirla con un grupo de caballeros vestidos como moriscos y montados en briosos corceles. Cuando estuvieron cerca, arremetieron en tropel, gritando como demonios: ¡Peñaranda! ¡Peñaranda!

Las cabalgaduras de las damas se espantaron, y el bufón dice que la reina cayó en un charco y la marquesa de Denia quedó colgada de un pie de la montura de su mula. ¡El espectáculo que darían!

UN detalle ignorado que pinta la exquisita cortesía de Carlos V: Cuando el rey de Francia, Francisco I, llegó como prisionero a Madrid, después de la batalla de Pavía, el emperador ordenó que el pueblo "no hiciese ninguna alegría", a fin de no entristecer y humillar más al vencido.

Trapitos al sol

¡Cuántas miserias de estos grandes señores, con más deudas que blasones, exhibe el bufón! De don Fadrique de Toledo afirma "que nunca se vió con un ducado en su poder". De don Félix de Guzmán asegura "que murió sin hacer testamento, porque no tenía de qué". Y más adelante: "Dió Su Majestad a don Alonso de Toledo, hermano del conde de Oropesa, una encomenda de Alcántara que rentaba quinientos mil maravedises, y porque este caballero tuvo de comer, dende a cinco meses enfermó y murió..."

DURANTE las pomposas ceremonias de la boda del emperador con la infanta doña Isabel de Portugal, la nueva soberana recibe el saludo de los grandes de España.

El bufón les hace confesar todas sus miserias, vicios e intrigas cortesanas. El conde de Andrada, por ejemplo, dice cosas como éstas: "Señora, yo pasé a Roma con el papa Adriano VI, con intención de le hurtar de sus haberes; Vuestra Majestad no se maraville, porque lo más del tiempo vivo de robar, y me sustento de esto."

Al casamiento de la "alta y redonda" reina Germana, viuda del rey Católico, con don Hernando de Aragón, duque de Calabria, le dedica este comentario: "En la noche de bodas, la voluminosa reina dió un salto, y todos en palacio creyeron que se había producido un temblor de tierra; "hundió dos entresuelos y mató un botiller y dos cocineros que abajo dormían".

NO tenemos por qué horrorizarnos de lo que a veces pasa en los tiempos modernos. Ved lo que aconteció en el recibimiento de bodas del emperador Carlos V: "Las damas de la emperatriz venían muy ricamente guarnecidas de joyas, y muchas perlas y piedras; y con el regocijo y mucha gente del recibimiento les faltaron muchas joyas y piedras, y por algunos fué sospechado que el conde de Aguilar y cinco hermanos suyos hurtaron estas joyas. Y puédese creer, porque a la sazón eran caballeros menesterosos..."

Don Francesillo y Pedro de Mendoza

La escandalosa crónica trae también algunas noticias muy curiosas del fundador de esta ciudad de Buenos Aires. La malicia del bufón coincide asombrosamente con la mala fama que después los historiadores dieron a don Pedro de Mendoza. Francesillo no alude, sin embargo, a los fantásticos tesoros que nuestro fundador tuvo la suerte de hallar en el saqueo de Roma. Pero nos presenta a don Pedro como un salteador de caminos. Así lo pinta al referirse a uno de los hechos históricos más famosos — el desafío personal de Francisco I a Carlos V, — cuando el emperador recibe a los embajadores y reyes de armas de Francia e Inglaterra. Después que el rey de armas del monarca francés reta a duelo a Carlos V, en nombre de su señor, el bufón dice que el emperador mandó dar a cada uno de los reyes de armas "una cadena de a mil ducados e más trescientos ducados a cada uno", ordenando a sus capitanes que los pusieran en la frontera. Y termina el capítulo con esta puñalada florentina: "E si don Pedro de la Cueva e don Pedro de Mendoza, el de Guadix, a la sazón que los reyes de armas las cadenas llevaban, los toparan, de creer es que no pasaran a Francia las cadenas, lo cual a estos caballeros les era de agradecer; que eran celosos de guardar las leyes de estos reinos y no dejar pasar oro ni plata fuera de ellos."

SOBRE LA LECTURA

REFLEXIONES

Por ANA M. BERRY

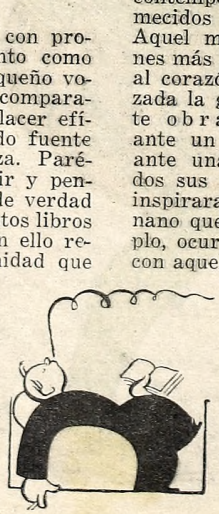
BUENOS Aires tiene fama de ser un gran centro de lectores. Las ventas de sus librerías alcanzan cifras imponentes. El promedio de esos libros es de un alto nivel. Pero la vida intelectual que ello indica no se manifiesta en las formas usuales. Aficiones comunes no encuentran su expresión en ateneos que las exterioricen y que apuntan al grado de cultura de un país. Su ausencia intriga al extranjero preocupado de escudriñar la vida intelectual del pueblo. La tendencia del lector es aislarse; como si la pampa extendiera sobre la ciudad su influencia obligada de soledad y silencio. El lector vendría a ser parte de esa Argentina invisible de que nos habla el libro de Eduardo Mallea. Así se explica que, comparada con otras metrópolis del Nuevo Mundo, la manifestación de grupos intelectuales organizados sea menor.

Pero se lee, y mucho. Y entre las mujeres, más de lo que se supone. Y a escondidas, no pocas veces. En cierto sector de la sociedad, la mujer lectora no era bien mirada hasta hace poco; y sigue no siéndolo entre algunos. Y la mujer se defiende no hablando de lo que lee y piensa. Si hablara abiertamente, se la conocería mejor.

Las aficiones decididas de un lector son otros tantos indicios de su alma. Por sus lecturas los conoceréis, podría bien decirse, parafraseando el proverbio bíblico... Porque el libro es la cosa íntima, personal. Y aunque, forzosamente, el gusto se va modificando y hasta cambia con el pasar de los años, siempre se evoluciona en un sentido determinado, de acuerdo con el desarrollo individual. Es curioso cómo, mirando retrospectivamente, uno puede reconocer la trayectoria del espíritu mediante el libro preferido que corresponde a sucesivas épocas de nuestra vida. (Me refiero, por cierto, a quienes aman la lectura con pasión.) Y ello prueba la importancia del libro. En Hispanoamérica, en donde la mayor parte de la cultura se adquiere a base de lecturas, quizá más que en otras partes.

A veces pienso en el libro con profundo agradecimiento. Siento como una cosa maravillosa que un pequeño volumen — cuyo costo es tan poco comparado con el precio de cualquier placer efímero — haya sido y siga siendo fuente perenne de deleite y enseñanza. Paréceme increíble que todo el sentir y pensar, toda el ansia de belleza y de verdad quedan consignados en unos cuantos libros que son o fueron míos. Que con ello recibo la herencia de una humanidad que perdura sólo como recuerdo. Y que ese legado se acrecienta con el pensamiento, el sufrir y aspirar del hombre nuestro contemporáneo.

En estos libros encuentro el testimonio de lo que más amo y más me conmueve... Mediante ellos emprendo el viaje maravilloso en el que el tiempo se anula y se ensancha el corazón. Se ensancha con el placer y el dolor de otras vidas. Amaron y sufrieron; sostuvieron con fe inquebrantable sus creencias y sus ideales; supieron luchar y aprendieron a aceptar la lucha como condición ineludible de la existencia humana. Esas vidas nos devuelven la fe en la dignidad del hombre y en su capacidad para el sacrificio, en momentos en que la amarga realidad tiñe de negro el horizonte. El presente absorbe el pasado y la densa atmósfera se aliviana de esperanza: la humanidad no carecerá nunca de seres que, amándola, la ennoblecen. Y aquellas vidas que dejaron de existir se reflejan hoy en el silencio activo y la obra a la sombra de otros hombres y mujeres. El equilibrio perdido queda restablecido: recobramos nuestro ritmo habitual gracias al contacto que nos permite algún libro amigo en la hora en que cesan los ruidos y tráfagos del cotidiano vivir.



Y es la hora quieta del deleite sumo. El poeta habla, y nos transporta. Todo nuestro ser responde a su mágica evocación. Ya de China o de Persia; ya de la época de los romanceros, o de las edades de plenitud que las sucedieron; ya de ayer o de hoy: nos llega la voz del poeta, fresca y penetrante como cuando cantaba para sus contemporáneos. Y la escuchamos estremecidos ante el misterio de la belleza... Aquel misterio que en otras civilizaciones más felices parecía estar más próximo al corazón de la gente. Porque familiarizada la gente con el lenguaje poético, éste obraba en ella cuando, emocionada ante un espectáculo de la naturaleza o ante una obra de arte, dejaba prendidos sus versos en el monumento que los inspirara, o inscriptos en la hoja del banano que allí se elevaba. (Así, por ejemplo, ocurría con los chinos y japoneses, y con aquellos florentinos del tiempo en que las cofradías de las artes y de las letras participaban en aquellos combates que se libraban fuera de los muros de la ciudad; y al que acudían al son del clarín que anunciaba que la batalla estaba *¡por comenzar!*)

Y es la hora, por excelencia, para estudiar las nobles disquisiciones del pensamiento que construye sistemas y sienta postulados acerca de la naturaleza del ser, y se eleva a las causas primeras. Y para arrobarnos con los escritos de quienes alcanzaron la visión beatífica y han dejado abundantes testimonios de la gracia divina.

AUTOBIOGRAFIAS, biografías, novelas, poesías, filosofías y obras místicas de todas las épocas nos están revelando una misma humanidad y un mismo orden de sentimientos y experiencias. El lector sediento de saber, de belleza y de intuición divina va así aprendiendo la gran lección de humanidad. Aquellos libros que le han permitido escapar de sí mismo, y, a la vez, adentrarse en sí mismo, junto con deleitarle, contribuyen a elaborar en él el sentido de la universalidad; el sentido que más necesitamos en el angustioso momento en que vivimos. Y en este momento el libro es el más precioso refugio que se posee; bien lo sabemos.

"YO no soy el hombre de los libros, sino el hombre del libro", contestaba quien parecía haberlo leído todo y cuya sabiduría maravillaba a la muchacha que había inquirido acerca de sus lecturas.

— ¿Y el libro?

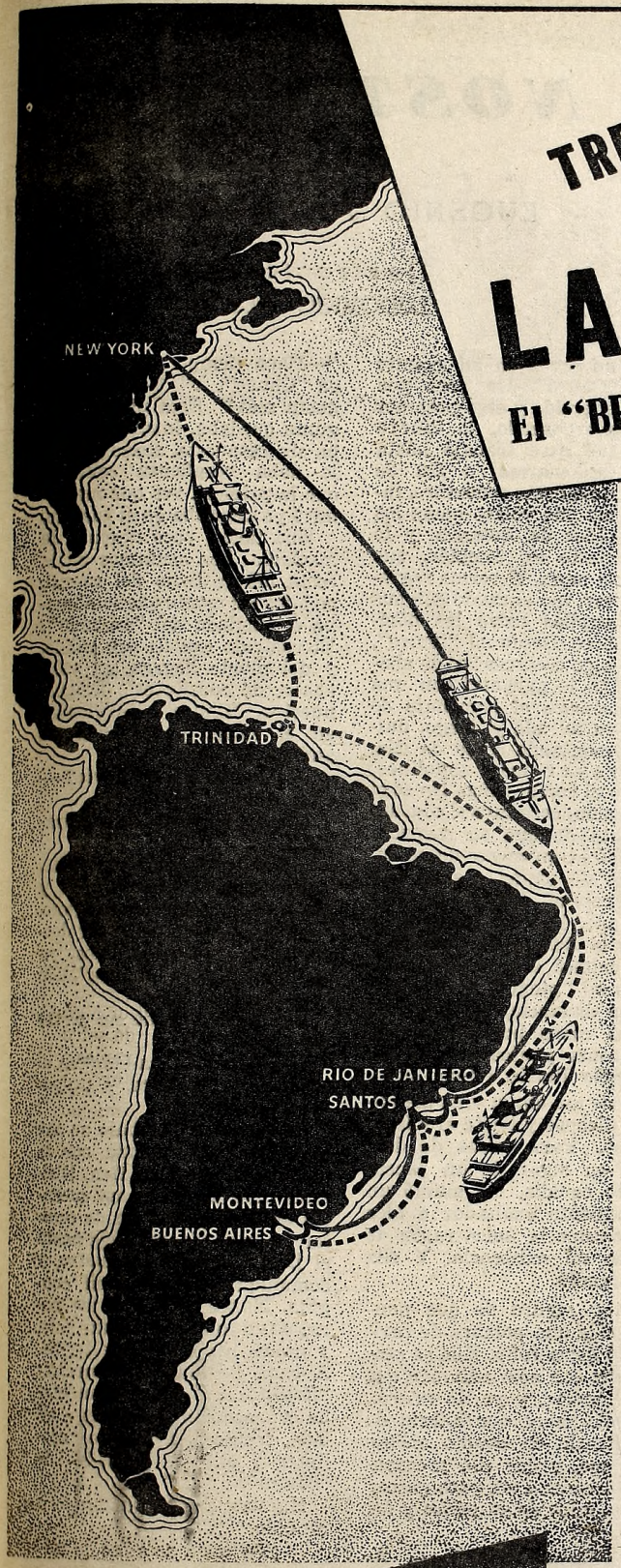
— El Quijote. He leído y releído el Quijote a lo largo de mi vida. Y cada vez encuentro cosas nuevas cuya verdad se ajusta más a la existencia humana a medida que vamos entrando en años y somos capaces de comprenderlas. El Quijote, puedo decir, ha sido faro en mi vida.

Aquellas palabras han quedado resonando también a lo largo de mi propia vida. Era yo muy joven entonces, y tenía el apetito voraz por los libros, como ocurre con la juventud. Porque durante la juventud hay que leer de todo para ir formando el criterio, descubrir lo que a uno más le gusta (que es siempre la línea de menor resistencia que nos revela nuestro ser ingénito), y luego aprender a seleccionar. Así llegamos a lo que más concuerda con nuestro yo; y empezamos el proceso de la verdadera lectura. Que no es, por cierto, el del tragalibros. Como aquellos escarabajos — de que nos habla Fabre — que engullen cantidades mayores que su tamaño, las cuales, gracias al tubo digestivo, eliminan instantáneamente; el tragalibros con su cerebro-tubo no asimila sus lecturas. De quien no las relacione con la vida, no puede decirse que sea un verdadero lector. Recordar simplemente lo que se lee, de nada sirve si no se ajusta a un proceso de asimilación. Así, pues, se impone el culto del libro único. Del libro único, durante un período por lo menos, ya que no todos se satisfacen con un solo libro, a la manera del lector citado. Y aquel libro, leído y releído, subrayado y anotado, se va constituyendo en fuente de nutrición para el espíritu.

Así contesto a los que me preguntan qué libros puedo recomendarles: Seguir por el camino de sus preferencias, y luego concretarse a uno, y leerlo y releerlo, lápiz en mano.

TRES ELEGANTES VIAJEROS ENTRE LAS AMERICAS!

El "BRAZIL", el "URUGUAY", el "ARGENTINA"



Viaje Vd. en cualquiera de estos lujosos transatlánticos de la Flota de Buena Vecindad y Vd. gozará de las comodidades de las naves más grandes y más lujosamente amuebladas que hacen el servicio regular entre Sud América y los Estados Unidos.

Le procurarán diversión y confort en todo sentido. Todos los camarotes son exteriores, camas confortables, agua corriente fría y caliente, ventilación moderna. El servicio y cocina compiten con lo mejor que Vd. pueda desear.

Vd. encontrará a bordo todo lo deseable para asegurarle una vacación perfecta durante su viaje. Cubiertas amplias de sol y deportes, pileta de natación al aire libre, veranda café y biblioteca agradable.

Esta es la manera de visitar el alegre Nueva York, llevándole a Vd. a las regiones de deportes de invierno del Norte, a las playas preciosas de Florida y a los alucinadores centros industriales del Middle West.

Una de estas grandes naves sale para Nueva York y escalas cada 15 días.

Consulte su Agencia de viajes por informes y tarifas que empiezan desde 480.— dólares o m$n 1.870.— en primera clase (Boleta fuera de temporada) *, y 410.— dólares o m$n 1.600.— en clase de turismo, ida y vuelta a Nueva York, o consulte a:

AMERICAN REPUBLICS LINE
MOORE - McCORMACK LINES, INC.
Agentes en Montevideo.

VEA LAS AMERICAS PRIMERO
Vía American Republics Line entre la Argentina, Uruguay, Brasil y Nueva York.

* Tarifa de Temporada, primera clase por sólo 550.— dólares, o m$n 2.070.—

Para el Norte desde Buenos Aires
SALIDAS QUINCENALES:
El **URUGUAY** — Diciembre 24
El **ARGENTINA** — Enero 7
El **BRAZIL** — Enero 21

See the Americas First VIA AMERICAN REPUBLICS LINE — The Good Neighbor Fleet — ARGENTINA URUGUAY BRAZIL and NEW YORK

NOSTALGIA

Cuento de
EUGENIO JULIO IGLESIAS

Ilustración de
LUDOVICO ALLODI

DESDE mi sillón de ruedas, colocado entre las dos columnas centrales del corredor que mira al oeste, contemplo la caída del sol. A pocos metros de distancia, el cerco de ligustro, pulcramente recortado, se cubre con una gasa bermeja; un poco más allá, del otro lado del caminito que no alcanzo a percibir, debido a la espesura del cerco, el techo del rancho de los peones despide reflejos encarnados, y lejos, el monte de "La Serena", a contraluz, impresiona como un tablón negro clavado contra el cielo... De pronto, una teoría de patos silbones, formando una V, avanza desde el sur, cruza sobre el casco de la estancia y se pierde en dirección al norte. Apenas pasan, vuelve a hacerse un silencio profundo en torno mío.

Una humedad caliente sube a quemarme los ojos.

No es el mío un sentimentalismo cursi. Más que mi pena de verme imposibilitado quién sabe hasta cuándo, me duele el no poder centrar la vastedad del llano en medio de un potrero sin límites.

Mi padre suele invitarme:

—¿Querés dar una vuelta en auto?...

Siempre rechazo el ofrecimiento. Mi nostalgia es nostalgia de hombre que fué "de a caballo". Y fué un caballo el que me redujo a esta inmovilidad. El hecho sucedió...

Pero... nada de impresionar. Dos cosas no admito en el hombre: que narre sus desventuras y que muestre sus lágrimas. Si éstas subieron en este minuto a mis pestañas, es porque estoy solo. De no ser así, no habrían brillado, ni siquiera ante mi mujer, que está en Buenos Aires desde hace diez meses, procurando olvidarse de este "maldito campo". ¿Por qué no se olvidará de mí? Puede hacerlo, como yo, que me acuerdo de ella de tarde en tarde, a la espera del olvido total. ¿Para qué la quiero? ¿Para que me diga que esto la harta? ¿Para que me hable de su poca suerte?... Que se quede donde está: ausente, no me echa a perder el paisaje. ¡Tan *sonsita*, la pobre! Y tan *sonso* yo, que me casé con ella.

La encontré parecida a Rosaura... Rosaura fué mi primera novia. Novia de campo. Su padre, don Bailón Alsina, vino a trabajar de capataz en "El Peligro", cuando ella contaba once años de edad y yo doce. Me miró como se mira al hijo del patrón, y yo, no obstante ser un chiquilín, la miré como se mira a una mujer. Me prendé de sus ojos negros y grandes, de sus labios pulposos, de sus ondulados cabellos castaños, de su limpia presencia. Para que ella se diese cuenta, empecé a "arrastrarle el ala", a lo gaucho, desde el caballo.

—¡Vealón al patroncito, cómo si ha puesto 'e florido!

Recuerdo esta exclamación de Primitivo, el negro domador, cuando me vió "caer" a un arreo en mi ruanito "Churo". Un poco por engreído y otro poco por avergonzado, lo cierto fué que trabajé hasta deslomarme, a fin de conquistar renombre, fama que volase hasta los oídos de Rosaura, y lo cierto es, también, que la moza, al verme regresar, me agrandó con sus pupilas entre los hombres. Desde mi "Churo", algo escarceador de abajo, le agradecí con una sonrisa el homenaje de su mirada y, luego, desmontando cerca de ella, hice rayar mis espolines, rumbo al corral chico. No sé si fué ilusión, pero tuve el convencimiento de que su sorpresa acarició los primores de mi cuchillito de plata: cuando volví la cabeza, después de atar al ruano, la vi ruborizarse y bajar la frente. Yo, "abatatado", palmeé el pescuezo sudado de mi "pingo". A unos pasos de distancia, en cada una de las caras polvorientas de los peones punteaba la picardía. Sólo Bailón estaba serio.

Desde ese día la vida me pareció dichosa y triste al mismo tiempo. Para colmo de dulzura, en lugar de un pensamiento canalla, me animó un pensamiento exaltador e hice de Rosaura la única razón de ser de mi existencia. Y ella comprendió.

Estoy seguro de que nunca le dije una palabra de cariño. No hacía falta. Ella se sentía feliz con sólo adivinar que yo la quería, y yo, lo mismo, con sólo saber que habría de encontrarla en cuanto saliese al campo, y que ella procuraría acercarse a mí, para pasear juntos, lejos de su padre y del mío.

Hablábamos de flores, de frutas, de huevos de perdiz, de pelos de caballos. No mucho; así, por ejemplo: "—¿Qué te gusta más: la flor de azúcar o la clavelina?" "—A mí, la clavelina. ¿Y a vos?" "—Lo mismo..." O: "—Mañana voy a salir en el bayo encerado..." "—Hace tiempo que no salís en "Churo"..." "—¿Churo te gusta más?" Esta última pregunta quedaba, invariablemente, sin respuesta, acaso porque le daba vergüenza confesar que la primera vez que me admiró yo montaba en el ruanito.

Una tarde, poco después de mediodía, nos sentamos en la costa del rastrojo del avenal, no lejos del monte que sombreaba el tinglado del "segundo". El rastrojo era de oro cálido, y del monte llegaba un vaho suave, de eucaliptos... Delante nuestro, "Churo", las riendas en el suelo, parpadeaba un anuncio de siesta.

—¿Querés ser mi novia? —le pregunté.

Nuestras miradas se cruzaron...

—Yo siempre soy tu novia...

No supimos decirnos más, y nos besamos, sin rubor alguno. Después, temerosos de ser descubiertos, nos separamos, yo en dirección a la "manga", ella rumbo a "las casas".

Esa misma tarde mi padre me anunció:

—Pasao mañana empieza el colegio. Ya es hora 'e preparar los bártulos.

El recuerdo del beso se me metió corazón adentro, con la dulzura de una hoja fina. Disimulé ante mi padre mi creencia de morir, y, a fin de ocultar mi angustia, me alejé hasta el jagüel del último cuadro, y comuniqué al campo mi congoja. Nunca el campo me pareció tan compañero y tan mío, y nunca me sentí más triste. A cada instante murmuraba: "Rosaura...", y experimentaba la sensación de tenerla a mi lado, frente al monte de eucaliptos y ante el parpadeo de "Churo".

Nuestro adiós fué simple y cándido.

—¿Te vas a acordar de mí?

—Escribime...

—Visitámelo a "Churo", ¿querés?

Nos dimos un beso como el primero, pero un poco más largo y mojado con las lágrimas de ella.

(Concluye en la pág. 72)

Entrega de premios de la Sociedad Argentina de Horticultura

La Sociedad Argentina de Horticultura procedió a la entrega de los premios a los ganadores del certamen de primavera realizado recientemente. Los ganadores y las damas de la comisión directiva de dicha entidad.

La presidenta de la Sociedad Argentina de Horticultura, doña Julia Bullrich de Saint, hace uso de la palabra durante la entrega de los premios.

El señor Gosha, ganador de la copa donada por el presidente de la Nación, al recibir el premio.

DEMOSTRACION

Con motivo de las conferencias que pronunció en la Facultad de Ciencias Económicas sobre temas de derecho comercial, el Dr. Raúl Rodríguez Quesada fué obsequiado con un banquete. Cabecera de la mesa durante la demostración.

Fotos de "El Hogar".

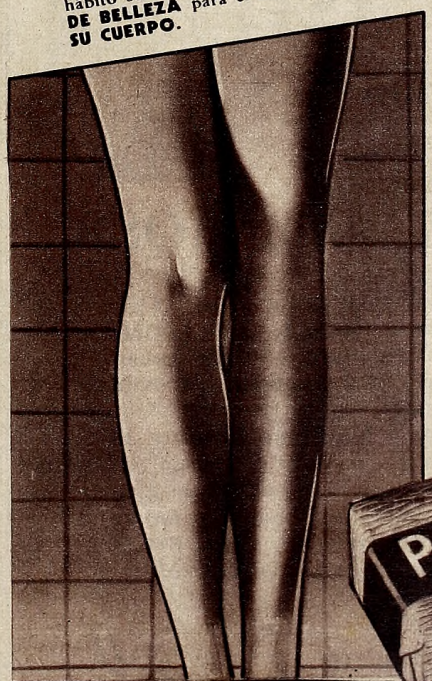
CUTIS HERMOSO en todo su cuerpo...

...usando en su baño diario JABON PALMOLIVE hecho con aceite de oliva

Desde la antigüedad, las mujeres hermosas de todos los tiempos, usaron el aceite de oliva, como el aliado insubstituible para aumentar la belleza y conservar la juventud del cutis de **todo su cuerpo.** Por eso PALMOLIVE está hecho con una mezcla secreta y exclusiva de aceites de oliva y palma. Ellos dan al Jabón PALMOLIVE, ese color verde natural y son también los que producen esa fina espuma cremosa "tan diferente". Compre hoy mismo tres pastillas y comience a usarlo enseguida. Verá como deja todo su cutis, terso, limpio, radiante, **iluminado de belleza.**

EL BAÑO DE BELLEZA

Dése un ligero masaje en el cutis de su cara, cuello, hombros y de todo su cuerpo, con la balsámica espuma de PALMOLIVE. Haga que penetre bien en los poros para limpiarlos suave y profundamente, librándolos de cosméticos e impurezas. Enjuágese luego y séquese delicadamente. Este hábito será el mejor **TRATAMIENTO DE BELLEZA** para el cutis de **TODO SU CUERPO.**



Gratis
ALMANAQUES 1939
comprando el paquete especial de 3 pastillas

AHORA EN TAMAÑOS DE 25 - 15 - 10 y 5 Centavos

"Díselo tú, Rosita"

¿Quien yo? Nunca! Que se lo diga Julia!

MUM

Es muy violento decirle a una amiga que desagrada porque tiene olor a transpiración. Y realmente la persona que se descuida de esa manera, no tiene perdón posible. Con un poco de crema desodorante MUM aplicada bajo los brazos, está Vd. a salvo de este peligro. MUM se aplica en un instante, pero su protección dura todo el día! Puede usarse antes o después de vestida, porque no daña la ropa y porque se seca al instante.

Pida MUM en las perfumerías, farmacias y tiendas.

Para protección absoluta, úsese MUM en las toallas higiénicas también.

MUM - QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

Hacendosa

Activa, diligente, feliz... y libre de ese lamentable cortejo de malestares que acompañan los días inevitables. Así vivirá usted si cada vez toma Evanol. Calma rápidamente el dolor, no altera el proceso natural y ejerce una fuerza estimulante que levanta el ánimo y renueva el bienestar. Reténgalo en su memoria: EVANOL.

JAQUECAS - NEURALGIAS
DOLOR DE CABEZA

Dom	Lun	Mar	Mie	Juev	Vier	Sab
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	X	X	X	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS

Fiestas de beneficencia en Tucumán

En el parque 9 de Julio se realizaron las Ferias Primaverales organizadas con el objeto de reunir fondos para el asilo San Roque y hospital de Niños. Uno de los quioscos atendidos por damas y caballeros de la colectividad británica.

Un grupo de damas de la sociedad tucumana atendiendo otro de los quioscos, durante las ferias de beneficencia realizadas en el parque 9 de Julio.

Niñas que tuvieron a su cargo uno de los números del variado programa ofrecido en las Ferias Primaverales organizadas con fines benéficos por caracterizadas damas de la sociedad tucumana.

La comisión de damas de las Conferencias de San Vicente de Paul de la Merced, organizó en los salones del Club Social una "kermesse" a beneficio de las diversas obras que sostiene. Un grupo de niños asistentes rodeando el "pozo de las sorpresas".

Fotos de Martín.

¿Se inventará una máquina que impida el secreto de nuestros pensamientos?

Por ROMULO QUINTANA

MARCONI, al dar a la humanidad la telegrafía sin hilos, asestó un golpe de gracia a muchos de los misterios que la humanidad consideraba como inabordables. La posibilidad efectiva de transmitir la palabra a través de cualquier distancia, transformándose en ondas eléctricas, ha inducido a muchos a suponer que también es posible la propagación de otros fenómenos naturales de nuestro cuerpo, llegando hasta el caso de aquellos que no son perceptibles a simple vista. Entre éstos, el más enigmático: el pensamiento.

UN investigador italiano, el profesor Fernando Cazzamalli, de la Universidad de Roma, parece haber dado con la clave, alcanzando, gracias a la invención de Marconi, el medio de expresar gráficamente el funcionamiento del cerebro.

El sensacional descubrimiento ha puesto al investigador en el trance de hacer declaraciones a los periodistas, y de ellas se pueden extraer, sumariamente, algunos datos interesantes.

Al parecer, la mayoría de los sabios del siglo XVII, aunque sin tener pruebas, suponían que las manifestaciones nerviosas eran formas biológicas de fenómenos eléctricos, iluminando con nuevas luces la teoría de la semejanza de las ondas nerviosas con las ondas eléctricas y de la corriente nerviosa con la eléctrica.

El profesor Cazzamalli, por espacio de diez años, se dedicó a estudiar algunas de las manifestaciones más específicas del cerebro humano, y a continuación trató de descubrir algunos fenómenos electromagnéticos irradiantes en relación con algunas condiciones del funcionamiento cerebral.

Naturalmente, no todas las actividades del cerebro pueden ser captadas por el aparato del profesor italiano. Ellas son tanto más perceptibles cuanto más intensas. Vale decir, las que mejor se determinan: las emociones artísticas, los recuerdos trágicos o dramáticos, las visiones y alucinaciones psico-patológicas. En una palabra: todos los fenómenos susceptibles de provocar una actividad funcional intensa en las masas nerviosas de los estratos corticales donde son elaboradas.

LAS experiencias se realizan en el interior de una cámara totalmente aislada, en la cual se coloca el aparato constituído por el oscilador y que se ilumina con luz roja. El sujeto experimental, sobre un diván, procura colocarse en absoluto estado de indiferencia psíquica, al alcance de las antenas que, empero, no tocarán su cuerpo. Al poco rato, su inactividad mental quedará anulada y comenzará a pensar en personas, hechos o cosas que, interesándole profundamente del lado afectivo, determinarán una intensa reacción psicosensorial que no escapará de la captación de las antenas y, por consiguiente, pondrá en funcionamiento el oscilador.

Las oscilaciones se reciben posteriormente en una banda de celuloide, similar a las del cinematógrafo, traduciéndose en líneas más o menos oscilantes, gruesas o nítidas, según sea la intensidad de cada una de las impresiones. Así, por ejemplo, la comprobación de un estado pasivo, de prescindencia emocional absoluta, como quien dice, el de una persona que no piensa en nada, es una línea tenue y regular. Si al punto el sujeto piensa en una batalla, en una escena dramática, en una explosión, por ejemplo, la línea se interrumpirá y las oscilaciones serán breves, rápidas, intensas... La multiplicidad de las observaciones realizadas y su correspondiente cotejo, con el tiempo, permitirá tener una clave definitiva para la interpretación del pensamiento humano.

MUCHO resta aún por investigar, pero, de todas maneras, por lo pronto se ha realizado una importante comprobación: todo esfuerzo del cerebro está acompañado por una irradiación de oscilaciones electromagnéticas. Del alcance que tendrá esta nueva aplicación del invento que lanzó al mundo Marconi habría para decir millares de cosas. No digamos más que una, vinculándola a la novela del género fantástico, como es del agrado de Wells, o, si se quiere, con la reciente "máquina de leer pensamientos" de Maurois. La mente humana no encerrará más misterios. La actividad del genio podrá ser captada sin que éste se tome el trabajo de escribir, bastando con que sólo se tienda a meditar en la cámara en cuestión; y, desde luego, siempre que se logre formar una tabla interpretativa, no habrá ni buenos ni malos pensamientos capaces de escapar del control del hombre: el cerebro habrá abierto para siempre sus puertas.

Y Marconi, mago del siglo XX, desde ultratumba, después de dar a la humanidad el más grande de los beneficios, verá cómo habrá dejado al hombre más solo que nunca: porque le habrá quitado el derecho de pensar a solas, de conservar la intimidad de su espíritu; lo habrá convertido en una simple máquina viviente y... pensante bajo el control y la vigilancia de quien tenga un aparato de los que acaba de inventar el profesor Cazzamalli.

Relojes **ELGIN** *preferidos por los astros más rutilantes de Hollywood*

Elgin de Luxe. De muy bonito diseño y precio moderado es este hermoso reloj "semi-baguette", 17 rubíes. Caja de oro relleno. Pulsera enchapada de oro relleno. Números en relieve. Elgin de Luxe es el modelo preferido para regalo.

Crusader. Un regalo que todo hombre apreciará y que dará satisfacción por muchos años. Reloj práctico, especialmente hecho para resistir un trato rudo. 17 rubíes. Caja de oro relleno. Cifras azules en relieve, fáciles de leer de un vistazo.

Estos son dos de los muchos relojes finos Elgin — relojes que constituyen un regalo ideal para su familia y amigos.

AHORA Ud. TAMBIEN PUEDE LUCIRLOS

Hay un Elgin para cada presupuesto — Para cada uso — Para cada miembro de la familia

Manufacturado desde hace más de 73 años en la fábrica de relojes finos más grande del mundo, no es raro que los Relojes Elgin sean los favoritos de Hollywood. Los que prefieren artistas de éxito como Clark Gable, Joan Crawford, Robert Taylor, Madge Evans... que siempre exigen lo mejor. Vea la selección de Relojes Elgin en las mejores Joyerías.

HECHOS POR ARTIFICES PARA PERSONAS DE BUEN GUSTO DESDE 1865.

EN VENTA EN: BLACK & CIA. R. BOSENBERG H. TOMASI

La Vida DE "MANNEQUIN" me enseñó

Créame, la vida de una "mannequin vivant", dista mucho de ser tan fácil como parecen indicar sus sonrisas en los desfiles... Horas de pie... la cabeza alta... los hombros hacia atrás...

Naturalmente, "ciertos días" son peores que otros. Pero pronto aprendí de las otras chicas cómo evitarme molestias. Me recomendaron que usara Modess y les aseguro que una toalla sanitaria que no lastima, es una gran ayuda.

¿Quiere Vd. saber por qué Modess es más cómoda? Corte una toallita Modess en dos. Compare la suavidad de seda de su interior con la aspereza de otras toallas ordinarias. Verá por qué Modess no se endurece.

Vierta luego agua sobre la parte posterior impermeable. Verá por qué con Modess no tendrá jamas que preocuparse de arruinar un vestido... ¡o hacer un papelón! Pídala por su nombre en farmacias y tiendas. $ 1.40, $ 0.90 y $ 0.30.

ADOPTE LA COSTUMBRE DE USAR

Modess

LA TOALLA SANITARIA SEGURA

EXPOSICIONES Y PINTORES

El pintor Aliseris, en compañía del barón Alberto de Houtard, gobernador de la provincia de Brabante, en el acto inaugural de su exposición realizada en los salones del Palacio Real de Bellas Artes de Bruselas.

Asistentes al "vernissage" de la exposición de paisajes mendocinos realizada por el pintor Fidel Roig Matóns en la Galería Müller.

La pintora María Bengoechea con un grupo de asistentes a su exposición, recientemente inaugurada en la Galería Sarmiento.

En los salones de A. L. B. A. fué inaugurada la exposición de retratos ejecutados por la Srta. Amalia Grunwaldt Marull. La expositora con algunos asistentes.

Uno de los retratos expuestos por la pintora Grunwaldt Marull.

Fotos de "El Hogar"

UN CLASICO ACTUAL

Por PILAR DE LUSARRETA

EN dos salas de Amigos del Arte expone por vez primera en Buenos Aires un artista italiano, Ettore di Giorgio, de bien cimentado prestigio en la península.

Le vemos no en sus diversos aspectos de pintor, sino en una faceta de su espíritu y de sus medios de expresarse; le vemos como grabador y monocopista. Y quizá es ésta la mejor manera de apreciar su cerrada y segura capacidad para el trabajo y su escuela, nerviosa y vibrante, de diseñador ceñido a las normas clásicas y alentado por un soplo vital perfectamente actualizado.

En los cuarenta y dos trabajos que expone, puede vérsele como un intuitivo que se informa y que trabaja. Es tierno y delicado al par que sobrio y fuerte. Ese es el secreto de su espíritu y el encanto de su obra. Y siendo esencialmente latino e italiano por su contenido, el conjunto puede salvar fronteras sin detrimento, pues es expresión neta de arte universal.

Creo que se trata de un espíritu fuertemente personal que no quiere ni aspira a traicionarse. Es de los que no siguen una corriente mundana ni una escuela tendenciosa. Y está, sin embargo, elaborada, toda su concepción estética, desde la idea hasta la forma, con elementos realmente artísticos, que por serlo escapan al tiempo y abarcan un ciclo imprecisable de anchos límites en lo pasado y hacia lo futuro.

Nada de lo relativo a la pintura le es extraño. Es un pintor para quien el buril o los pinceles, el fresco y la técnica de caballete no ofrecen limitaciones. No hay que creerle por ello un grandilocuente ni un aislado; la naturaleza, en lo que tiene de más expresivo, le atrae especialmente, y hasta en la exposición de Amigos del Arte puede apreciársele como un espíritu ligeramente travieso, en sus grabados en madera de tintes ocres "Il Maggio in Versilia", donde humoresco y tierno a la vez, copia escenas de las representaciones populares, especie de autos sacramentales que al llegar la primavera se realizan en los tradicionales pueblos italianos.

Hay en él una potencia constructiva. Esto se advierte claramente en el modelado de los rostros que copia y en la fuerza con que su aparente delicadeza impone y sostiene la humana arquitectura. Ved cómo reposa, con qué supremo abandono, con cuánta pesadez, la "Cabeza de chico enfermo". Y cómo en torno de los ojos cerrados la piel se estira en luminosidades fácilmente logradas con sólo la ausencia de color.

El recuerdo de la pintura de los primeros siglos del cristianismo, atisbada en San Calixto o en el Cementerio Mayor de Roma, en los muros y techumbres de las cámaras sepulcrales en Cirene, en Siracusa o en Nápoles, vuelve a presentarse. Es la misma sobriedad expresiva y los mismos medios escuetos de realización, hasta el punto que no extrañaría hallar bajo la faz macilenta del muchacho, el signo del pez o del cordero.

Aun en el género del grabado Ettore di Giorgio se nos aparece como un retratista dotado.

Veo en él un grabador de raza, porque ni una sola vez acusa rudeza o tensión. Grabando es tan leve como si su mano condujera el difumino; las tintas son tan vaporosas como nubes y por veces ellas sólo empañan el papel más que obscurecerlo. Es de imaginar cuántos matices logra y qué delicadeza lírica puede otorgar a sus rostros femeninos, clásicos y serenos como rostros de diosas.

Ettore di Giorgio no puede pasar inadvertido en ninguna parte donde se contemple su obra. Esta es una verdad que encierra un elogio plenamente justificado.

ARTE, CIENCIA Y LETRAS

JOSE GABRIEL, que acaba de publicar un nuevo volumen de prosa titulado "El nadador y el agua".

ELENA ILLY BOURIERES, que exhibe en los salones Witcomb una muestra de paisajes del Sur.

JUAN BURGHI, autor del libro de poemas "Oro de otoño", que acaba de aparecer.

ELIDA ORTELLI COPPOLA, que realizó en la Biblioteca del Consejo de Mujeres un recital de piano.

DOCTOR RICARDO HANSEN, que acaba de ser designado profesor adjunto de patología y clínica de la tuberculosis en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

Lavanda ATKINSONS

...de los mismos campos ingleses de lavanda...

Loción Lavanda

Al aspirar la Loción Lavanda de Atkinsons, usted tendrá la sensación de hallarse en pleno campo... tal es la vivificante frescura que exhala su aroma sin igual, extraído por Atkinsons de las mismas flores de lavanda inglesa, la mejor del mundo. En frascos de $ 1.-, $ 3.-, $ 5.30, $ 9.50 y ahora otro nuevo tamaño a $ 2.-

Jabón a la Lavanda Atkinsons: De pasta fina y suave, produce abundante y rica espuma dejando la piel limpia e intensamente perfumada. $ 0.50 la pastilla.

Talco a la Lavanda Atkinsons: Sumamente refrescante y perfumado con el grato aroma de la lavanda, es el talco ideal para la toilette de damas y niños. $1.30 el estuche.

Brillantina a la Lavanda Atkinsons Pura e inalterable, da brillo y esplendor al cabello, asentándolo con naturalidad, a la vez que lo perfuma. Líquida o Sólida, $ 1.30 el frasco.

ALV-13

Teatro de mujeres para mujeres

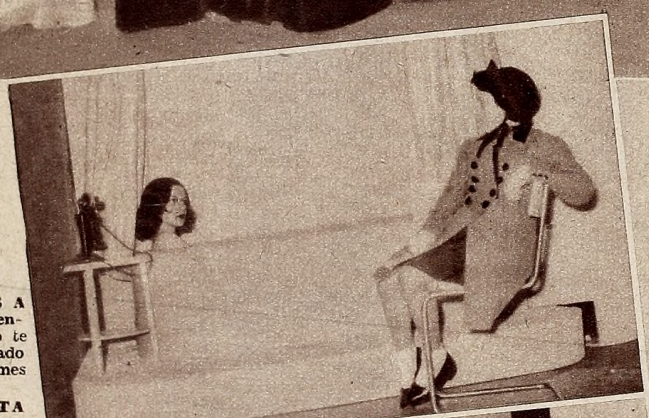
JUANA (Juana Sujo).—Mi novio dice que tengo los ojos de la Clodet Colbert.

NINA (Celia Podestá). — Y de las piernas ¿no te dice nada?

INSTRUCTORA (Tina Helba).—¡Arriba, abajo!...

SILVIA (Rosa Rosen).—Porque tú tienes tus rentitas y se las das a Juan.

MARGARITA (Elsa Martínez).—Juan gana poco dinero.



ELOISA (Amelia Bence). — ¿No te han enseñado que me llames tía Eloísa?

MARUJITA (Nelly Hering). — Está bien... Buenas noches.

MIRIAM (Mary Parets).—Gracias, muchísimas gracias.

MARIA (Mecha Ortiz).—En realidad, fué en honor de vuestros maridos nuevos.

MARGARITA (Elsa Martínez).—Mi niño ya dice papá.

ANITA (Susy del Carril).—¿Y cuándo entra en la Universidad?

MARUJITA (Nelly Hering).—Pero que no te den eso: el divorcio, porque serás muy desgraciada.

MARIA (Mecha Ortiz).—Hasta mañana, mamá.

Sra. MORCHEAD (Morena Chiolo).—Que descanses, hijita.

EDITH (Inés Murray). — Yo nunca hablo de mis amigas.

MARGARITA (Elsa Martínez).—Pero si me acabas de decir...

La obra de una mujer, representada por un elenco íntegramente femenino y dirigido a un público de mujeres, puede considerarse como un espectáculo poco habitual en el tablado de nuestros teatros. El problema de la madre y de la esposa ante el divorcio, el enigma del destino femenino frente al deber, a la vida y al corazón, se debaten en esta obra, en la que su autora pinta con consumada experiencia teatral la vida cotidiana de la mujer moderna. La curiosidad y la controversia que prolongó la permanencia de "Mujeres" en los teatros de Estados Unidos, se ha repetido entre nosotros, convirtiendo la pieza estrenada en la sala del Smart en un motivo de conversación y en un tema de frecuentes debates familiares, ya que hombres y mujeres creen ver en la obra de la millonaria y aristocrática escritora Clara Boothe un reflejo de nuestra inquieta vida actual, con sus conflictos, sus pasiones, su frivolidad y sus inevitables complicaciones.

Creadas

PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS ARGENTINAS!

Mallas MASLLORENS

Después de 10 años de pruebas y minuciosos estudios sobre las preferencias locales, MASLLORENS ha *creado* sus mallas de baño! Mallas que son dignas de ostentar la marca MASLLORENS, fabricadas por una empresa argentina para satisfacer las exigencias del público de nuestro país, siendo por ello:

MAS ELEGANTES! *Sus espléndidos modelos constituyen la sensación de la temporada... realzan aún más la bella silueta femenina o la arrogancia varonil... y se distinguen por sus admirables colores!*

MAS ELASTICAS! *Su maravilloso "hilado a dos hebras" confiere al teiido un CIEN POR CIENTO MAS de elasticidad y resistencia... sus costuras "a 3 hilos", planas y sin espesor, evitan toda molestia... y su punto especial mantiene la malla siempre ceñida!*

MAS CONFORTABLES! *Se "amoldan" al cuerpo facilitando los movimientos... su extraordinario teiido se seca con increíble rapidez... y sus cómodos breteles se ajustan a voluntad!*

MALLAS MASLLORENS MODELAN MEJOR

Modelos para Señoras, a cual más atrayente, desde **$ 11.50** hasta el famoso "Latextile" de **$ 29.90!** Modelos para Hombres, desde **$ 6.50** hasta el "Latextile" de **$ 17.50.**

Los magníficos modelos de Mallas MASLLORENS están en exhibición y venta en Tienda San Miguel, Harrods, Gath & Chaves, Casa Tow, Barbera y Matozzi, Modart, Rosette, Adhemar, Grattarola, La Piedad, Las Filipinas y demás grandes Tiendas de la Capital e Interior.

Identifique las **Mallas MASLLORENS** *por esta marca.*

★

GUARDE la etiqueta de cartón adherida a su malla y... gánese un veraneo GRATIS en Mar del Plata!

"¿Por qué no haces lo que te digo, querida?... Toma una copita de Ginebra Cordial **Gordon** que tenemos en la despensa. Te sentirás mejor casi al instante, y verás cuánto más agradable es este método"

Gordon's

¡La Ginebra que más agrada!

Wilfred Diggs & Cía.
Estados Unidos 3300

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los **Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189—U. Tel. 71 - 7136.** En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

FIESTAS INFANTILES

El señor Félix Achával Lastra y señora ofrecieron en su residencia una fiesta infantil con motivo de la primera comunión de su hijita Tita. Los asistentes.

Alumnas de la Escuela Normal número 4 que tomaron parte en la fiesta de fin de año organizada por la cooperadora de dicha escuela, y la profesora señora María Esther P. de Kexel.

Foto Ordóñez

Conjunto de niñas que participaron de la fiesta ofrecida en su residencia por el señor Aquiles Héctos Frugoni y su esposa.

Concurrentes a la fiesta ofrecida por los esposos Berrondo con motivo de haber recibido la Sagrada Eucaristía su hijita Aída Rosa Elena.

Fotos de "El Hogar"

DODGE

Para un agradable turismo.

La agreste naturaleza como el suave paisaje en su medio expresivo más real y sugestivo, admírelo haciendo turismo dentro del amplio confort que le proporciona el automóvil DODGE.

Como los caminos a recorrer suelen presentarse lógicamente bajo muy diversos aspectos por las distintas configuraciones del terreno, este soberbio automóvil demuestra en estos casos toda su absoluta eficiencia corriendo por todos los caminos, buenos ó malos, sin que el placer de los viajes se vea privado en su faz emotiva por esos imprevistos.

Probado con experiencias del más alto valor científico en todos los terrenos, el DODGE es el automóvil que crea innumerables satisfacciones por la invariable regularidad de su marcha, por su velocidad, su empuje extraordinario en las pendientes agudas y además por su gran economía en gastos de combustibles.

Todas las regiones del país, el estero, el llano, como el lozano y risueño paisaje, contemplados desde el mullido asiento de un automóvil DODGE, adquiere para el turista momentos de inolvidable placer por la seguridad y el confort que brinda este soberbio y elegante coche de bajo costo.

Visite y solicite detalles y condiciones de venta al concesionario DODGE más cercano.

Sintonice: Lunes de 13.05 a 13.35 hs. Viernes de 20.30 a 21 hs. a L.R.1 Radio El Mundo en cadena con L.T.3 - L.U.2 - L.V.2 - L.V.7 - L.V.5 - L.T.5 - L.U.4 - L.U.12

FEVRE Y BASSET AV. LEANDRO N. ALEM 1632 - Bs. AIRES

Una "ELEGANTE LUX" en Lingerie

Esta linda joven está satisfecha de sí misma, y de su fina lingerie... Deliciosamente femenina, goza al suave contacto de la seda o la sutil finura del encaje... Pero aunque coqueta, la "Elegante Lux" es también una mujer prolija: sabe cómo cuidar estas prendas delicadas para que luzcan nuevas y hermosas!

Las "ELEGANTES LUX" *lucen hermosa ropa interior y finas medias, y* ahorran dinero *conservándolas nuevas con LUX!*

Ser elegante no significa poseer un guardarropa vastísimo ni gastar mucho... La verdadera elegancia reside en el aspecto irreprochable de la ropa, que ha de lucir nueva y hermosa, "recién puesta". Por eso, toda mujer celosa de su chic personal debe usar LUX, que es el método más seguro y económico para conservar la ropa comc nueva!

Cómo ser una "ELEGANTE LUX"

Lave *todas* sus blusas, lanas, sedas, ropa interior, guantes, medias, únicamente con LUX! Fíjese cuán rápidamente deja limpias sus prendas delicadas, y *sin fregar*! Pida el folleto LUX a Lever Hnos., Ltda. Florida 835, Bs. As., el cual le indicará el modo de vestir bien y económicamente, conservando su ropa fina siempre nueva. Sea Vd. también una "Elegante LUX"!

En 2 tamaños
15 y 30 ctvs.

LX. 185

LIBROS RECIBIDOS

MAURICE MAETERLINK. *La vida de las abejas.* Traducción de Pedro de Tornamira. Editorial Losada. Imprenta López.

RABINDRANATH TAGORE. *El cartero del rey. La luna nueva.* Traducción de Zenobia Camprubí de Jiménez y Juan Ramón Jiménez. Editorial Losada. Imprenta López.

LEON FROBENIUS. *El decamerón negro.* Editorial Losada. Imprenta López.

GABRIEL D'ANNUNZIO. *La hija de Iorio.* Traducción de Ricardo Baeza. Editorial Losada. Imprenta López.

JUAN VALERA. *Pepita Jiménez.* Editorial Losada. Ihprenta López.

SOR JUANA INES DE LA CRUZ. *Obras escogidas.* Editor: Espasa-Calpe. Imprenta López.

PLATON. *Diálogos.* Traducción de Luis Roig de Lluis. Editor: Espasa-Calpe. Imprenta López.

A. CALCAGNO. *Sobre dos vidrieras de la catedral de La Plata.* Imprenta López.

ANTONIO C. BUCICH. *Paula y su hijo.* Publicación de la Federación Argentina de Sociedades Populares de Educación. Talleres gráficos Maggiolo.

Clásicos españoles de la música. Publicados por la Asociación Patriótica Española. Dirección de Ernesto Mario Barreda.

MIGUEL NAVAS. *Estímulo a la cinematografía nacional.* Editorial "La Vanguardia".

G. K. CHESTERTON. *El hombre que fué jueves.* Traducción y prólogo de Alfonso Reyes. Editorial Losada. Imprenta López.

Poema del Cid. Texto antiguo según la edición crítica de Ramón Menéndez Pidal y versión en romance moderno de Pedro Salinas. Editorial Losada. Imprenta López.

DOMINGO F. SARMIENTO. *Facundo.* Editorial Losada. Imprenta López.

AZORIN. *La ruta de Don Quijote.* Editorial Losada. Imprenta López.

MARK TWAIN. *Las aventuras de Tom Sawyer.* Traducción de José Barreto. Editorial Losada. Imprenta López.

KATHERINE MANSFIELD. *En la bahía.* Traducción de Leonor Acevedo. Editorial Losada. Imprenta López.

ANGEL OSSORIO. *Cartas a una señora sobre temas de derecho político.* Editorial Losada. Imprenta López.

VIRGINIA WOOLF. *Al faro.* Traducción de Antonio Marichalar. Editorial Sur. Imprenta López.

MANUEL MUJICA LAINEZ. *Don Galaz de Buenos Aires.* Impresor: Francisco Colombo.

MARGARITA ABELLA CAPRILE. *Cincuenta poesías.* Editado por la Comisión Argentina de Publicaciones e Intercambio. Talleres de las Ediciones Católicas Argentinas.

LOPE DE VEGA. *Peribáñez y el comendador de Ocaña.* Edición y notas de Julio Painceira. Biblioteca Hispánica. Librería El Ateneo.

RAMON J. CARCANO. *Urquiza y Alberdi.* (Intimidades de una política.) La Facultad. Imprenta Belmonte.

ADRIAN PATRONI. *Bellezas de los lagos argentinos-chilenos.* Editores: Lotito Hnos.

FERNANDO MORALES GUIÑAZU. *Primitivos habitantes de Mendoza.* Segunda edición. Impresores: Best hermanos. Mendoza.

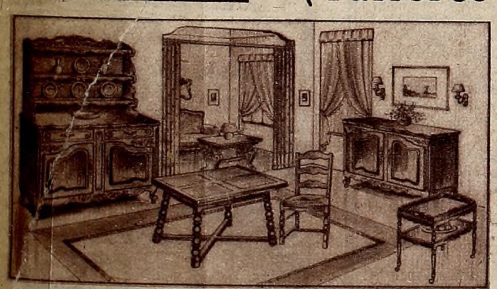
INFORMACIONES DE JUJUY

Parte de los asistentes a la cena y baile realizados en el casino de oficiales del regimiento 20º de infantería, con motivo de haber finalizado las maniobras militares del año en curso, y al que asistieron autoridades civiles y militares.

También en el Club Social tuvo lugar una recepción en honor de los oficiales de dicho regimiento, que participó en las maniobras. Damas y caballeros de la sociedad local ocupando una de las mesas.

Demostración ofrecida por el Rotary Club local al gobernador de la institución, con motivo de su reciente visita a la capital de Jujuy.
Fotos de Rivero.

"EBANART" • (Talleres Propios)



Los MUEBLES PROVENZALES de "EBANART" han merecido siempre la aprobación de los entendidos, debiéndose su éxito a su alta calidad, esmerada terminación y precios módicos.

•

COMEDOR: 1 Aparador con alzada, 1 Trinchante, 1 Mesa y 6 Sillas,

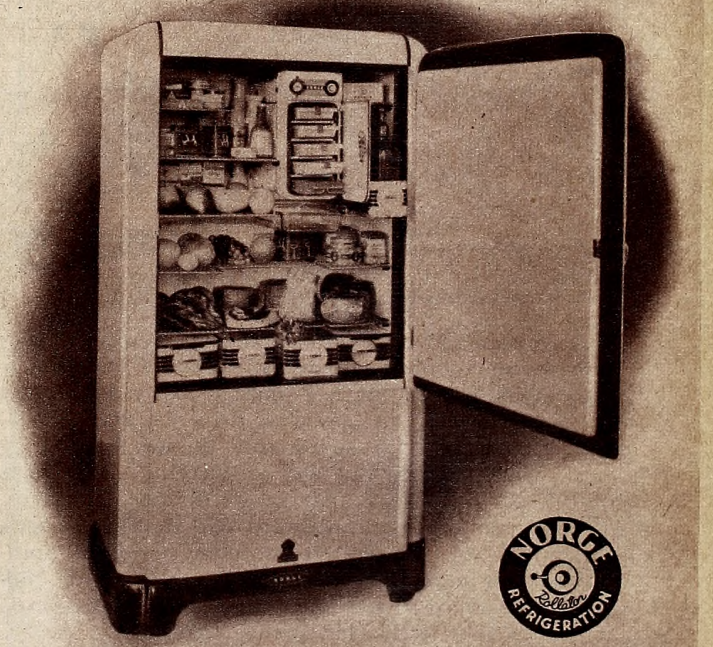
$ 495.-

Rogamos, una vez más, a los interesados en MUEBLES PROVENZALES visiten nuestra casa antes de comprar sus muebles; quedarán gratamente impresionados.

"EBANART" A. FERNANDEZ & Cía. Córdoba 783
Fabricantes (U. T. 31 - 0466)

... y también más economía por cada peso invertido en su compra. No es un milagro, sino el fruto de largos años de experiencias y estudios practicados en millares y millares de refrigeradores instalados en los cinco continentes. La técnica superior de los refrigeradores NORGE se manifiesta tanto en su magnífica y sólida aislación, como en la científica y cómodísima distribución de sus interiores, y en la inigualada economía, simplicidad y duración de su unidad refrigeradora, el célebre "Rollator" de vida eterna.

TOTALMENTE IMPORTADOS



Visite nuestra exposición o pida catálogos
INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES ODEON
Córdoba 669 U. T. 31-6077 Buenos Aires

Agentes: ROSARIO: Casa Romano, San Martín 894 - SANTA FE: M. J. Alvarez, Rioja 2636 - CORDOBA: A. L. Giménez, 27 de Abril 336 - MENDOZA: C. R. Marín, Las Heras 611 - TUCUMAN: Marteau & Cía., 24 de Setiembre 629 - PARANA: R. A. Mansueti, A. Pazos 14 - B. BLANCA: A. Gutiérrez, San Martín y Belgrano - SAN NICOLAS: L. Trébes, Bmé. Mitre 217 - Cnel. SUAREZ: Kohen & Cía., Belgrano 1276 - MARCOS JUAREZ: Martínez & Masetti, E. Ríos y Rioja - LAS FLORES: Moral Hnos., Gral. Paz 436 - Etc.

Flores y rayas

para los días de sol

"Manteau" de playa, confeccionado en "Maloja" rayada de azul, rojo y verde y piqué blanco. Elegantísimo y muy sentador. "Maloja" es una tela práctica y de precio económico. Viene en gustos y colores de moda.

Chic y muy práctico es este vestido de "Zig-Zag Grafton". El "Zig-Zag Grafton" tiene la garantía "Sixline" de perfecta resistencia al agua y al sol. En variedad de tonos y dibujos.

Este año la moda hace derroche de color. Flores de todos los tonos y de todas las formas, rayas de los matices más vivos y contrastes caracterizan los modelos para los días de sol. Confeccione los suyos con tejidos CEPEA y quedará satisfecha de su elección. Son telas importadas de Inglaterra, de diseños exclusivos, de resultados garantizados. No destiñen al agua ni al sol. Vienen en infinidad de tipos apropiados para toda ocasión. Sus gustos son modernísimos y sus precios muy económicos. Véalos en todas las buenas tiendas.

Tejidos de moda Creados por

CEPEA

CEPEA FABRICS

Este sello distingue a los tejidos CEPEA

H-46-

GRATIS: Envíe hoy este cupón a: Dandridge & Cía., Alsina 971, Buenos Aires, y recibirá, gratis, el folleto: "Lo más nuevo en elegancia estival", que le será utilísimo para elegir sus vestidos de verano.

Nombre .....

Calle ..... N° .....

Localidad ..... F. C. .....

Nombre de la tienda en que se surte .....

DEMOSTRACION

En el Plaza Hotel se realizó una demostración a la señora Dalinda Rojas de Rodríguez. En la fotografía aparece la obsequiada con las señoras María Luisa Padilla de Helguera, María Marta Oliveira Cézar de Schoo Lastra, Sara Girado de Domecq García, Eufemia Cáceres de Melo y Elena Zavalla de Rueda.

Carlota Buzchiazo Pirovano de Bilbao, Rosa Mackinon de Tezanos Pinto y María Inés Rodríguez Rojas en la misma fiesta.

Aniversario de "La Capital" de Rosario

NUESTRO colega "La Capital" de Rosario, decano de la prensa argentina, acaba de entrar en el 72º año de vida.

Tan dilatado lapso al servicio de los intereses del país y en especial modo de la provincia de Santa Fe, habla con harta elocuencia de la certera visión periodística de su fundador, don Ovidio Lagos, y de la forma siempre ceñida a los preceptos de la ética y a la evolución de los adelantos técnicos, en que prosiguieron la primitiva gestión quienes con el correr de los años se hicieron cargo del periódico.

Hoy "La Capital" de Rosario es uno de los grandes órganos que honran al periodismo nacional, no sólo por la doctrina que sustenta, sino por su seriedad informativa y su solidez económica.

Al saludar al colega en ocasión del nuevo aniversario nos place augurarle la prosperidad siempre creciente a que lo hacen acreedor sus largos años de existencia tan íntimamente ligados al desenvolvimiento de la República.

El ANGEL de la ISLA

Una

VIBRANTE

Novela Radial

DE

E. GONZALEZ TUÑON y NICOLAS OLIVARI

DESDE EL 1º DE DICIEMBRE Por

LR1

Radio El Mundo

Y LA RED AZUL Y BLANCA

Todos los días a las 14.30, menos los domingos

UNA AUDICION AUSPICIADA POR

FLIT

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE esta era hasta hace pocos años la esquina de Carlos Pellegrini y Corrientes, donde estaba la iglesia de San Nicolás, trasladada a la calle Santa Fe entre Talcahuano y Uruguay?

QUE en la época de Rivadavia se hicieron ciertas reformas en la catedral, una de las cuales consistió en cortar algunas columnas, con cuyos trozos fué construído uno de los altares que aún existe en la iglesia de San José de Flores?

QUE el Jockey Club fué fundado hace 56 años, el 15 de abril del año 1882?

QUE en 1885 adquirió el Hipódromo Nacional?

QUE el primer hospital que tuvo la ciudad fué el San Martín, cuya fundación se remonta a los tiempos en que Garay estableció la ciudad?

QUE el Hospital de Niños se llamó primitivamente Hospital San Luis Gonzaga, y se hallaba situado en la calle Victoria y Liniers y sus comienzos fueron tan precarios que sólo contaba con dos habitaciones de madera y doce camitas?

QUE fué inaugurado el 1º de abril de 1875 y bendecido por monseñor Aneiros, que era arzobispo de Buenos Aires?

QUE el árbol reputado como más antiguo en la Capital Federal fué un ciprés existente en el convento de San Francisco, y que se suponía plantado en el año 1629?

QUE el Museo Histórico del Parque Lezama se inauguró en 1890?

QUE el cementerio de la Chacarita, llamado asimismo del Oeste, ocupaba ya en el año 20 una superficie de cerca de 740.000 metros cuadrados, o sea el equivalente de cuarenta y tantas manzanas?

QUE años atrás, los frecuentes desbordamientos del arroyo Maldonado producían la inundación de barrios enteros, llegando hasta sembrar el pánico entre el vecindario?

QUE el censo de la población de Buenos Aires, hecho en 1914, dió solamente 638.550 personas, nacidas en la Capital Federal, sobre casi dos millones de habitantes censados entonces?

QUE el mausoleo de Belgrano erigido en el atrio de la iglesia de Santo Domingo, fué ejecutado por el escultor italiano Ximénez?

QUE hacia el año 1875 una turba de exaltados incendió la morada de los jesuítas que se hallaba al lado de la iglesia del Salvador, en la esquina de Callao y Tucumán?

QUE Carlota Patti, hermana de Adelina, que dió unos conciertos en Buenos Aires, con enorme éxito, nunca pudo obtener la consagración rotunda de su hermana en los escenarios porteños a causa de un defecto físico lamentable?

EXITUS

ANTEOJOS PARA SOL

Hay mucha diferencia entre vulgares vidrios obscuros... y buenos anteojos de color, con cristales ópticos! Proteja su vista con uno de los modernísimos modelos de Lutz Ferrando, cuidadosamente estudiados y construídos con materiales de primera calidad.

¡Nuevo estilo! En zilonita "Rosal"; frente curvado de gran adaptación anatómica; patillas c/alma de metal. Cristales BOMBE en color Fieuzal o Sepia, de 58 milímetros..... $18.—

Diseño original. En zilonita color "Acero" o "Rosal"; patillas c/alma de metal; cristales Fieuzal o Sepia de 47 milímetros..... $12.—

Para caballeros. Suntuoso modelo en zilonita semi-rubio; máximo campo de visión. Con cristales Tóricos extragrandes, Crookes o Fieuzal 58 milímetros. Ideal para golf..... $35.—

Para damas. Elegante anteojo en zilonita de alta calidad; color semi-rubio; admirable adaptación; patillas c/alma de metal. Con cristales Tóricos, Crookes o Fieuzal, 50 milímetros..... $35.—

Lutz, Ferrando y Cía SA.

FLORIDA 240 — Rivadavia 6897 — Córdoba 1843 — Cabildo 1916 — Brasil 1078 — Callao 134 — Corrientes 985.

"No porque sean de Lutz Ferrando, cuestan más."

MANOS HERMOSAS Y ACARICIADORAS

LAS MANOS HERMOSAS CONSTITUYEN UN PRIVILEGIO, que debe mantenerse con el cuidado asiduo de sus uñas.

EL ESMALTE REVLON proporcionará a Vd. el doble placer de conservar sus uñas y realzar el encanto de sus manos.

CON REVLON SUS MANOS SE DESTACARAN Y DARAN MAYOR REALCE A SU FIGURA.

REVLON ES INIGUALABLE.

•

Distribuidores:

BIGARREAU

Soc. de Resp. Ltda.

Sargento Cabral 875

U. T. 31 - 9737

CIUDAD

Revlon

NEW YORK

En el Club Social de San Nicolás

Recepción ofrecida en los salones del Club Social en honor de los jefes y oficiales de la Escuela de Zapadores Pontoneros, con motivo de su destacada actuación en las maniobras efectuadas en Entre Ríos. Un grupo de asistentes.

Niñas de la sociedad nicoleña en compañía de oficiales de dicha escuela.

El mayor Juan Orona y su esposa, señora Blanca García, en compañía del señor Francisco Santillán y el doctor Juan Amestoy.

La Srta. Ofelia Robredo y el teniente coronel Recesvinto Martínez.

El drector de la Escuela de Zapadores Pontoneros, con un grupo de damas que asistieron a la recepción.

APLIQUE *la activa* **VITAMINA CUTANEA** directamente a su cutis

Manuela Ledesma Posse, niña de nuestra sociedad, de fino sentido artístico, cuyo pasatiempo preferido es la pintura, afirma: "Las Cremas Pond's con "Vitamina Cutánea" son una verdadera maravilla para las personas que, como yo, pasan muchas horas del día al aire y al sol".

Esta crema hace penetrar la "Vitamina Cutánea" directamente. en la piel! Es la vitamina que ayuda al cuerpo a formar nuevo tejido cutáneo y contribuye a mantener la piel hermosa.

El aire y el sol despojan a la piel de la "Vitamina Cutánea"

El aire y el sol extraen la "Vitamina Cutánea" de la piel. Y cuando ella es insuficiente en la alimentación, el cutis se resiente, se pone áspero y reseco. Ahora la activa "Vitamina Cutánea" está incorporada a las Cremas Pond's, que son así más beneficiosas que nunca. Desde que se pusieron en venta, son millares las personas de todo el mundo que las han probado y están encantadas de su efecto embellecedor.

Comience Ud. hoy mismo a usar Cremas Pond's con "Vitamina Cutánea", para limpieza y como base del polvo y convénzase por sí misma de sus resultados.

Los potes de Cremas Pond's con Vitamina Cutánea llevan las iniciales S.V. (Skin Vitamin), en castellano: "Vitamina Cutánea".

CREMAS **POND'S** *con* "Vitamina Cutánea"

SUS LABIOS PUEDEN SER

Más jóvenes e invitantes

Hoy mismo, convénzase de la diferencia que el Lápiz Cutex hace en sus labios. Se esparce con uniformidad, no se destiñe ni reseca y deja los labios tersos, lustrosos, ¡mucho más jóvenes e invitantes!

En 5 tonos para todos los tipos. Para las morochas: color Rust.

Lápiz para los labios

CUTEX

da juventud a la sonrisa

En 5 colores. Lujoso estuche redondo, $ 2.50

Repuesto $ 1.50.

Estuche cuadrado, $ 0.80 y $ 1.90.

Por CELU LOIDE

Los caranchos de la Florida

RODAJE:
Pampa Film
ARGUMENTO:
Benito Lynch
DIRECCION:
Alberto de Zavalía
INTERPRETACION:
José Gola
Domingo Sapelli
Amelia Bence
Froilán Varela
Herminia Mancini

SI los autores de la versión cinematográfica de "Los caranchos de la Florida" se hubieran ceñido al texto de la novela de Benito Lynch sin otra preocupación que la de corresponder al verismo de ésta, es probable que hubiese ganado el film en belleza, en expresividad y en emoción. Por cuanto acontece en la pantalla, parecería que el argumento de "Los caranchos de la Florida" se redujese a una antipática rivalidad amorosa entre padre e hijo, rematada en ese brusco arrebato de celos que promueve el escalofriante desenlace. Y no es eso la novela de Lynch. O por lo menos es mucho más que eso. En ella se describen las tremendas pasiones con sensible y reconocida maestría, y los caracteres están delineados con una seguridad y un vigor que se debilitan en el film.

AQUELLA devoción por las armas, que desde muchacho cultiva el protagonista, estimulada por la decisión paterna, que le regala, al partir, un Smith Wesson "para que se haga respetar por los gringos", y que en el colegio le ha valido el apodo de "Pistolita", o aquella vergüenza del "pueblero" perdido en el fachinal de su propio campo, una noche de tormenta, son episodios esenciales, de los que no ha debido prescindirse, so pena de obscurecer el sentido total de los acontecimientos. No ha debido prescindirse de la escuela rural, ni de la maestra generosa que favorece la prosecusión del romance. Ni de ese pormenor de la borrachera que disculpa el doble homicidio final, tan desconcertante en el film.

Es comprensible que no se solventara la obligación de que hablamos, representando paso a paso todas las escenas de la novela, para fotografiarlas. Nos referimos al mejor partido que pudo sacársele, si el objetivo de la cámara hubiese alcanzado al muchacho "desgarbado y feo como los potrillos mestizos" en el gimnasio alemán, donde estudiaba, o nos hubiera valido para contarnos su precoz aversión por las mujeres, que son "como un vaso de cerveza". El film se ha conformado con la acción exterior del drama, cuyo contenido vernáculo es, como se sabe, la razón de ser de su excelencia en la novela.

TAMPOCO el buen cine puede desentenderse de la necesidad de contemplar esa adecuación de la fisonomía que los franceses llaman la "phisique du rol", y que asegura la brusca revelación de un temperamento sin el auxilio de discursos. Y este es otro defecto capital de "Los caranchos de la Florida".

"La nariz y la boca eran idénticas en el padre y en el hijo: nariz aguileña y aguda como el pico de los caranchos, y boca pequeñita, de labios finos." Cuenta Lynch que el chiculeo a los cinco años era vivaracho y perverso. Que era malo, suspicaz, arbitrario, impulsivo, con lo que reveló la herencia paterna. Los ejecutores del film, según dejamos dicho, han prescindido de estos antecedentes, que constituyen la clave del drama. Han violentado la psicología de los personajes, y, por consiguiente, las escenas, sin mejorarlas. Como que sería menos inusitada la actitud del muchacho que saca un revólver para contener al paisano armado de cuchillo, si se hubiera consignado su devoción por el Smith Wesson, y más humana la cachacienta mediación paterna, con sólo haber acentuado el orgullo del progenitor ante la máscula reacción del carancho chico.

EN cambio, ¡qué incomparablemente respetado aparece el paisaje en el transcurso del film!... Es el campo criollo con sus pastos, su atmósfera, sus noches y sus ruidos. Con sus tropillas y sus rodeos. En ello reside la sobresaliente cualidad del film. Hay una subyugante emoción en esta verdad del paisaje propio, que está más allá de todas las convenciones de arte, y que traduce con sensible seguridad las mejores descripciones de la novela. Ya es ganar terreno esta comprobación que establecemos, pues de hacer escuela, depende la posibilidad de filmar en un futuro no lejano la vida de Facundo, o la del manco Paz o la de Güemes. Con lo cual tendría su razón de ser el cine nacional.

JOSE GOLA

En suma, "Los caranchos de la Florida" es la esforzada realización todavía imperfecta de un generoso argumento.

LUZCA VD. DIENTES HERMOSOS CUIDANDO LAS ENCIAS

Nuestros menús modernos son una amenaza para los dientes y encías. Comidas blandas, cremosas y muy cocinadas, privan a los dientes y encías del estímulo o ejercicio necesario. Las encías se vuelven muy sensibles, irritadas y sangran muy a menudo. Y cuando usted note su "cepillo teñido de sangre" no se descuide, *Consulte a su dentista.*

Adopte hoy **IPANA Y MASAJE**

Siga nuestro consejo. Cepíllese los dientes con la Pasta Dentífrica IPANA y luego, como complemento, dése un pequeño masaje en las encías con la misma pasta y cepillo. Este masaje substituye al ejercicio tan necesario para las encías. Recuerde que no hay dientes hermosos sin encías normales.
Realce el encanto de su sonrisa! Haga la prueba con un tubo de IPANA hoy mismo.

IPANA, para la sonrisa de la belleza

Pasta Dentífrica

IPANA

EMILIO DE ANCHORENA se adjudicó el Campeonato Amateur de 1938, y con 152 golpes el primer puesto en la clasificación del mismo. Este score iguala el récord que posee A. Moffat desde 1932.

S. E. Fay, campeón de 1938 del Golf Club de Lomas.

PARA LAS DAMAS

- Para algunas mujeres, el golf es un hermoso prefacio de un mal libro.
- Una niña se enamora de un golfista. Ella tiene razón de amarlo y comete una pavada al casarse... Pues no se puede jugar al golf toda la vida.
- Si un matrimonio golfista quiere ser feliz, nunca deberían los cónyuges jugar juntos...
- La pena de haber jugado mal en una mujer dura hasta la puerta del toilette.
- Dile a una mujer que juega bien al golf, y el diablo se lo repite diez veces al día.
- ¿Qué concepto tendrán algunas damas de jugar eternamente bien al golf, cuando han dado en tener por "permanente" la ondulación que dura tres o cuatro días?
- En el golf, como en la música, lo más difícil de aprender a las damas es el silencio.
- Una vieja campeona decía a una señora que se jactaba de su juego: "¿Sabe usted, señora, qué es lo que hace ser culpable la juventud de la mujer y ridícula su vejez?... La vanidad."

●

LA CANCHA MEJOR Y LAS MEJOR CUIDADAS

Los tres profesionales que han sido nuestros recientes huéspedes, coincidieron al opinar sobre un punto interesante: sobre la mejor cancha de las que han conocido aquí.

Para los tres, la mejor es la de Ranelagh, y las mejor cuidadas las de San Andrés y Palermo.

Sépanlo así los interesados.

●

LAS VUELTAS QUE DA EL MUNDO

Le han contado a San Pedro que Corti Maderna y Cabrera Marenco, cuando están en rueda de amigos no golfistas, hacen vueltas que causarían envidia a Bobby Jones o a Cotton.

No son éstos los primeros campeones creados en una charla amistosa en la que los oyentes sean profanos en el golf; y tampoco, seguramente, han de ser los últimos. El campeonato de "pulmón" no presenta dificultades invencibles... ni de las otras.

GAJES DEL OFICIO

LOS cronistas de los diarios metropolitanos, que en cumplimiento de su deber hallábanse apostados frente "al muro de las lamentaciones", para anotar los scores logrados por los disputantes del reciente campeonato de Ituzaingó, fueron las víctimas de las "regaderas" que los jugadores acostumbran colocar cuando, terminada su actuación, acuden a examinar los resultados insertos en las pizarras que cuelgan del muro fatídico. Clavados allí por la obligación estaban los periodistas, imposibilitados de emplear el recurso supremo usado contra los "regadores" más recalcitrantes de todas las especies: el de girar sobre los talones, dejándolos en el pleno derrame de la lata.

Hubo uno, el simpático Otamendi, de "La Nación", que solicitó, casi con lágrimas en los ojos, un milagro de San Pedro para poner fin a aquel abuso inaudito.

— Acaba de irse uno — me decía ese colega, con la voz entrecortada por la indignación — que, tomándome de las solapas, para impedirme todo movimiento, me ha contado, golpe por golpe, todos los que ha hecho para cada hoyo de cada vuelta. Menos mal que lo eliminaron pronto; si llega a durar un hoyo más, a estas horas estaría usted hablando con mis restos mortales.

Ese irresistible atractivo que irradian las letras de molde se convirtió en arma poderosa contra la tranquilidad de quienes estaban encargados de acordar ese don inefable.

Pero el anhelo de gustarlo corresponde a la magnitud de las decepciones que luego causa al tomar el diario con mano trémula y comprobar la insignificancia de una actuación que no ha merecido siquiera ser mencionada.

En muchos de esos casos el placer infinito de la venganza habrá acaso asomado su perfil maligno, dictando algunas de esas omisiones.

Señora MARGARITA MACKINLAY DE MAGLIONE, que tiene el récord de la cancha del Jockey Club con 76 (38-38), y se adjudicó el campeonato de Palermo 1938.

PERSONALIDADES EN EL GOLF

JAMES ADAMS nació el 21 de octubre de 1910. Actuó en muchos campeonatos de profesionales y ganó varios. Dos veces hizo el hoyo 9 de la cancha de Kilmarnock, Barassie, en un solo tiro. Su link favorito: el Royal Country Down. Sus palos predilectos son los hierros y el mashie niblick.

UNA CONCLUSION OPTIMISTA

La cifra de 144 jugadores que registró el campeonato abierto del pasado año ha sufrido una sensible disminución en el que se acaba de disputar en Ituzaingó. En éste sólo 125 aspirantes al título mantuvieron su inscripción.

No entraré a investigar las causas de la disminución de inscriptos en el torneo recién disputado, pero me parece oportuno insertar, siquiera sea a manera de ejemplo, unas cifras comparativas que pueden servir al lector para juzgar a su antojo.

En el campeonato nacional de amateurs de Estados Unidos, del año corriente, tomaron parte 550 aficionados. En el "Omnium" de Chicago habíanse anotado 448 jugadores, 210 de los cuales eran profesionales. El torneo que menos inscriptos reunió fué el de Minnesotta, donde tomaron parte 198. Y hablemos un poco de la concurrencia de espectadores a esos torneos, que llegaron a reunir hasta 2.000 mirones en un día laborable; los festivos esta cifra duplicábase y hasta llegó a triplicarse.

Saquemos, sin embargo, una conclusión optimista: Estados Unidos posee 6.000 canchas de golf y una plévade de jugadores fijada por la estadística en 11.000.000. La relación nos favorece mucho, puesto que nuestro golf es incipiente y los medios en que se desarrolla son necesariamente escasos.

●

EL MEJOR ELOGIO

Cuando el rumor de los motores del avión que se llevaba rumbo a Río de Janeiro a los profesionales norteamericanos Ruyan y Mc. Spaden se perdió en el espacio, inicióse el capítulo de los recuerdos que ambos golfers han dejado.

La noche antecedente a la partida fué un poco agitada. Primero la comida que, expresando un gesto muy gentil, les brindaron los profesionales argentinos en un hotel lujoso... Luego, las atenciones con que ambos cracks quisieron retribuir las recibidas por ellos con esa abundancia que nos ha valido a los argentinos tan legítima fama de hospitalarios... Y en una y otra fiesta los huéspedes virtieron numerosas frases laudatorias para los gólfers de este país.

¿Que hubo en ello mucho de gratitud y de cortesía? No lo negaré, pero afirmo que entre frase y frase existe una que puede quedar grabada como el mejor de los elogios dedicados al golf argentino.

— Aquí — dijo Ruyan con sugerente sencillez — es muy difícil ganar.

●

UNA ATRACCION DE LA CANCHA

Carancho, el más popular de los caddies del Jockey Club, ha constituído una de las atracciones más poderosas del reciente campeonato. Ello no se debe a su score, como pudiera imaginarse; se debe simplemente al lujo ostentoso de su vestimenta.

Carancho se presentó hecho un "mislor", como dicen los gitanos. Un "mislor" que llevaba un airoso chaleco cruzado, una delicada perla prendida en la corbata y unas hombreras como para cuatro caddies juntos..., y aun sobraría un piquito.

Todo ello no le impidió colocar "su lágrima", que para un golfista de alma (y Carancho lo es) no hay hombreras que sequen un llanto. El de Carancho se virtió alrededor de su conocida costumbre de jugar con un solo palo.

— ¡Si hubiera jugado con uno solo!... — decía cuando lo eliminaron.

Como se ve, Carancho tuvo más de un motivo para atraer la atención. Tuvo dos motivos: su elegancia y su "lágrima".

●

EL CLUB...

Un golfista es siempre un golfista. Pero muchos golfistas forman un club de golf, donde todos hablan de golf, y al mismo tiempo. Algo parecido a lo que ocurre con las agrupaciones de artistas.

Ignoraba su nombre...

pero recordaba su perfume!

Los perfumes LAKME viven en el recuerdo. Crean y mantienen personalidad a quienes los usan. Son inconfundibles por su finura brindando incomparable fragancia.

La persistencia de las lociones y colonias LAKME hace que deban usarse como extractos. Sus extractos tienen la concentración más alta que es posible dar a un perfume de calidad.

¡Destaque usted también su recuerdo, usando este maravilloso perfume!

Y, en gustos varoniles, LAKME ofrece sus creaciones:

PERSONAL, frasco de 20 c. c. $ 1.20

RUSSE, frasco de 20 c. c. $ 1.—

Escuche al notable actor José Olarra, en nuestras audiciones por L. R. 3, todos los días a las 22 y 15 horas.

Perfumes LAKMÉ

Administración: Tucumán 2187 - U. T. Pasco 48-3236 - Bs. As.

LOCIONES LAKME en sus exclusivos y exquisitos gustos Nos. 6-9-11 y 13, frascos de 20 c. c., de fina presentación con elegante estuche..... $ 1.-

EXCLUSIVAMENTE MODERNOS Y DE ALTA CALIDAD

advance

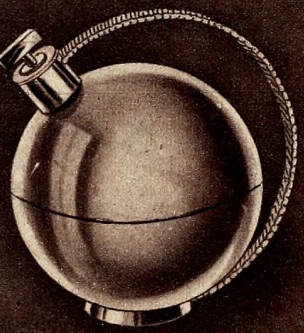
REGALOS
DE CALIDAD

CASA ESCASANY

Juego para cocktail, cromado, vasos de cristal, 52 cm. de largo,
$ 230.-

CASA ESCASANY

Jarra metal plateado, 16 cm. de alto,
$ 50.-



Cocktelera metal plateado, 19 cm. de alto,
$ 54.-

Vaso para Whisky, cromado y cristal,
$ 30.-

CASA ESCASANY

Juego para licor, metal plateado,
$ 60.-

Bandeja de metal plateado, grabado y cincelado, 63 cm. de largo,
$ 260.-

CASA ESCASANY

Frasco para bebidas, de cristal con aplicación de plata, 25 cm. de alto,
$ 55.-

Balde para hielo y pinza, cromados y cristal, 23 cm. de alto,
$ 35.-

Juego para té, metal plateado,
$ 70.-

Plato centro de mesa, metal plateado, con dibujos en colores, $ 40.-

CASA ESCASANY

UN CANDOMBE EN RECIFE

Por
NEWTON FREITAS
Gouaches de GUEVARA

UNA playa inmensa, blanca como una sábana, y millares de cocoteros, altos y tristes. Rayos de luna filtran entre los penachos de las palmas esbeltas. El viento sopla en ráfagas intermitentes, a veces fuertes, otras tenuemente, arrancando a las pantallas de las palmeras sonidos quejumbrosos. Sapos y ranas croan, los grillos cantan. El ruido monótono y rítmico de las olas que se deshacen sobre la arena de la playa. Voces de la naturaleza animal y vegetal.

Al rato comienza una baraúnda cadenciosa que va creciendo, creciendo, hasta cubrir todos los rumores. Ya no se oye el croar de los sapos ni el susurro de los penachos de los cocoteros.

Zambombas, maracas, tamboriles y otros instrumentos afrobrasileños. Voces negras y quejumbrosas de centenares de hombres y mujeres. Un rústico altar bajo un árbol. Dos velas encendidas. Una para Calunga — dios de la Tierra, — y otra para Yemanjá—diosa de las Aguas.—En un ángulo del altar, algunos negros tocan sus instrumentos. Sentada en el centro, una negra gorda canta la seguidilla de "Changó"—santón nagó.—El coro, formado por las voces masculinas y femeninas, responde a una tonada afrobrasileña doliente y sensual. Una botella de cachaza pasa de boca en boca. La tonada continúa inmutable, invariable. Veinte vírgenes negras cantan y bailan en torno de la mujer gorda.

Es la ceremonia de las iniciadas.

Hace tres horas que bailan. Todas parecen cansadas, acezantes, y sus fuerzas ya no resistirán mucho más. Una locura mística se ha apoderado de esa gente, que se retuerce, se sacude, con la cabeza echada hacia atrás y los ojos cerrados como si estuviesen dormidos.

Si se observa bien este cuadro coreográfico, donde brazos, piernas, cuerpos y cabezas siguen el ritmo demente y sensual; si nos dejamos dominar por los colores vivos de los candomberos, donde el rojo y el negro predominan; si permitimos que el son de los tamboriles vaya apoderándose de nuestros sentidos, insensiblemente se siente también una perturbación mística y extrañamente morbosa.

Golpeando nerviosamente con los pies el suelo, una mulata sale del ruedo y se retuerce en un ataque histérico, con los brazos péndulos y la cabeza caída. Se desploma sobre el suelo, contorciéndose y emitiendo extraños gritos. La "madre" del candombe y dos negros la llevan hacia una choza vecina. Esta escena, sin embargo, no quiebra la monotonía del candombe. La música continúa con igual cadencia, triste, constante, bárbara.

El "padre" del candombe raya el suelo con la punta del puñal y luego introduce el acero en un vaso de agua. Ejecuta unos pases, y esparce un poco de agua a los vientos, con dirección al mar, sobre una imagen de piedra. Después, siempre danzando, sale del ruedo y canta una copla en lengua "nagó" La negra gorda le responde con una voz grave y cavernosa. Todo el coro la saluda, mientras la danza continúa siempre igual, triste, bárbara..

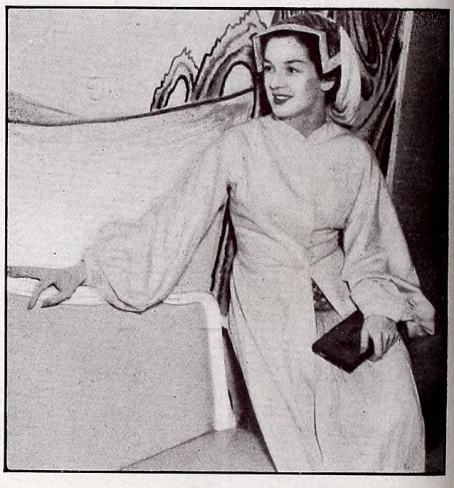
Bajo los altos cocoteros sigue la algarabía. Ya es de madrugada y a lo lejos se oye aún el sonido sordo de las maracas. A poco, llegan otra vez el croar de los sapos y el susurro de las palmeras.

Después, la blanca playa de Boa Viagen, el blanco caserío y los puentes de Recife van destacándose a la luz cruda de la mañana...

"EL MOROCCO" DE NUEVA YORK RECIBE AL OTOÑO CON UNA FIESTA

• *Miss Hellen Lehman, hija del gobernador del estado de Nueva York, en compañía de nuestro compatriota Mauro Herlitzka, traba relación con la Argentina a través de las páginas de "El Hogar".*

• *Arturo Peralta Ramos entre dos descollantes figuras de la sociedad neoyorquina: miss Dorothy de Milhau y Mrs. William Hearst, hija política del magnate del periodismo William Randolph Hearst.*



• *La actriz cinematográfica Rosalind Russell luciendo indumento marroquí en la fiesta con que "El Morocco" inició la nueva temporada.*

• *Clemente Ballen, secretario de la embajada del Perú en Estados Unidos, Mrs. Louisa Wanamaker Munn, su hija Monny y el barón Pirula von Nagel, de Alemania.*

• *Gloria Swanson y el cronista deportivo Leroy Ward en la nueva entrada de "El Morocco", la cual ha sido dispuesta en forma que quienes la franquean son violentamente introducidos en la pista de baile por una catapulta.*

Fotos Zerbe

• *Todavía no repuesta de la impresión que le ha causado su brusca entrada en escena, la graciosa actriz Mary Bryan se dispone a bailar con mister Ernest Rice.*

Nuestras damas

DULCE LIBERAL DE MARTINEZ DE HOZ

foto Cecil Young

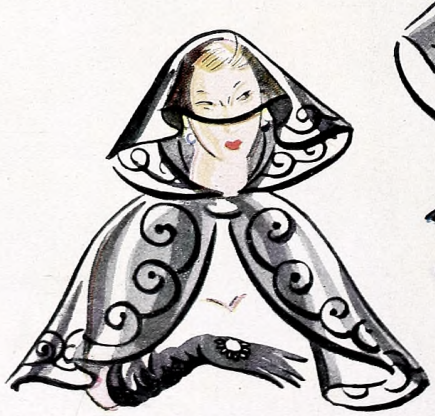
• En este ensemble, el único adorno consiste en una hilera de botones. Sombrero de Lemonier, rosado, con gran pluma negra.

• Tres gorritos preciosos, que interpretan, cada uno en una forma bien personal, el movimiento de descenso sobre la frente.

• Pareciera apropiado para lanita este modelo blue. Sin embargo, Molyneux lo realiza en crêpe satin, y consigue, en verdad, un conjunto interesante. Sombrero Rose Descat.

• Satin grueso, en tonos rosado y azul, forma este sobrio vestido de noche. Cintura ancha y escote cuadrado.

• Conjunto para la noche, presentado por Suzanne Talbot. Tul bordado con estrellas y guantes con el mismo motivo



• La nota original que exigimos, cada vez que se trata de modas de París, está aquí representada por los guantes con espejo que propone Hermes. Para el tocado, tul bordado en paillettes, una creación de Suzanne Talbot.

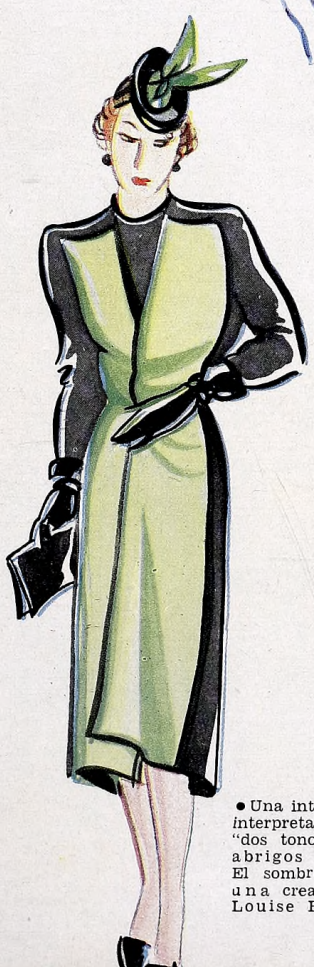
IMPERA EL CULTO DE LA MODA

Dibujos especiales para "El Hogar"
por ADA PEACOCK

BOULEVARD de la Madeleine y rue Royale. Conjunción de dos vías con que Jean Lefort nos muestra aspectos de un París inquieto, de ese viejo París que nos atrae con su jovialidad fresca y con su irresistible savoir-faire. En cuanto a la moda, ¿qué decir de ella cuando ella surge de una urbe que es algo así como su cuna? Dejemos que hablen los diseños que la dibujanta Ada Peacock nos envía, y que expresan con mayor elocuencia que las palabras ese chic espontáneo que es patrimonio indiscutible de las encantadoras mujeres parisienses

● El jersey de seda es muy empleado por Molyneux para sus creaciones. El color es rojo ciruela.

● Blusita con jabot formando una mariposa.



● Una interesante interpretación del "dos tonos" para abrigos livianos. El sombrerito es una creación de Louise Bourbon.

● En un fino alforzado reside toda la gracia de este precioso y juvenil modelito.

● Jersey de seda verde y negro ha sido empleado para este modelo que firma Molyneux.

● De hilo, con alforzas chicas, es esta práctica blusa.

● Otro modelo de blusa, con adorno de encaje y alforcitas.

"Gossip" en Hollywood

JOAN CRAWFORD DESPUES DE SEPARARSE DE FRANCHOT TONE

"Gossip", habladuría, murmullo, voz que se corre... Mientras esta foto era tomada, los periódicos de todo el mundo difundían la noticia de que Joan Crawford se había separado de su esposo Franchot Tone. Al día siguiente éste abandonaba Hollywood rumbo a Nueva York, para actuar en el teatro. La separación se debió, precisamente, a que ella no quiso aceptar un contrato para actuar en las tablas junto con él.

(Joan está aquí con Jack Benny, asistiendo a una fiesta de caridad realizada en un campo de polo.)

SIMONE SIMON ABANDONO HOLLYWOOD PARA SIEMPRE

A pesar de ser una buena actriz, de tener popularidad y de ser hermosa, la inquieta francesita fracasó en la Meca del cine. ¿Por qué? Porque no podía hablar bien inglés. Después de cada estreno de sus films llegaban al estudio miles de cartas de norteamericanos que se quejaban porque no habían podido entender el inglés que ella hablaba. Fué inútil que los mejores profesores tratasen de corregir su marcado acento extranjero. Los medios vocales de Simone Simon se negaban a obedecerla... Por eso regresó hace pocos días a Francia. Y esta vez dijo adiós a Hollywood definitivamente.

(En la Meca del cine, Simone Simon filmó cuatro películas: "Dos mujeres y un amor", "El séptimo cielo", "No me quieras tanto" y "La falsa Josette.)

PADRE E HIJO SE UNEN...

Y esta vez es comercialmente. Douglas Fairbanks (padre), ya retirado de las cámaras, seguirá actuando, aunque detrás de ellas. En calidad de productor fundará con su hijo, que aquí aparece con él, un estudio en Hollywood. Ha puesto cinco millones de dólares y nombró a Douglitas jefe de producción y "astro" principal simultáneamente.

(Douglitas tiene treinta años y su madre es Beth Sully, de quien Douglas Fairbanks se divorció en 1918.)

¿NORMA SHEARER VOLVERA A CASARSE?

Eso es lo que se dice. Y el afortunado sería míster Merriam Douglass, un financista de la famosa Wall Street de Nueva York. Aquí aparece la estrella a su llegada a la ciudad de los rascacielos, donde lo conoció, y con quien hizo el viaje de regreso a Hollywood. Como se recordará, ella estuvo casada con el productor Irving Thalberg, fallecido en Los Angeles en 1936.

(La actriz tiene treinta y cuatro años y heredó de su esposo una fortuna de nueve millones de dólares. Es madre de dos vástagos.

JACKIE COOGAN EN LITIGIO CON SU MADRE

Continúa en los tribunales de Los Angeles el pleito entablado por el ex niño precoz Jackie Coogan a su madre y su padrastro, míster Bernstein. Cuando llegó a mayor de edad Jackie les reclamó un millón de dólares que había ganado en la pantalla, pero ellos se negaron a entregárselo. La opinión pública condenó la actitud de la madre y del padrastro—que había sido apoderado del pequeño—pero los jueces aún no han pronunciado su fallo.

(En la oficina de su abogado, Jackie posó para esta foto con su madre, pero aclaró que el apretón de manos no significaba una reconciliación.)

SERA ACTRIZ DE CINE LA TATARANIETA DE CHARLES DICKENS

La chiquilla se llama Jennifer Downing, tiene seis años y es tataranieta del gran novelista inglés Charles Dickens. Ahora está en Hollywood trabajando en "Jóvenes de corazón", su primera película. Después de haberla visto en algunas escenas, los eruditos de la Meca del cine aseguraron que ya tienen una nueva Shirley Temple.

(Jennifer Downing aparece aquí con su madre y la estrella Janet Gaynor, quien también actúa en dicho film.)

1. LA REINA ISABEL, esposa de Jorge VI.

2. LA REINA MARIA, madre del rey.

3. LA PRINCESA REAL, hermana del rey.

4. LA DUQUESA DE GLOUCESTER, cuñada del rey.

5. LA DUQUESA DE KENT, cuñada del rey.

¿QUE LUGAR OCUPARIA EN LA CORTE LA DUQUESA DE WINDSOR SI VOLVIERA A INGLATERRA?

LA prensa de todo el mundo ha registrado la reciente entrevista que realizaron en París los duques de Gloucester y los de Windsor. Se ha querido ver en este acercamiento, al parecer sugerido por el rey Jorge, una fase previa de la visita que Eduardo de Windsor y su esposa realizarán, quizá, en diciembre al castillo de Sandringham, donde los miembros de la familia real británica pasan habitualmente la Navidad. Sabido es que en el pequeño círculo del ex príncipe de Gales la duquesa es llamada "su alteza real" aun cuando oficialmente en Inglaterra es sólo "su gracia" y le corresponde el vigésimonoveno lugar en la lista de las primeras damas de la corte, encabezada por la reina Isabel. ¿Conservará este puesto la duquesa en el caso de retornar a Inglaterra, o pasará a ocupar el sexto, que debería corresponderle y, sin duda, exigirá su esposo? Son el rey Jorge y el "College of Heralds" quienes habrán de decidirlo. Entretanto, los numerosos amigos y simpatizantes con que cuenta el ex príncipe, tanto en su país como fuera de él, han recibido con júbilo la noticia de este acercamiento. Todos esperan que la tradicional fiesta de familia a realizarse bajo el signo propicio de la Nochebuena constituya el final del destierro que pesa sobre el ex príncipe.

6. LA PRINCESA ALEJANDRA, duquesa de Fife, prima política del rey.

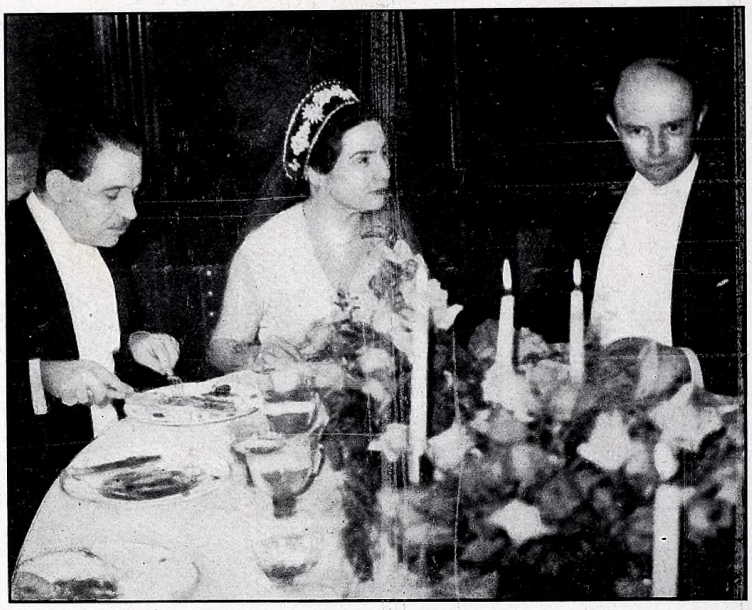
Los amigos de la duquesa la quieren en este lugar.

¡Pero éste es el otorgado actualmente a la duquesa.

7. DUQUESA DE NORFOLK
8. DUQUESA DE SOMERSET
9. DUQUESA DE RICHMOND Y GORDON
10. DUQUESA DE GRAFTON
11. DUQUESA DE BEAUFORT
12. DUQUESA DE ST. ALBANS
13. DUQUESA DE LEEDS
14. DUQUESA DE DEVONSHIRE
15. DUQUESA DE MARLBOROUGH
16. DUQUESA DE RUTLAND
17. DUQUESA DE BRANDON Y HAMILTON
18. DUQUESA DE BUCCLEUCH Y QUEENSBERRY
19. DUQUESA DE ATHOLL
20. DUQUESA DE MONTROSE
21. DUQUESA DE ROXBURGHE
22. DUQUESA DE PORTLAND
23. DUQUESA DE MANCHESTER
24. DUQUESA DE LEINSTER
25. DUQUESA DE WELLINGTON
26. DUQUESA DE SUTHERLAND
27. DUQUESA DE ABERCORN
28. DUQUESA DE WESTMINSTER
29. DUQUESA DE WINDSOR

COMIDA Y BAILE

● *La condesa de Bruniere, que lució un original tocado de fantasía.*



● *El señor Marcel Dechamps y señora ofrecieron en su residencia, en obsequio de un grupo de sus relaciones, una fiesta de fantasía, en la cual los invitados lucieron originales tocados. El ministro de Grecia, Vassili Dendramis, la dueña de casa, Genia W. de Dechamps, y el secretario de la embajada de Bélgica, Edouard Ullens de Schooten.*

● *Marie de M... llard... que concurrió... il dis... un elegante t... cada...*

● *Giselle Shaw, el ministro de Grecia, Vassilli Dendramis, Juan Carlos Pini y León Fourvell Rigolleau, en un aparte.*

● *Gunter de Makower, la señora de Gaitán y Mme. Lucien Cocagne.*

Fotos de "El Hogar".

● *Mme. Jules Poliakoff y los señores Norberto Bogdan y Alejandro Shaw.*

E DE FANTASIA

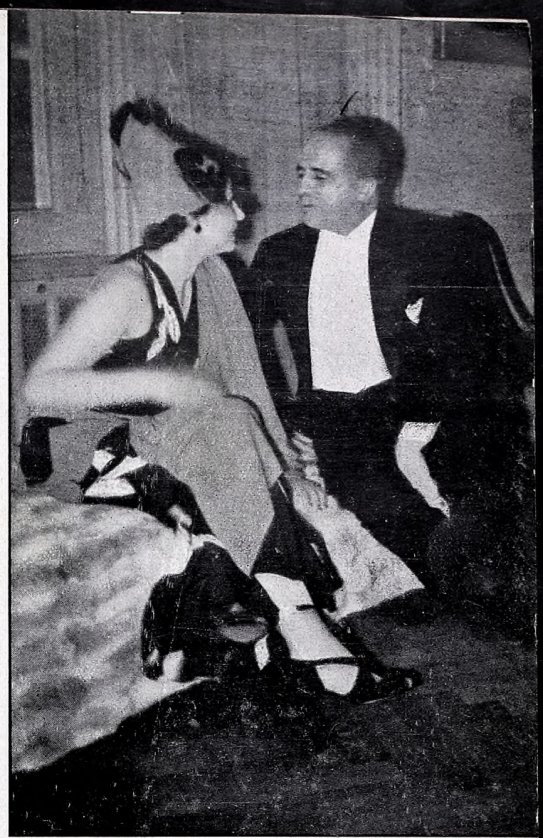
llard de Cocagne, l diner luciendo cado veneciano.

obert Honorat de Maillard, Denise de Basset de Thibaud, Fernan- van Peborgh, Juan Carlos Pini, ya Hirsch de Krapf, Helena Ch. Makower, Eduardo Krapf y Mag- ne Herry de Kerchove, durante esta, que asumió brillante relieve.

• *El dueño de casa, Marcel Dechamps, María Hortensia Ziegner Peró de Dedyn y el embajador de Francia, Marcel Peyrouton.*

• *Una de las mesas, en la que tomaron ubicación Mme. Ch. de Makower, Gaston Dedyn, Jorge Bunge, Giselle Shaw, Gabriel Cocagne y Mme. van der Shegan.*

• *Señora de Brosens, que integró el núcleo de invitados.*



• *María Hortensia Ziegner Peró de Dedyn y Jorge Hardoy, en otro momento de la reunión, que tuvo grandes atractivos.*

• *El Club San José, de Mármol, clausuró su temporada de polo con una fiesta que asumió destacadas proporciones. Ricardo Vacarezza, Oscar Kraft, Irene Harrington, May Moore, Ernesto Vacarezza, Alberto Kraft, Maggie Dillon, Roberto Valle, Nené Sánchez, Mima Maleti, Guillermo Kraft, Lucille Moore y Oscar Locatelli, que asistieron al almuerzo servido antes del match disputado entre los equipos de San José y Cariló.*

FIESTA DE POLO EN MARMOL

n entrevero
n las tablas.

Team del Club San José, de Mármol

Equipo del Cariló, ganador del torneo.

Un avance durante el partido.

Oscar Kraft, en una jugada.

• *Lucille Moore, Oscar Locatelli, May Moore, Ernesto Vacarezza y Oscar Kraft, en un momento de la fiesta.*

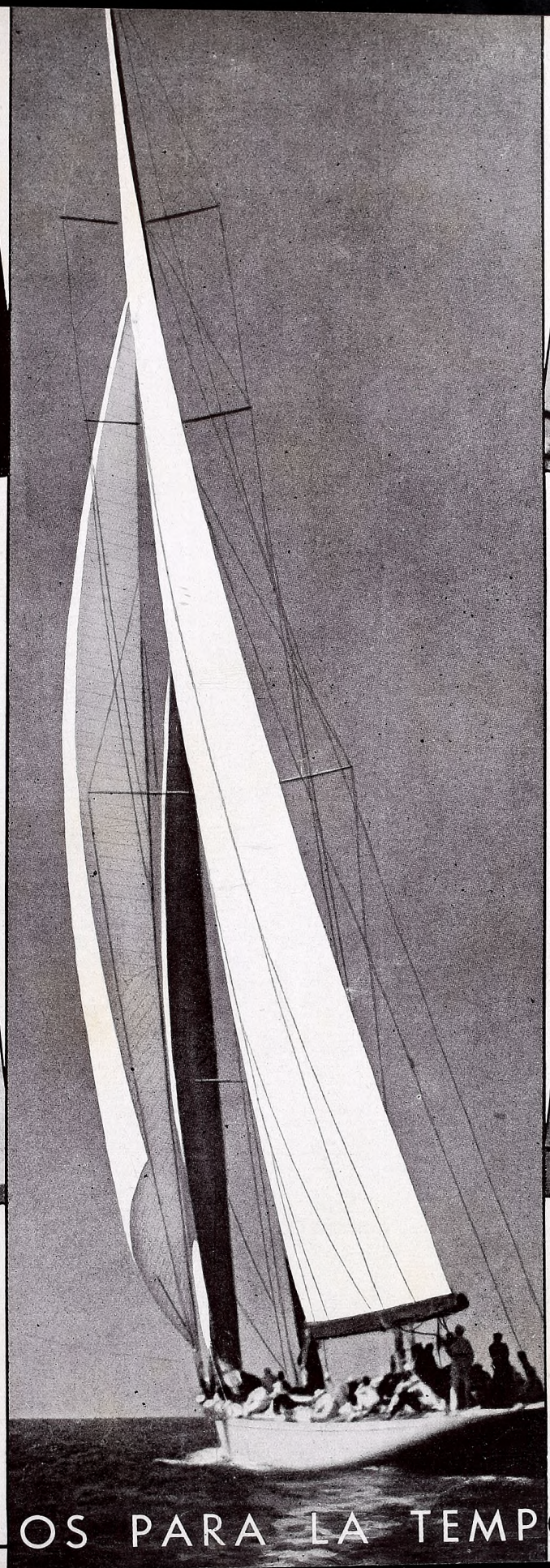
• *Alberto Kraft, en cuya estancia se realizó la fiesta de polo, y Marcelo Moyano.*

• *Nené Sánchez, Guillermo Kraft y Mima Maleti, en el Club San José, en estación Mármol.*

Fotos de "El Hogar"

• Dos preciosos accesorios para completar, con el sweater rayado, un conjunto ideal para yachting: pañuelo a grandes cuadros, con borde de desflecado, y guantes blancos con anclas bordadas y adorno de soga formando nudos marinos.

• Un práctico trajecito que permite disfrutar del máximo de aire y de sol. Es de brin de hilo celeste enteramente plegado, y se aviva con cinturón rojo. Lo acompaña un saco de lino imprimé sin mangas.



MODELOS PARA LA TEMPORADA

• En este modelo de lino cuadrillé con hilos de seda se destaca el trabajo de pespuntes que adornan el saco y particularmente los bolsillos. Cierre relámpago y cinturón azul marino, pespunteado. Pañuelo azul marino y blanco, con visera.

• Simple, de líneas netas, este abrigo de cachemire blanco con botones rojos, de pasta, y vivos también rojos. El pañuelo, blanco y rojo.

Fotos Montaña

PERFORAR

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

PASTA REAL SALTEÑA

Ingredientes: *Una sidra cayote (más o menos de dos kilos), nueve huevos, tres kilos y medio de azúcar, una botella de Oporto, tres vainas de vainilla, un kilo de almendras peladas, trescientos gramos de maicena, trescientos gramos de chuño, dos claras.*

Primera preparación: DULCE DE SIDRA CAYOTE. — Golpear la sidra cayote puesta en un lienzo, quitarle las semillas y darle un hervor con cáscara, luego enjuagar en agua fría, ponerla en un colador y quitarle la carne raspando con un tenedor. Colocarla en una servilleta, dejándola colgada para que escurra bien el agua. Pesar la fruta. Poner en una cacerola el mismo peso de azúcar, cubriendo con agua hasta la misma altura, agregarle dos vainas de vainilla; hacer hervir, espumar. Cuando tenga el punto de hilo flojo, echar la sidra cayote; cocinar a fuego fuerte, revolviendo para que no se queme, y retirar cuando esté a punto. Dejar enfriar.

Segunda preparación: BIZCOCHUELO. — Batir las claras a nieve bien dura, agregar, una a una, las nueve yemas y, poco a poco, doscientos veinticinco gramos de azúcar molida; seguir batiendo un rato y luego agregar el chuño y la maicena previamente mezclados, uniendo sin batir. .Poner la preparación en dos moldes enmantecados; cocinar a horno regular veinticinco minutos, más o menos.

Tercera preparación: Poner a hervir en una cacerola medio kilo de azúcar, tres cuartos de litro de agua y media vaina de vainilla; cuando tenga punto de jarabe, retirar y añadir Oporto a gusto.

Cuarta preparación: DULCE DE ALMENDRAS. — Pelar en agua caliente un kilo de almendras y pasarlas por la máquina con una cucharadita de azúcar cada vez que se efectúe esta operación, para que no se pongan negras ni pierdan el aceite. Aparte, en una cacerola, poner un kilo de azúcar, media vaina de vainilla y remojar con agua hasta la misma altura; dejar hervir, espumar, y cuando tenga el punto de bolita algo blanda, echar las almendras ralladas, mezclando con cuchara de madera hasta que quede como fondant.

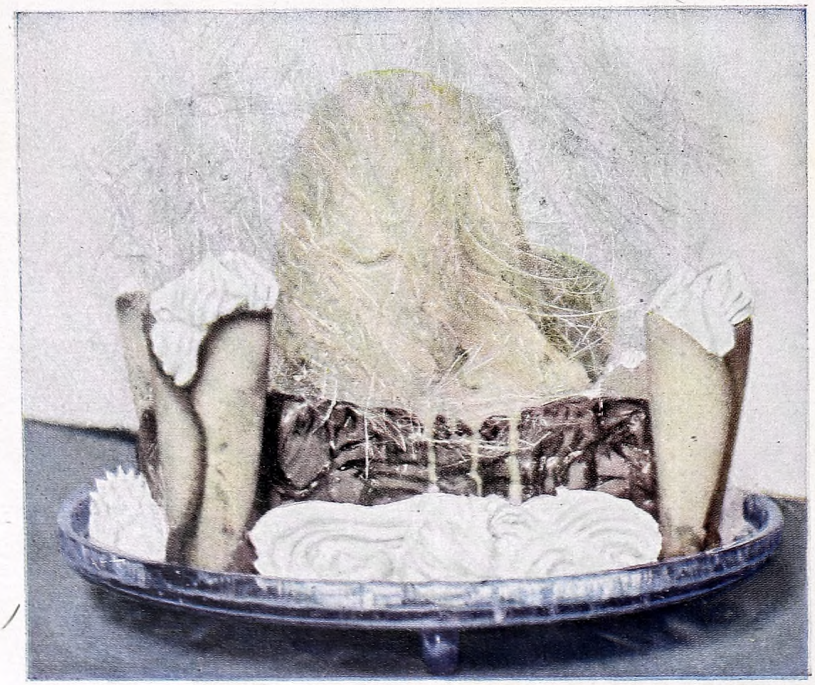
Quinta preparación: *Quitar la corteza dura a los bizcochuelos,* cortarlos por la mitad y rociarlos muy bien con la tercera preparación. Una vez bien remojados, ponerles una capa de dulce de sidra cayote y otra de dulce de almendras, alisando con un poco de clara batida a nieve; poner otra capa de bizcochuelo y luego los dulces en la misma forma hasta terminar la última capa con bizcochuelo, poniendo encima una capa gruesa de dulce de almendra e igualmente alrededor, alisando bien con clara de huevo y dejándolo un rato en el horno para que se dore la parte de arriba.

Sexta preparación: Poner en una cacerola trescientos gramos de azúcar y un trocito de vainilla, remojar con agua; cuando esté a punto de bolita dura, batir un poco y cubrir la torta, extendiendo el almíbar con un pincel o una pluma.

HELADO MONTMARTRE

Ingredientes: *BIZCOCHUELO. — Cinco huevos, ciento setenta y cinco gramos de azúcar, ciento setenta y cinco gramos de harina. LENGÜITAS DE GATO: Doscientos gramos de manteca, doscientos gramos de azúcar impalpable, doscientos gramos de harina, cuatro claras. CREMA RUSA: Un litro de leche, ocho yemas, doscientos cincuenta gramos de azúcar, ciento cincuenta gramos de nueces, una vaina de vainilla, hielo, sal gruesa. AZUCAR HILADA: Medio kilo de azúcar, una cucharada de glucosa. OTROS: Medio kilo de dulce de leche, cuatrocientos gramos de crema Chantilly.*

Primera preparación: BIZCOCHUELO. — Hacer un bizcochuelo con los ingredientes indicados y ponerlo en una placa para arrollado, enmantecada y enharinada; cocinar a horno más bien caliente.



Segunda preparación: HELADO. — Poner en una cacerola el azúcar, la leche, la vainilla y las nueces; dejar hervir veinte minutos. Aparte, en un tazón, poner las ocho yemas, agregar despacio la leche con las nueces y llevar nuevamente al fuego para que espese, pero sin dejar hervir. Pasar la preparación por un colador chino y ponerla en la máquina de hacer helados; cargar ésta con trozos de hielo y sal gruesa y trabajar hasta que el helado esté a punto. Quitar la paleta, tapar con la misma tapa de la heladera, a la que se le habrá puesto un corcho para que no entre agua salada. Dejar una hora para que el helado se endurezca bien. Al cabo de este tiempo, rellenar el interior de un molde "bomba" para helado, introducir el segundo molde, cubrir con un papel impermeable, tapar con la tapa del molde y cerrar las junturas con manteca, dejándolo durante una hora y media en hielo con sal.

Tercera preparación: LENGÜITAS DE GATO. — Batir la manteca con el azúcar impalpable hasta que esté bien blanca, agregarle las claras, una a una, y la harina; poner la preparación en una manga con boquilla lisa y sobre placas enmantecadas y enharinadas, formar unos triángulos; cocinar en horno caliente. Al sacar, envolverlos en los moldes para cañoncitos, dejarlos enfriar y luego rellenarlos con crema Chantilly.

Cuarta preparación: Cortar el bizcochuelo en dos, remojar con almíbar y ponerle una capa de dulce de leche y luego bañarlo con fondant blanco y chocolate para que quede veteado. En caliente, pegar los cartuchos rellenos con Chantilly

Quinta preparación: AZUCAR HILADA. — Poner azúcar en una cacerola, cubrir con agua y agregarle una cucharada de glucosa; dejar hervir, espumar y dejar que tome punto de caramelo. Aceitar un palote, tomarlo de un extremo y apoyar el otro sobre la mesa, y con un batidor de alambre cortado en la punta, mojarlo en el almíbar y formar hilos en el aire y sobre el palote

Sexta preparación: Quitar la manteca puesta en la juntura del molde, pasar éste por agua, retirar el otro molde de adentro y el hueco rellenarlo con dulce de leche y luego desmoldarlo sobre el bizcochuelo, cubriendo con el azúcar hilada. Debe servirse en seguida.

Cochecitos para paseo y verane

¡Coche - cuna y coche-silla a la vez!

3037 — Cochecito - cuna, caja y capota de cuerolina. Bajando la parte delantera se convierte en coche-silla. Manija reversible a dos posiciones: el bebé puede pasear de frente o de espaldas a la mamá. Materiales de alta calidad y excelente suspensión exterior. Es semiplegadizo.. $ **78.—**

Este modelo lo ofrecemos también con RUEDAS ARTICULADAS.

Coche - cuna de lona convertible en coche-silla

3027 — Bajando la parte delantera se convierte en coche-silla. Se pliega y es livianito: el coche ideal para ser llevado durante el veraneo. Equipado con respaldo inclinable, a 3 posiciones, capota plegadiza y reversible, notable suspensión exterior y excelente rodado ..... $ **55.—**

Otros cochecitos de lona, desde. $ **18.-**

Novedoso coche - silla aerodinámico

8015 — Coche-silla totalmente tapizado y de líneas modernas. La manija, desmontable, es de 2 posiciones, para llevar el bebé de frente o de espaldas a la mamá. Piecera y respaldo graduables a 3 posiciones. Chasis especial de gran suspensión. Con lujosos guardabarros.. $ **64.—**

8014 — Sin guardabarros ..... $ **55.-**

Atrayente coche - silla

8011 — Totalmente tapizado, respaldo y apoyapiernas graduables para acostar al nene. Llantas de goma. Lleva 2 elásticos amortiguadores traseros, cinto de cuero y es plegadizo.... $ **22.-**

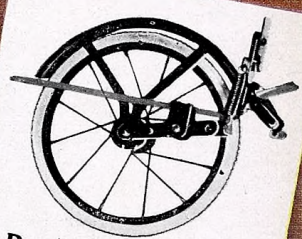
2255 — Bandeja para colocar platitos o juguetes, aplicable a cualquiera de nuestros coches-silla. Se pone o se quita en un instante $ **5.80**

Coche - silla modelo económico

8013 — Respaldo y asiento de lona color azul marino. Apoyabrazos de madera barnizada. Ruedas de rayos, con llantas de goma. Lleva cinto de cuero para sujetar al nene. Es plegadizo, sintético, práctico y muy liviano... $ **8.75**

MAGNIFICO COCHECITO "SUPPLEX"

3015 — Con RUEDAS ARTICULADAS, totalmente plegadizo, capota reversible a ambos lados, respaldo graduable a tres posiciones, paneles forrados en cuerolina, freno a pedal.
Modelo ilustrado ..... $ **66.-**
El mismo, sin ruedas articuladas ..... $ **58.—**



Ruedas Articuladas

Mediante un ingenioso mecanismo, es sólo la rueda la que, subiendo o bajando, salva cualquier desnivel del terreno, evitando así que las trepidaciones se sientan en el cuerpo del coche.

Otros cochecitos plegadizos, desde ..... $ **24.50**
Con RUEDAS ARTICULADAS, desde ..... $ **35.-**

Durante la temporada estival, el cochecito no sólo sirve de cunita al bebé, sino que empieza también a cumplir su verdadera función: la de rodar por calles, plazas, parques, sierras y playas, brindando alegría y salud a su juvenil pasajero.

La Cuna Encantada ofrece en esta página cochecitos construídos especialmente para el PASEO: toda una serie nueva con RUEDAS ARTICULADAS, para evitar sacudidas y trepidaciones, y varios novedosos modelos de cochecitos CONVERTIBLES y coches - silla de poco peso y volumen.

¡Vienen en colores de moda y hay modelos desde $ 8.75!

La Cuna Encantada

Av. de Mayo 657 — Buenos Aires — HAARSCHER Hijos y Cía.

Representantes en: SALTA: Josefina C. de Salvador, Alberdi 122 — SANTA FE: Casa "El Bebé", de Alejo Alva, Mendoza 2644 — CATAMARCA: Rose Marie. Rivadavia 722 - 26 — CORRIENTES: Rafael Calvo, Junín 1325.

Pida el nuevo Catálogo con toda clase de artículos para bebé.

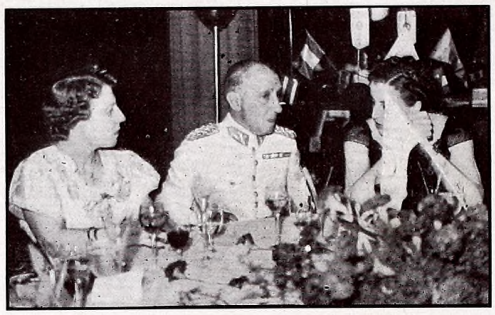
LA CUNA ENCANTADA Av. de Mayo 657 — Buenos Aires
Solicito su último CATALOGO. H. 4

Nombre .....
Calle .....
Localidad .....
Edad del bebé

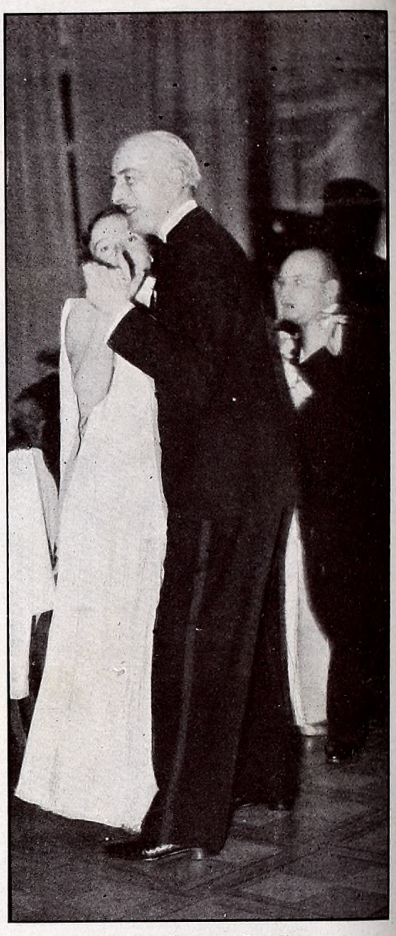
PROVENIAS

ANIVERSARIO DEL ROTARY CLUB

● Celebrando el 19º aniversario de su fundación, el Rotary Club de Buenos Aires ofreció en el Plaza Hotel una comida seguida de baile que asumió destacadas proporciones. El presidente del club, don Laureano Baudizzone, haciendo uso de la palabra durante el acto.



● Señora de Furnkorn, el general Camilo Idoate, y la señora de Marseillan, que asistieron a la fiesta.



● La señora de Berglion y el doctor Alejandro Shaw, en un momento del baile.

● Señores Fernando Perés y señora, Fontecha Morales y señora y Alberto Ghiso y señora en una de las mesas.

● Señoras de Culbertson y de Gómez, y señores Thompson, Fiore y Salegui.

● Un aspecto del baile, que transcurrió muy animadamente.

Fotos de "El Hogar".

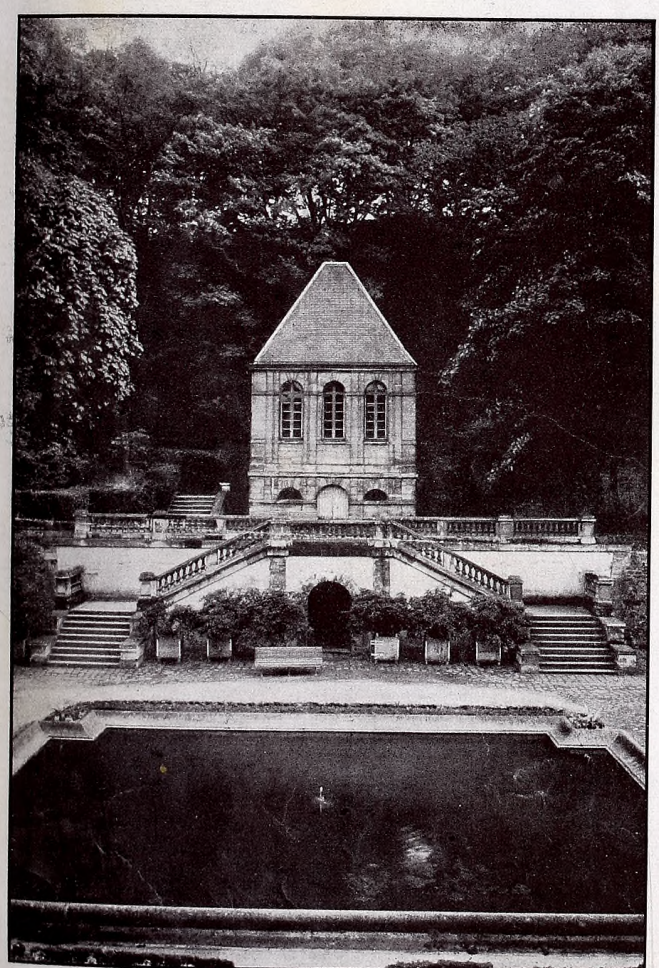
● *Reproducción de los tres primeros platos, con motivos del Martín Fierro, que lanza a la circulación la Manufactura de Sevres.*

Remóntase a Luis XV el origen de la gran industria francesa de Sevres

(Ver nota en la pág. 4)

EL origen de la Manufactura Nacional de Sevres se remonta a la época fastuosa de Luis XV. Fué precisamente durante su reinado, en 1738, cuando la célebre madame Pompadour obtuvo del monarca el necesario permiso para fundar la real casa, que con el tiempo habría de convertirse en uno de los talleres más famosos del mundo. Fué creada para reaccionar frente a los alemanes, que con su "nuevo" procedimiento de la porcelana amenazaban desplazar a la clásica "faïence" de Francia. Con el apoyo de la real favorita, los químicos hallaron una combinación que se denominó "pasta blanda", la que con el tiempo llegó a ser superior al mismo caolín. En 1756 la manufactura había cobrado una importancia extraordinaria, y se la trasladó a Sevres, localidad ubicada entre París y Versalles. Desde 1800 a 1847 la manufactura, bajo la dirección de Brougniart, se aplica tanto al perfeccionamiento de su técnica, que casi olvida la calidad artística de los diseños que utilizaba. Existe actualmente una escuela superior donde se perpetúa la tradición de los célebres artesanos que han dado fama a Sevres. Dirigía la manufactura en la época en que se adoptaron los trabajos de Basaldúa, M. Lechevallier-Chevignard, e impulsa ahora la iniciativa de editar las series argentinas otro simpatizante de nuestro país: M. Maurice Pourchet.

● *Vaso de porcelana de Sevres, con dibujos de Basaldúa combinados por el artista francés Freyssinges*



● *Patio central de la Manufactura, fundada por madame Pompadour hace exactamente dos siglos.*

EL PRIMERO Y EL UNICO AMOR DE LUIS XIV

Por PEDRO MASSA

• *Luis XIV en el año 1679. Oleo de Honasse.*

EN los primeros días del mes de septiembre de este año cumplióse el tercer centenario del nacimiento de Luis XIV. Francia, orgullosa con justicia de su preclaro príncipe, lo ha recordado con esa fina resonancia que pone siempre la gran república en conmemoraciones de este linaje. Otra vez la figura del Rey Sol ha pasado ante los ojos devotos del pueblo galo, que ve en él el glorioso forjador de la Francia moderna, y uno de los reyes más ilustres que hayan empuñado jamás el cetro de Carlomagno.

Luis XIV ha quedado en la historia universal con un doble perfil: como un gran soberano y como un impenitente amoroso. Los nombres de sus amadas: la condesa de Beauvais, Mlle. de la Mothe-Houdancourt, Olimpia y María Mancini, Luisa de La Valliére, madame de Montespan, madame de Maintenon, etcétera, llenan la mitad de la crónica de su vida, y sabido es que en pocas voluntades reales influyó tanto como en la suya la presencia y el consejo de las damas. A este segundo perfil de su personalidad, al amoroso, queremos referirnos hoy en esta nota, con ocasión del tricentenario de su nacimiento. Y no vamos a elegir a ninguna de aquellas féminas de gran atuendo, que aparecen en la vida del espléndido monarca. Pondremos nuestros ojos en esa pequeña, diabólica e irresistible María Mancini, que, en opinión de todos los historiadores, fué el primero y el único amor del rey Luis. ¿Quién era y cómo era esta criatura para haber estado a punto de cambiar por completo los rumbos sentimentales del Rey Sol? Nos lo van a decir los infinitos documentos que existen sobre ella, unos en simpatía y otros en franco encono, pues no siempre esta rara beldad salió bien librada de las plumas de historiógrafos y folicularios.

María Mancini llegó a París en 1653, acompañada de su madre y de sus hermanas Olimpia, Hortensia y Mariana. Era sobrina del cardenal Mazarino, primer ministro del rey, por lo que, antes de que se presentara en palacio, tuvo buen cuidado el cardenal de que aprendiera los usos y costumbres de la corte, en el convento de la Visitación del faubourg Saint-Jacques. María era entonces la menos bella de las cuatro hermanas: feúcha, gruesa, de tez excesivamente morena, desabrida de genio y palabra nada culta. Madame de La Fayette nos ha dejado de María un breve y expresivo retrato: "No poseía — dice — ningún encanto en su persona, y muy poco en su espíritu, aunque no se le puede negar éste, que lo tenía y muy acusado. Era osada, resuelta, de carácter vivísimo y ajena en absoluto a la delicadeza y al matiz."

Indudablemente, estos rasgos, nada envidiables, de la personalidad de María, debió advertirlos madame de La Fayette a raíz de abandonar aquélla el convento de la Visitación o acaso, durante su permanencia en el mismo. Porque tales referencias no se compadecen en nada con el conjunto, así físico como moral, que va a ofrecernos la peregrina criatura.

Cuando la vió por vez primera Luis XIV, en 1656, en ocasión de ir a visitar, en el Louvre, a la madre de María, enferma de gravedad, la pequeña Mancini no es ya ni sombra de esa muchachuela salvaje de que nos habla madame de La Fayette. Lucían sus diez y seis años con una gracia y un rebrillo enteramente fascinadores. Su cabellera, fosca y negrísima, partíase en dos aladares sobre la frente, divinamente dibujada, y bajo la pompa de los cabellos abríanse dos ojos que eran un prodigio de hermosura, como lo eran, asimismo, la nariz y los labios, finos y carnosos a un tiempo. Gustaba de adornarse solamente con perlas, y estaba tan segura de la perfección de su busto, que, generosa, lo descubría, haciendo que las muselinas le cayesen por debajo del hombro. Sobre el albo encaje llevaba, por lo común, un terciopelo rosa, que avivaba, por modo extraordinario, la blancura de su piel.

Se comprende que, ante aquel manojo de gracias, el joven Luis, que no contaba a la sazón más que diez y ocho años, tuviese todo género de gentilezas, y menudease sus visitas a la enferma, sólo por tener ocasión de platicar con la muchacha. ¿Corresponde ella, en lo íntimo de su alma, a esta exaltada devoción del mancebo? En rigor, no. María adora al príncipe, pero no al hombre. Ve en este cortejo la magnífica coyuntura de vengarse de la indiferencia y poca solicitud que siempre le testimoniaron su madre y hermanas, incluso su propio tío, el cardenal. María había sido hasta allí la Cenicienta de la fa-

(Concluye en la pág 93)

L RELOJ "MAPPIN"

DISTINTO **THE MAPPIN WATCH** EXACTO

El reloj Mappin de pulsera se fabrica en formas modernas para dama y para caballero; además hay un modelo muy elegante para bolsillo. Todos los modelos vienen en oro y en acero inmanchable, y tienen los siguientes precios

	Acero	Oro 18 k
Reloj pulsera para dama	$ 60	$ 125
Reloj pulsera para caballero	$ 50	$ 185
Reloj bolsillo	$ 50	$ 285

Mappin & Webb hacen construir en Suiza para sí mismos, los relojes "The Mappin" y les dan el prestigio de su nombre como la mejor garantía de buen resultado y satisfacción.

Los relojes "The Mappin" son hechos a conciencia en todos los detalles. Las máquinas, cajas, correas, son de los mejores materiales, esmeradamente terminados.

Por tratarse de relojes de tan alta categoría, sus precios son realmente módicos.

Si usted desea poseer un reloj en el cual pueda confiar ciegamente, venga a examinar nuestro variado surtido de relojes "The Mappin", sin compromiso alguno.

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36

Buenos Aires

¡FORMESE UN PORVENIR!

Enseñamos por correo:

Radio	Dibujante	Taquígrafo
Sastre	Ortografía	Procurador
Diesel	Aritmética	Constructor
Modista	Caligrafía	Electricidad
Comercio	Publicidad	Teneduría
Contaduría	Vendedor	Automóviles

OTORGAMOS DIPLOMAS

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese a éstas.

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante el primer mes.

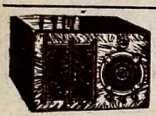
Fundadas el 2 de enero de 1915, son las Escuelas por Correo más importantes.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, papeles, sobres, equipos, etc.

Escuelas Sudamericanas
Director: PATRICIO C. RYAN
Bachiller y Contador
689 Av. Montes de Oca, 695 — Buenos Aires
(PALACIO PROPIEDAD DE ESTAS ESCUELAS)

Nombre .....
Dirección .....
Localidad (19) .....

Envíe este cupón y recibirá informes.



RADIOS de CALIDAD para escuchar todo el mundo y Z. F. 14, garantía CINCO años. Instalación eléctrica para casas de campo. Motorgeneradores. Motinogeneradores. Acumuladores, Radios para auto. Amplificadores, etc.

Fábrica RYAN de Radios
689-Avda. MONTES DE OCA-695- Bs. As.
(Necesitamos agentes y revendedores.)

El "julepe", quintaesencia del miedo

Por NICASIO ORTEGA

DICE el diccionario de la Academia (española) que el julepe es una poción de agua destilada, jarabes y otras materias medicinales, así como cierto juego de naipes; pero el julepe, para nosotros, es otra cosa. Y uno de los que lo definieron, hace casi sesenta años, fué el tucumano Santiago Vallejo...

●

EL julepe constituye para los hombres de esta parte de América una parte "sui géneris" del miedo. El hombre disimula el miedo, y la mujer hace hasta cierto punto gala de él, pero no del julepe.

"El rostro del julepeado palidece y se pone rígido — dice nuestro compatriota, — el cuerpo se empeluzna, las palpitaciones del corazón hacen resonar las paredes del tórax, los ojos quieren saltar de las órbitas como en busca de un objeto invisible, la palabra es incoherente y difícil, las extremidades inferiores sufren un ligero entorpecimiento, como una especie de síncope fugaz; cuando el julepe no pasa de cierto punto, a veces, las manos abren sus cinco dedos como movidos por un resorte, los jugos del organismo se reconcentran, y aquí tenemos al individuo *muerto de miedo*, como vulgarmente se dice..."

El general Aráoz de Lamadrid, que era todo un valiente, según él mismo lo deja entrever en sus memorias y el testimonio de muchos de sus compañeros, se julepeaba de lo lindo cuando escuchaba cuentos de duendes y aparecidos.

El julepe sería así como la parte épica del miedo.

LOS griegos tenían a Fobos, dios del miedo. Y no hay que olvidar a Pan, tampoco, aquel de la flauta con siniestros sonidos, que sembraba el espanto entre los habitantes de los aledaños de los bosques, y que ha sido origen del *pánico*, que ha llegado hasta nosotros como la más alta expresión del miedo.

El julepe sería el pánico criollo...

Sarmiento nos ha hablado largamente del julepe de Facundo cuando se vió acosado por un tigre cebado.

El miedo tiene cierto carácter intelectual y artístico; gran parte de los encantos de la poesía se deben al miedo, y el *Infierno* del Dante es la más espléndida apoteosis del miedo: se puede sentir cierto deleite al provocar y sufrir el miedo. El julepe, no.

El julepe es repentino, fulminante, demoledor. Un hombre asustado, pasa; un hombre julepeado, escapa, dispara, pierde toda noción de tiempo y lugar.

"¡Es cosa de ver a un julepeado!" — exclamaba el doctor Eduardo Wilde.

El susto en un semejante puede provocar hilaridad en quienes lo contemplan; el julepeado, en manera alguna. El julepe es trágico; los julepes con que se deleitaba Rosas, por ejemplo, eran siniestros.

SI recordamos la escena del rey Baltasar cuando la mano tantas veces mentada hacía primores caligráficos sobre el muro y calificamos aquello como un susto, la expresión es pobre; pero digamos que fué un julepe, y un julepe soberano, y tendremos hasta una expresión gráfica de la terrorífica escena.

En nuestra literatura contamos con un julepe mayúsculo y que ha llegado a conocimiento de millares, si no millones de lectores: es el de don Cándido Rodríguez, que con tanto relieve describe Mármol en su *Amalia*.

En cierto modo, el julepe puede ser, también, un susto fenomenal totalmente infundado, cuya magnitud queda, precisamente, acrecentada por el contraste frente a la carencia total de motivos.

En el catálogo de los julepes — que alguna vez tendrá que examinar la Academia Argentina — hay que incluir, también, el de los estudiantes en el momento del examen. Se "pasa" el julepe recién cuando se conocen las notas.

En el vocabulario gaucho figura también el julepe y, si no nos equivocamos, Hernández, lo mismo que los otros gauchescos, hablan de paisanos julepeados con frecuencia y oportunidad.

El miedo, como expresión, resulta pálido, débil, inconsciente; el juleje es rotundo, definitivo y con un másculo sabor al terruño.

NUEVA... esta CREMA ANTISUDORAL

que corta de un modo seguro

LA TRANSPIRACION AXILAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Tamaño económico de triple contenido
$ 1.50

Ahora también tamaño chico
$ 0.70

Se han vendido DIEZ MILLONES de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo! Se vende en farmacias y perfumerías.

Crema Antisudoral

ARRID

$ 95

BICICLETA
para Señora o Señorita

Hermoso modelo, de la mejor fabricación inglesa o alemana, importada al 100 x 100. Máquina liviana y de perfecta terminación. Totalmente equipada; con guardacadena y guardapollera. Es el modelo preferido por damas y niñas.

200 modelos distintos de Bicicletas. Las 22 mejores marcas del Mundo.

●

SOLICITE UN CREDITO

PALACIO del RODADO
R. DE DOMINICIS
CALLAO 271 BUENOS AIRES

Aniversario de la fundación de La Plata

El presidente de la Nación, doctor Roberto M. Ortiz, el gobernador de la provincia, doctor Manuel A. Fresco, y otras autoridades nacionales y provinciales, en el desfile de tropas realizado con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la fundación de La Plata.

Señoras de Fresco, Rocha, Alsina, Bustillo, Carranza, Míguez, Vignart y Pereyra, que asistieron a la comida ofrecida en el Jockey Club de Punta Lara festejando el aniversario de La Plata.

Un aspecto de la cena realizada en el Jockey Club de Punta Lara, que asumió destacados contornos. Ocupan la mesa las familias de Ganduglia, Carranza, Verzura, Isla, Quiroga y Brunet.

Fotos de Mela.

¡Faltan pocos días!

EL MIERCOLES 30 de Noviembre finaliza la sensacional

2da "CAZA del ZORRO" del

Polvo de Tocador CHELA de GRIET

La encantadora AMANDA LEDESMA dice:

"Los dos primeros premios de la "CAZA DEL ZORRO" de CHELA de Griet son realmente magníficos. Me produciría verdadero encanto lucirlos".

Envíe hoy mismo, con una tapa en colores del finísimo y fragante Polvo de Tocador CHELA de Griet, el cupón que va al pié en el que debe indicar en cual de las cinco cajas numeradas del 1 al 5 se esconde el zorro azul y en que otra caja se ha guarecido el zorro plateado.

302 GRANDES PREMIOS

- UN maraviloso zorro azul.
- UN lujosísimo zorro plateado.
- UN magnífico zorro gris.
- CUATRO aparatos de radio VICTOR.
- CUATRO modernas máquinas de coser.
- SEIS hermosas bicicletas para damas.
- CUARENTA y cinco relojes CHELA.
- OCHENTA hermosas carteras MAYORGA.
- CIENTO sesenta pares de medias ETAM.

Este es el cupón que Vd. debe enviar con la tapa en colores del polvo CHELA.

1 2 3 4 5

Sres. GRIET & CIA. Girardot 1636. Bs. As.

El zorro azul está en la caja número.....

El zorro plateado está en la caja Nº.....

NOMBRE .....

DIRECCION .....

Ciudad o Pueblo ..... F. C. .....

E. H. 16

TONO "PORTEÑA" del Polvo CHELA DE GRIET

Será éste verano el tono de moda en el club, en la playa, en la fiesta y en la calle!

POLVO DE TOCADOR CHELA de Griet

Hace caras más bonitas

EL PRIVILEGIO DE SER PRODUCTOR

Tratándose de simples intermediarios, no es factible garantizar positivamente la calidad... Pero cuando se es PRODUCTOR, como La Industrial Paraguaya S. A.; cuando se poseen 1150 leguas de yerbales y bosques en el Paraguay, y se elabora en establecimientos propios, entonces es posible responsabilizarse ampliamente...; por ello, podemos afirmar que la Flor de Lis es una yerba pura, sabrosa, fragante y rendidora; en otras palabras, ¡un producto noble!

Lata de ½ kilo: muy conveniente para viajes, excursiones, etc. Lata de 1 kilo: ideal para familias. Lata de 2 ½ kilos: resulta más económica.

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

"Siendo el mate un alimento, opte por la mejor calidad"

ACTUALIDADES

CONDECORACION A UN PERIODISTA

El señor Héctor Fariní Fynn y el ministro plenipotenciario de Rumania, señor Federico Nanú, con otras personas de significación, durante la entrega al primero de una condecoración otorgada por el rey Carlos de Rumania en mérito a sus trabajos periodísticos.

FESTIVAL ESCOLAR

Alumnas de la escuela Carlos Guido Spano, interpretando uno de los números del programa ofrecido en el festival organizado en el teatro Fénix.

Nuestro colaborador el dibujante Jean A. Josse y su esposa, que emprendieron viaje a EE. UU., rodeados por los amigos que fueron a despedirlo.

Fotos de "El Hogar".

Dé a sus niños este nutritivo desayuno

Un niño normal es un niño activo. Proteja la vitalidad de su hijo con un desayuno productor de energías, Kellogg's Corn Flakes con leche y azúcar. Listas para servirse, tostadas como al salir del horno, en su paquete CERRADO a CERA, a prueba de humedad. En venta en los almacenes.

EL PREFERIDO DE TODA MADRE MODERNA ➡

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

"Juego de naipes": una novedad de Strawinsky

IGOR STRAWINSKY

TODO estreno de obra de Igor Strawinsky constituye un verdadero acontecimiento para el mundo musical. Nunca se sabe si el robusto creador ruso — hoy ciudadano francés — va a proponernos una incursión en los dominios del extremismo más revolucionario, o sencillamente sugerirnos un apacible retorno a Bach a lo largo de los senderos del clasicismo más inexpresivo. En cualquier caso, la expectativa no deja de ser grande, porque fuera de toda consideración estética, tanto los admiradores de Strawinsky "primera manera" como los entusiastas de su música "deshumanizada", siempre pueden esperar "algo" de la proverbial técnica strawinskiana.

Singular figura la de este artista que rehuye el confinarse dentro de las fórmulas a las cuales debe su fama, y que, impulsado por un temperamento violento y agresivo, pretende incesantemente ensanchar el campo de sus audaces conquistas.

Sin embargo, la aspiración de renovarse, el deseo de encontrar un estilo nuevo, por loables que sean, no justifican las desconcertantes experiencias del diabólico alquimista. Pasar del "Pájaro de fuego" a la "Consagración de la primavera", según lo observa cierto comentarista, entraña una evolución lógica; pero tras la "Consagración", incurrir en el neoclasicismo del "Dumbarton Oaks Concerto" o de "Juego de naipes" — las dos más recientes obras del autor — implica la abjuración de toda su estética anterior. Lo cual resulta inexplicable.

El precitado "Concerto", diríase escrito por un Haendel o un Bach que hubiese acumulado las notas falsas..., es de una "prudencia" que significa un retroceso en la manera de ser strawinskiana, a atenerse a la crítica europea.

Igualmente, el baile "Juego de naipes", estrenado a principios de año en Nueva York, y que el maestro Juan José Castro acaba de dar a conocer en su concierto sinfónico del Colón, refleja tendencias tan contradictorias como desconcertantes en el hombre de la "Consagración", la partitura que inauguró una nueva era en la historia del arte musical.

"Juego de naipes" es la obra menos personal del más personal de los compositores actuales. Sería impropio hablar de influencias extrañas tratándose de un talento tan característico como el suyo; pero no cabe duda de que en este "ballet" las reminiscencias abundan singularmente. Y se da el caso paradójico de que los momentos más felices son aquellos en los cuales Strawinsky no es Strawinsky...

Ecos de la Viena de Johann Strauss o de la Italia de Rossini; la aparición de un motivo de la obertura del "Barbero", en medio de agresivas disonancias, da la impresión de una flor en el desierto; ambientes del Ravel de "Valses nobles et sentimentales"; "trevesuras" a la "Till Eulenspiegel"; recuerdos de Tchaikowsky y del imprevisto Mendelssohn; citaciones diversas, en fin, crean un clima heteróclito, pero no exento de encanto.

Mas cuando se manifiesta el carácter artificioso del músico de "Bodas", el perfume de tal ramillete desaparece disuelto por las emanaciones deletéreas de una infernal retorta, en la que hierven cacofónicas armonías, atormentados ritmos, dislocadas melodías... Lo cual, a pesar de una instrumentación hábil en grado sumo, hace de ese "experimento" algo de malogrado: una página menor de Igor Strawinsky.

Sin embargo, no consideremos esta obra como la última palabra del músico. Una personalidad como la suya puede y debe sorprendernos aún con alguna composición digna de su mejor época: la de "Petrouchka", "Pájaro de fuego" y otras. "Juego de naipes", curioso "ballet" cuya acción describe las incidencias de una partida de póker, fué notablemente dirigido por Juan José Castro. Conocidas son las afinidades artísticas del maestro argentino con el músico eslavo. De ahí la inteligencia, la compenetración del estilo de que hizo gala al interpretar estas páginas sembradas de dificultades.

Completaron el programa de la velada: los famosos "Nocturnos" de Debussy, que demuestran cuán exquisita e inmaterialmente Claudio de Francia tradujo el misterio, la poesía de la noche; "Atipac", inspirado y pictórico poema de Pascual de Rogatis, una de sus mejores obras; y "Variaciones sinfónicas" para piano y orquesta, modelo de arquitectura y musicalidad, cuyo tema, "acariciado" por Lía Cimaglia Espinosa, surgió del teclado con una suavidad que hubiese deleitado al mismísimo César Franck... De estas obras, Juan José Castro ofreció versiones sutiles, ricas en colores, cargadas de esos "imponderables" que dan vida al lenguaje de los sonidos. Una labor de gran director.

En una próxima nota comentaremos el concierto de presentación de la notable soprano Conchita Badia, intérprete de cámara de dotes poco comunes, cuyo canto conmovedor pareciera traernos ecos de la gran voz de España...

Dice el maquillador Bruno Boval: "Es comprensible que el cuidado y embellecimiento constituya todo un problema para las damas. ¿Qué cremas deben usarse? ¿Qué conviene emplear para limpiar el cutis? Estos y muchísimos otros interrogantes quedan resueltos con el Método Nivéa. El orienta en forma definitiva, porque sus espléndidos resultados indican claramente que el Método Nivéa es sencillamente ideal, porque no sólo limpia y aclara el cutis, sino que lo suaviza y hermosea, eliminando asperezas, grietas, paspaduras, manchas, barritos, etc. El Método Nivéa es muy sencillo y sumamente económico."

A LA NOCHE: limpie el cutis con Aceite Nivéa, aplicado con un algodón o liencillo.

A LA MAÑANA: Vuelva a aplicarse Aceite Nivéa, y luego Crema Nivéa, bien extendida. En poco tiempo, el cutis queda notablemente suave, elástico, hermoso!

CREMA NIVÉA: latas, $ 0.70 y 1.90; potes, $ 0.90 y 2.—; pomos, $ 1.90.
ACEITE NIVÉA: frascos, $ 0.70, 1.— y 1.90.

NIVEA

EXITUS

MARCA REG.

Saldos y Retazos

TOMAR UN BAÑO EQUIVALIA A UN SUICIDIO

Bajo el reinado de Luis XIII, tomar un baño era una cosa muy seria; la Grande Mademoiselle antes de tomar uno, se purga y se hace sangrar; Ana de Austria no se baña hasta que siente los primeros síntomas del cáncer. Y Marillac escribe a Richelieu: "Monseñor, el marqués de Effiat ha ido a bañarse a Chaillot, de donde *yo espero que volverá...*" Uno ve por esto que tomar un baño era correr un riesgo peligroso, mortal.

Bajo Luis XIV, el baño era considerado como una medicación que se prescribía en casos muy particulares, y él era siempre precedido de un purgativo.

En los castillos reales, las salas de baño están decoradas con magnificencia; simple placer de los ojos, pues nunca se usaban. El conde de Reiset cuenta cómo se ingeniaban para seguir la costumbre del rey Luis XIV, que no se lavaba jamás, contentándose con limpiarse la cara con espíritu de vino.

Un día dijo con una inocencia perfecta:

—Es muy extraño que uno se lave con tanta frecuencia las manos, en tanto que jamás se lava los pies.

(De una revista francesa)

•

¿CUANTAS HORAS DE SUEÑO NECESITAN LOS NIÑOS?

La Municipalidad de Londres acaba de distribuir unas circulares relativas al "sueño de los niños", en las que declara que "para ellos el sueño es más indispensable todavía que la alimentación sana y el aire fresco".

He aquí el régimen nocturno al cual deben ser sometidos los niños. Muchas madres, un poco negligentes en esta cuestión, lo leerán con beneficio:

1º Es necesario poner a los niños de cuatro años en la cama a las 18.30 horas, asegurándoles así doce horas de sueño por día.

2º Los menores de siete años se acostarán a las 19 horas, y ellos deberán completar once horas y media de sueño cada día.

3º Los menores de once años: acostarlos a las 20 horas; duración del sueño, once horas.

4º En cuanto a los menores de catorce años, es necesario que estén dormidos entre las 20 y las 21 horas, para que tengan las reglamentarias, es decir, diez horas de sueño.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Recuerde que también la ven de espaldas...

Asegúrese de que las costuras de sus medias están perfectamente derechas.

•

EL PRIMER BARCO DE LA FLOTA FRANCESA

Antes de Luis XIV, puede decirse que Francia no poseía marina militar, y sus barcos de guerra se parecían bastante a las galeras de la Edad Media. Un constructor de Dieppe, llamado Morin, fué el que tomó el gigantesco trabajo de dotar al reino de su primer navío de guerra. Este costó a Francia 50.000 francos, de la moneda de entonces, y en el astillero establecido en Bretaña, cerca de Roche-Bernard, un solo obrero ejecutó en el año 1657 el primer elemento de la flota francesa.

•

PARA APROVECHAR BIEN SUS VACACIONES

1º Elija su descanso lo más diferente posible a su existencia habitual.

Si usted lleva durante el año una vida que le exige un gran desgaste muscular y le provoca una gran fatiga física, tome vacaciones tranquilas, en un lugar de verdadero reposo, donde halle usted placeres sin fatigas: pesca con línea, por ejemplo...

Si, por el contrario, usted lleva durante el año una existencia sedentaria, profesión liberal, enseñanza o empleo de escritorio, viva de la manera más lógica para activar su circulación sanguínea: marche, nade, haga equitación, etc.

2º De un día a otro varíe su programa. La monotonía pone a los seres melancólicos; y el aburrimiento mental destruye el beneficio físico de una cura de vacaciones.

3º Tenga usted una organización general de sus días; lleve una vida casi regular. Fije una hora para levantarse (lo más temprano posible). Fije una hora para acostarse, y evite, sobre todo, jugar al bridge o bailar hasta las dos de la mañana.

•

LA VIDA DE KAY FRANCIS ES MUY MODESTA

La vida modesta de Kay Francis es ejemplar.

Habita una pequeña casa con su sirvienta negra Ida, que la sirve desde hace diez años.

Ida tiene todas las cualidades; arregla la casa, hace la comida, acompaña a su ama en el estudio, y ella es quien la viste y también la que vigila de cerca sus cuentas...

Esto último no le da mucho trabajo a Ida, pues Kay Francis gasta muy poco, llegando a economizar casi todo su salario, que es de 5.000 dólares por semana.

Ella no quiere tener inquietudes de dinero en su vejez.

La reputación de elegancia de la que se ha rodeado es parte de su publicidad. Los vestidos que luce pertenecen a las firmas que la tienen bajo contrato.

En realidad, se viste de cualquier modo, y sus "toilettes" no le interesan absolutamente.

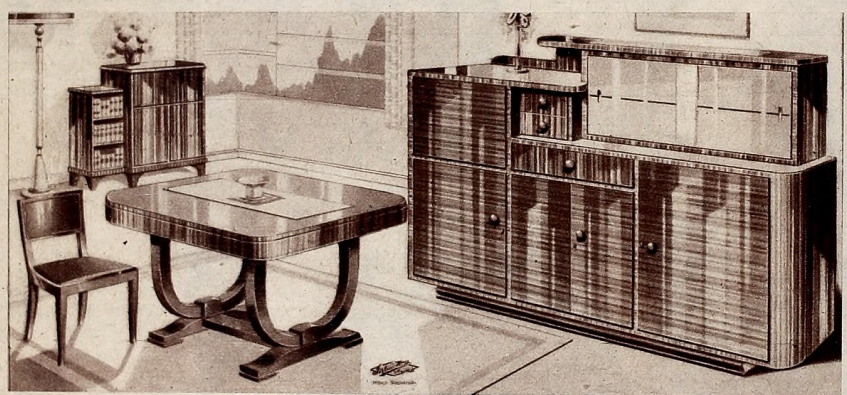
En el fondo ha permanecido muy cerca del pueblo, sin muchas inquietudes y con gustos muy simples...

A ella le gusta tejer, adora a los animales y vive en su casa en compañía de dos perros, dos gatos, un loro, un conejo, un canario, un pececillo rojo y tres ranas.

Una sola pasión aristocrática, al menos para algunos países: el alcohol. Es la mujer que bebe mejor en Hollywood. Y no es poco decir.

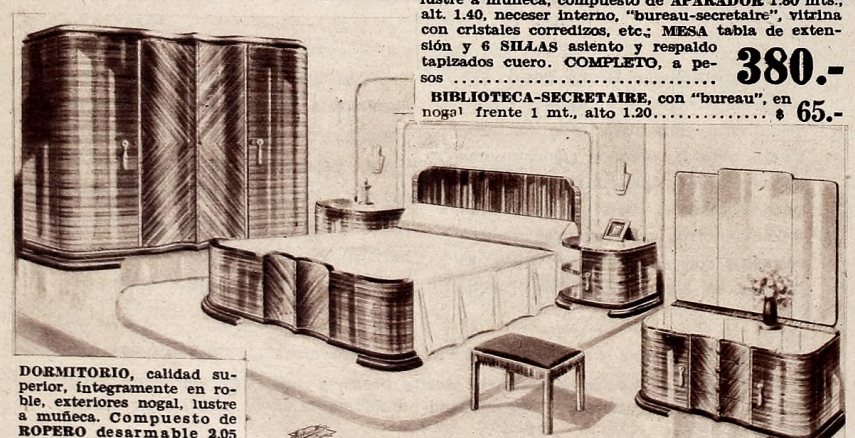
(De una revista extranjera)

PRIMICIAS EN MUEBLES FINOS
dignas de tenerse en cuenta



Para los apartamentos modernos presentamos, a un precio módico este **COMEDOR - LIVING**, en nogal lustre a muñeca, compuesto de **APARADOR** 1.80 mts., alt. 1.40, neceser interno, "bureau-secretaire", vitrina con cristales corredizos, etc.; **MESA** tabla de extensión y 6 **SILLAS** asiento y respaldo tapizados cuero. **COMPLETO**, a pesos **380.-**

BIBLIOTECA-SECRETAIRE, con "bureau", en nogal frente 1 mt., alto 1.20..... $ **65.-**



DORMITORIO, calidad superior, íntegramente en roble, exteriores nogal, lustre a muñeca. Compuesto de **ROPERO** desarmable 2.05 mts. con cómoda en el cuerpo central, 4 puertas al frente; **TOILETTE**, lunas biseladas, laterales giratorias, tapa de cristal; 2 **MESAS** de luz; **CAMA** matrimonial 1.50 mts. con elástico acero y **BANQUETA** tapizada en felpa. El juego..... $ **750.-**

Muebles **SIRLIN**
CORRIENTES 1170

TECNICAMENTE SUPERIORES

DE SAN LUIS

NUEVOS EDIFICIOS PUBLICOS

El ministro de Obras Públicas, señor Liceda, rodeado de distinguidas damas de la sociedad puntana que asistieron a la inauguración del nuevo edificio de los tribunales.

Un aspecto del nuevo palacio legislativo recientemente inaugurado

DINER DANSANT

Grupo de asistentes al baile realizado en los salones del hotel Progreso en honor de los cabañeros que concurrieron a la 13ª Exposición Ganadera e Industrial.

HOTEL DE TURISMO

Autoridades y familias en la inauguración del hotel para turismo construído por el gobierno de la provincia y cuya foto aparece a la izquierda.

Fotos de Lavía.

OBSEQUIO

Cada caja de SANATOALLA contiene un Vale, 10 de los cuales se canjean por un cinturón importado, con broche patentado, de esmerada terminación.

...ahora esos días no deben ser para nosotras sino como todos los otros; no tenemos por qué dejar el trabajo, los compromisos, los paseos o los deportes' ni tampoco por qué exponernos a molestias o malos ratos...

SANATOALLA es la solución más práctica, moderna y también la más segura para nuestro problema. Sigue mi consejo; despreocúpate tú también... con **SANATOALLA!**

Es antiséptica, desodorizante y esterilizada; no contiene algodón, absorbe 16 veces su propio peso de humedad y se disuelve en cualquier corriente de agua.

Cuídese de los productos inferiores en calidad y precio.

En venta en todas las Farmacias y Grandes Tiendas

NELLY MORGAN

RIO DE JANEIRO 233 — Buenos Aires

SANATOALLA

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

MYRNA LOY
Estrella de M-G-M

¡Usted Puede Usar El Mismo Maquillaje Que *Myrna Loy!*

A su alcance está el secreto del Maquillaje en **"ARMONIA DE COLORES"** creado para las estrellas de Hollywood por Max Factor.

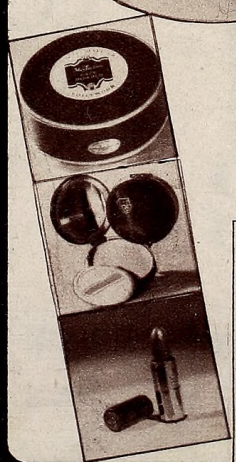
EL POLVO, suave como la seda, embellece su tez y se conserva intacto por horas.

EL COLORETE, se empareja fácilmente. Da un vivo toque de color a las mejillas sin lucir artificial.

EL LAPIZ, superindeleble, permanente, acentúa el encanto y la belleza de los labios.

●

DE VENTA EN TODAS PARTES



GRATIS! Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cútis!

MAX FACTOR DPT. Cangallo 2563 Buenos Aires

Sírvase enviarme el Análisis personal de mi cutis y una Guía de Colores de Cosméticos en Armonía con mi tipo, así como el librito ilustrado "El Nuevo Arte del Maquillaje para Sociedad". H-11

NOMBRE _____

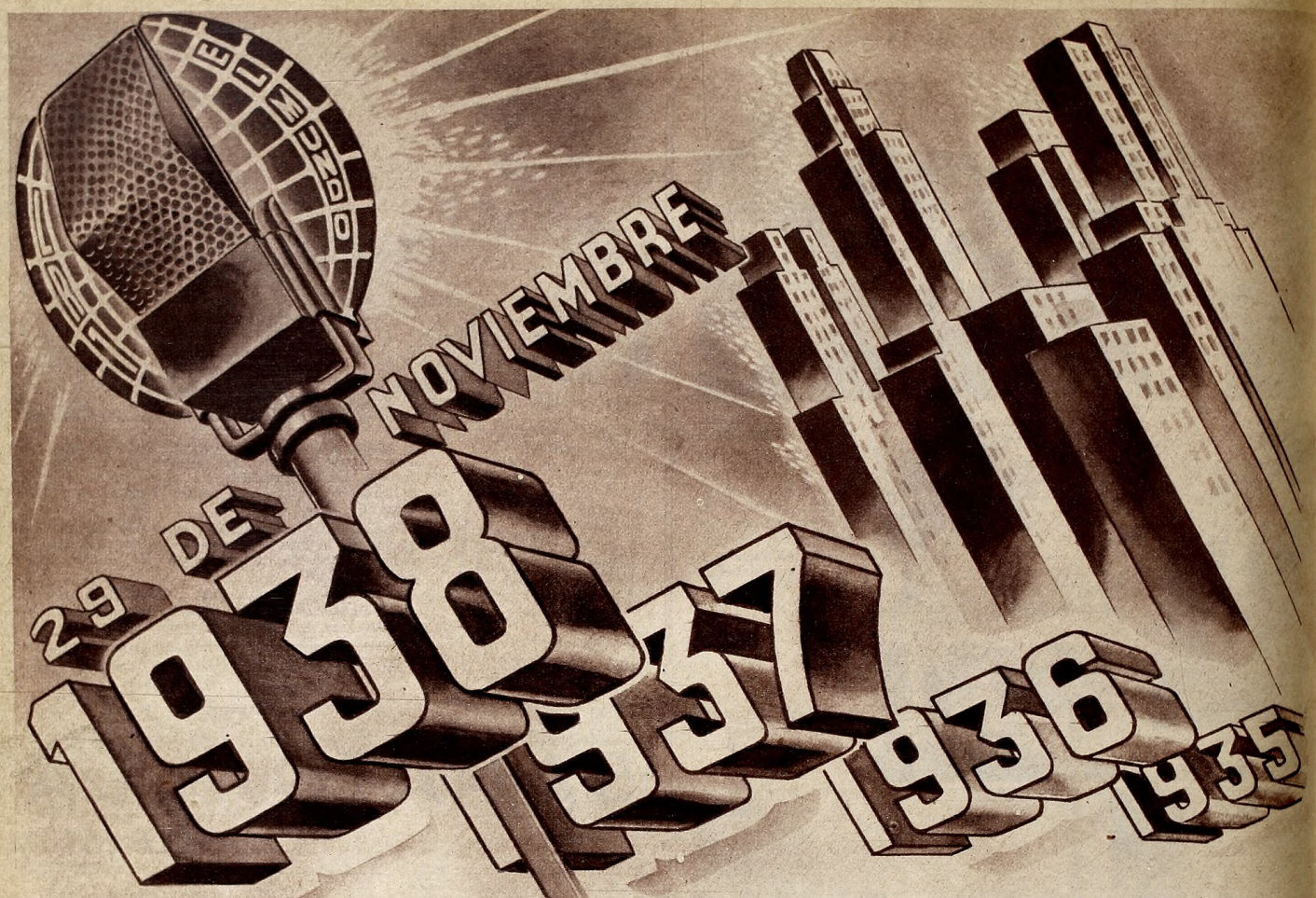
CALLE _____ Nº _____

CIUDAD _____ F.C. _____

TEZ	OJOS	CABELLO
Muy blanca ☐	Azules ☐	RUBIO
Blanca ☐	Grises ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Término Med ☐	Verdes ☐	ROJIZO
Sonrosada ☐	Pardos ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Morocha Clara ☐	Castaños ☐	CASTAÑO
Morocha Osc. ☐	Negros ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Pálida ☐	PESTAÑAS	NEGRO ☐
Pecosa ☐	Claras ☐	Si de pelo cano, márquese aquí además de su color arriba ☐
CUTIS Seco ☐	Oscuras ☐	
Normal ☐	EDAD	
Graciento ☐	Hasta 35 ☐	
	Mayor de 35 ☐	

NOTA. — Adjuntando $ 0.40 en estampillas le enviaremos muestras de Polvo, Colorete y Tonos de Lápices en "Armonía de Colores" con su tipo individual.

★ MAX FACTOR — HOLLYWOOD ★



Al cumplir su

TERCER ANIVERSARIO

y consagrada en forma definitiva, mantiene su lema proverbial:

EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

LR1

RADIO EL MUNDO

Sarmiento en las termas de Rosario de la Frontera

Por SUSANA MONTES CARIDE

EN julio de 1886 Sarmiento se encontraba en las termas de Salta. Desde allá, con su inveterado afán de censurar, decía que las termas — y él se empeñó en que así se las denominara en lugar del "barbarismo y retahila de *aguas calientes*" — no tenían para qué denominarse "de Rosario de la Frontera", porque equivalía a dar las señas de una casa sin número, por las de un vecino tan desconocido como el que se busca.

SEGUN se infiere de sus comentarios mordaces, ya por aquellos días los médicos contaban en su farmacopea con la receta "baños de las termas de Salta", ahorrando a centenares de familias argentinas el pesar de no poder trasladarse a Europa y transpirar en Spa, Biarritz, Baden Baden y dondequiera que las aguas subterráneas conservan el calor de las tierras volcánicas.

Los baños, muy concurridos en la época, carecían por lo visto de alojamientos suficientes. Siempre había una veintena de familias esperando turno para alojarse en el "conventillo" que, según Sarmiento, formaban entonces las construcciones de las termas.

Había una sociedad escogida en el balneario, la que recibía a diario refuerzos de todas las provincias, y se podía decir "que había *high life*, sobre todo si se tiene en cuenta que estaban viviendo a muchos metros de elevación sobre el nivel del mar".

POR el acta de la fundación de la biblioteca de las termas, creada allí mismo, al punto, por inspiración y, quizá, imposición del ex presidente, sabemos quiénes se encontraban en Rosario de la Frontera en aquellos días. La firmaron, además de Sarmiento: Adolfo Saldías, doña Irene A. de Saldías, María S. de Andino, Luisa J. de Palane, Mercedes Guzmán, Avelino Medina, Antonio Palane, Paulino Llambí Campbell, Julio M. Pereda, R. de la Serna, Francisco Acebal, Antonio M. Grala, L. Clareac, Fernando S. Palma, Baldomero Castro, Cruz Medina, Cecilio Cardo, Laurentino Vigil, Lino Seviñé, Juan J. Andino, José Romagoso, Francisco Almirón, Eugenio Müller, Isidoro Acuña, Pascual Place, Víctor S. Pavón, Alberto Ballerini y Francisco Rodas.

A todas estas personas y a algunas otras más Sarmiento les impuso la obligación de donar un libro para que los futuros viajeros pudieran matar el tedio entre excursión y paseo.

"El paisaje cura graves enfermedades, contraídas en las llanuras, en los desiertos y en las ciudades" — decía Sarmiento.

Y por lo que narra en sus correspondencias de aquellos días, aparecidas en *El Censor*, harto se ve el empeño en curar a su cuerpo de aquellos males y de los peores achaques de la política.

CON el doctor Saldías realizó después algunas excursiones, deteniéndose en Yatasto, en cuya casa histórica evoca la memorable retirada y la figura de Pueyrredón en "una de las páginas más hermosas de su historia militar".

Volviendo a Rosario de la Frontera, dice Sarmiento que era entonces una embrionaria vegetación de pueblo, que apenas removía la superficie de la tierra con cimientos de edificios, prevaleciendo el rancho.

Con motivo de la fiesta patria y, quizá, celebrando también la llegada del ilustre ciudadano, realizáronse fiestas en las termas. Hubo bailes y fuegos de artificio, para lo cual el juez de paz, un Tiberio nato, como lo califica el viajero, acaparó todos los cohetes que había en plaza.

LA vida se hacía sentir en aquellos parajes "hasta los que llegaba la locomotora arrastrando su serpentina cauda al rodear las montañas, deteniéndose al deponer su carga de bañistas, más o menos enclenques, que iban en busca de lo que debieran haberse cuidado de no perder: la salud — decía Sarmiento. Y todavía agregaba: — Bajaron ayer uno con mil precauciones y quejidos de la diligencia, y lo veo jugando a las bochas mientras cierro ésta. Yo no me doy tanta prisa..."

Y lo dice con melancolía, porque, después, en una carta a su amigo don Pío Uriburu, le confiesa, lamentando no poder llegar hasta Salta debido al retroceso que ha experimentado su salud: "Los viejos no tenemos a mano ese tesoro que los jóvenes derrochan: el tiempo, del que se espera siempre que llenará más tarde la página de la vida..."

Y, sin ver a Salta, a la que estuvo "tocando con las manos", regresó Sarmiento de los baños calientes de Salta, los que, con justeza, dijo, debían recibir el nombre de termas y en las que, conjuntamente con unas páginas suyas, dejó instalada una biblioteca, quizá la postrera que plantó en su fructífera existencia.

Veranee y conserve la suavidad de su cutis

Sol de verano, aire de sierras, agua de mar... Y en el salón, rostro, brazos y espalda radiantes de fresca hermosura. Así con Crema Lechuga.

En la playa
En seguida de salir del baño, dése una ligera aplicación de Crema Lechuga y evitará las quemazones.

Crema LECHUGA

El pote de Crema Lechuga grasosa o seca: 90 cts.

simplex

Este año es

JANTZEN LASTEX
WISP-O-WEIGHT
"soplo de peso"
La malla favorita

Las JANTZEN LASTEX WISP-O-WEIGHT, son mucho más livianas, suaves al tacto, elegantes, durables y rápidas de secar que las hasta ahora conocidas. Por su tejido JANTZEN LASTEX WISP-O-WEIGHT son también más perfectas para amoldarse al cuerpo, cuyas líneas siguen con la flexibilidad y perfección de una segunda piel.

Modelo CONVERTIBLE DE LUJO. (223) Hombre. Tejido JANTZEN LASTEX WISP-O-WEIGHT. Sumamente elegante. Cartera simulada y bolsillo. Soporte sedoso SUNAKA. Colores: Marino-Marino y Blanco-Marino; en talles 34-46. Colores: Cosaco-Blanco y Gris Plata-Cosaco; en talles 34-42.... $ 25.00

Modelo COQUETTE. (305) Mujer. Tejido JANTZEN LASTEX WISP-O-WEIGHT. Media pollera. Solapa de seda pura. Botones haciendo contraste. Los breteles pueden usarse rectos o cruzados. Colores: Negro, Francia, Cosaco y Río Red. Talles 34-40..... $ 27.50

Otros modelos, de señora, desde $ 13.50 hasta $ 32.50
Otros modelos, de hombre, desde $ 8.60 hasta $ 25.90
Otros modelos, de niño, desde $ 4.40 hasta $ 14.50

Jantzen

• LA MALLA DE BAÑO UNIVERSAL •

SABOR PARA 1001 PLATOS ¡EXQUISITOS!

Carnes, pescados, salsas, ensaladas, mayonesas, fiambres, sandwiches, todo queda mucho más sabroso cuando se lo sazona con Savora. Savora realza el gusto natural de los alimentos y excita, al mismo tiempo, el apetito, haciendo así las comidas mucho más tentadoras y exquisitas. Téngala siempre en la mesa.

SAVORA

HACE MAS APETITOSAS LAS COMIDAS

El recital de Angelita Vélez

Por AIMEE S. B. DE RAMOS MEJIA

UNA pequeña celebridad argentina ignorada; pues Angelita Vélez es argentina, para más precisión, tucumana. Doy estos detalles porque, justamente, algo tiene que ver con su personalidad artística, y su origen, a mi entender, ha influído en su arte. Su danza no es totalmente castiza; hay en ella un soplo de nostalgia, un suave ensueño que no tiene el vigoroso baile flamenco, lleno de arrogancia sensual, henchido de fatalismo oriental. No; el baile de Angelita Vélez se asemeja más bien a la poesía serena, íntima, de su terruño. Esta artista de marcada fisonomía criolla ha ido en busca de danza hispánica, pero ha llevado consigo una fecunda semilla de lo suyo, y es por eso que su danza es tan peculiar. Yo no diría que Angelita ha estilizado el baile español a la manera de la grande Antonia Mercé; ella más bien se ha servido del baile español por atavismo, pero poniendo su sello personal.

Dotada de un físico cuya finura, elegancia y armonía secundan muy bien a su espectáculo, Angelita Vélez nos resulta una de las más agradables figuras de la danza que nos han visitado estos últimos años.

Ha cosechado nuestra compatriota un buen número de éxitos en los Estados Unidos y Europa, formando ya parte del grupo selecto de artistas que cultivan el baile español.

Debutó el lunes pasado con un programa muy bien elegido.

Veamos ahora su repertorio: "La vida breve" y "Andaluza" de Falla, "La danza triste" y "Goyesca" de Granados, "Bolero" de Ravel, "Serenata" de Albéniz, "La boda de Luis Alonso" de Jiménez, y otros números más.

Desde la primera danza, Angelita Vélez demostró poseer un gran dominio del ritmo, una fina musicalidad y, sobre todo, una exquisita plasticidad; cualidades todas que no siempre se juntan en una misma artista. Su taconeo, su manejo de las castañuelas, sin tener un alto virtuosismo, son hábiles y muy rítmicos. La plasticidad de sus brazos y manos es excepcional. Transluce su rostro con gran maestría todos los estados de ánimo, y sus ojos son fuertemente expresivos. De toda su personalidad emana un suave encanto, y tiene una particular emotividad todo su íntimo sentir...

ANGELITA VELEZ

Hay algo también en esta artista que atrae fuertemente la atención, algo que es tan poco común entre los artistas que han logrado una cierta celebridad, y este "algo" es que Angelita no se ha "mareado". Sus modales, presentándose al público, su saludo, al finalizar cada baile, carecen de grandilocuencia, de aparatosidad. Su ademán es modesto, pudoroso, y por lo mismo cautiva al auditorio. Si supieran la generalidad de los artistas qué encanto hay en no "forzar" el aplauso...

"La boda de Luis Alonso" de Jiménez, llena de espontaneidad, de frescura, algo traviesa; "La danza triste" de Granados, nostálgica, envuelta en una suave melancolía y llena de añoranzas; "La rumba" coqueta y brillante, que bailó con maestría (fuera de programa), fueron los números que gustaron más en la primera parte de su recital.

En la segunda parte, la danza que tuvo más relieve fué "El bolero" de Ravel. Pero he de confesar que Angelita no es precisamente la intérprete ideal para esta danza; su "Bolero", francamente, no me convenció, pues fué artificial y no logró la profundidad que requieren las célebres páginas de Ravel.

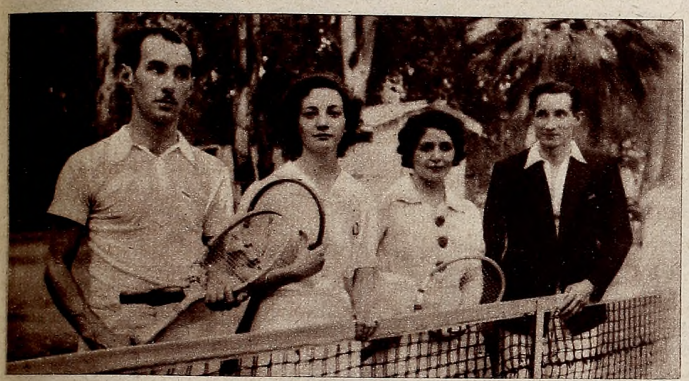
En cada danza lució Angelita un vestuario del mejor buen gusto, elegante hasta en los más pequeños detalles.

Cabe señalar en este espectáculo un importantísimo hecho: y es que la labor de Angelita Vélez fué secundada por un excelente músico, el pianista Rodríguez Mendoza, quien, además de acompañar los bailes con gran acierto, completó el programa tocando varios trozos célebres con la musicalidad que lo caracteriza como un concertista y no como un simple pianista de más o menos categoría.

DE SANTIAGO DEL ESTERO

ENLACE

Señorita Blanca Rosa Soto y doctor Pablo Berdaguer Villá, durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado su enlace y en la que oficiaron de padrinos la señora Teresa Villá de Berdaguer y el señor Luis Soto Herrera.



CAMPEONES DE TENIS

Tenistas que se clasificaron campeones en el certamen correspondiente a las olimpíadas santiagueñas.

FESTIVAL

Personal docente y alumnas de la Escuela Normal "Manuel Belgrano" que realizaron un festival de carácter patriótico.

TORNEO DE ESGRIMA

Participantes en el torneo de esgrima realizado entre oficiales del regimiento 18º de infantería, y que fué dirigido por el teniente Jugo.

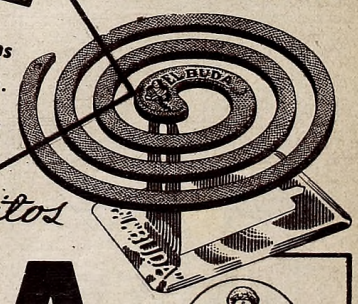
Fotos Mattar

¡Su bebé dormirá como un ángel!

Su bebé también dormirá como un ángel, señora, si Ud. usa las legítimas espirales "Buda", que tienen una duración de 8 horas y no alteran las condiciones saludables del ambiente. No se apagan. Cuestan sólo $ 1.30 la docena y puede adquirirlas en las farmacias, perfumerías, almacenes y ferreterías de la Capital. Para envíos al interior, agregue $ 0.50 para franqueo, cada 3 cajas.

Venta autorizada por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado Nº 898

CUIDESE de las imitaciones. Las "Buda" legítimas llevan esta marca.



Matamosquitos

BUDA

UNICOS IMPORTADORES:

CASA MURAI, MAIPU 463, U. T. RETIRO 3189 y 3936, Bs. As.

Glostora

• Si su cabello se ha puesto quebradizo y opaco, y de él se desprenden escamas blancas (caspa), eso significa que su cuero cabelludo no está saludable.

• Un masaje con Glostora, dos veces a la semana, suavizará la capa exterior del cuero cabelludo, vigorizándola, y así mejorará la nutrición de los aceites naturales, tan necesarios para la salud, vida y brillo del cabello.

• Pronto su cuero cabelludo estará libre de escamas resecas y su cabello recuperará su aspecto saludable, su suavidad y su color natural.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

EL TAMAÑO GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO. PREFIERALO!

EL *Secreto* DE LOS LABIOS JUVENILES

Tangee, con su Cambio Mágico de Tono, los sonrosea prestándoles belleza juvenil

Cuando se aplica el lápiz Tangee, su color anaranjado cambia como por magia y se torna en vivo grana, adaptándose al rostro de toda mujer. Ya que la moda condena el "aspecto pintorreado," use Tangee, que *no es pintura*. Su base de "cold cream" suaviza y protege. Además, Tangee es permanente.

Complete su maquillaje con el Colorete y Polvo facial Tangee, que armonizan perfectamente con el lápiz.

Si prefiere un matiz más vivo, para uso nocturno, pida lápiz Tangee Theatrical.

Pintados Con Tangee

El Lápiz de Más Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO

IMPORTADORES: PALMER & Cía.
BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

NOTAS DE CORDOBA

ALMUERZO

La esposa del gobernador de la provincia, señora Rosa Saibene de Sabatini, ofreció un almuerzo en honor de la señora María Martell de Coll, esposa del ministro de Justicia e Instrucción Pública. Un aspecto de la mesa durante la demostración.

BANQUETE

Aspecto del banquete ofrecido por la comisión organizadora del Congreso de Medicina en honor de los delegados al mismo.

DESPEDIDA DE SOLTERA

Asistentes a la demostración ofrecida a la señorita Rosa Ormaechea con motivo de su próximo enlace.

DEMOSTRACIONES

Los empleados de la Caja de Ahorros de la provincia ofrecieron una demostración al doctor Samuel Aracena con motivo de haber sido designado para desempeñar el cargo de inspector de Jefatura Política de Campaña. Un sector de la mesa.

Concurrentes al homenaje tributado al doctor Daniel Ríus Pizarro por los socios del Córdoba Lawn Tennis Club.

Fotos de Ardiles

Cocktails humorísticos

PUEDE afirmarse de plano,
y con sobrada razón,
que es el de la natación
el deporte soberano;
pues en él nada se fragua
y se disfruta a destajo
por arriba, por abajo,
del sol, del aire y del agua.
El recreo más cumplido,
que requiere menos ciencia,
es cruzar por la existencia
nadando a brazo partido.
Yo no sé si alguna vez
hay peligro en la cruzada,
y flotando como un pez
si se nada o... no sé nada.
Sólo sé que en el flotar
hay un placer singular,
y que se puede afirmar,
sin que alusiones entrañe,
esta virtud ejemplar:
que no hay quien sepa nadar
que no se bañe.

EL nadar, cosa probada,
es un deporte excelente
que se impone entre la gente
y que a todo el mundo agrada.
Todo el mundo en él es ducho,
lo mismo quien nada mucho,
que aquel que no nada... nada.

NO sabrá nadar Inés,
ni le hace falta. Sobradamente lo hace. ¿No la ves
en la playa, descocada,
luciendo una malla que es
un poquito más que "nada"?

GRAN nadador es Pacheco,
pues anda como un muñeco
siempre en la vida flotando.
Se le ve, fresco, nadando,
lo mismo en agua que en seco.
Y se le halla siempre a flote
a Pacheco,
porque ese tipo es un zote,
y, de arriba abajo, hueco.

SE sabe también de Agata,
hombre goloso y glotón,
que por nadar se desata.
Practica la natación
porque le gusta la nata.

NO necesita Fermín
que le enseñen a nadar,
pues él ya sabe flotar
porque es un calabacín.

EL nadar es de los buenos
deportes, sin excepción,
pues unos más, otros menos,
practican la natación:
La obesa doña Carlota
que, como enorme pelota,
cuando en el agua se embota,
aunque ella no quiera, flota.
Aquel rey de mentecatos,
que, lo mismo que Pilatos,
no hace "nada" entre dos platos.
Dora, aquella profesora
que, como cesante, ahora
pasa un hambre aterradora
y vive de nada-Dora.
También la grácil Elena
y la gorda Filomena,
la flaca como sirena,
la gorda como ballena.
Y el político tarugo
que nació para besugo;
y todo tipo ladino
que no tiene más destino
que el vivir de langostino.
Y el que por vivo o por zote,
siempre se mantiene a flote.
Y el infeliz Fortunato,
que anda el pobre siempre pato.

TANCREDO

Complete su arreglo personal con un perfume de aroma varonil...

Su éxito social depende más que nada del cuidado que Vd. ponga en su arreglo personal... Dé a su cabello ese aspecto impecable que tanto agrada a la mujer!... Una buena fricción con Loción Colonia Atkinsons, todas las mañanas al peinarse, lo mantendrá limpio, sedoso y fragante. Y Vd. se sentirá más seguro de su elegancia al sentir en torno suyo su fresco y distinguido aroma! *En frascos de $ 0.70, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95, $ 8.— y ahora otro tamaño práctico a $ 1.40.*

Loción Colonia
ATKINSONS

Con el mismo aroma:

Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, $ 1.30 el frasco.
Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.

ALC-28

SUNTUOSA VAJILLA DE ESTILO CLASICO

De Eikington Plate es esta espléndida vajilla, que ofrece Harrod's, Florida 877, Buenos Aires. La casa Harrod's recomienda Silvo para limpiar y proteger la platería.

Su platería fina quedará como nueva

Con Silvo sus objetos de plata conservarán siempre su belleza primitiva. Este excelente líquido limpiador es fabricado en Inglaterra especialmente para metales finos. No raya las superficies más pulidas ni daña las molduras más delicadas y da a la platería un brillo suave y duradero... ¡Pídalo a su almacenero hoy mismo!

SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.

"Trabajo mejor si tomo Te DIAMOND a la tarde"

DIAMOND El té FINO

Pruébelo! Su gusto exquisito le convencerá mejor que cualquier argumento.

Imp. J. F. MACADAM & CO. (S.A.) BALCARCE 326 - Bs. As.

NOSTALGIA

(Continuación de la página 22)

Al cabo de diez meses regresé a "El Peligro". Rosaura ya no estaba.

Han pasado veinte años. Todas las mujeres de mis pagos me renovaron durante mucho tiempo el recuerdo de aquella criatura, pero ninguna era igual a ella. No obstante su humildad, Rosaura se alzaba como una flor de fino tallo y de pétalos sensibles. Cada vez que yo aperaba un caballo con mis prendas más lujosas se me antojaba que era para que sus ojos lo viesen, pero ni "Churo" ni otros, tan buenos como "Churo", volvieron a lucirse ante su gracia. Poco a poco dejé que mi tristeza cicatrizase, y el trabajo bravo me ayudó en la empresa: hijo de patrón, me afané como el mensual más ducho en todas las faenas, en los rodeos, en las marcaciones, en las aradas, en las cosechas.

Buenos Aires me ofreció una esperanza.

Sus ojos eran idénticos a los de Rosaura, e idénticos sus cabellos, sus labios y su manera de sonreír. El candor de mi niñez resurgió — ¿por qué esa fugacidad lamentable?, — y me entregué a la ilusión de continuar el proceso del idilio. La sorpresa de Rosaura había acariciado mi cuchillito de plata; la mirada de Raquel, una solapa de seda...

Después de casados, vinimos a la estancia.

Un día, Raquel, al volver de un arreo, me dijo:

—No me gusta que usés esas prendas gauchonas.

Más tarde me censuró:

—¿Y me has traído hasta aquí para hacerme sentar a la orilla de este avenal y ante esos eucaliptos? Podías haber elegido un programa mejor...

En otra oportunidad:

—No veo que merezca la pena el acordarse de una chinita como esa Rosaura... ¡La hija de un capataz cualquiera! — me recriminó.

Y me aseguró, al verme convalecer:

—¡Esto se me ha hecho insoportable! No sé para qué nos quedamos aquí. Está bien que te cuide en Buenos Aires, pero no en esta soledad, ¡en este maldito campo!

Hoy...

Miro el cielo, aún iluminado por un leve resplandor del sol oculto. Un poco por encima de esa claridad brilla el lucero.

¿Dónde estará Rosaura?

Ella me habría cuidado, aquí, sentada junto a mi sillón de ruedas, silenciosamente, o hablando, para que yo no escuchase el sonar de esa coscoja que se acerca y magnifica mi nostalgia... ¡Pero, no, nada de narrar desventuras! Prefiero quedarme a solas con el recuerdo, con ese recuerdo mío, sólo mío, como la imagen del hombre "de a caballo" que fuí...

•

Su amigo fiel

(Continuación de la pág. 15)

nas y se abrogaban sobre las mujeres un derecho de propietarios, sin imaginarse que éstas pueden tener otros deseos, otras ideas que las suyas, matando en ellas hasta el deseo de vivir. ¡Hipócritas del tipo de Zapiola!

Oía aún la caricia de su voz, suplicándole creyera en su amor. ¡Su amor!

¡Hermoso sentimiento, a la verdad! ¡Vamos! Todos los hombres son cobardes, egoístas. ¿Todos..., todos? Los ojos soñadores, las sienes encanecidas, el rostro bueno de Campoamor surgieron, y Delia se asombró de haber olvidado completamente a su gran amigo desde la entrevista (hacía dos meses) en la que se había mostrado tan dura. ¡Raúl! ¿Por qué lo había rechazado? Todo su enojo cedió, pensando en él, y dos lágrimas rodaron por sus mejillas ardientes. Como otras veces, cuando se sentía desgraciada, deseó su presencia, la deseó en seguida allí, cerca de ella. Instintivamente fué al teléfono. ¿Qué le diría? ¿Cómo la recibiría? Quedó un momento perpleja; después, bruscamente, colgó el tubo. Tomó su sombrero, descendió apresuradamente, llamó un taxi y voló a casa de Raúl. En el quinto piso de esa casa, una gran ventana estaba iluminada. Raúl se hallaba en su pieza. Delia se metió en el ascensor; llegó a la puerta del estudio.

¿Por qué su corazón latía tan fuerte? ¿Es, acaso, humillante el equivocarse y reconocerlo? No tendría que decir sino una palabra, y el pasado sería olvidado.

Cuando iba a llamar, un ruido de voces la inmovilizó. En su turbación Delia no pensó que Raúl podía no estar solo; un camarada, sin duda. La voz cálida, varonil, que conocía tan bien, le llegó distintamente:

—¡Mírame, dame tu frente, tus ojos, tus labios!

Delia se llevó la mano a la cabeza. ¿Estaba loca? La fiebre, sin duda, le producía alucinaciones. Iba a llamar nuevamente, pero la voz repitió:

—¡No, no comprendes cuánto te quiero!

La joven se estremeció. Era el destino. ¡Su viejo amigo quería a otra! ¡Llegaba demasiado tarde! Rápidamente se repuso. Erguida, los ojos secos, descendió la escalera.

MIENTRAS el ruido de sus pasos decrecía en la calle desierta, Raúl Campoamor, de pie ante un busto de mujer que acababa de concluir, ignorante de la horrible circunstancia que le hacía perder por segunda vez a la mujer que amaba, murmuró en un sollozo:

—Delia, ¿por qué rechazó mi amor?

Escuela de Economía Doméstica de EL HOGAR

Con la clase del jueves 24 del corriente queda clausurado el 8º curso de Economía Doméstica dictado en esta escuela.

En el próximo número daremos cuenta del resultado del sorteo de la segunda de las cocinas eléctricas que EL HOGAR obsequia anualmente a las alumnas de dicho curso.

Se trata de una magnífica cocina, cuyo valor es de $ 350, y que se entregará instalada en el lugar que la favorecida indique. Podrá elegirse entre las que se hallan en exposición en las siguientes casas: A. E. G., Protos, Duó, Longvie, Universal, General Electric, Magnet, o en el Edificio "Volta", de la avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

Este CUPON sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.

Nota: Las clases son exclusivamente para damas.

Cruz Roja en Rosario

El gobernador de la provincia, doctor Manuel M. de Iriondo, el general paraguayo José Félix Estigarribia y el presidente del Consejo de la Cruz Roja, con las samaritanas egresadas en el último curso.

El presidente del Consejo de la Cruz Roja, doctor Pedro T. Vignau, haciendo entrega del diploma de socio honorario al gobernador de la provincia, doctor Manuel M. de Iriondo.

El secretario del Comité Rosario de la institución, doctor Héctor L. Tasada, tomando el juramento a las nuevas samaritanas

El doctor Guido S. Castagnino, presidente del Comité de Rosario, entregando el diploma a una de las samaritanas egresadas en el último curso.

Fotos de Aranda

BRINES ANTI-ARRUGABLES

TOOTAL REGD.

DE PURO HILO

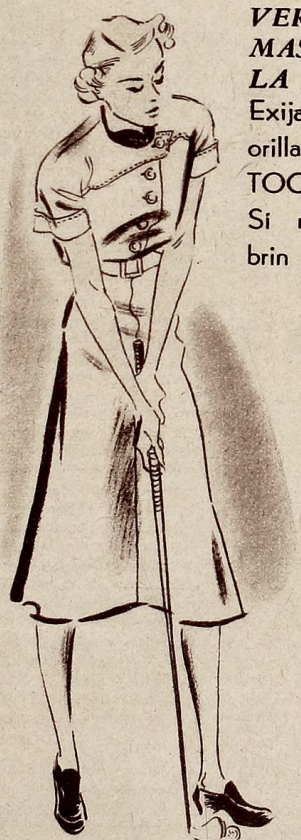
Para deportes sus trajes deben ser lavables y a Vd. le conviene que duren limpios y planchados el mayor tiempo posible.

Luego, debe hacerlos en uno de los brines anti-arrugables TOOTAL, los más elegantes y prácticos para prendas deportivas.

Estos brines son de colores firmes, no se ajan con el uso y de un lavado a otro no necesitan ser planchados. Como todas las telas TOOTAL, son garantizados.

"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA".

Exija estampada en la orilla, la marca "A TOOTAL PRODUCT" - Si no la tiene no es brin TOOTAL.



Pida ver también las **Fantasías Anti-arrugables TOOTAL.** Son telas fresquísimas y muy lavables, ideales para blusitas y trajes de vestir.

Los vestidos confeccionados con telas TOOTAL siempre llevan una etiqueta y bono de garantía. Exíjalos!

En venta en las mejores tiendas
Informes:
TOOTAL - Sáenz Peña 277 - Buenos Aires
Teléfono 38-6223

"Hágalo de tela Tootal!"

Las lindas amazonas dibujan sus exquisitas figuras en los paseos. A la elegancia del traje ha de unirse la particular irradiación de un rostro que haya recibido especiales y expertos cuidados.

En el Salón Elizabeth Arden recibirá usted el tratamiento que la haga lucir impecable y, también allí, después de una mañana o tarde intensamente deportiva, su cutis obtendrá el descanso y los cuidados que harán que se destaque en los salones como flor delicada.

Elizabeth Arden

Buenos Aires
New York, London, Paris, Rio de Janeiro

Salon en Harrods

Cartas de París

- **A mal tiempo, buena cara.**
- **Un oasis de regalo.**
- **La Academia discute.**
- **Una foto y un cuento.**
- **Variaciones de tema.**

París, noviembre 10 de 1938.
(Por avión.)

MI AMIGA:

LOS momentos más graves no amilanan a los chistosos, que suelen encontrar en ellos fuentes inagotables de nuevas combinaciones reideras; surgen también los "vivos" y los que de todo sacan partido... En los suburbios de París, donde todavía quedan los montones de arena que se trajeron para la posible defensa de la ciudad, ves las muchachitas que soñaron con una playa y estudiaron las poses de las princesas y de las estrellas que pululan por Biarritz, Lido, Cannes, tiradas sobre esa arena reseca, con un trajecito de baño o sol, breve, brevísimo. La "tenue" es completa: gran sombrero de paja, bolsa de playa y anteojos ahumados. ¿El mar? ¡Ah! Se hace presente con las gotas que caen del balcón del tercer piso, cuando la vecina riega las plantas.

Una casa en un sonriente paisaje de Francia, con un río donde abunden las truchas, sería un envidiable oasis para un hombre de estado con la responsabilidad de los destinos de un imperio. Así lo han pensado los amigos y admiradores de Mr. Chamberlain, el "great old man", que se ha hecho merecedor de una "casa de paz", que esperan ofrecerle muy pronto, dado el éxito obtenido con las "enchères américaines" dirigidas por M. André de Fouquières, que ha aceptado gustoso su misión. M. Ettore Bugatti ha regalado una magnífica "bugatti", y ésta ha sido puesta en subasta para alcanzar un mayor beneficio. No es la primera vez que M. de Fougières se propone reunir miles.

Hablando del gran rey de la mecánica, que una vez más ha demostrado su generosidad, me decían que su gran pasión no son sus coches, ciertamente, sino el caballo, por el cual profesa un verdadero culto.

Me hablas de una nueva "boîte" abierta últimamente en Buenos Aires; es un tipo de establecimiento muy difícil de mantener; su duración pocas veces supera los dos años. La boga disminuye, la clientela se aleja; se cierra. Otro propietario, instalación de nuevo decorado, debut de una orquesta y cambio de nombre. La evolución es infalible.

En París hay excepciones, verdad, y entre ellas se puede contar O'dett y Charpini, que tienen su público, sus fieles que no los abandonan jamás. La víspera de la conferencia de Munich, los que más creían en la guerra querían divertirse por última vez; después, cuando la tormenta se alejó, la gente volvió chez Messieurs con la intención de festejar el final de la presunta catástrofe.

El animador de una "boîte" debe conocer a todo el mundo, o aparentar lo mismo. Todos los que llegan chez Charpini tienen el agrado de ser recibidos como un gran amigo: abrazon, palmadas en la espalda, tuteo.

No falta el no avisado, que ante el recibimiento familiar se defiende asegurando: "Nunca he venido". Pero en esos casos Charpini contesta: "Malo, ¿por qué te escondes? ¡Me haces creer cada cosa!..." Pues ese rubiecito, que ondula en la cuarentena, tiene el genio del hospedero: siempre con una réplica feliz que escapa entre sus dientes blancos, con su voz llamativa que tiene algo de monaguillo, de cantor de la Capilla Sixtina; un tono burlón, aunque cariñoso. Sus números los termina originalmente. Las otras noches decía a su compañero de varieté: "No te apoyes sobre el piano; te da un aire muy de empresario de mudanza." Recomienza el dúo, de pronto se para, y en tono de confidencia le cuenta al partenaire algún detalle personal relacionado, en general, con amoríos. Esto divierte.

Chez O'dett el asunto es más desbridado, dentro de una farsa en que la licencia no tiene límite. ¿Por qué se permiten tantas audacias a ese clown extravagante? ¿Por qué secreto medio llega a hacer pasar las bromas más terribles? El ambiente, la atmósfera y la seguridad, tal vez; que si no sirviese a su clientela elementos tan escandalosos y gruesos, ésta no vendría. ¿Qué público tiene? Mujeres del gran mundo, duquesas auténticas o "bourgeoises collet monté" que se encantan escuchando esas chuscadas de bajo fondo, esas historietas capaces de hacer entrar cien metros bajo tierra a un escuadrón de polacos disolutos. Pero es "bien" mimar a ese gavroche mal educado. Se abandonan las exigencias personales de dignidad en procura de un prestigio brillante, deslumbrador en el gran mundo social, por más falso y rápido que sea. ¿Quieres que te diga más? Aquella que ha prestado su sombrero a O'dett para que éste haga sus diabluras tiene tema y actualidad para un mes. Claro que tampoco los sombreros provocan gran respeto.

Ya se nota la proximidad del invierno en la tendencia marcada de las elegantes en elegir el negro para sus conjuntos de más vestir. Los tailleurs adornados con pieles de astracán, de loutre y sobre todo de zorro, ese zorro plateado que se mantiene muy de moda. Algunas han elegido los vestidos negros, avivados con zorros rojizos; pero resultan muy llamativos y menos prácticos. El mismo tailleur negro se acompaña con sombrero, cartera, guantes, zapatos y paraguas estrictamente assortis, ya sean en tonos de verde, corinthe, rojo viejo o azul violeta. Escríbeme pronto, que lo haces con mucha gracia y es un placer leerte. Siempre con cariño:

Anatolio

EL ASNO GRIS

Cuento de REFIK HALIT

Traducido por J. G. BLANCO VILLALTA

Ilustración de A. LISA

●

REFIK Halit, autor de este cuento, es un humorista y cuentista que se cuenta entre los más destacados en el mundo de las letras turcas contemporáneas. Se ha dedicado al estudio y observación de la vida popular; conoce como pocos la mentalidad y costumbres en los pueblos y la campaña de Anatolia; es el producto de sus largos viajes por toda la Turquía asiática.

Es autor de varios libros humorísticos y de uno de cuentos titulado: "Cuentos del país", 1920, que le han dado justa celebridad. En el cuento que traducimos, perteneciente al libro mencionado, ironiza Refik Halit los defectos de la administración del antiguo imperio otomano, así como los caminos desviados que tomaban los bienes legados por los creyentes y destinados a obras de beneficencia.

En efecto, esos legados piadosos, muy comunes entre los turcos, llamados "vakufs", y que consistían en bibliotecas, edificios, fuentes, terrenos, rentas destinadas al sostenimiento de caravan-serrallos, hospitales, asilos y otras instituciones benéficas, no podían ser vendidos, ni utilizados para otros fines. Ocurría muchas veces lo contrario, en beneficio de los miembros de la administración.

●

UNOS chicos, que volvían del río, adonde habían ido en busca de agua, previnieron a Husmén "hocha" — clase baja del clero musulmán — que un viejo estaba tendido en la ruta de la montaña, y que un asno gris erraba por allí.

— Vayamos a ver — dijo Husmén "hocha".

El día comenzaba a declinar. Un vapor espeso se extendía sobre esas tierras pantanosas, donde las aguas de dos ríos se confundían, y el sol, desde detrás de una hilera de viejos sauces anémicos, iluminaba las aguas durmientes con sus rayos turbios.

Tres campesinos, en fila india, trepaban lentamente el sendero que seguía el borde del abismo. Uno de ellos tosía terriblemente.

Primero vieron al asno gris. Había encontrado un espacio libre en medio de la maleza, y en apariencia se había revolcado con placer y frenesí; ahora, extendido sobre su flanco con aire satisfecho, miraba con ojo indiferente el sol que se ponía. Husmén "hocha" llamó a gritos al viejo señalado por los chicos, al que divisaron un poco más lejos, adosado a un peral silvestre. Era un hombre anciano, parecía extenuado, respiraba con gran dificultad. Miraba a los lugareños con ojos sin brillo, contentándose con tocar su pecho con ambas manos.

—¿Qué tienes, tío? ¿Qué te ha pasado? — preguntaron los otros. Pero la respuesta del viejo se perdió en un estertor y silbidos.

Los aldeanos, al creerlo próximo a morir, se habían arrodillado en semicírculo delante del viejo. Pero le vieron reanimarse. Parecía volver a la vida. Era un hombre de apariencia miserable, tocado con un turbante bordado, y vestido con una chaqueta violeta. La parte del rostro que dejaba al descubierto una hirsuta barba gris, estaba curtida y arrugada por el tórrido sol de las mesetas. Detrás de los párpados, hinchados y colgantes, tenía un par de ojos azul celeste, pequeñitos, que lanzaban miradas fijas e insistentes de niño. Un poco de luz animaba poco a poco esos ojos, y volvían al rostro los colores. Apoyado siempre contra el peral, barbotó algo con voz desfalleciente. Podía comprenderse que venía de muy lejos y que iría más lejos aún.

— Llevémosle a la pieza (1) — dijo Husmén "hocha". Los hombres tomaron al viejo y le ayudaron a montar en el asno. Se pusieron en marcha. Los lugareños sostenían al enfermo por los brazos; la bajada se efectuaba con dificultad por el sendero quebrado.

Cuando hubieron llegado a la aldea, el ruido atrajo a los habitantes a los umbrales de sus puertas, y las vacas mugieron en los establos.

— ¡Hola!... — púsose a gritar Husmén "hocha". — ¿Dónde están todos ustedes? ¡Tenemos un huésped!...

Entonces surgieron hombres de todas partes, en calzoncillos blancos, alumbrándose con varillas de abeto, y se pusieron a correr hacia la "pieza" en un halo de luz y de humo.

Era una aldea pobre, privada de rutas, alejada de dos días de marcha del pueblo más cercano. Los viajeros que iban de una provincia a otra sin tomar los coches públicos y dejaban la carretera cuando los vados del Kizilirmak — el río Rojo — eran accesibles, lo que abreviaba el trayecto, con una ganancia de dos días, era en esas ocasiones cuando pasaban por esa aldea. Esos viajeros, pobres en su mayoría, no aparecían más de ocho o diez veces al año, llegaban siempre a esa hora melancólica, cansados, para llamar a las puertas. Entonces Husmén "hocha" prevenía al lugareño a quien tocaba el turno de dar de comer al huésped, y se ponía en el deber de instalar

(Concluye en la página 90)

(1) En toda aldea turca existe una habitación destinada a los viajeros, donde éstos reciben la más cordial hospitalidad.

PONGASE A LA PRUEBA ESTE LAPIZ LABIAL

de estas dos maneras

❶ Un *buen* lápiz para los labios no causa en estos ni grietas, ni escamas. El buen lápiz labial se esparce con uniformidad sin la ayuda de las yemas de los dedos. EL MICHEL es un buen lápiz para labios.

❷ Un *buen* lápiz para los labios proporciona una sensación de frescura en ellos. Si sus labios se resecan durante el día, si se nota que hay que humedecerlos con la lengua... ¡mucho cuidado! El lápiz que se está usando va envejeciendo sus labios, robándoles el vigor. MICHEL guarda la suavidad de sus labios, manteniéndolos frescos.

6 MATICES SEDUCTORES
Blonde - Cherry - Vivid
Capucine - Raspberry
Scarlet
Tamaños: De Luxe
Grande - Popular

Para completar su aderezo facial, use el Polvo Facial, el Colorete Adherente y el Cosmetique para los ojos, impermeable y que no causa escozor, todos de marca MICHEL.

Michel

OFERTA ESPECIAL DE INTRODUCCION

ILLA & Cía. — Serrano 993. Bs. As.
U. T. 54 - Darwin 0026.
Incluyo 45 centavos para que me envíe un Lápiz MICHEL para labios, tamaño de introducción, en matiz .....

NOMBRE.....

DIRECCION.....

PANAX NO CORTA EL VELLO ...¡¡LO EXTIRPA!!

AFEITANDO SU VELLO lo fortifica; DEBILITELO EXTIRPANDOLO con PANAX, que no es líquido, ni polvo, ni crema, ni cerote. Precio $ 0.70, 1.00, 1.50 y 2.00, en Droguerías, Farmacias y Perfumerías. PALMAR PANAX Co., Tolcahuano 395, U. T. 35-6576.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2° piso

QUEMADURAS de SOL use PASTA VASENOL

Para ser hermosa

LA FRUTA, MODERNO AUXILIAR DE BELLEZA

CONOCEMOS la saludable influencia de una alimentación en la que predominan las frutas sobre el estado general del organismo, pero ahora nos ocuparemos de su acción beneficiosa en lo que atañe exclusivamente a la belleza.

El rostro, las uñas, el cabello, son un verdadero índice por el que puede juzgarse si un régimen alimenticio resulta o no favorable.

Así, un cutis que pierde su lozanía; cabellos sin brillo; una mirada opaca, sin esa vivacidad que es reflejo de salud y de alegría de vivir, todo eso es el resultado inmediato de una alimentación equivocada.

Para combatir esos enemigos de nuestra belleza no hay nada mejor que ingerir la mayor cantidad posible de frutas y que hacer de tanto en tanto una cura, sea de limón, de uvas, de frutillas, etcétera.

¡Desintoxicar! He aquí lo que se busca mediante esas curas, que, naturalmente, sólo pueden ser emprendidas sin prescripción médica cuando se trata de una persona sana, puesto que de lo contrario podrían resultar contraproducentes.

CURA DE UVAS, FRESAS O LIMONES

Madurada bajo la caricia del sol, rica en glucosa y en sales minerales, la uva es un alimento a la vez tónico, nutritivo y reparador, y si a semejante acción bienhechora se agregan sus efectos laxantes y depurativos, se comprenderá lo importante que es para la belleza una cura de uvas, porque una sangre más rica y más pura correrá bajo una epidermis vivificada.

La cura hecha con limones grandes, muy jugosos y de piel fina, resulta altamente beneficiosa para el cutis, y en cuanto a las fresas o frutillas tienen la virtud de refrescar la sangre, y deben aprovecharla ahora, que es la época en que hay abundancia, quienes padezcan de eczema.

LA FRUTA USADA COMO MASCARA DE BELLEZA

Hasta ahora hemos considerado las propiedades de la fruta como alimento; pero los modernos tratamientos nos sorprenden con novedades como ésta: las frutas empleadas como máscaras de belleza dan resultados admirables.

Manzanas, peras y fresas son las que más se emplean con ese fin. Se las ralla o pisa, según el caso, y se aplica sobre el rostro, que ha de estar perfectamente limpio, la pasta obtenida.

Mientras se mantiene la máscara sobre la cara es preciso permanecer acostada, por lo que conviene aprovechar ese momento para relajar los músculos y dar un descanso completo al cuerpo. Se deja la máscara entre media y una hora y se termina enjuagando el rostro con agua clara.

CREMAS NUTRITIVAS A BASE DE FRUTAS

Podemos, además, aplicar al rostro cremas de frutas, que comunican a la piel una tersura admirable; pero éstas, naturalmnete, no son preparaciones caseras.

La crema con jugo de limón es tónica; la de naranjas, por sus propiedades nutritivas, es ideal para rostros delgados y de cutis seco; las de otras frutas cítricas suavizan la piel.

Por otra parte, exprimiendo frutas jugosas y bien maduras, obtendremos un líquido que aplicado sobre el cutis le confiere suavidad y lozanía.

SU EMPLEO EN LOS REGIMENES PARA ENGROSAR

Todas las frutas son refrescantes, pero las hay que son, además, constructivas, como la banana.

Fruto alimenticio por excelencia, contiene en su pulpa azucarada los mejores principios fortificantes.

Los médicos recomiendan, de acuerdo con el nuevo concepto de la alimentación, hacer comidas menos abundantes pero más frecuentes, con lo que se logra fatigar menos el estómago.

Comer, entonces, una banana bien madura cada vez que se tenga apetito; por ejemplo: en medio de la mañana o de la tarde, es cosa muy recomendable cuando se quiera ganar peso.

Esta fruta tiene gran valor alimenticio y, por lo tanto, crea energías, y en general convienen al mismo efecto todas las frutas dulces, en las que encontramos azúcar bajo la forma de glucosa.

CINCO CONSEJOS

- BENEFICIE SU CUTIS CON CREMAS DE FRUTA.
- DESAYUNESE CON MANZANAS.
- DE PREFERENCIA A LA FRUTA FRESCA Y BIEN MADURA.
- EN LO POSIBLE COMALA CON CASCARA.
- ENSAYE UNA CURA DE UVAS O DE LIMON.

INFLUENCIA EN LA BELLEZA DEL CUTIS, DE LOS DIENTES Y DE LAS UÑAS

Las manzanas, las naranjas y los limones son ricos en vitamina C, a la que se debe la belleza del cutis. Es, además, esta vitamina indispensable para el buen aspecto de los dientes y de las uñas, de manera que esas frutas no deben faltar en ningún régimen alimenticio.

Particularmente la naranja, que contiene esa vitamina, resulta un magnífico fijador de calcio, de manera que su acción, combinada con la de la leche cruda, es muy indicada cada vez que deba suministrarse **calcio al organismo.**

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

PARA CORREGIR EL DOBLE MENTON

EL mentón es una verdadera línea de peligro por su propensión a perder la forma perfecta, pero es también una de las partes del cuerpo más fáciles de modelar y de hermosear mediante ejercicios apropiados. La posibilidad de adquirir el doble mentón es uno de los mayores problemas de la mujer con ligera tendencia a la obesidad, y una vez que ha aparecido hay que cuidar que al reducirlo no queden esos tejidos flojos que se conocen con el nombre de papada.

Es por eso que, aparte de una buena dieta para adelgazar, son necesarios cuidados especiales.

Tanto por la mañana como por la noche hay que frotar vigorosamente el mentón y parte del cuello, siempre de arriba hacia abajo, con alguna crema no muy grasa. Cuando los poros han absorbido la crema, hay que pararse frente a un espejo y echar la cabeza lo más que se pueda hacia atrás. En esta posición es necesario abrir y cerrar la boca, levantando el mentón cuanto sea posible. Esto fortalece los tendones y tejidos de la región de la garganta, directamente debajo del mentón. Este movimiento se debe repetir hasta que se sienta cansancio. Al cabo de una semana, el mismo ejercicio se hará moviendo además la cabeza de un costado hacia otro y de atrás hacia adelante, siempre la mayor cantidad de veces posible, para estimular la circulación de la sangre por esa parte del cuerpo.

También interesa a quienes tengan doble mentón realizar este ejercicio: estando acostada, colocar varias almohadas bajo la espalda; dejar caer la cabeza hacia atrás y traerla en seguida hacia adelante, haciendo que el mentón toque la parte alta del pecho.

En seguida que se termine de hacer los ejercicios, hay que frotarse con un pedazo de hielo la barbilla, y tanto tiempo como pueda resistirse la frialdad. Esto tiende a activar la circulación y endurecer los tejidos en el mentón y en el cuello. Después pueden hacerse unos palmoteos rápidos, y, para terminar, se aplica la bolsa de hielo sobre el mentón durante unos diez o quince minutos.

Haciendo esto con regularidad se obtiene en poco tiempo un notable mejoramiento, que compensa con creces el esfuerzo realizado.

Pero aparte de esto, conviene el uso de un buen "mentonier", que se colocará, por la noche, sobre una crema reductora.

EL PROVERBIO DE ESTA SEMANA:

COMPUESTA, NO HAY MUJER FEA

Denota que el arreglo, y particularmente los afeites bien empleados, son un maravilloso recurso que a veces suple la falta de belleza y que siempre realza el aspecto del rostro.

HOMBROS SIMETRICOS

LOS hombros caídos y los omoplatos sobresalientes constituyen defectos muy comunes en las personas delgadas. Para corregirlos, es necesario modificar poco a poco la forma de los músculos superiores de la espalda, con lo que los hombros y omoplatos volverán a su posición normal. Hay muchos ejercicios fáciles para conseguir ese fin, y otros más complicados que requieren un equipo especial y que no deben intentarse a menos de contar con la dirección de un experto.

Un ejercicio muy simple y que da magníficos resultados consiste en ponerse de pie, con el cuerpo bien derecho y los brazos cayendo rectos a cada lado del cuerpo. Partiendo de esta posición se dará a los brazos un movimiento de rotación, lo que obligará a los omoplatos a volver a su verdadera posición.

Para otro ejercicio debe usarse un extensor o, simplemente, una vara, que se tomará con ambas manos, separada la una de la otra aproximadamente un metro. Se levantan los brazos, echándolos lo más que sea posible hacia atrás, y luego se ejecuta un movimiento rotatorio.

Las personas de hombros caídos pueden corregir ese defecto colgándose con ambas manos de una barra y manteniendo el cuerpo completamente recto, pues así se estiran los hombros.

Otro buen ejercicio es inclinarse hacia adelante, apoyando las manos en una mesa y haciendo que los brazos sirvan de palanca para subir o bajar el cuerpo. Todavía hay otro ejercicio, que consiste en permanecer de pie a una distancia aproximada de ochenta centímetros de la pared e inclinarse hacia adelante hasta tocar la pared con el pecho, valiéndose de los brazos para mover el cuerpo hacia adelante y luego nuevamente hacia atrás.

Estos ejercicios deben comenzarse con moderación, para ir aumentando con el tiempo su duración e intensidad.

Cuando se tienen hombros caídos es conveniente dormir en lo posible sin almohada, y, tratándose de personas delgadas, deben seguir, además de los tratamientos indicados, una dieta apropiada para ganar peso.

Protéjales Su Delicada Dentadura y Sus Encías

Millares de dentistas recomiendan Kolynos para los niños

LA DELICADA dentadura y las encías de los niños necesitan de la limpieza suave, inofensiva e higienizante suministrada por Kolynos y recomendada por los dentistas. Además, a los niños les gusta Kolynos por el sabor agradable y refrescante de esta popular crema dental. Procure usted que sus niños usen Kolynos diariamente al acostarse y al levantarse.

Les protejerá su dentadura y sus encías, y les conservará la boca siempre limpia y fresca.

Ilumine su sonrisa con Kolynos

Economice — compre el tubo grande

LA CREMA DENTAL *Científica* **KOLYNOS**

INDUSTRIA ARGENTINA

276H

A toda hora
y en
cualquier momento
hallará el mejor
PROGRAMA
sintonizando
LR1
RADIO EL MUNDO

UNA HISTORIA

Cuento de

ROBERTO ARLT

ERA precisamente la hora en que el sol recalienta la selva, poblándola de los espesos vahos vegetales que atormentan a las grandes fieras, empujándolas a buscar los espacios claros para poder respirar. Y entre las fieras que buscaban aire fresco se encontraban ahora el Yacaré y la Boa.

El Yacaré, asoleándose en la orilla del río, permanecía arrojado como un tronco en el fangal, apoyada la achatada quijada en un felpudo de hierba. La Boa, en cambio, estaba enroscada a un corpulento cedro, en cuya corteza se friccionaba un espacio de vientre fenomenalmente abultado.

Sin embargo, más sociable que el silencioso Yacaré, no pudo aguantar mucho tiempo el silencio, y dijo:

—¿Qué novedades cuenta Su Excelencia?

El Yacaré entreabrió los adormilados ojillos, y clavándolos en la Boa, dijo:

—¿Qué le importa a "voce" las novedades que dejan de ocurrirme? ¿Le pregunto yo a "voce" cómo está su parentela? No. Déjeme "voce" tranquilo y no me ponga motes, que caro le ha de costar como la trinque — dijo y volvió a descargar la quijada verde-obscura en la orilla fangosa, mientras que la Boa constrictor, con su hórrida cabeza estirándose horizontal bajo el aéreo entretejimiento de ramas, insistió:

— Pues Su Excelencia no me maltrataría de palabras si supiera de cierto lo que yo he sabido esta mañana. Grande es la noticia, pero Su Excelencia no tendrá el gusto de ponderar que yo se la informe.

Así era de redicha la Boa, a pesar de su espantosa apariencia; pero el Yacaré, inmutable, continuó aplastado en el fangal, mientras que sus hipócritas ojillos espiaban la monstruosa serpiente, que, arrollada al cedro, restregaba su tronco amarillento para terminar de deglutir un Jabalí que había atrapado.

Lo que la Boa afectaba ignorar era que había atrapado al Jabalí en la jurisdicción del Yacaré, cuando éste, al amanecer, había ido a beber a aquel brazo de río. El Yacaré, interiormente, estaba furioso contra la Boa, que le había quitado una presa apetecida; pero la Boa, con sus ocho metros de longitud, le inspiraba respeto, a pesar de que el Yacaré estaba acorazado por un verdadero blindaje.

La Boa ya se había hecho cargo del secreto resentimiento del Yacaré. Pensó que algún día tendría que reventarlo entre sus poderosos anillos. Todavía no le había llegado su hora al saurio, de manera que hasta entonces convenía mantener floreciente aquella apariencia de amistad. Dijo, afectando un interés que estaba muy lejos de sentir:

—¿Y continúa Su Excelencia tan seco de vientre como el mes pasado?

— Menos "brincadeiras", menos "brincadeiras", señora Boa — rezongó el Yacaré. — ¿Y cuál es la descomunal noticia que no termina de desembuchar?

La Boa, a quien ya se le pudría el chisme, estiró una vara más fuera del árbol su hórrida cabeza y dejando ver el serrucho de su dentadura, entre cuyos triángulos quedaban aún sangrientos trozos del pellejo del Jabalí, dijo:

—Pues le diré a Su Excelencia: el Puma ha formalizado sociedad amistosa con el Ciervo.

Fué tal el asombro del Yacaré, que materialmente rugió:

—¡No!...

—¡Sí!...

—¡No!...

— Pues ya ve Su Excelencia. Trato y amistad.

— Pero ¡eso es una inmoralidad! — tornó a rugir el Yacaré. — Y ¿cómo lo ha sabido Su Merced?

— Pues le contaré a Su Excelencia. Y le contaré para que repare cuán extraños son los sucesos que acontecen en este rincón de la selva, y cuán necesario es que nosotros, los Gobernadores Mayores de la Fiereza, vigilemos esta provincia y no permitamos, en manera alguna, que se efectúen alianzas inconsultas o improcedentes.

Calló la Boa y se quedó mirándolo durante un instante al Yacaré, que, atónito, también la miraba; y luego continuó:

— Resulta que anoche, subida la Luna, y no pudiendo conciliar el sueño, me dije: "Vamos a ver qué es lo que pasa por el mundo." Eché a caminar, sin ninguna mala intención de mi parte, debajo de los árboles. Hacía un fresco tan delicioso y la luna brillaba tan armoniosamente, que le aseguro a Su Excelencia que, como una estúpida, dejé escapar a varias liebres que pasaron triscando por mi lado. El espectáculo de la madre naturaleza me había emocionado.

—¿Por qué no abrevia Su Merced?

La Boa restregó furiosamente su estómago hinchado contra el tronco del cedro, y prosiguió:

—¡Maldito Jabalí! Lo tengo atravesado en el estómago como una piedra. Bueno, pues, como le informaba a Su Excelencia, iba bajo las ramas del bosque más fresca que una lechuga, cuando de pronto escuché dos voces distintas, que precisamente porque las reconocí me causaron la impresión de que yo estaba delirando.

— Bien, bien. — Y aunque el Yacaré entrecerró los hipócritas ojillos, el movimiento de su cola revelaba que estaba bien despierto y atento.

— Una voz, mi querido señor, era bronca, agria y dura, y evidentemente brotaba del gaznate de ese miserable...

— ¿Quién es el miserable?

— El Puma.

— Cierto, cierto. Continúe Su Merced.

— La otra voz, fina, suave, completamente femenina, era la del Ciervo. Puma y Ciervo, aunque os parezca disparate, se habían sentado en un claro del bosque tapizado de florecillas silvestres. Con suma precaución trepé a un árbol para poderles ver mejor. Allí abajo estaban los compinches; el Ciervo, recostado sobre sus sabrosos muslos...

— No me hable de muslos Su Merced, que estoy en ayunas y se me hace agua la boca.

— Sobre los cuernos del Ciervo estaba la luna. A su lado, bostezando groseramente, con las dos patazas estiradas frente a su hocico, estaba el miserable, relamiéndose en paz.

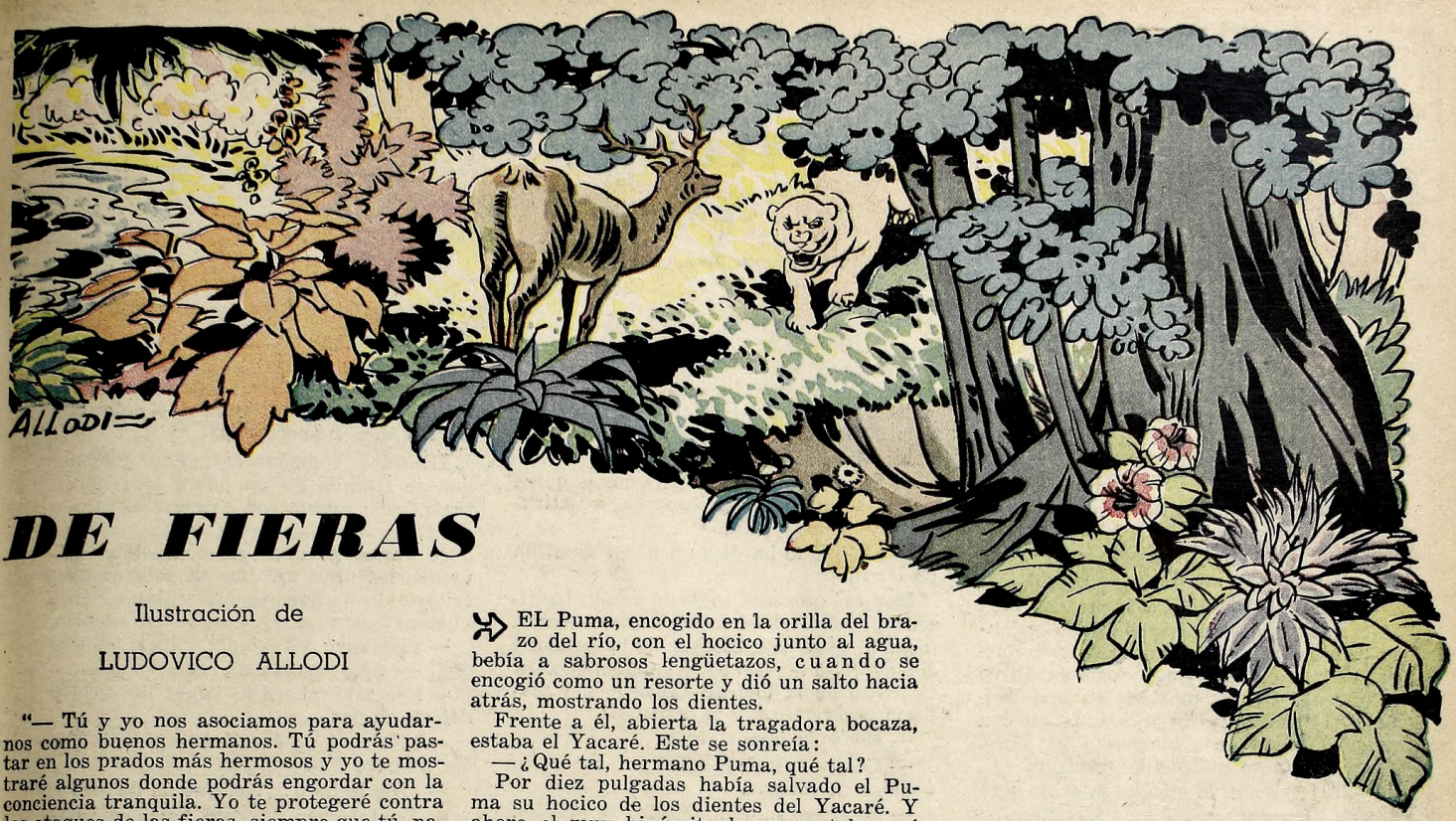
— ¿El Puma?

— ¡El Puma!

— Continúe Su Merced. — Y el Yacaré que como todos los de su especie mantenía la cola junto al agua, chapuzó durante unos instantes en el lodazal; luego, levantando la cola, dijo:

— Me ha enfermado el estómago los muslos del Ciervo. Continúe Su Merced, continúe, y hágame gracia de toda descripción carnívora o alimenticia.

— Lo que aquí continúa le pondrá las escamas de punta a Su Excelencia. El miserable le decía al Ciervo, y éste le escuchaba muy complacido:



DE FIERAS

Ilustración de

LUDOVICO ALLODI

"— Tú y yo nos asociamos para ayudarnos como buenos hermanos. Tú podrás pastar en los prados más hermosos y yo te mostraré algunos donde podrás engordar con la conciencia tranquila. Yo te protegeré contra los ataques de las fieras, siempre que tú, naturalmente, me sirvas de cebo para atraer a los otros animales con tu inocente presencia.

"— La idea no me parece del todo honesta — respondió el Ciervo; — pero tú debes comprometerte a no atacar a mis hermanos los Ciervos ni los Venados.

"—Muy razonable me parece esa exigencia. — Y después de pronunciadas estas palabras, los dos compinches, como si sospecharan de mi presencia, se callaron; luego olieron el aire y yo comprendí que no sacaría más nada en claro de lo que había escuchado. ¿Qué piensa ahora Su Señoría?"

— Pienso que es una inmoralidad — insistió el Yacaré. Y aunque era sumamente bruto, no se podrá afirmar que carecía de sentido común, porque a continuación agregó: — ¿No ha pensado la señora Boa que si las fieras comienzan a pactar alianzas con las bestias que no son fieras, vamos a llegar a una situación en la cual será cosa de preguntarse: "¿Quién se come a quién?"

— Eso es lo que yo me digo — repuso la Boa: — ¿Quién se come a quién? Los buenos, quiero decir los malos, ejemplos se propagan con una rapidez tal, que cuando querramos acordarnos la selva íntegra habrá fraternizado. — Y como era sumamente política, agregó: — Y los únicos perjudicados seremos Su Excelencia y yo.

El Yacaré volvió a menear las aguas con su cola, de manera que se le derramaron por la corteza del lomo, y dijo:

— Su Merced ha hecho muy bien en hablarme de este asunto, porque será una medida de buena policía indisponer a esos audaces.

— Yo tengo un proyecto — dijo la Boa, comenzando a desenroscarse del árbol; pero el Yacaré se sumergió rápidamente en las aguas, al tiempo que decía:

— No se mueva Su Merced del cedro, que yo tengo el oído muy fino y también tengo un proyecto.

Y aquí el saurio y la Boa bajaron la voz, y durante un largo rato se les oyó cuchichear.

EL Puma, encogido en la orilla del brazo del río, con el hocico junto al agua, bebía a sabrosos lengüetazos, cuando se encogió como un resorte y dió un salto hacia atrás, mostrando los dientes.

Frente a él, abierta la tragadora bocaza, estaba el Yacaré. Este se sonreía:

— ¿Qué tal, hermano Puma, qué tal?

Por diez pulgadas había salvado el Puma su hocico de los dientes del Yacaré. Y ahora el muy hipócrita le preguntaba qué tal estaba.

El Puma, de una mirada oblicua, espió el el camino por donde podía retroceder. El Yacaré, retrepando penosamente la orilla con sus ganchudas y torpes garras, dijo:

— No tenga miedo, hermano, no tenga miedo y dígame: ¿No le avergüenza a "voce" el andar en tratos con un Ciervo cobardón? ¿No se avergüenza "voce" de renunciar a las tradiciones de sus padres, de andar en lenguas de los venados como un puma provinciano?

El Puma, erizado el pelo del lomo, retrocedía mostrando los dientes, a medida que el Yacaré retrepaba la cuesta del río. El Yacaré prosiguió:

— Haya paz entre nosotros, hermano Puma. Haya paz y buena amistad. No se diga que he sido yo el que he roto la tregua de Dios...

— ¿Y tiene "voce" el coraje de decirme eso después del tremendo tarascón que me ha tirado desde adentro del agua?

— Fué para espabilarlo a "voce"; pero escúcheme, señor Puma. "Voce" se ha convertido en el hazmerreír de la república de los antílopes. ¿Sabe qué es lo que se anda diciendo por allí? Que a "voce" el Ciervo le ha hecho comer, mezclada entre la carne, la hierba que pone cobarde el corazón.

Como si un enjambre de avispas le enloqueciera con sus aguijonazos, el Puma apoyó los cuartos traseros contra el tronco de una palmera, al tiempo que manoteaba furiosamente con las zarpas el aire frente a su nariz. El Yacaré, aplastando la verdosa panza en el fango, prosiguió:

— "Voce" sabe que a mí no me gusta ocuparme de los asuntos ajenos, pero ¿qué ejemplo es éste que ha hecho cundir en la selva? ¿Qué necesidad tiene "voce" de desprestigiarse en compañía del Ciervo? Piense que si la naturaleza le ha dotado de excelentes dientes y sólidas garras, no es para que se ande por los bosques haciendo filantropía con la caza menor.

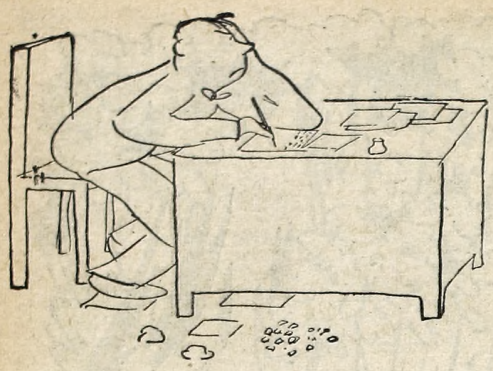
Súbitamente, el Yacaré se calló y se metió en las aguas. El Puma volvió la cabeza. Allá a los lejos, arrastrándose cautelosa, avanzaba la Boa.

El Puma arrimó la cola a las patas y se alejó a grandes saltos. Durante un rato cruzó una ruta abierta entre la selva por el paso de todas las bestias; luego, desfogado su malhumor, se echó sobre una rueda negra de hierba quemada por un rayo. No estaba contento, no, ni mucho menos. Las palabras del Yacaré le roían por dentro el amor propio. Lo que no era cierto, es que él se hubiera dejado engatuzar por el Ciervo. ¿Cómo lo iba a engatuzar el Ciervo si la propuesta había sido de él, el Puma, y no del Ciervo? Pero ¿y si el Ciervo le había hecho meter alguna hierba mágica entre la carne? Muchas cosas ocurrían en la selva sin que tuvieran explicación. Así, ¿cuál era la razón por la cual los Yacarés no devoraban a las Ibis? ¿Existía algún trato entre las Ibis y los Yacarés? ¿Y por qué ellos mismos, los Pumas, no atacaban jamás al Hombre? ¿Por qué su padre le había ordenado que no atacara jamás al Hombre? Sin embargo, a él le constaba que el Hombre, a veces, atacaba al Puma con sus flechas.

El Puma comenzó a lamerse la piel que le cubría las zarpas. Evidentemente, había estado precipitado al cerrar trato con el Ciervo. Sin embargo, ¿de qué manera se podía haber enterado el Yacaré? ¡El trato se había realizado a muchas leguas de distancia de la orilla del río! ¡He ahí otro misterio! Evidentemente, las cosas no marchaban decentemente en la selva. Probablemente el Yacaré hablaba de envidia, porque desde que el Ciervo le servía de cebo, él, el Puma, no tenía que andar errabundo por la selva, acechando durante horas y horas una presa suspicaz. Lo que probablemente sucedió es que el Ciervo, envalentonado con el trato, se debió dejar ir de la lengua y hablar más de lo necesario.

Confiado en el trato habido con su mayor, un tierno Venado mordisqueaba las florecillas de un claro. El Puma se agazapó, y

(Concluye en la pág. 87)



El terrible visitante

Por CHAMICO

Ilustraciones de Le Svizer

EL jefe de mi secretaria particular, que también hace las veces de mucama y cocinera, y se llama Gumersinda, entró la otra tarde y me dijo:

— Un caballero muy raro quiere hablar con el señor.

— Pues dígaselo al señor.

— El señor es usted.

— ¡Ah, es verdad! Has hecho muy bien en decírmelo, pues como me estaba cosiendo este botón, creí que era la señora. Bueno. ¿Y por qué dices que es un caballero muy raro? ¿Viene montado en una bicicleta de una sola rueda, toca su frente con un airón de plumas blancas o ha hecho sonar el timbre a tiros de revólver?

— Ni lo uno, ni lo otro, ni lo otro; digo que es raro porque me ha preguntado si estaba en casa el colchonero, y al responderle yo que aquí no vivía ningún colchonero, sino usted, me ha respondido textualmente: "En tal caso, tengo que hablar con él de un asunto importante."

— Que pase, y ya se verá.

Poco después hizo su entrada un joven rubio y con lentes de miope, cuya presencia me planteaba un serio problema: ¿el traje color crema con chocolate que llevaba era grande para él, o él era chico para el traje? Cuando tenga más confianza, me dije, se lo preguntaré, pues por el momento es otra la pregunta que corresponde; y lo interpelé amablemente, como tengo por costumbre con las personas a quienes no conozco:

— ¿En qué puedo servirlo, caballero?

Pareció reconcentrarse un momento, y luego me dijo de golpe:

— ¿Tiene usted mi cigarrera de plata?

— No, señor; no tengo su cigarrera de plata — exclamé, sorprendido.

— Es natural, es natural... Espere usted un momento.

Se reconcentró otro poco, y después me soltó, como quien tira una piedra:

— ¿Vive usted en esta casa, por casualidad?

— Por casualidad, no, señor; vivo en ella porque pago el alquiler, como quien dice.

— En tal caso, ¿conocerá usted a Josefina?

— ¿A qué Josefina?

— A la que todas las tardes nos trae la leche.

Ahora fuí yo quien se reconcentró. Quien todas las tardes nos trae la leche y algunas veces un pan de manteca era un vasco con gorra y todo, cuyo nombre ignoraba. No me pareció nunca que se llamara Josefina; pero como había conocido en Cuba un general que se llamaba Lalo, opté por decirle:

— Si Josefina es la persona a quien usted se refiere, la conozco, efectivamente.

— ¿Y qué le ha dicho a usted Josefina de los niños?

Recordé que una tarde la recién bautizada Josefina, o el vasco lechero, había dicho al pisar una cáscara de banana que el mayorcito le puso en su camino, que era un chico de la piel de Judas y que acabaría en la cárcel, y le respondí:

— Nada de importancia.

— Entonces podría usted prestarme su abanico de plumas.

— No tengo ningún abanico de plumas.

— ¿Es que ha perdido usted su abanico de plumas?

— No, señor; nunca he tenido abanico de plumas.

— Entonces tiene usted que comprar uno.

— ¡No, señor! — grité, furioso. — ¡No tengo por qué comprar ningún abanico de plumas ni de rafia!

— En ese caso — me respondió, imperturbable, — es mejor que demos otra vuelta a la manzana.

— Sí, vamos — le dije levantándome, pues pensaba librarme de él dándole el esquinazo.

Pero él ni se movió. Frunció el entrecejo, como quien busca una idea, y luego dijo:

— Las rosas están encima de la chimenea.

— ¿Qué rosas?

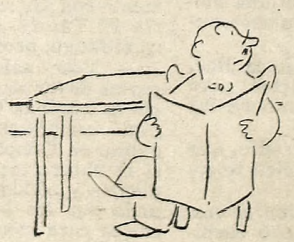
— Las que ha traído Mariana.

— Si Mariana no ha venido aquí desde hace seis meses, y además, no sé quién es.

— Yo tampoco — me respondió; agregando después: — Pero esto marcha.

Sobre mi mesa, una alta pila de cuartillas en blanco me recordaba el duro deber; el teléfono sonaba desesperadamente; de la cocina llegaba el olor de la comida que se estaría pasando; mi mujer, como hace siempre que está impaciente, sacudía las alfombras en la habitación contigua, ¡y yo allí perdiendo el tiempo con aquel demente! No pude más, y le salté al cuello, gritando:

— ¿Quién diablos es usted y qué diablos quiere?



— Quiero — me dijo, ahogándose bajo la fuerte presión de mis manos, — quiero un lápiz Fáber número dos.

Lo solté, compadecido. Era evidente que se trataba de un pobre loco; aquel traje, color crema con chocolate, era, sin duda, la llamada camisa de fuerza o de once varas, pues en mi confusión equivocaba las prendas. Busqué sobre mi escritorio, hasta que encontré el lápiz Fáber número dos y se lo alargué en silencio.

— ¿Es suyo este lápiz Fáber número dos? — me preguntó sin tomarlo.

— Era mío, ahora es suyo; lléveselo y déjeme en paz.

— ¿No será de Josefina este lápiz Fáber número dos?

— ¿Del lechero? ¡No, qué ha de ser!

— En tal caso... Pero basta ya; por hoy tengo bastante.

— ¡Y yo también!

A tiempo que se paraba para irse, sacó un libro del bolsillo y enseñándomelo, me dijo:

— Es el mejor método de todos los conocidos.

Tomé el libro y leí: "Método Ollendorff para el estudio rápido del castellano".

— Entonces, usted...

— Yo, señor, soy extranjero y estoy estudiando por este magnífico método la lengua de Cervantes, y como soy vecino, me he tomado la libertad de venir a repasar mi lección en su compañía, después de enterarme en el barrio de que no tiene usted perros bravos, ni usa armas, ni es afecto al boxeo, pues, para serle franco, le diré que el repaso de mis lecciones me ha proporcionado muchos golpes, ya que para ver si progreso, siempre inicio conversaciones con desconocidos. Muchísimas gracias.

Y se fué, dejándome con la boca abierta. Poco después entró mi mujer y me preguntó quién era el desconocido.

— No sé — le respondí, — pero tengo una llave inglesa.

— ¿Qué estás diciendo, desdichado de ti?...

— En tal caso debe ser de Josefina.

Bueno, haré gracia al lector de lo que siguió, pero pasé tres días diciendo disparates, y aún, de tanto en tanto, le pregunto al guarda del tranvía o al jefe de mi oficina si tienen un abanico de plumas Fáber número dos.

EL DOLOR DE CINTURA LE IMPEDIA DORMIR

SIEMPRE ESTABA CANSADA

Probó Kruschen. Ahora está mucho mejor.

Solamente aquellas personas que han sufrido dolor de cintura pueden comprender la molestia que significa. Solamente ellos pueden comprender el desencanto de esta mujer, al probar una cosa tras otra solamente para comprobar que obtenía poco resultado. Y también podrán apreciar su alegría al poder escribir ahora la siguiente carta:

"Yo me sentía cansada, me faltaba vigor y no podía dormir de noche a causa de mi dolor en la cintura. De manera, que después de probar varios titulados remedios (que no me hicieron mayormente bien), me decidí a probar Sales Kruschen. Me alegro de decir que soy ahora una mujer diferente, llena de vida y energías, y sin dolor de cintura". Sra. M. A.

El dolor de cintura es causado, generalmente, porque los riñones pierden su actividad, y permiten la acumulación de impurezas en la corriente de sangre. Las seis sales de Kruschen obligarán a sus riñones a trabajar normal y saludablemente, en forma que librarán a su sangre de toda impureza. Como resultado inmediato usted experimentará un alivio de esos viejos y achacosos dolores. Y a medida que persevere con "la pequeña dosis diaria" de Sales Kruschen, las punzadas se tornarán menos y menos frecuentes, hasta que su dolor de cintura no será más que el recuerdo de una pesadilla.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

LA mejor pluma para los que viajan es la Visofil Swan. Contiene 2½ veces más tinta que una pluma fuente común, además de que siempre puede verse cuánta tinta hay en el depósito. Se llena con una sencillez absoluta (sin palanca) y no tiene piezas pequeñas que puedan perderse.

Hay otros dos tipos de Pluma Swan... la Swan sin Palanca y la Swan con Palanca. Los tres modelos en un surtido de material irrompible negro y de colores. Plumas de oro de 14 quilates con puntas de osmi-iridio natural muy resistente, apropiadas para todos los estilos de escritura. En varios tamaños, garantizadas por tiempo ilimitado.

Todas las plumas escriben mejor con **"TINTA SWAN,"** *úsela Vd. y se convencerá. Hay lápices* **"FYNE-POYNT"** *para hacer juego con las Plumas Swan.*

Fabricadas en Inglaterra por Mabie, Todd & Co., Ltd., Londres, W.1
En venta en las principales casas del ramo.
Agentes exclusivos: **Zozaya & Cía, San Martín 244, Buenos Aires. U.T. 34-0329.**

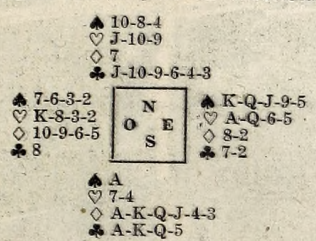
PLUMAS INGLESAS SWAN

Contract - Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

CUANDO se está fallo en el palo de los adversarios o se tiene el As, la conveniencia de declarar dicho palo depende de la reputación que uno crea tener con el jugador que tendrá la salida inicial. Si usted está seguro de que el adversario lo considera como uno de esos declarantes psíquicos que declaran el palo para evitar esta salida, entonces conviene declararlo, porque para traicionarlo el adversario saldrá con el palo, creyendo que así ha evitado que usted lo engañara. Pero si no goza de esta reputación, es mejor no hacer la declaración de clave, para aumentar las probabilidades de que salgan con el palo en cuestión.



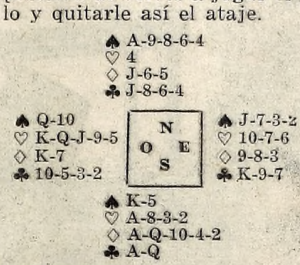
Este Dador.
Norte - Sud vulnerables.

En todas las mesas del torneo Duplicado en que se presentó esta mano, Este inició el remate con un pique, y el resultado final para Norte y Sud dependió de la declaración siguiente de Sud.

Varios jugadores Sud decidieron, teniendo una mano tan fuerte, que la mejor declaración era dos piques, y cuando Norte y Sud finalmente llegaron hasta cinco tréboles, Oeste decidió salir con el segundo palo que había declarado el compañero, corazones, en lugar de piques, obteniendo inmediatamente dos bazas en corazones.

Miss Kathleen Martin, autora de artículos de bridge, empleó una táctica diferente, y obtuvo como resultado el score máximo. Decidió que la salida de pique era exactamente lo que más le convendría, de manera que en lugar de declarar dos piques, dobló. En respuesta a esto, Oeste interpuso una declaración de dos piques, y Norte declaró tres tréboles. Este declaró ahora tres corazones, y la señorita Martin saltó a seis tréboles con la esperanza de que Este saliera con el primer palo declarado. Esto fué exactamente lo que sucedió, y el contrato se cumplió.

En la defensa de un contrato de sin triunfo, por lo general no conviene permitir al compañero obtener la mano si no puede devolver el palo del cual depende la situación. Obtendrá mejores resultados si usted mismo juega una carta más alta que cualquiera que pueda tener su compañero. Si el declarante decide volver a dejar pasar, usted está en posición de volver a jugar el palo y quitarle así el ataje.



Sud Dador.
Este - Oeste vulnerables.

Sud inició el remate de esta mano con un diamante; Norte respondió un pique; Sud declaró ahora dos corazones, y Norte redeclaró sus piques. Sud declaró entonces dos sin triunfos, y Norte aumentó este contrato a tres.

Contra los tres sin triunfos, Oeste no vaciló en salir con su Rey de corazón, a pesar de que Sud había declarado el palo. El declarante dejó pasar el Rey, y Oeste continuó con el Valet, que el declarante también dejó pasar. Oeste ahora cometió el error de jugar el cinco de corazón, sobre el cual Este jugó el diez. Al suceder esto, Sud se detuvo un instante para considerar la situación, y decidió aprovecharse de la mala jugada de Oeste. Permitió a Este ganar la baza, quien, como no tenía más corazones, tuvo que jugar un diamante. Sud hizo la fineza, y Oeste ganó con el Rey y advirtió recién ahora el error que había cometido, porque el palo corazón no era aún firme y no podía hacer nada para evitar que Sud cumpliera el contrato.

En la tercera vuelta de corazón, debió haber jugado la Dama para asegurarse de que Sud tendría que ganar la baza.

Su rey de diamante era una entrada segura, y la jugada correcta le hubiera provisto de cuatro bazas en corazón y una en diamante.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 94

Por PATRICK EASEDALE

Norte-Sud vulnerables y 40 en el segundo game. Empleando la declaración forzosa de dos, Norte inició el remate con tres corazones en tercera mano, y Este dobló. ¿Qué debe declarar Sud, teniendo:

♠ K-J-10-4-2
♡ 2
◇ J-8-4
♣ J-7-5-2

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 87.)

En importantes momentos

SIENTASE SEGURA DE NO OFENDER

Sólo hay un medio absolutamente seguro de sentirse libre del olor a sudor: ¡mantenga secas sus axilas!

Odorono no sólo evita el olor del sudor, sino que *impide* el sudor axilar, así protege su aseo y sus vestidos. Odorono es inofensivo; es usado y recomendado por los médicos.

ODO-RO-NO

2 GRADOS:
Odorono Normal para uso corriente
Odorono Instant para piel más delicada

CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

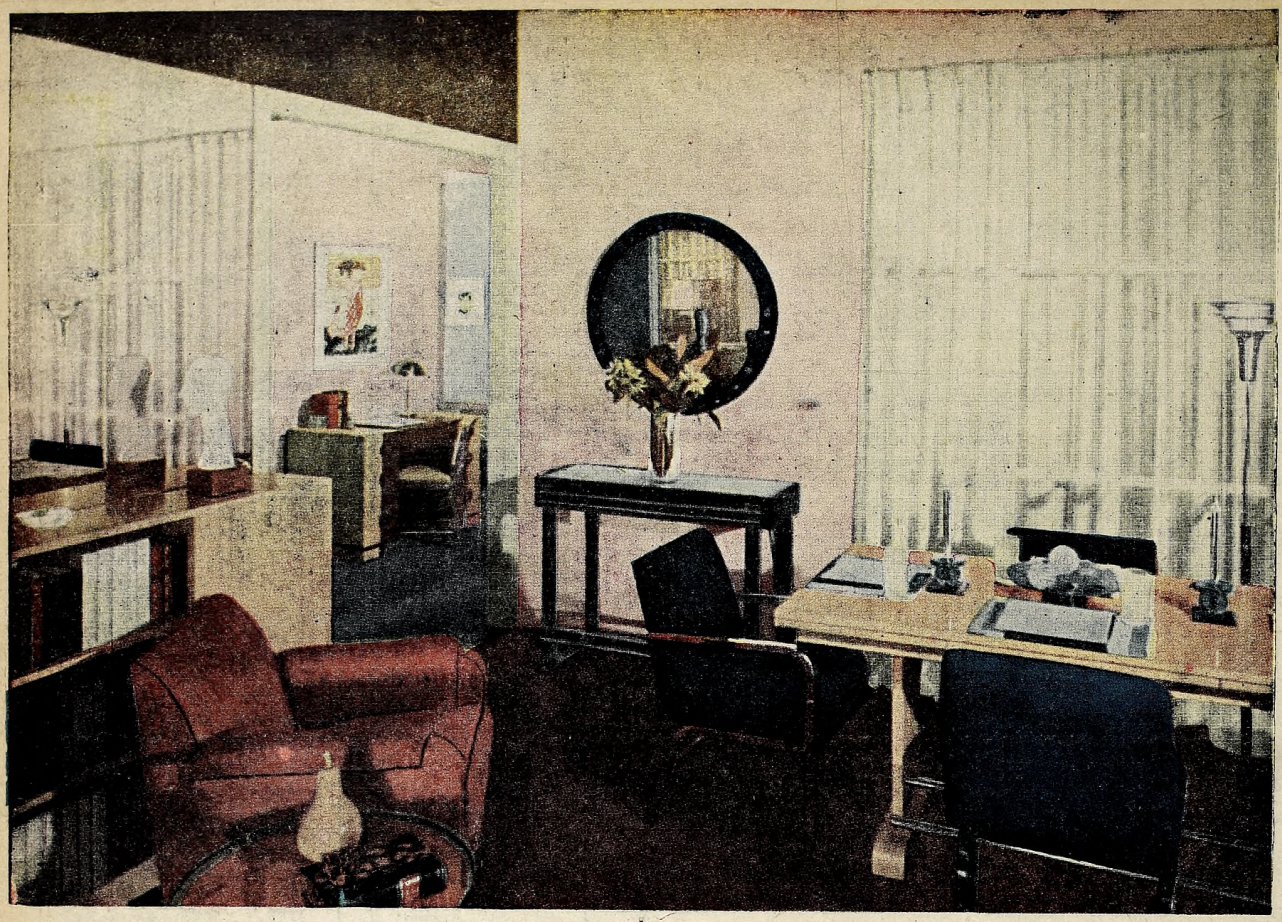
No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, **Buenos Aires.**

Mothersills
REMEDIO CONTRA EL MAREO

SUPRIME LAS NAUSEAS DEL VIAJE EN SUS VACACIONES

ACEITE 3-EN-UNO
Para La Casa, La Oficina, La Granja y para Uso General
LUBRICA · LIMPIA · EVITA LA HERRUMBRE



Vemos aquí cómo en un reducido espacio pueden disponerse los muebles de un estudio. El contraste de color en la tapicería realza el conjunto.

La página para la casa

BEBIDAS DE VERANO

La costumbre de beber en cantidad agua pura y fría, suele causar trastornos estomacales que generalmente se traducen en cólicos desagradables. Estos malos efectos se pueden evitar sin quitar al agua sus propiedades desalterantes y hasta haciéndola más agradable. Para esto se derrite en ella un terrón de azúcar, mezclándola con unas gotas de zumo de limón y una copita de coñac. Pueden también prepararse otras bebidas frescas, aparentes para la estación, tal como ésta:

Punch de fresas. — Se pone en un frasco hielo en pedazos, una docena de fresas maduras, una cucharadita de marrasquino, media copa de coñac, otra cucharadita de jarabe de fresas, luego se filtra y se echa en un vaso. Se llena con champaña y se bebe con pajita.

Dos almohadones de buen gusto realizados uno en punto de cruz amarillo y bordado después, y el otro en trozos de paño color ladrillo y negro sobre fondo beige.

CONVIENE SABER QUE...

Las cintas se lavan con éter o con alcohol. Se extienden luego sobre un lienzo limpio y se secan pasándoles repetidamente, en el sentido de la longitud y por ambas caras, un trapo suave, limpio y seco.

Los baúles y valijas se ajustarán con las correas antes de cerrarlos con llave. Esta precaución evita que las cerraduras se falseen.

Para hacer desaparecer la hinchazón y molestias producidas por la picadura de los mosquitos, basta aplicar sobre la picadura un paño empapado en una disolución de sal común y agua.

El benjuí produce una acción benéfica sobre el cutis, pero su uso continuado determina la formación de arrugas.

El alcohol produce acción tónica y astringente y blanquea la piel, porque **comprime los vasos y la sangre se retira.**

Una historia de fieras

(Continuación de la página 83)

alegremente describió una trayectoria en el espacio. El Venado, con el cuello roto del zarpazo, se desplomó en el suelo; el Puma lo tomó entre sus dientes y, arrastrándolo, lo condujo hasta la cueva, donde estaba dormitando su asociado el Ciervo. Al entrar el Puma a la cueva, el Ciervo abrió los párpados. El Puma clavó las bolas de vidrio amarillo de sus ojos en los femeninos ojos del Ciervo, y dijo calmosamente:

—He cazado este animal. ¿Quieres ayudarme a desollarlo?

Sin pronunciar una palabra, el Ciervo se puso de pie, dispuesto a obedecer al Puma.

Pero mientras le arrancaba el pellejo al Venado muerto, las lágrimas corrían de sus ojos.

El Puma pensó:

"Le servirá de lección. De aquí en adelante hablará menos."

TENDIDO cuan largo era, el Puma dormía su excelente digestión. Un ronquido se escapaba de entre las fauces, cuyos belfos, ligeramente separados, dejaban ver la brillante hilera de los dientes. Melancólicamente sentado sobre sus patas recogidas, erguida la cornamenta, el Ciervo meditaba.

Estaba perdido si no encontraba la forma de imponerse al Puma. Cualquier día de éstos el Puma podía matarle de un zarpazo. Y ¿cómo escapar a la vigilancia de la fiera? Desde que el Puma había asesinado al Venado le cuidaba celosamente, y el Ciervo no podía ir al prado sino bajo la vigilancia del carnicero. Sin embargo, no se le ocurría ningún expediente.

Un imperceptible y distante zumbido entre la hojarasca lo hizo poner de pie. El Ciervo salió a la puerta de la cueva.

No se había equivocado.

Allá lejos, alevosa entre la hojarasca, avanzaba la Boa constrictor. Se veía su inmenso tronco triangular ondular entre las hierbas, con las escamas brillantes como si las hubieran espolvoreado de limaduras matálicas. El Ciervo, de pronto, sintió en el fondo de su conciencia el frío imperio de una mirada magnética, y aunque sus finísimos ojos descubrían cualquier objeto pequeño a incalculables distancias, el Ciervo no podía descubrir los ojos que lo miraban en la hórrida cabeza de la Boa. Sin embargo, sabía que la Boa lo estaba mirando y pensando en él.

El Ciervo estaba aún a tiempo para ponerse a salvo. Pero sabía, por esa presciencia misteriosa heredada de sus mayores, que la Boa no iba en su busca. El ofidio, deslizándose entre la hierba, dejaba ver su cuerpo triangular y gordo como el muslo de un indio y más largo que el tronco de un tilo. Por momentos parecía una franja de plata. Avanzaba sigilosa, la aplastada cabeza levantada algunas pulgadas del suelo, impacientes las quijadas revestidas de piel apergaminada. Los ojos pequeños y semejantes a dos granos de pimienta centellaban una fría luz malvada.

El Ciervo comprendió que aún estaba a tiempo para despertar al Puma. Pero el Puma había violado el pacto. Ahora dormía como un cerdo, estirado cuan largo era.

El Ciervo inclinó la cabeza y movió los cuernos hacia la cueva. La Boa distinguió perfectamente la señal. Aunque tenía hambre, estaba contenta. El plan del Yacaré había dado resultado.

Primero estrangularía al Puma, y dentro de algunos días vendría en busca del Ciervo, aunque aquella cornamenta enorme que le adornaba la frente lo tornaba incomestible. ¡Y no era cosa de comportarse imprudentemente! ¿Su prima Anaconda no había muerto, precisamente, por devorarse a un Venado, cuyas astas le perforaron el estómago? Pero de cualquier manera, había que exterminar al Puma, cuya presencia, emboscada por la inocente presencia del Ciervo, tenía alarmadas a todas las bestias del contorno.

El Ciervo y toda su raza, desde siglos, le tenían un miedo angustioso a la Boa; pero esta vez una curiosidad cruel y femenina y el deseo de saciar el odio que le daba grandes saltos en el corazón retuvieron al Ciervo en el lugar.

La Boa también acababa de detenerse a la entrada de la caverna. Su hórrida cabeza examinaba la cueva con curiosidad. Grandes manchas de sangre tapizaban el suelo, y el Puma, tendido como un indiecito desnudo, dormía con los belfos entreabiertos, dejando ver la brillante hilera de los dientes.

Con pasos imperceptibles se aproximó el Ciervo.

Ahora la Boa se enroscaba sobre sí misma. El Ciervo, golosamente aterrorizado, miró su enorme masa. El ofidio, elásticamente, se concentraba en sí misma. Finalmente, de la Boa no quedaron nada más que una serie de anillos superpuestos. La cabeza, rígida, horizontalmente dirigida hacia el Puma, vigilaba el momento del ataque.

El Ciervo obedeció la secreta orden, y gritó:

—¡Hermano Puma, hermano Puma!...

El Puma, aún adormilado, se puso de pie. La Boa salió despedida del suelo, se estrelló contra la corpulenta masa del Puma, e instantáneamente su escamosa franja ciñó el tronco de la fiera de tres anillos contráctiles.

El Puma lanzó un rugido y se precipitó contra la pared de la caverna para aplastar a la Boa. Esta cerró tan bruscamente su ligadura, que el salto del Puma se aflojó en un rugido lastimero. La fiera, estirada cuan larga era, maullaba como un gato gigantesco. La Boa, aceleradamente lenta, se dilataba en torno de su tronco.

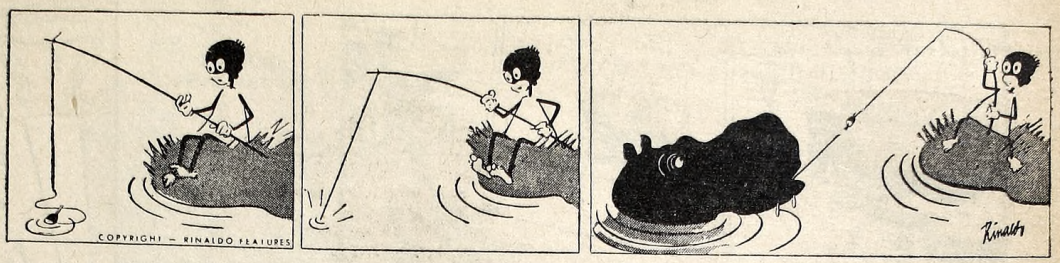
El Ciervo pensó que la presión de la Boa debía ser terrible. El Puma acabó por lanzar un rugido que se escuchó en toda la selva. La Boa terminaba de aplastarle las costillas; los lazos se hundieron bruscamente en la carne de la fiera; la Boa enroscó otra vuelta en el cuerpo del Puma, y el felino empezó a echar las entrañas por la boca.

El Puma, las bolas de sus ojos fuera de las órbitas, intentó el postrer esfuerzo. Se encabritó para dar un gran salto en el aire, luego se desplomó inerte en el suelo, mientras la Boa multiplicaba sus anillos.

El Ciervo miró alegremente al Puma, lanzó al aire un bramido triunfal y hechó a correr. Estaba vengado.

BOMBASI

Por RINALDO



RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 94

(Continuación de la pág. 85)

Sud debe pasar.

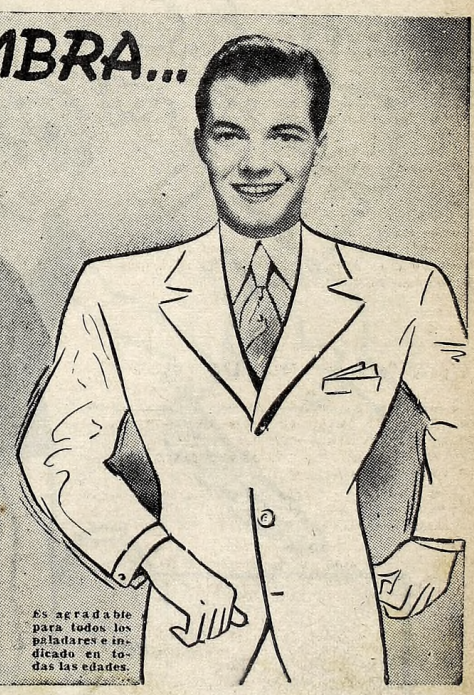
Este puede haber hecho un doble especulativo con la esperanza de que Sud rescate al compañero.

En cualquier caso Norte ha hecho la declaración deliberadamente, y puede creer que valga la pena tener una multa. Sud tiene todo el apoyo que puede esperar el compañero, y se le debe tener confianza.

Piques es el último palo que se debe considerar para un rescate, y es probablemente el temor a este palo lo que ha inducido a Norte a hacer la declaración preventiva.

NO ERA NI LA SOMBRA...

De lo que era un hombre vencido, agotado, sin ánimos ni energías se ha logrado transformar en poco tiempo en una persona sana y vigorosa, irradiando vitalidad y salud por todos sus poros. Ello lo debe en primer término al médico que supo clasificar todo su mal en la pobreza de sangre y le recomendó la BIOFORINA LIQUIDA DE RUXELL. Este tónico magnífico no sólo enriquece y vigoriza la sangre, sino que, además, entona el sistema nervioso y restituye en breve tiempo la sensación de equilibrio mental y el bienestar propio de la perfecta salud.

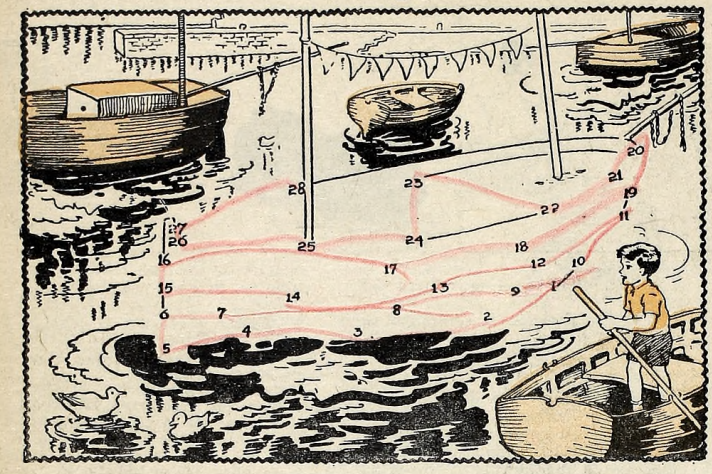


Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

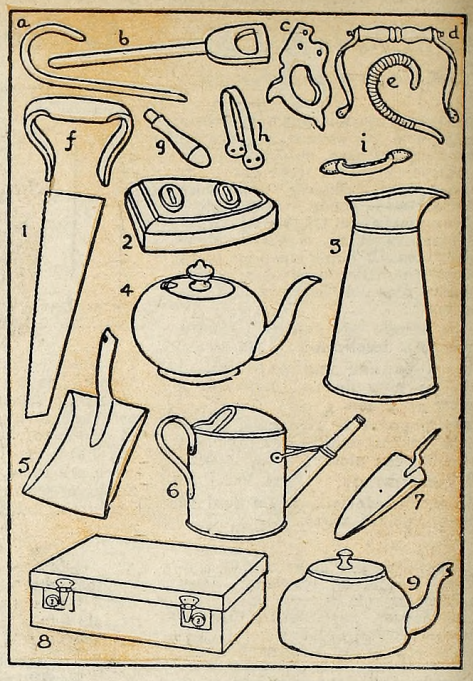
Es agradable para todos los paladares e indicado en todas las edades.

Para la gente menuda



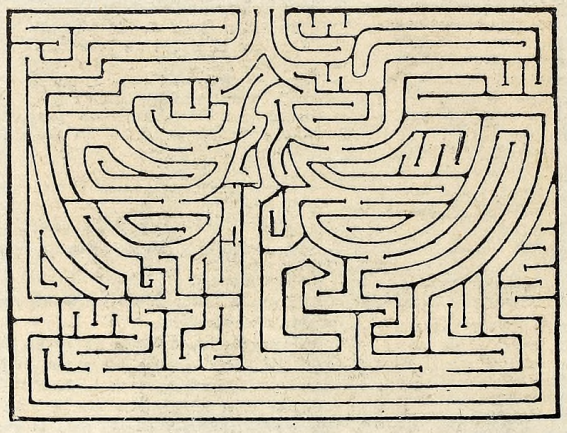
OBJETOS INCOMPLETOS

Con su correspondiente numeración tienen ustedes aquí nueve objetos. Y en la parte superior del dibujo, señalados con letras, aparecen partes que han sido separadas de esos objetos. ¿Pueden ustedes decir a qué objeto corresponde cada una de esas partes? Por ejemplo, la marcada con la letra b pertenece a la pala señalada con el número 5.



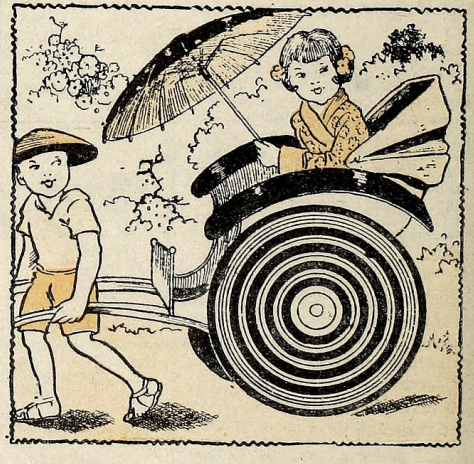
PARA DIBUJAR Y AGUZAR LA VISTA

¿Cuántos botes y cuántas personas ven ustedes aquí? Seguramente dirán que cuatro botes y una persona. Y sin embargo, hay en realidad cinco botes y cuatro personas. El primero que falta lo obtendrán si toman un lápiz y unen en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 28, es decir: del 1 al 2, del 2 al 3, del 3 al 4, y así sucesivamente hasta llegar al 28. Y en cuanto a las tres personas, observen atentamente el dibujo desde diversas direcciones y no tardarán en dar con ellas.



UN LABERINTO

En cierto edificio de un remoto país existe un laberinto cuyo plano aparece a la izquierda. Por tres puertas se puede entrar en el laberinto. Traten de recorrerlo y volver a salir por la misma puerta sin volver nunca por donde ya han pasado. La línea del recorrido dibujará la silueta del edificio, y así sabrán de qué país se trata.



UN DIBUJO MAGICO

Mejor dicho, este dibujo no es mágico, pero lo resultará si ustedes le imprimen de derecha a izquierda un ligero movimiento de rotación que hará que les parezca que la rueda está girando y que en consecuencia el cochecito de los niños japoneses avanza. Después que hayan hecho esto busquen los rostros de dos personas más que están escondidas en diversas partes del dibujo.

HAY QUE VESTIR A LA MUÑECA

Y para que nuestras letorcitas puedan hacerlo, les ofrecemos estos vestidos. No olviden que primeramente es necesario pegar en cartulina las seis piezas, aplicarles colores y luego recortarlas. Para que la niña no se caiga, les aconsejamos que hagan hacia adelante un doblez por la línea de puntos vertical de la derecha y otro hacia atrás por la de la izquierda.

EL COLLAR

Cuento de
G. TIMORY

AQUELLA mañana el señor León Gisard, viejo y distinguido joyero de la calle San Gregorio, vió entrar en su negocio un señor anciano de aspecto noble, con un brazo en cabestrillo y acompañado de un lacayo. Llegaba con la intención de adquirir un collar de perlas. El empleado le alcanzó una poltrona.

— Que el señor marqués tenga cuidado con su brazo — dijo, solícito, el lacayo, ayudándolo a sentarse.

— Me lo he roto estúpidamente el mes pasado—murmuró fastidiado el gentilhombre, dirigiéndose al joyero, mientras procuraba sentarse con precaución.

El lacayo quedó correctamente de pie detrás de él.

— Lamento su desgracia, señor marqués, y le deseo un pronto restablecimiento — dijo muy ceremonioso el joyero.

Y luego, inclinándose sonriente, le preguntó:

— ¿Qué suma desea gastar el señor marqués?

— Poco importa cuál sea la suma — contestó éste. — Lo esencial es que el collar de perlas responda a la persona a quien va destinado. Es para mi hija, de la cual celebramos el compromiso matrimonial.

— Es necesario entonces que la joya sea hermosa — observó el señor Gisard, yendo él mismo a buscar la que era menester.

Volvió con un precioso "collier" cuyas perlas eran del tamaño de una avellana.

— Este es la última palabra en collares. Su hija estará orgullosa en llevarlo puesto.

—¡Ah, no, no! Demasiado vistoso. Apropiado para una advenediza. Nosotros hemos educado a nuestra hija dentro de una simplicidad, claro está, sin rigorismos inútiles. Que ella se adorne para agradar a su marido, lo concedemos. Pero deseamos una justa medida, una elegancia discreta. Creo que usted me ha comprendido.

— Sí, señor marqués — contestó el joyero.

Guardó en su estuche el collar demasiado chillón y exhibió otro de exquisita fantasía.

— No, no; ¡absolutamente! Nada de fantasías. Debe ser algo clásico. La joya destinada a una "corbeille" de compromiso matrimonial debe reunir, en conjunto, el adorno y la belleza de los días felices y el recurso para los probables tiempos difíciles. Un padre debe preverlo todo...

— ¡Cierto, cierto! Ya veo lo que el señor marqués desea: un gracioso collar corriente, de valor intrínseco, que se pueda vender en cualquier tiempo en caso de necesidad.

— Así es, señor joyero.

Este abrió entonces un cofrecito que tenía guardado en una caja de hierro. Sobre el raso azul de un elegante estuche descansaba un "collier" que parecía responder al uso a que se destinaba; las perlas tenían el grosor de una arveja, redonditas, de un oriente purísimo.

El joyero se deshizo en elogios: no había entre ellas ninguna que fuera amarillenta, barroca o grisácea; ¡y qué regularidad en la caída!

Con la mano válida, la izquierda, el anciano marqués tomó del estuche la preciosa joya, la sopesó, y luego inquirió:

— ¿Cuánto vale este collar?

— Quince mil pesos — dijo con un ligero temblor en la voz el joyero, temeroso de asustar al cliente.

Ya éste había hundido la mano en el bolsillo interior de la levita y extraído una cartera que ostentaba una corona. Se disponía a abrirla, cuando, con un gesto de fastidio, se detuvo exclamando:

— ¡Caramba! ¡Dónde tengo yo la cabeza! Me olvidaba que no traía dinero conmigo. Es necesario que se lo pida a mi esposa.

El señor León Gisard quiso alcanzarle el teléfono, pero el marqués se lo impidió, diciéndole, con una sonrisa, que él nunca se servía de ese detestable aparato. El joyero puso entonces a su disposición su propio empleado.

— No se moleste usted, señor Gisard — dijo el marqués. — Unicamente escribiré una misiva y la enviaré por mi sirviente. Sólo que — agregó, mostrando su brazo derecho inválido — será necesario que tenga usted la gentileza de hacerme de secretario.

— ¡Con mucho gusto! — contestó el joyero con deferencia, feliz de poder servir en algo al noble cliente.

Fué en procura de papel y tinta. Con la pluma lista para escribir, dijo:

— A sus órdenes, señor marqués.

Este dictó:

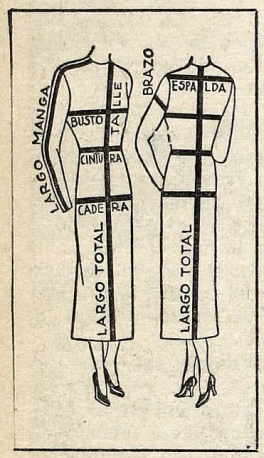
"He encontrado un collar de perlas que considero muy conveniente. ¿Quieres enviarme quince mil pesos por medio del portador?"

— ¿Puedo abusar de su complacencia — agregó el noble — si le pido que firme usted en lugar mío? Bastará para ello con el solo nombre de pila.

(Concluye en la pág. 93)

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 78

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados **sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1372 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

EL ASNO GRIS

(Continuación de la pág. 79)

a éste en la "pieza", donde gruesos leños de abeto ardían, invierno como verano, en la chimenea. Y la aldea se enteraba de lo que pasaba en el resto del mundo por lo que decían esos pobres y sencillos viajeros.

El viejo estaba ahora más calmado.

— Es mi corazón — decía, — que me hace estas farsas de vez en vez.

Uno de los aldeanos había suspendido una marmita sobre la chimenea; la descendieron y sirvieron su contenido al viejo, que bebió con alegría la leche caliente, soplando encima. Luego le tomó un hipo tenaz, que le sacudía de pies a cabeza. El viejo hizo señas con la mano a los asistentes, como para pedirles de acercarse.

Husmén y los otros aldeanos de mayor edad rodearon al enfermo, mientras que los jóvenes esperaban en el umbral sin osar acercarse.

El viajero trataba con trabajo de explicarse: decía, quizá, sus últimas voluntades.

— Está tranquilo — le respondió Husmén; — nos ocuparemos de ello.

Luego, de pronto, los viejos se inclinaron sobre el lecho, y callaron.

— Ha vuelto a Dios — murmuró Husmén.

En la chimenea, uno de los leños en llamas cayó al fondo del hogar y alumbró con un rayo ardiente el rostro del muerto, y se apagó.

ANTES de morir consiguió el viajero dictar sus últimas voluntades. Legaba a los Santos Lugares su asno gris y las ocho monedas de oro que llevaba en la faja.

Los aldeanos, reunidos después del entierro, se consultaron sobre lo que, para ejecutar la voluntad del muerto, debía hacerse. Finalmente, fué resuelto que Husmén "hocha" llevaría la herencia a la ciudad en el transcurso de la semana, e iría a ver al cadí-juez.

El asno se había convertido en un personaje importante. Le daban grandes raciones de pasto aumentadas por bellas cantidades de maíz. Cuidados cumplidos religiosamente por los aldeanos como un deber piadoso.

Una mañana, apenas aclaraba, los aldeanos acompañaron hasta el molino a Husmén "hocha", y allí le desearon feliz viaje. El asno gris, atado a la montura del asno de Husmén, le siguió balanceando la cola, contento de no tener ninguna carga que llevar.

.....

Cuando se hubo informado a Husmén de que el cadí había partido a Estambul, en uso de licencia, resolvió dirigirse al subprefecto, a quien contó su historia.

El subprefecto era un hombre desdentado, gangoso, con bigotes pintados. Antes de oír el fin del relato de Husmén hizo llamar al sargento de la gendarmería. Pero éste, durante cinco días, no recibió la entrega del asno ni dejó partir al "hocha". Al fin alguien se apiadó de él y propuso que se le dejase partir, siempre que volviese una quincena después... El cadí ya habría regresado. Este tenía la reputación de ser un hombre que solucionaba en un santiamén cualquier asunto. Tenía una forma peculiar de atravesar el mercado, vestido con una sotana color naranja, riendo de cualquier cosa, sosteniéndose el vientre, que causaba alegría a todo el público...

Cuando, quince días después, hizo su segundo viaje a la ciudad, Husmén "hocha" no encontró al cadí, quien no había regresado de su licencia. El sargento de la gendarmería lo rechazó con esta frase:

— ¡Qué apuro tienes, imbécil!

Por su parte, los aldeanos se guardaron de servirse del asno: no podían decidirse sobre si les estaba permitido disponer de un animal convertido en "vakuf" — bien sagrado...

Finalmente, tuvo lugar el último viaje, del que el asno gris no regresó. Los aldeanos, al saber que el asno gris había sido objeto de numerosos registros, declaraciones y firmas, creyeron que el animal sería conducido al Hechaz, donde su trabajo consistiría en transportar ánforas de sensén...

Pero no había transcurrido un año desde el acontecimiento, cuando Husmén "hocha", que había ido a la ciudad a vender su arroz, regresó estupefacto. En efecto: había visto en medio del mercado al cadí, vestido con su famosa sotana color naranja, caballero en el asno gris, apartar el gentío a grandes voces y pasar saludando a todos, a una velocidad que le sacudía todo el cuerpo.

Resumen de nuestra historieta

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

DURANTE una fiesta ofrecida por el zar a sus cortesanos en el Kremlin, se reciben noticias de la rebelión de los tártaros. Después de numerosas consultas con su jefe de policía, general Kissoff, el soberano, sabiendo que las comunicaciones han sido cortadas, decide enviar uno de sus correos especiales a la zona sublevada. La peligrosa misión es confiada al valiente Miguel Strogoff, correo del zar, quien deberá atravesar el teatro de la guerra y llegar hasta el gran duque, hermano del zar, el cual, aislado en plena sublevación, ignora todavía que el peligroso ex coronel del ejército ruso, el traidor Iván Ogareff, es el jefe de los rebeldes. Con una misiva sellada por las armas del zar y disfrazado de pacífico comerciante, Miguel Strogoff parte para Nijni-Novgorod, en donde tomará uno de los vapores del Volga. Después de mil aventuras, Miguel Strogoff llega a Omsk, donde, en plena ocupación tártara, es reconocido por su anciana madre. Strogoff se ve obligado a desconocerla para evitar ser identificado, en cuyo caso su misión podría considerarse perdida. Miguel Strogoff abandona la ciudad, lanzándose a través de Siberia. Los tártaros lo persiguen, y después de una accidentada lucha y de escapar por dos veces, Miguel Strogoff cae finalmente prisionero de sus enemigos, cerca de la ciudad de Kolivan, en compañía de los corresponsales Blount y Jolivet. Los tres viejos compañeros de viaje son incorporados a la misma columna de cautivos rusos, en la cual, sin que lo sepa el correo del zar, marchan también Marfa Strogoff, su madre, y la abnegada Nadia, que después será su prometida. Todos los prisioneros son conducidos al campamento donde el emir Feofar Kan ha resuelto esperar la llegada de Iván Ogareff al frente de las fuerzas de refuerzo. Apenas internados en el campo de concentración, Alcides Jolivet se dedica a curar las heridas de su colega Enrique Blount. Ambos periodistas esperan su salvación de la llegada de Iván Ogareff. En cambio, Miguel Strogoff medita la forma de huir, ya que si es reconocido por el traidor Ogareff, su misión quedará fracasada para siempre. Por fin, antes de que el correo del zar haya podido escapar, llega Iván Ogareff al frente de sus refuerzos. Lo que temía Miguel Strogoff no tarda en producirse. Descubierta su presencia en el campamento, Iván Ogareff obliga a pasar a todos los prisioneros ante la mirada de la madre de Strogoff, para que ésta individualice a su hijo, bajo la amenaza de ser azotada. Como la anciana Marfa no lo denuncia, Iván Ogareff la entrega al verdugo. El correo del zar no puede soportar la terrible escena, y entonces se descubre. Arranca el látigo de manos del verdugo y golpea en la cara al caudillo Iván Ogareff. Por ese delito, Miguel Strogoff es condenado a perder la vista. Pero antes de quemarle los ojos lo obligan a contemplar las fiestas que se realizan en honor de su enemigo. Por su parte, Enrique Blount y Alcides Jolivet son puestos en libertad por Ogareff, quien quiere conservar buenas relaciones con los representantes de la prensa europea.

MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

(La inmortal creación de Julio Verne)

"LA ULTIMA MIRADA DE MIGUEL STROGOFF"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

51 —¡Mira con los ojos bien abiertos! ¡Mira!... —repetía a intervalos el verdugo de Feofar Kan, colocado a espaldas de Miguel Strogoff, obligándolo a contemplar las fiestas y los regocijos con que se festejaba la llegada de Iván Ogareff al campamento. Resignado con su martirio, pero firme en la decisión de seguir adelante, el correo del zar pensaba en su madre y en Nadia, que habrían de asistir, impotentes, a su tortura.

52 Terminadas las fiestas, bastó un solo gesto del emir para que Miguel Strogoff fuera colocado ante el verdugo. Mientras éste levantaba su sable enrojecido por el fuego del brasero, el correo del zar alcanzó a divisar a su madre. Para ella fué su última mirada, y con una ternura infinita, Strogoff sólo alcanzó a exclamar: —¡**Madre mía!** Estaba ciego. El condenado no había tratado de resistir. Sabía que era inútil. En aquel momento sólo existía para él la dolorosa figura de su anciana madre, que, muda y desesperada, de rodillas en el suelo había presenciado su tortura con los brazos tendidos a su hijo.

53 Lentamente, Iván Ogareff se acercó al ciego, que había caído de rodillas. Por suprema ironía, poniéndole ante los ojos la carta imperial que le había sido arrebatada, gritó: **¡Lee ahora y ve a decir a Irkutsk lo que has leído! El verdadero correo del zar seré yo: ¡Iván Ogareff!** Después de esto se retiró. Miguel Strogoff quedó solo a algunos pasos de su madre que yacía en el suelo, inanimada. A lo lejos oíanse los gritos, los cánticos y los mil ruidos de una orgía desenfrenada. Tomsk, iluminada, brillaba como una ciudad cuyo vecindario está entregado a la fiesta. El correo del zar escuchó atentamente. La plaza estaba silenciosa y desierta. Después del terrible tormento, sólo una idea ocupaba el cerebro de Miguel Strogoff: acercarse hasta su madre para saber si estaba viva o muerta. Por otra parte, el plan del traidor Ogareff resultaba ahora perfectamente claro. Había que evitar a toda costa que éste pudiera presentarse ante el gran duque como si realmente fuera el correo del zar. Una vez en posesión de la carta y anulado Miguel Strogoff, ello le podía resultar sumamente fácil. Luchando, pues, con el ansia de acariciar a su madre y la angustia que le producían estos pensamientos, el correo del zar quedó indeciso unos instantes en medio de la plaza desierta.

55 Media hora después Miguel Strogoff y Nadia habían salido de Tomsk. Sobre la estepa desierta iniciaron su heroica marcha hacia Irkutsk.

54 Tanteando, Miguel Strogoff se acercó hasta el cuerpo de su madre y besó sus cabellos. En ese momento apareció Nadia, que, con un puñal que llevaba en la mano, cortó las ligaduras que ataban los brazos del correo del zar. — ¡**Hermano!** — dijo Nadia. — ¡**Desde hoy mis ojos serán tus ojos, y yo te conduciré hasta Irkutsk!** Recién en ese momento el correo del zar supo quién era la persona que lo libertaba de sus ligaduras, pues la bella joven livona hasta ese instante había procedido en silencio. El valeroso gesto de Nadia y sus palabras de adhesión hicieron latir el noble corazón de Strogoff, quien comprendió que solamente con su ayuda podría cumplir el sagrado juramento que había pronunciado ante su emperador.

En el próximo número: "EL CAMINO ENTRE LAS SOMBRAS"

El rincón de los niños

¿CUAL ES EL MEJOR TONICO PARA LOS HUESOS?

Ha pasado a ser una noción corriente que para el buen desarrollo óseo de los niños es indispensable que la ración alimenticia aporte al organismo la cantidad de calcio que los huesos necesitan para crecer en condiciones normales. Pero hay algo más práctico que recordar cuáles son los alimentos que deben preferirse por su mayor contenido cálcico. En efecto, rarísimo será que a un niño sometido a la alimentación mixta corriente en nuestro país le falte calcio en la ración. Pero de nada le servirá este calcio, ni el que pueda proporcionársele subsidiariamente en forma de tónicos, si su organismo no es capaz de asimilarlo y de fijarlo en los huesos. Ahora bien: este papel se halla reservado a la vitamina D, llamada por esto "antirraquítica". Y como dicha vitamina se forma naturalmente en el organismo bajo la acción de los rayos solares, resulta ser el sol, de esta manera indirecta, el mejor tónico de que disponen los niños para librarse de los peligros del raquitismo.

RECORDEMOS QUE...

- Cuando el nene sale a pasear en su cochecito, debe tenerse cuidado de que el sol no le dé directamente sobre la cara. Su vista puede sufrir por ese motivo.
- A veces basta para despertar el apetito de las criaturas, cuando su desgano no obedece a enfermedad, variar a menudo la presentación de los platos que se le sirven.
- Son peligrosos los tomacorrientes colocados en los zócalos o en cualquier punto fácilmente accesible a las criaturitas que comienzan a andar por la casa y a tocar todo cuanto ven.

LAS AMIGDALAS GRANDES

El excesivo desarrollo de esas carnosidades que ocupan, a ambos lados de la garganta, la especie de nichos que se observan por detrás de la base de la lengua, requiere indefectiblemente la intervención del médico. No hay ningún peligro en operar las amígdalas hipertrofiadas; en cambio, de no hacerlo se expone al niño a una serie de inconvenientes. No son, entre éstos, los menores la dificultad para respirar (que obliga a hacerlo con la boca abierta) y la gangosidad en el hablar. También se producen cambios desfavorables en la expresión habitual del rostro. Además, las amígdalas grandes pueden ser un foco permanente de infección de todo el organismo.

Una innovación en los modelos clásicos para sport es la que brinda la moda al incorporar el traje de estilo tirolés entre los indicados para deportes. El pantalón puede ser de cabritilla o paño lenci, y la chaqueta en una tela liviana, con su típica presilla y ribeteada con cinta de seda en un color que haga contraste.

Otro modelo muy original es el saco con las solapas, botamangas y cartera de los bolsillos en un tono más fuerte que el del saco, el que va adornado con botones de cuero trenzado,

En el centro, traje marinero con blusa blanca y pantalón largo y amplio de color obscuro, haciendo juego con el tono, más vivo, de la "garniture" de la blusa.

Las telas usadas para los otros modelos son el tweed, un brin a rayas, franela lisa y escocesa y piqué, este último muy de moda actualmente.

A la moda de New York

UÑAS ARISTOCRATICAS

Así podría denominarse a las uñas que han sido esmaltadas con GLAZO. Hace los dedos más elegantes, más distinguidos. En Nueva York, ya se sabe, unas uñas que se destacan por su finura y su brillantez, son uñas esmaltadas con Glazo. GLAZO dura y es por lo tanto económico. En cuanto lo use quedará maravillada. De paso también emplee el Quita - esmalte Glazo, de base oleosa, suavizante y protector.

Se importa en los tonos siguientes:

Natural	*Thistle*
Shell	*Rust*
Flame	*Russet*
Suntan	*Dahlia*
Old Rose	*Imperial Red*

GLAZO

Salvese de la obesidad

El metabolismo deficiente, causa comun del acumulamiento de grasas, es un **grave peligro para su salud y felicidad.** Corrija el defecto con tabletas Kissinga. Contienen la sal de Kissingen, célebre para adelgazar. Tratamiento inofensivo, sencillo y barato. 1 caja de 100 tabletas dura más de un mes. Empiece hoy mismo su tratamiento con

Tabletas KISSINGA

El primero y único amor de Luis XIV

(Continuación de la página 54)

milia, y ved por qué gózase ahora enamorando a Luis XIV, con la esperanza de lucir un día el manto real y hacer que se humillen ante ella los que tan mal la quieren.

Todos los actos y movimientos de la doncella se encaminan al alto designio. El rey era entonces un espíritu soñador y novelesco. Le encantaban los viejos poemas de amor, los dorados relatos de la Provenza, las galanas fábulas caballerescas y amatorias... María devora todos estos libros, y comenta con el monarca las bellas ficciones, y, en el comentario, deja adivinar un claro espíritu, tocado de todas las fantasías.

Día que pasa, aquella ilusión de galán se hace amor tiránico y absorbente. El soberano no ve más que por los ojos de María.

Un desdichado acontecimiento vino a encender más todavía la pasión del príncipe. En el verano de 1658, Luis cayó enfermo de tanta gravedad que llegó a temerse por su vida. Mientras duró el peligro, María no se separó un instante del lecho, llorando a lágrima viva. ¿Por cálculo? ¿Por un naciente amor? Es posible que por las dos cosas. El resultado fué que el rey vió ya en ella "a su gran enamorada", y que entre frases de agradecimiento y protestas de amor, juró hacerla la compañera de su vida.

¡Horas radiantes las de los dos jóvenes ahora!... A nadie y por nada ocultan ya el incomparable deliquio de sus almas.

Otro serio contratiempo en aquellos amores: la reina madre y el cardenal Mazarino resuelven casar al monarca con la princesa Margarita de Saboya. (Pura habilidad de Su Eminencia para obligar al rey de España, Felipe IV, a ofrecer su hija para esposa del rey Luis.) Pero como los jóvenes ignoran este designio, el mundo entero se les viene encima con la noticia del enlace.

El rey fué a Lyon a encontrarse con la princesa italiana, presintiendo en el fondo que todo aquello no pasaría de un mero propósito. Se las arregló de manera que María Mancini figurase en el séquito real. Cuando la princesa Margarita descendió de su carroza para recibir los homenajes del rey, éste no pudo reprimir un movimiento de decepción. Margarita no tenía mucho que agradecer al cielo, en punto a belleza.

Tan pronto la Mancini pudo hablar a solas con el rey, le dijo:

—¿De verdad vais a casaros con semejante adefesio?

—¡No, en mis días!... Me casaré con vos o con nadie.

María sonrió, gozosa, y en sus ojos, de irresistible mirar, chispearon las luces del orgullo.

De la misma manera que se fraguó aquel enlace, se deshizo a los pocos días. Mazarino supo que Felipe IV no tenía ya inconveniente en acceder al matrimonio de la infanta María Teresa con el soberano francés, y esto bastó para que las cosas cambiaran enteramente de rumbo.

No contaba el cardenal, en aquellas negociaciones, con la firme resolución del príncipe de desposar a su sobrina.

—¡Esto es una locura, señora! — decía monseñor a la reina madre. — Hoy mismo dispondré todo para que María salga de París inmediatamente.

— Excelente idea. Yo hablaré al rey también y trataré de convencerlo.

No era empresa fácil hacer que Luis renunciase a la deliciosa italiana. Su madre echó mano a todos los argumentos habidos y por haber. Todo inútil. Luis se mantenía impertérrito en su empeño.

—¿Es que vais a sacrificar a Francia por satisfacer un capricho de vuestro corazón? — lanzóle la reina, como argumento decisivo.

El monarca calló. Era demasiado político para no comprender todo el valor de aquellas razones.

— Bien, señora — respondió a su madre. — Me casaré con la española. Pero conste que no seré feliz, porque mi felicidad está en María.

Y DOS días después de esta escena, María Mancini subía a su carroza para dirigirse a La Rochelle. Hasta el mismo estribo la acompañó Luis XIV, en silencio, ya que la congoja tronchaba su voz.

— Y ahora, ¿hasta cuándo, señor? — suspiró María, al tiempo que cerraba la portezuela del coche.

— No lo sé... Mas tened por cierto que sois la única mujer que amo y que amaré en el mundo.

María rompió a llorar, arrancando ya los caballos, y otro tanto hizo el rey, mientras picaba espuelas a su alazán, para que no viesen los que le acompañaban que se deshacía en llanto por el amor de una chiquilla...

EL COLLAR

(Continuación de la página 89)

Hurgando en la cartera, el marqués extrajo una tarjeta de visita con una corona impresa en relieve y la puso bajo la vista del señor Gisard.

— "León De Nigris" — leyó en ella el joyero. — No cometeré ningún acto falso — dijo éste mientras firmaba. — El nombre del señor marqués es justamente igual al mío.

— Feliz casualidad — subrayó el noble anciano.

El señor Gisard dobló cuidadosamente el papel, lo colocó en un elegante sobre y lo entregó al marqués. Este, a su vez, lo confió a su sirviente, recomendándole que pusiera diligencia en lo que se le encomendaba.

Un cuarto de hora después, el lacayo estaba de vuelta con los quince mil pesos.

El señor Gisard puso en la caja la suma y entregó el recibo. El marqués guardóse el estuche con el collar, saludó con exquisita gracia señorial y salió del negocio apoyado en el brazo de su sirviente.

A mediodía el señor Gisard cerró su joyería y se encaminó a almorzar a su casa. Iba alegre por el lindo negocio realizado, y ya pensaba qué podía obsequiarle a su mujer. Esta, cuando llegó el esposo, estaba dando las últimas órdenes para el almuerzo.

Se sentó, aguardándola a que se ubicara a su lado.

— Buena jornada, ¿eh? — le interrogó ella, entrando en el comedor.

El se frotó las manos con expresión satisfecha.

— Entonces — prosiguió la señora de Gisard, — ¿estás contento con el negocio del collar?

El joyero la miró estupefacto.

— ¿Cómo lo sabes? ¿Quién te lo ha dicho? — murmuró.

— Tú mismo — le replicó la señora, maravillada a su vez.

— ¿Yo? ¡Pero si todavía no he abierto la boca! ¿Cómo puedes adivinar que yo he vendido un collar?

— Querrás decir *adquirido*.

— Pero, ¡si no he adquirido nada!

— Estás bromeando... Entonces, ¿para qué has enviado a pedirme quince mil pesos?

— ¿Yo te mandé pedir quince mil pesos?

— ¡Pero sí! Quince mil pesos. ¿Dónde tienes la cabeza? Por suerte que me guardé tu carta.

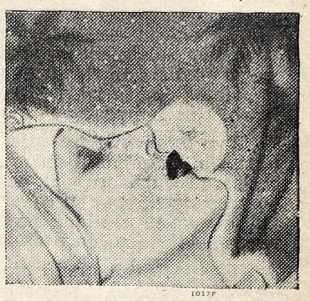
Y poniéndosela delante de sus ojos, le dijo:

— Veamos, León. Aquí no puede haber equivocación. Es verdaderamente tu letra, y, además, refrendada con tu firma.

El señor Gisard sintió que le faltaba la respiración. Le pareció que iba a ser víctima de un ataque de apoplejía. ¡El venerable gentilhombre no era sino un bribón, quien, muy al tanto de sus costumbres, lo había hecho víctima de una estafa mayúscula, verdadera obra maestra del género!

ARRANCADO A LA DONCELLA DE LA POLINESIA

¡El secreto de su extraño hechizo! ¡Para los labios, TATTOO; en vez de costras pastosas!



1017F

• La hurí embrujadora de la Polinesia no se embadurna los labios con colores pastosos desprovistos de encanto. ¡Seguramente que no! Por el contrario, se los Tattooa con un rojo transparente y arrebatador. Bien sabe ella que no hay amor en unos labios toscos y arrugados. Los labios de la hurí son suaves y dulces.

El secreto de los labios fascinadores puede ser suyo sin gran esfuerzo. El colorido de la Polinesia legendaria; transparente, encantador, que en realidad suaviza los labios y se convierte en parte casi integrante de ellos al momento de aplicarlo. Tal es el maravilloso nuevo lápiz labial TATTOO. Vea usted las cinco excitantes tonalidades en su tienda favorita. Diferentes tamaños a precios al alcance de todos los bolsillos.

CORAL..EXOTIC..NATURAL..PASTEL..HAWAIIAN

TATTOO
Para Labios Románticos

Una picazón intensa entre los dedos con formación de ampollitas, piel rajada o en escamas, es una infección fungosa que se confunde con ezcema. El maravilloso ungüento **SOLVEX Dr. SCHOLL** cura en pocos días los tejidos infectados, dejando la piel en perfecto estado.

En todas las Farmacias. El tarrito con instrucciones de cómo aplicarlo $ 1.80

SOLVEX
Dr Scholl

Del carnet de Bolonio

La abogacía es el arte de comprometer hábilmente a la razón y a la justicia en favor de cosas y asuntos que carecen de la primera y no merecen la segunda.

Sirve también para interesar a media humanidad entre abogados, procuradores, alguaciles, porteros, etc., etc., en cosas menudas que en realidad no interesan más que a una persona.

Todos los santos del cielo son abogados de algo. Lo que no es ya tan seguro, es que todos los abogados sean santos.

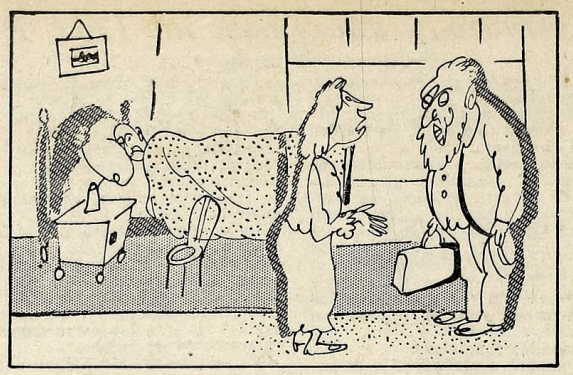
Aquel buen padre de familia no se explicaba que el hijo se le hubiese torcido precisamente cuando estudiaba derecho.

El abogado es un profesional que necesita creer en la buena fe de sus clientes; o, por lo menos, crearles, improvisarles esa buena fe.

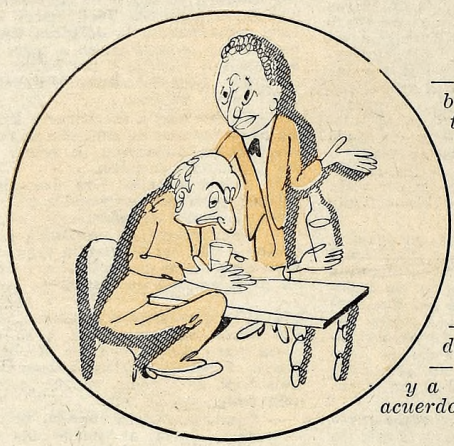
Se estudia derecho para poder atribuirles derecho a las faltas de derecho.

El estudiante de "derecho" que pertenece o está adherido a las izquierdas, es un mal estudiante.

No admitieron a aquel estudiante en la Facultad de Derecho porque era zurdo.



—¿No podría hacernos una rebaja en las visitas, doctor?
—Imposible.
—Tenga en cuenta que gracias a mi marido la gripe la tiene ya todo el barrio.



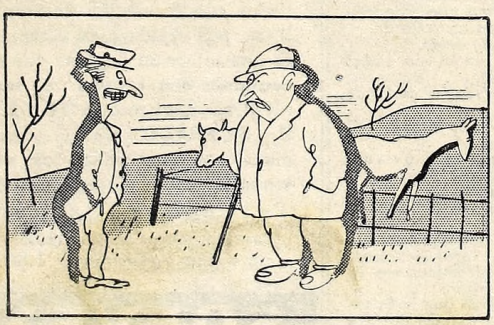
—¿Por qué bebes tanto de un tiempo a esta parte?
—¡Ah, si supieras! Bebo para olvidar.
—¿Olvidar qué?
—¡Hombre, ya no me acuerdo!

La página del buen humor

Por TITO

—¿Qué deseaba?
—Vengo a ver a don Pablo.
—¿Para qué?
—Para arreglar una cuenta.
—Don Pablo se embarcó ayer para Europa.
—Lo siento, porque tenía que entregarle unos pesos...
—Pero ha regresado esta mañana.

El turista.—Sí, es muy curioso este pueblito. ¿Ha nacido en él algún grande hombre?
El otro.—¿Aquí?... No, señor; nacen todos muy chiquitos.



—Yo también soy criador de animales con cuernos.
—¿Qué cría usted? ¿Bueyes, vacas, cabras?...
—No. Crío caracoles.

En los pleitos, la parte que gana siempre son los abogados; y pierden los litigantes.

Se llama carrera de derecho, porque da derecho a hacer mangas y capirotes con el código.

El abogado que crea que por haber estudiado derecho puede proceder y trabajar derechamente, está perdido.

La ley del embudo es una ley especial que cada abogado estudia para su uso particular.

La habilidad de un abogado no está en ganar pleitos, sino en enredarlos.

El tiempo perdido en los pleitos es, en realidad, tiempo ganado, porque es el que devenga más honorarios.

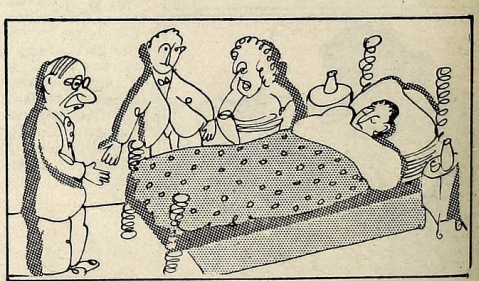
Es un absurdo que los abogados de los litigantes ricos sean quienes ganan más honorarios; pues, en realidad, "honorarios" son los abogados de pobres.

Para introducirle más filosofía y amenidad a la ciencia de los códigos, los abogados inventaron el arte de la chicana.

Créase o no, hay abogados que conocen el código y saben interpretarlo.

Había una vez un abogado tan honrado, que aconsejaba a sus clientes que no se metiesen en pleitos.

Y otro que sólo ganaba pleitos perdidos.



El médico.—¿Ha muerto? ¿No le dieron la medicina que le receté ayer?
—No, doctor. Con la de anteayer hubo bastante.

La sirvienta.—¿Se acuerda, señora, de esa jarra que usted había comprado como irrompible?... Pues..., no era irrompible.

DEL DICHO...
AL HECHO

EL COLEGIO

Por
VICTORIA
JOUBERT

ESCENARIO:

Dirección de un establecimiento de enseñanza particular. Esqueletos humanos dentro de las vitrinas. En las paredes, mapas: que son la representación esquelética del mundo. Libros forrados en papel madera. Lápices despuntados: es decir, privados en parte de su forro de madera.

PERSONAJES QUE HABLAN:

La señorita Gretchen. Corpulenta, ceremoniosa y segura de sí.

El señor Merken. Trata de compensar su escasa estatura alzando mucho la voz.

PERSONAJES SILENCIOSOS:

La señora de Merken y su hijita *Marlene.* Rubias, decorativas y artificiales como muñecas.

●

ELLA. — *(Anota.)* Marlene Merken, argentina, seis años de edad. *(Se encara con la dama.)* ¿Sabe leer?

El. — Mi esposa, sí.

Ella. — *(Severa.)* Por muy atrasada que esté aún la mujer, no llega al extremo de ser analfabeta, si no pertenece a modestísima capa social. Pregunto si la niña conoce ya las primeras letras.

El. — En ese caso, lo oculta.

Ella. — ¿Han intentado enseñarle ustedes?

El. — Algunas veces.

Ella. — ¿Por qué método?

El. — *(Confundido.)* De acuerdo a inspiraciones personales...

Ella. — ¡Pésimo!

El. — *(Modesto.)* Indudablemente, a juzgar por el resultado.

Ella. — Ya lo ha dicho, señor: nulo.

El. — *(Rehaciéndose.)* Soy partidario del sistema esencialista, aunque no ignoro que en los Estados Unidos cuenta con opositores enconados.

Ella. — Ardientes, es un término más exacto.

El. — Lo admito.

Ella. — ¿Rechaza, pues, en absoluto, la tendencia de someter la enseñanza a las características infantiles?

El. — *(Deseoso de complacerla.)* En ese punto llega al mayor extremo mi intolerancia.

Ella. — *(Se dirige a la señora de Merkel.)* Los hombres se creen con derecho a opinar sobre cualquier tópico.

El. — *(Molesto por la sonrisa de su esposa.)* No tengo sino ideas generales al respecto...

Ella. — Aunque fueran profundas, mi apreciable caballero, jamás acertará a interpretar las necesidades propias del espíritu infantil.

El. — *(Débil.)* No me he especializado... En realidad, me dedico al comercio.

Ella. — No se trata de su caso.

El. — *(Aliviado.)* De cualquier modo, acertó.

Ella. — Soy enemiga de personalizar.

El. — No sé cómo creí...

Ella. — Niego al sexo masculino competencia en cuanto se refiere a la instrucción primaria.

El. — *(Culto.)* La experiencia niega tan categórica afirmación, señorita, y puedo citarle ejemplos innumerables de maestros que honran su título.

Ella. — Cumplen en forma inobjetable con los deberes profesionales, sin duda; pero siempre les falta lo que podemos llamar el complemento educacional.

El. — No comprendo en qué consiste...

Ella. — Es difícil explicárselo; se trata de ciertas disciplinas que las mujeres imponemos, hasta sin proponérnoslo, a cuantas personas nos rodean, y que a veces van dirigidas hacia los modales, y más a menudo a moldear caracteres y voluntades.

El. — ¿Alude a la calidad de madre que existe en ustedes?

Ella. — No; a lo instintivo, al sentimiento protector inmediatista y dulzón que lleva a compadecer a cualquiera que se lamente; más bien creo en la importancia de la influencia estrictamente intelectual.

El. — Si proviene de la cultura, pueden adquirirla los hombres y las mujeres indistintamente.

Ella. — En las mujeres adquiere un grado mayor de rigidez; así, no pierde oportunidades para manifestarse.

El. — Me encanta escucharla, porque voy adquiriendo, a través de cada una de sus palabras, la convicción de que mi niña no conservará un solo defecto a su lado.

Ella. — *(A la madre.)* ¿Tiene muchos?

El. — *(Adelantándose a la negativa de su compañera.)* Es bulliciosa, presumida, inquieta...

Ella. — Efectos de la tolerancia excesiva de los grandes.

El. — ¿Desaparecerán?

Ella. — Apenas salga de la zona de influencia familiar.

El. — *(Ante la mirada dulce de la esposa.)* La madre tiene un genio apacible; es débil e incapaz de hacer valer su autoridad.

Ella. — Pero está de acuerdo con usted en que a los niños hay que manejarlos con inflexible energía...

El. — En todo opina como yo.

Ella. — *(Feminista.)* Eso supone. Probablemente le ha inculcado las convicciones que usted cree tener arraigadas desde que razona.

El. — *(Con amable jactancia.)* La pobrecita se sentiría en falta conmigo si descubriera que tiene una sola idea propia.

Ella. — *(Poco entusiasmada.)* Debe ser cómodo delegar en alguien nuestro trabajo de pensar.

El. — En el matrimonio ahorra disputas.

Ella. — Y supongo que en todas las actividades de la vida también.

El. — El matrimonio está incluído en ellas.

Ella. — Cuando no se convierte en inercia.

El. — No podría calificar el nuestro; sólo sé que pongo los asuntos en marcha, mi señora observa angelicalmente y las cosas marchan solas.

Ella. — De acuerdo con lo que hemos hablado, pues, la niña puede formar parte de mis alumnas desde el momento en que quieran.

El. — Ha de ser esta misma semana, porque debo viajar por negocios y he resuelto llevar a mi esposa.

Ella. — Fije usted el día, señor Merkel.

El. — Mañana, sin falta.

(La señorita directora acompaña a sus visitantes hasta la puerta del jardín. El señor Merkel se dirige a su oficina y la señora de Merkel al domicilio conyugal, donde escribe: "Mamá, en el tren siguiente al que te lleve esta carta llegaré con la nena. Pienso dejártela para que crezca a tu lado tan libre y dichosa como lo fuí yo, mientras acompaño a mi marido en sus jiras comerciales, porque ya sabes que no tengo confianza en que resuelva los asuntos de intereses con energía. No la dejo internada en un colegio que eligió su padre para evitar que quiten a nuestra pequeña su encantadora espontaneidad. Asistirá por ahora a las clases de la escuelita vecina a tu casa. Hasta pronto. — Tu hija.")

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Julián Rodao (Capital), *Flor de Ceibo* (Paraná) y *Petiso* (Rosario).

●

LOS franceses disfrutan de una insuperable fama de viajeros verídicos, cuyos datos etnológicos y costumbristas sólo pueden compararse en exactitud con sus conocimientos geográficos. La escuela de Tartarín siempre tendrá discípulos.

Los viajeros franceses se dividen en dos categorías, a saber:

Categoría 1ª) los que, como Julio Verne, escriben como si hubieran estado en todos los países sin haberse movido de Francia; y categoría 2ª) los que, como Paul Morand, habiendo estado en todos los países, escriben como si no se hubieran movido de Francia.

Monsieur J. Pichon-Rivière, que pertenece a la segunda categoría, nos da sus impresiones en unos "Etudes Argentines", y no los publica en París, donde el público que ignora nuestras modalidades no podría juzgar hasta qué punto son precisas sus informaciones.

M. Pichon-Rivière se tomó la molestia de escribir esos estudios argentinos para ilustración de los propios argentinos, y por eso los publica en Buenos Aires, en las columnas de *Le Courrier de La Plata*. En el capítulo correspondiente al 2 de octubre nos participa este detalle de la indumentaria gaucha:

> ***Son "tirador" (espèce de tablier en cuir)*** **est une peau de "carpincho", tannée par le frottement du lazo, les épines, les broussailles, le sang des animaux qu'il a tués, les "zorrinos", les "yacarés", les "pumas". C'est son bouclier dans la lutte contre la Nature. *Le "tirador" que l'on appelle "chiripá" en guaraní,*** **est aussi utile que le "poncho", qui sert de bouclier dans les duels, en l'enroulant autour du bras.**

Para los escasos gauchos que no conozcan el dulce idioma de M. Pichon-Rivière, ni el guaraní, nos tomaremos la libertad de traducir:

"Su tirador (especie de delantal de cuero) es una piel de carpincho, curtida por el frotamiento del lazo, las espinas, las malezas, la sangre de los animales que él ha matado, los zorrinos, los yacarés, los pumas. Es su escudo en la lucha contra la Naturaleza. El tirador, que se llama chiripá en guaraní, es tan útil como el poncho, que sirve de escudo en los duelos arrollándolo alrededor del brazo."

Acerca de esta otra prenda — el poncho — podríamos ampliar los conocimientos del ilustre viajero, diciéndole que es una especie de babero de plumas de avestruz, llamado cojinillo en calchaquí, y que, efectivamente, el gaucho de las pampas lo usa como escudo o "bouclier" en sus duelos. Contra lo que no hay "bouclier" posible es contra la imaginación, cuando remonta el vuelo, como la de monsieur Pichon-Rivière...

●

OTRO viajero no menos ilustre fué don Hernando de Magallanes, aunque no era francés ni escritor, y en su calidad de portugués se hizo pagar el viaje por el emperador Carlos V. Pero dejemos que nos hable de él quien tiene más autoridad que nosotros: Stephan Zweig.

Stephan Zweig tiene todas las condiciones requeridas a un buen biógrafo: calefacción central y refrigeración. La calefacción central está representada en él por el calor que sabe poner en sus relatos y la fogosidad con que describe los momentos culminantes de la historia. La refrigeración, por la suave y reconfortante frescura con que sabe inventar los detalles que la adusta historia pasa en silencio.

Conocidos son los apuros que pasó Magallanes por obstinarse en visitar el estrecho de su nombre sin tomar boleto en alguna de las excursiones anuales.

En la página 126 de su biografía (edición "Claridad") nos lo describe Zweig:

> **Magallanes ha engañado al rey o se ha engañado a sí mismo al afirmar que conocía la ruta, pues ya es del todo evidente que busca una ruta, pero que no la conoce todavía. Lo observan con malicia apenas disimulada cada vez que mira *con su catalejo* la costa desgarrada.**

¡Como para no mirarlo con malicia! Lo extraordinario es que pudieran disimularla, aunque fuera apenas; porque eso de ponerse a mirar con un anteojo en 1520, es propio de un desesperado que ya no sabe qué hacer. Lo mismo pudo llamar a su radiotelegrafista y pedirle que lanzara un S O S, o bajar a tierra y pedir a los patagones un número de EL HOGAR para deleitarse leyendo "La Paja en el Ojo Ajeno..."

Porque por aquellas épocas ninguno de esos tres fundamentales inventos se habían llevado a cabo.

El anteojo fué dado a conocer por Galileo en 1610, e inventado, según parece, por el holandés Lippershey, en 1608.

●

CUANDO el socialismo triunfaba, el partido de los trabajadores estaba amagado por un terrible peligro: el de llegar a convertirse en un partido de rentistas, pues, reivindicación tras reivindicación, se reducía el número de jornadas semanales y el número de horas de trabajo por jornada, de tal forma que se acercaba el día en que no tendrían que trabajar; debiendo, en consecuencia, hacerlo los patrones, con lo cual empezarían a su vez a pedirles disminución de horario, lo que no dejaría de ser un fastidio para los ex proletarios, pues siempre es más divertido reivindicar que acceder a lo reivindicado.

Hoy en día las cosas han cambiado un tanto o están a punto de cambiar, tanto en nuestro país como en la patria de monsieur Pichon-Rivière.

De nuestro país nos informamos por *El Tribuno* de Dolores (Buenos Aires), que nos preguntó, el 29 de septiembre:

> **¿Qué importancia tiene que un estibador gane 8 pesos diarios, *si sólo trabaja unos diez días por semana?***

¡Vaya si tiene importancia! Y no sólo social y económica, ¡sino hasta astronómica!...

●

A los pacifistas redactores de *La Prensa* les parece que la historia europea es poco entretenida, y han resuelto inventar otra guerrita más en esta información que apareció el 30 de agosto:

> **La medida del gobierno italiano atribúyese principalmente a la deficiencia de la delimitación de *la frontera que resultó de la guerra de Francia contra la casa de Saboya en 1860, cuando Francia anexó a los Alpes marítimos dos provincias de la Alta Saboya que fueron segregadas a la Casa Saboya.***

Si nos permitís un minuto de erudición histórica, trataremos de aclarar este pequeño lío. Francia y la Casa de Saboya — o el Reino de Cerdeña—tuvieron, sí, una guerra allá por 1859, pero no como enemigos, precisamente, sino como aliados contra Austria. Lo que sucedió fué que Napoleón III era de los que no daban puntada sin nudo, y así en Plombières hizo un convenio con Cavour, por el cual Francia debía recibir esos territorios como compensación por su ayuda.

Por cierto que la guerra terminó sin lograr todos los objetivos propuestos, porque aun cuando Víctor Manuel quedó dueño de Lombardía, el Véneto siguió en poder de los austríacos.

Garibaldi, que era de Niza, objetó en el Parlamento que Francia no tenía derecho a reclamar nada por no haber cumplido por completo con su cometido.

Pero Cavour y Víctor Manuel — este último aun a costa de perder el territorio que daba nombre a su familia — resolvieron hacer honor a la palabra dada y pagaron religiosamente lo establecido.

Esta y otras actitudes por el estilo — cumplimiento de tratados, respeto a lo convenido, mantenimiento de la palabra empeñada — es lo que ha determinado a ciertos inteligentísimos contemporáneos nuestros a llamar al que nos precedió: "el imbécil siglo XIX".

●

ESPIRITISTA convencido el autor de las noticias necrológicas de *El Tiempo* de Azul, que terminó una el 29 de septiembre en estos términos:

> **...testimoniando en esa forma el dolor que su *desaparición provisoria* en cuantos tuvieron oportunidad de conocerle.**

¡Es terrible esto del espiritismo y las desapariciones provisorias!

Respiráis satisfechos, aunque un tanto afligidos por las pobres ánimas del Purgatorio que estarán soportando a esas horas la lata de algún amigo verborrágico al que acabáis de despedir, y a la primera sesión toma el velador por su cuenta, mete las tres patas en la conversación, y allí no habla nadie más que él.

Libros y autores de idioma español

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

COMO COMPLEMENTO de los cinco gruesos volúmenes que contienen las actas y comunicaciones presentadas al Segundo Congreso Internacional de Historia Americana, se acaba de publicar un sexto tomo con *La vida de Miranda*, escrita por Williams Spence Robertson, y que ha traducido del original inglés Julio E. Payró. Miranda, precursor de la independencia sudamericana, revolucionario en Francia, demócrata fervoroso, incansable curioso, llegó a inspirar cierta amistad a Catalina II de Rusia. Su vida tiene tanto de aventura galante como de gesta ideológica. Es, quizá, una de las más hermosas que recuerda la historia. Resulta, como se ve, acertada la edición de esta biografía, que será también incentivo para que aquellos que no las conozcan acudan a las *Memorias* de Miranda, curioso, variadísimo y animado conjunto, en el que hay también páginas que no hubiera desdeñado Casanova. Esta edición del libro de Spence Robertson lleva abundantes ilustraciones, mapas y notas bibliográficas.

NOTABLEMENTE AUMENTADA Y CORREGIDA, aparecerá una edición de "Lengua, diccionario y estilo", de Avelino Herrero Mayor.

UN GRUESO VOLUMEN contendrá los abundantes capítulos del "Retablo español", que en forma de folletín ha venido publicando don Ricardo Rojas últimamente.

PARIS no podía olvidar a Sarmiento, y, aunque un poco a destiempo, organizado por Enrique Loncán, se llevará a cabo un acto literario en su honor.

CON EL TITULO de "El infierno mojado", Manuel Peyrou publicará un volumen conteniendo cuentos y notas de ambiente.

UN VERDADERO HUMORISTA fué Lucio Vicente López. Las páginas de "La gran aldea" demuestran plenamente. Ningún escritor argentino puso más aticismo en la descripción de las costumbres sociales porteñas que él en esta obra, cuya reedición integral se anuncia con un estudio biográfico y notas críticas.

UNA COLECCION de poemas de León Ostrov aparecerá con el título de *Hora*.

LA FIGURA DEL ALMIRANTE BROWN, admirable y curiosa en muchos de sus aspectos, ha sido cuidadosamente estudiada por el capitán Héctor R. Ratto, quien, bajo la enseña de la Sociedad de Historia Argentina, le destinará un volumen. Otros dos volúmenes publicará en estos días el mismo autor: "Jefes navales extranjeros en el Plata" y otra biografía: "Bouchard".

UN LIBRO de Abel Cháneton, "Trilogía de San Alberto", se encuentra en prensa para ser distribuído antes de finales de año.

LA TRILOGIA que Manuel Gálvez dedicó a la guerra con el Paraguay será traducida al alemán.

UNA DE LAS MEJORES OBRAS de Guillermo Enrique Hudson acaba de ser traducida al castellano y editada en Buenos Aires por Fernando Pozzo. Se trata de *Allá lejos hace tiempo*, en la que el escritor anglo-argentino recogió sus más tiernos recuerdos y más interesantes observaciones sobre la vida en nuestro suelo.

Dos nuevos libros de poemas de próxima aparición: "La degollación de los inocentes", de Eduardo González Lanuza, editado por "Sur"; y "Esquela de la rosa", de Carlos María Podestá.

Acaba de ser puesto en circulación, editado por Gleizer, "Perspectivas de América", temas, acontecimientos y monografías continentales por José G. Antuña.

"EL VIAJE MARAVILLOSO"

Por GRAÇA ARANHA

LA publicación de la primera traducción al castellano de *El viaje maravilloso*, de Graça Aranha, no puede ser señalada como un advenimiento común en el campo de la bibliografía. El nombre de Graça Aranha destaca en el primer plano de la literatura continental y su personalidad está vinculada al despertar estético de su patria.

A fines del siglo pasado, y en los primeros años del actual, presidía el ambiente literario del Brasil el espíritu de la llamada "generación de los escépticos". Era el grupo de escritores que sucedía a la generación de los simbolistas. Discípulos directos y exclusivos de Wilde, de Lorrain, de Queiroz; los Goncourt y Gabriel D'Annunzio no eran tampoco ajenos a la formación de su estética y de su filosofía. Practicaban el "dandismo" en la vida como en la literatura. De espaldas al país, voluntariamente desligados de toda realidad nacional, cultivaban un arte tocado de radical y artificioso cerebralismo. Sus personajes eran símbolos de símbolos; su producción: literatura de literatura. *"El que quisiera encontrar el Brasil* — dice Ronald de Carvalho, — *en esa teoría de fantasmas y de paisajes irreales, encontraría simplemente un país de fábula: Paphos, Citherea o Alejandría..."*

Pero la fuerte realidad brasileña, el drama de un gran país en formación, con su infinita variedad de asuntos y de personajes, no podían permanecer definitivamente al margen de la atención de sus escritores.

Contra la frivolidad estetizante de la generación de los "escépticos", surgió así el movimiento de reacción nacional, que había de continuar, con más precisa y observada verdad y mayor rigor artístico, la vernácula preocupación de los viejos románticos.

El viaje maravilloso es el último libro de Graça Aranha. Desde 1910, con la publicación de *Chanaan*, se había colocado ya como figura central de esa nueva literatura brasileña que había de revelar el alma y los problemas de su país, reflejándolo en una serie de producciones que cuentan entre las más significativas y fuertes de la literatura brasileña.

Por primera vez, con *Chanaan*, aparece la novela de ideas en el panorama literario del Brasil. Junto con Euclydes da Cunha, Graça Aranha expone con toda su amplitud y analiza con certera mirada el problema de la formación del Brasil. La vida rural, con los descendientes de los antiguos conquistadores, entroncados con las razas primitivas que dan los "bandeirantes", los agricultores, los dueños de ingenios, forman la viva estofa literaria de *Os Sertoes*, la novela magistral de Euclydes da Cunha.

La lucha y la asimilación del colono europeo, el choque y la fusión de la ideología extranjera irrumpiendo en la realidad ya existente del nuevo pueblo del Brasil constituyen el tema de *Chanaan*, reflejando el otro aspecto de la existencia campesina de la gran nación en trance de surgimiento.

DESDE ese momento, Graça Aranha multiplica su actividad y ahonda cada vez más en la consideración de los temas fundamentales de la nacionalidad brasileña. "Malazarte", "La estética de la vida", "El espíritu moderno", junto con sus estudios sobre Machado de Assis y Joaquín Nabuco, son obras que traducen la infatigable curiosidad y el ansia de literaria definición que los asuntos y los problemas brasileños despiertan en el autor de *El viaje maravilloso*.

Surge esta última obra en 1928, tres años antes de la muerte del escritor. Es este volumen la novela en que el estilo de Graça Aranha alcanza mayores valores de precisión, de fuerza descriptiva, de colorida plasticidad y de fina penetración sugestiva. Ya no es su tema, como en *Chanaan*, el problema de la formación rural. *El viaje maravilloso* describe la vida y el drama del Brasil ciudadano y moderno, con sus choques de ideas, sus encontradas sensibilidades, su política, sus finanzas, su literatura. Es, en realidad, un pedazo de historia del vecino país, y uno de los retratos más vivos, más ceñidos y palpitantes que de Río de Janeiro, de su vida y de sus costumbres existan hasta hoy en la literatura brasileña.

NOVELA psicológica — por otro de sus aspectos, — presenta en los tipos de Teresa, de Felipe, de Radagasio, una potencia tal de discriminación espiritual, de comprensiva sutileza, que la historia de amor que centra su argumento llega por momentos a hacer olvidar, en la perfección de su pintura, los otros aspectos no menos importantes y acaso más substanciales de la novela.

En una interminable galería de personajes — especie de Comedia Humana del moderno Brasil, — pasan por las páginas de *El viaje maravilloso*, desde el intelectual revolucionario Monteiro — representante de la más moderna y activa generación — hasta la figura nítida e inolvidable de la negra Balbina y del pintoresco e inquietante "Padre Santo" de las hechicerías de los morenos.

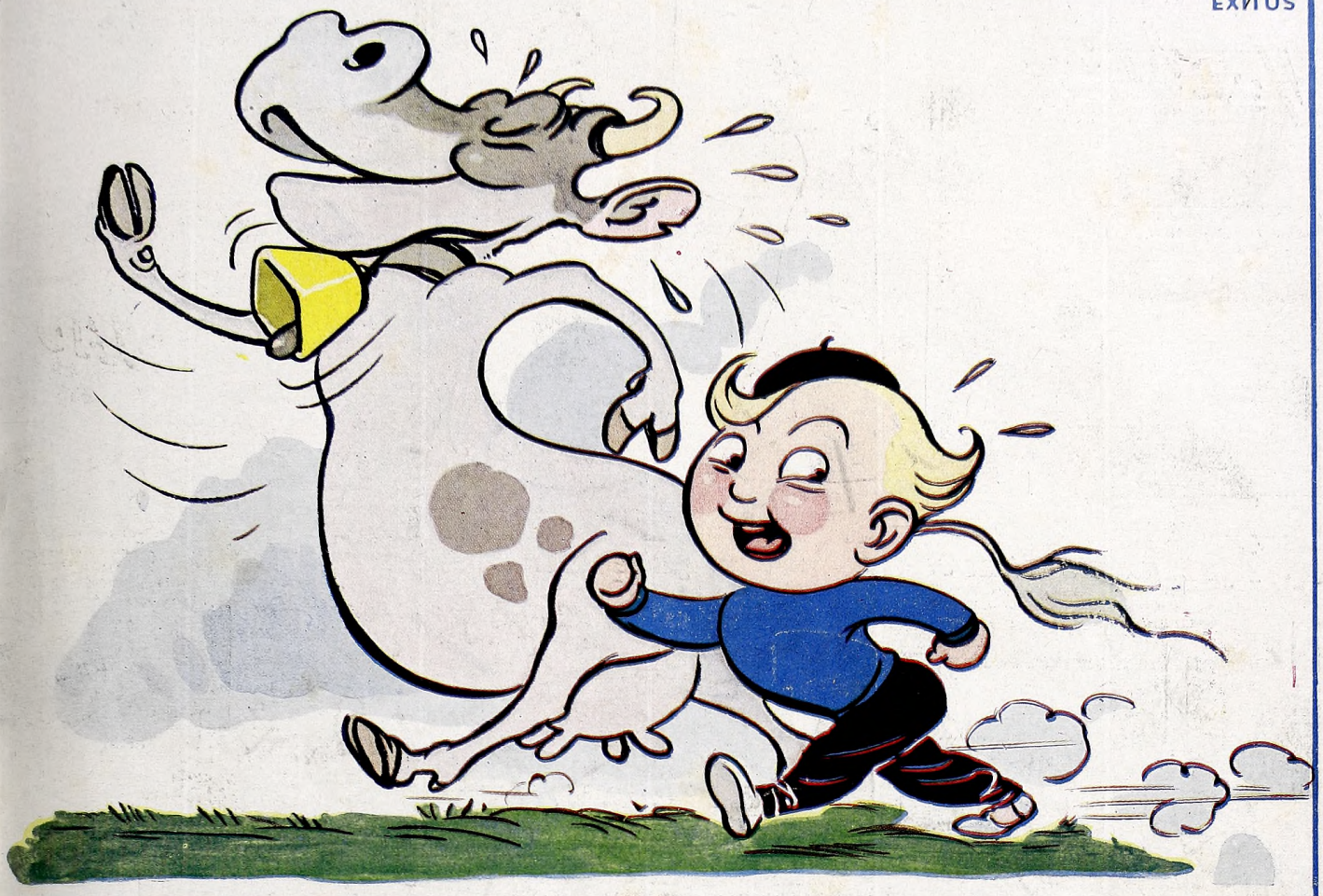
De ahí que *El viaje maravilloso* no pueda considerarse como una obra aislada dentro de la producción del autor. Ella forma, por decirlo así, el complemento urbano de ese grande y dramático fresco rural que constituye *Chanaan*. Ambos libros integran la visión de un Brasil totalizado, encarado en una construcción literaria que no tiene pareja dentro de la literatura de ese país.

Libros unidos en una orgánica unidad de asunto y de inspiración, *Chanaan* y *El viaje maravilloso* constituyen acaso la más alta expresión de la novela brasileña contemporánea.

JOSE DE ESPAÑA

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Trota y trota en la pradera
la vaquita por las mañanas -
que la leche de primera,
solo la dan vacas sanas!

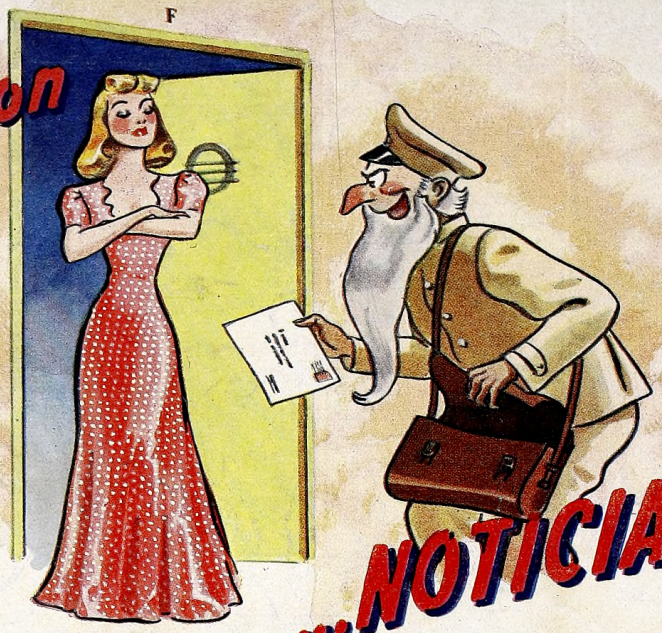
Es que en su establecimiento
Dairyco tiene por lema:
leche sana cien por ciento,
y de esa leche, la crema!

La manteca Dairyco es superior en sabor, en fragancia, en color, en frescura.

DAIRYCO

la mejor manteca

Vendrán con ...NOTICIAS VIEJAS

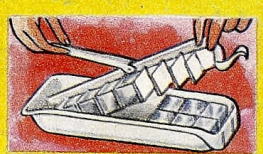


...porque estas innovaciones las presenta AHORA "Sello de Oro"

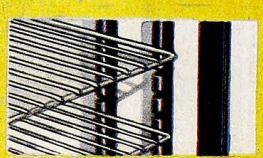
SIAM presenta!: CERRADURA CON LLAVE; por primera vez, Vd. puede cerrar con llave su heladera. Novedad absoluta!

SIAM presenta!: PORCELANA INTERIOR. A prueba de manchas de ácido, de limón, etc. Es único en el país.

SIAM presenta!: ESMALTE SINTETICO. Es casi un enlozado, aplicado a altísima temperatura. Algo único en el país.



SIAM presenta!: SACAHIELO a palanca; quita los cubos, sin ningún trabajo y sin remojarlos.



SIAM presenta!: ESTANTES deslizables, corredizos y graduables para altura; requiere manipuleos sencillísimos.

SIAM presenta!: un ... po adecuado a la corr... te que Vd. usa! ... volts, sin transform... ni convertidor. Id...

DESDE

$ 16.-

POR MES

El año próximo, probablemente le llegue la noticia de que muchas heladeras eléctricas vienen con la "novedad" de la cerradura con llave, esmalte sintético, equipo adecuado a la corriente que Vd. usa, etc... Pero, naturalmente, para Vd. todo eso serán "noticias viejas", porque SIAM, "Sello de Oro" ha creado HOY éstas y muchas otras innovaciones técnicas; se las brinda AHORA, en sus espléndidos modelos 1939... Y ello es bien lógico: SIAM, "Sello de Oro" tiene el deber moral de ser siempre el "leader", porque por algo fué también el "pioneer" de la Industria de la Refrigeración Eléctrica en el país. No hace más que cosechar los frutos de una siembra a tiempo — y es justo que de esos frutos participe Vd. también, disfrutando de una heladera eléctrica rigurosamente "al día" en cuanto a adelantos técnicos...

S.I.A.M.

DI TELLA LTDA.

Avda. de Mayo 1302 - Capital

En ROSARIO: Rioja esquina Entre Ríos. - En TUCUMAN: 24 de Septiembre 864.
En CORDOBA: Av. Gral. Paz 11. - En MONTEVIDEO: Uruguay 1123.
En BAHIA BLANCA: Brown 254.

Sírvanse enviarme el librito "Porqué cada familia necesita un Refrigerador SIAM?"

Nombre .....

Dirección .....